

HOY ESTRENAN LA CUARTA PARTE DE "LA GUERRA DE LAS GALAXIAS"  
 ESA PELÍCULA ES COMO EL JUSTICIALISMO... UN MITO ÉPICO QUE PASA DE UNA GENERACIÓN A OTRA  
 SI... PERO "STAR WARS" MEJORA CON EL TIEMPO  
 ¿EL MENEMISMO ES EL LADO OSCURO DEL PERONISMO?



Argentina ganó 2 a 0, con un gol de Palermo, y jugará con Brasil  
**A Palermo le faltan dos**  
 Páginas/26/27

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires,  
 jueves 8 de julio de 1999  
 Año 13 - Nº 3809

Precio de este ejemplar: \$1,20  
 Recargo venta interior: \$0,20  
 En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90  
 Opcional CD Carlos Gardel: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL  
 MAY 2  
 Fecha  
 Colección  
 Carlos Gardel  
 Reclame el tercer CD de Carlos Gardel  
 Compra opcional \$6

## INFORME ESPECIAL

Menem cumplió diez años en el poder

## ¿FALTA MUCHO?

*Opinan:*  
 Miguel Bonasso,  
 Julio Nudler, Juan Forn,  
 James Neilson, Rosendo Fraga, Enrique Zuleta  
 Páginas/20/21

## SOCIALISMO

“El valor del socialismo histórico consiste en transformar a los hombres en dueños de la historia, rechazando abandonar la organización social a las mezquinas decisiones de consumidores y rentistas. (...) La izquierda desaparece a menos que asuma la defensa de los más desfavorecidos. Los extremistas asumen esta idea, pero su sectarismo y carencia de programa les resta crédito. Para superar el obstáculo se necesitan reformas ambiciosas, una propuesta que contemple más allá del mero cálculo electoral. Seamos francos, este proyecto no existe.”  
 (De la nota “La cuarta vía”, de Laurent Joffrin, publicada en la revista francesa Le Nouvel Observateur.)

Huyamos: se viene el siglo XXI, por  
 José P. Feinmann **40**



Los diputados cedieron a la presión de los camioneros: prorrogaron el pago del impuesto docente hasta el 15 de noviembre, transfiriendo el problema al próximo presidente  
 Páginas/2 a 6

# CAMIONERO, SÍ HAY DINERO

RECLAME SU EJEMPLAR  
 NO  
 MA POCOS LATINO  
 70



## OTRAS VOCES

**Eduardo Duhalde**

"El Fondo de Incentivo Docente o lo pagan todos o no lo paga nadie. No estoy de acuerdo con los empresarios del transporte porque están actuando en forma de extorsión a la democracia. La instauración del estado de sitio es posible y se debe tomar en caso de que sea necesario, porque el Estado tiene la obligación de asegurar el abastecimiento de los productos esenciales."

◆◆◆

**Fernando de la Rúa**

"Como jefe de Gobierno porteño mi planteo es asegurar el abastecimiento de la ciudad. Hay libertad de reclamo pero no puede haber libertad para impedir el tránsito de quienes quieren llegar a los lugares respectivos. Ahora, declarar un estado de sitio es apresurado, prematuro y grave. Lo que quiero es que el Presidente no se precipite e instale en la sociedad algo que nos tensa a todos."

◆◆◆

**Carlos Corach**

"Lo que tratamos es, lisa y llanamente, que se respete la ley y no admitir hechos de fuerza. Lo que no quiere decir que no se pueda negociar. Preferimos agotar estas medidas con anterioridad al envío del proyecto de declaración del estado de sitio al Congreso. Queremos impedir por cualquier medio legal las perturbaciones que impliquen desabastecimiento o peligro de la integridad de los bienes públicos o privados."

◆◆◆

**Jorge Domínguez**

"El gobierno nacional tiene la voluntad de mantener la paz en todo el país, la tranquilidad y la seguridad y la libre circulación de bienes y personas en todo el territorio nacional."

◆◆◆

**Hugo Moyano**

"Creemos que si hay una ley hay que cumplirla, el impuesto hay que pagarlo. La situación está grave y es muy delicada. Nosotros, los trabajadores, no tenemos nada que ver con las medidas de fuerza."

◆◆◆

**Estanislao Karlic**

"La situación es delicada y complejo porque afecta a los docentes, los transportistas y a la sociedad. La actitud de los transportistas no es solidaria porque afecta a toda la sociedad."

◆◆◆

**Raúl Granillo Ocampo**

"La ley de Abastecimiento determina esencialmente la capacidad que toma el Estado de intervenir en las empresas públicas para prestar las actividades que, a través de un parate como éste, que se considera ilegal, no se están desarrollando. Se puede intervenir para que, entre las autoridades del Estado y de las empresas, se pueda administrar el patrimonio para que se presten los servicios que se consideren esenciales."



Día de corrillos en la Cámara de Diputados. Aquí, un scrum del bloque peronista.

El oficialismo consiguió una prórroga que tira el problema al próximo presidente

## Una ley de Perón resultó mejor salida que el estado de sitio

Por Adrián H. Mouján

Antes de conocer el resultado de la votación el presidente Carlos Menem firmó a las 19.30 los decretos para restablecer la ley de Abastecimiento y declarar la ilegalidad del lockout empresarial que le generó un importante conflicto a cinco meses de su salida del gobierno. Menem quiso aparecer adoptando un rol expeditivo. Pero además consiguió el apoyo del duhaldismo y la Alianza, que rechazaban el estado de sitio, para resucitar la ley de Abastecimiento.

Los artículos a los que la Secretaría de Seguridad Interior, a cargo de Miguel Ángel Toma, que sería la encargada de implementarlo, consideraba ayer fundamentales son el dos y el cuatro.

El dos señala que "en caso de necesidad imperiosa de asegurar el abastecimiento y/o prestaciones de servicio, se podrán intervenir temporariamente empresas de transportes".

El cuatro dice que "se sancionará a quienes desviaren el abastecimiento normal o habitual de una zona a otra sin causa justificada".

Los que no cumplan con la ley podrán ser castigados con multas, clausuras y, en casos graves, prisión.

—¿El Gobierno quiere dar una imagen de energía? —preguntó Página/12 a Alberto Kohan.

—No es que se actúa con dureza, se está actuando en el marco de la ley —dijo el secretario general de la Presidencia—. Por un lado hay un impuesto y lo que el gobierno debe hacer es cobrarlo, pero por otro lado hay un lockout patronal que impide la libre circulación, los traslados de mercadería esencial y el consumo. En una situación difícil hay que tomar decisiones acordes y necesarias.

Esta historia comenzó a gestarse el martes por la noche cuando el gobierno comunicó que tenía listo el decreto de estado de sitio que debería ser aprobado por el Parlamento. Pero en la Subsecretaría de Coordinación Técnica del ministerio de Interior, a cargo de Jorge Castells, un asesor desempolvó la ley de Abastecimiento. La norma fue sancionada durante el último gobierno de Juan Domingo Perón y suspendida por Carlos Menem y Domingo Cavallo mediante un decreto de desregulación

de 1991, complementario de la Ley de Convertibilidad.

Algunos de los artículos de esta ley fueron aplicados durante el gobierno de Raúl Alfonsín para facilitar la implementación del Plan Austral. Cuando el texto de la ley llegó a manos de Corach, el ministro comenzó a estudiarla, pero también a elaborar una estrategia tendiente a convencer a Menem de que era más conveniente bajar los decibeles y elaborar una nueva posición. Ayer por la mañana, sin embargo, en su habitual contacto con los periodistas Corach insistió con el decreto de estado de sitio.

El titular de Interior se fue a la Casa Rosada a reunirse con el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez; el ministro de Economía, Roque Fernández; el de Defensa, Jorge Domínguez y el secretario general de la presidencia. Menem, que ya había recibido el respaldo de la Unión Industrial Argentina para decretar el estado de sitio, quedó muy conforme con la nueva propuesta, pero le reclamó a Corach que en la reunión del Consejo de Seguridad consiguiera el consenso de todos los presentes.

Mientras tanto, en La Plata, el

ministro de Justicia y Seguridad, León Arslanian, también había recordado la existencia de la legislación sobre abastecimiento. Sugirió entonces a Duhalde no apoyar el estado de sitio y sostener esta iniciativa con menos repercusión institucional. Cuando lo llamaron desde la Casa Rosada para confirmar su presencia en el Consejo de Seguridad, Arslanian comentó que estaba en desacuerdo con el estado de sitio. Y para evitar malos entendidos lo anunció en público antes viajar hacia la Capital Federal.

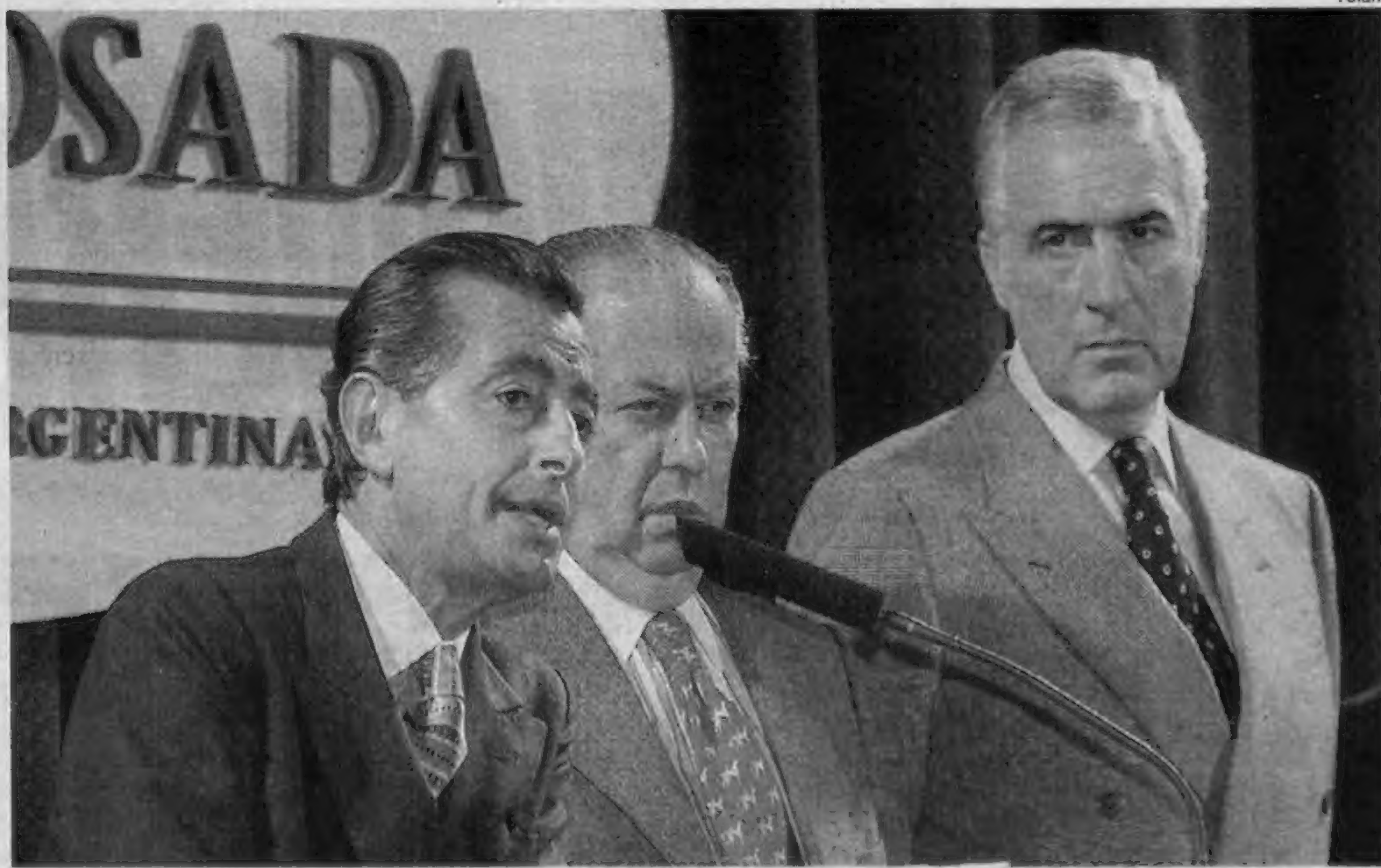
—La solución a la crisis debe abordarse desde otros ámbitos —dijo Arslanian—. Estamos en condiciones de garantizar la circulación por las rutas nacionales y provinciales. Su instauración (por el estado de sitio) es una medida extraordinariamente extrema. No están dadas las condiciones para implantarla.

Un rato después recibió el aval de Duhalde, quien advirtió a los empresarios que podían llegar a ser sancionados penalmente si continuaban con los cortes de rutas. "No han sucedido hechos tan graves que justifiquen decretar el estado de sitio", agregó el candidato presidencial del PJ.

En la Capital Federal, al hablar del estado de sitio Fernando de la Rúa le pidió a Menem que "no se precipite, porque es prematuro y grave". El secretario de gobierno porteño, Enrique Mathov también llevó a la reunión del Consejo de Seguridad la propuesta de restablecer la ley de Abastecimiento y, al igual que Arslanian, mantuvo contactos previos con Corach.

El ministro abrió el encuentro con una descripción de la situación y mostró las tres únicas cartas que tenía en la mano: la ley de abastecimiento, declarar ilegal el lockout empresarial y, como solución final, el estado de sitio. Los gobernadores hicieron escuchar su negativa al estado de excepción. Después, Mathov y Arslanian presentaron la propuesta que finalmente fue aceptada por todos los presentes.

El gobierno se llevó un consuelo. Consiguió que, además, se aprobara la declaración de ilegalidad al lockout.



Raúl Granillo Ocampo y Carlos Corach anuncian la resurrección de la ley de Abastecimiento.

Permite incluso intervenir a las empresas propietarias de medios de transporte.



EL IMPUESTO DOCENTE SE PODRA PAGAR DESPUES DE LAS ELECCIONES

# Que lo arregle el próximo

Alejandro Amdan

Por Nora Veiras

“Esto es tremendamente raro”, repetía por su teléfono celular el radical Raúl Vicchy. Lo “raro”, en realidad, era el papelón casi unánime que estaban haciendo los diputados en la sesión convocada para sancionar la modificación a la Ley de Incentivo Salarial Docente. Con la presión del lockout de los camioneros, el anuncio de paro de los colectiveros y el arrastre de veintisiete meses de Carpa Blanca, los legisladores parecían no saber qué hacer. Finalmente, el oficialismo archivó el proyecto de reducción del gravamen y votaron la prórroga hasta el 15 de noviembre del pago del impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones.

La interna Menem-Duhalde partió al bloque peronista y para evitar ponerlo en evidencia no avanzaron en las exenciones. Radicales y frepasistas licuaron en esa fractura sus propias desavenencias. “Ahora nadie va a pagar”, despotricaban los aliancistas.

El 18 de noviembre del año pasado, menemistas, duhaldistas y aliancistas se abrazaron y festejaron la sanción del Fondo de Incentivo Docente. Siete meses más tarde, la sensación de haber votado una ley que no solucionó el conflicto docente y provocó nuevos frentes de disputa era lo único que unificaba el discurso de las bancadas divididas internamente.

Los cambios fueron vertiginosos. A las 17.30, el presidente de la Comisión de Presupuesto, Oscar Lamberto, presentó en el recinto el proyecto de reducción del impuesto del 70 por ciento para transportistas de cargas y pasajeros, del 30 por ciento para aeronaves y embarcaciones y la exención para los autos oficiales, policías, bomberos, taxis y remises. “Los 70 millones de pesos que se perderían por estas rebajas los va a garantizar el Tesoro de la Nación”, aseguró Lamberto. Hasta ese momento el peronismo estaba convencido de que sólo tendría que conseguir que la mayor parte de las “conciencias” de los legisladores radicales se sumaran a esa propuesta.

El radical Rodolfo Terragno, quien había avalado, en disidencia, la propuesta de rebaja de la tasa del 1,5 por ciento al 0,3 por ciento para el gravamen sobre autos y aeronaves, hizo un mea culpa por la Ley de Incentivo Docente y dramatizó con que “a ese chico que la semana que viene no le va a llegar la leche por la falta de abastecimiento no le podemos decir que la culpa sea de uno u otro. Tenemos

que encontrar una solución”. Terragno estaba lejos de reflejar la postura unánime del bloque. Excepto José Gabriel Dumón y Raúl Vicchy, quienes también habían aceptado la propuesta de Lamberto y Humberto Roggero como una fórmula para zanjar el conflicto planteado por el reclamo de los propietarios de camiones, la mayor parte de los radicales refunfuñaban en voz baja.

Los corrillos se retroalimentaban dentro de los bloques y entre las cabezas de cada fuerza. El frepasista Darío Alessandro responsabilizó en primer lugar al gobierno por “no cumplir con la Ley Federal de Educación que establece la duplicación del presupuesto educativo en cinco años”, consideró que modificar la ley era “premiar a los que no pagaron” y recordó que “el peaje (de alta incidencia en los costos de los transportistas) aumentó un 70 por ciento entre 1991 y 1998, al tiempo que sigue injustificablemente alto el precio de los combustibles”.

Los cafés y los bizcochitos de grasa corrían por las bancas mientras aparecían las fisuras en los bloques. La frepasista Mary Sánchez propuso “antes que nada rechazar el veto a la garantía del Tesoro Nacional para el fondo de 700 millones de pesos” y machacó con que “el impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones fue una propuesta del gobierno porque no aceptaron ninguna otra”. El ex ministro Domingo Cavallo coincidió en el primer punto con Sánchez ante la sorpresa de los radicales.

—Miralo, ahora nos corre por izquierda—murmuraba la radical Cristina Guevara, molesta con la postura de algunos de sus correligionarios que habían anunciado el respaldo a la ocurrencia del oficialismo.

En ese momento, el senador peronista Augusto Alasino cruzó el Salón de los Pasos perdidos y desde



La Alianza también tuvo su propio scrum hasta que logró definir una posición común. Votaría en contra de la eliminación del impuesto, pero terminó huyendo hacia adelante.

atrás de la cortina empezó a llamar a los diputados duhaldistas. La interna entre el presidente Carlos Menem y Duhalde había estallado otra vez en el Parlamento. “Duhalde no puede quedar como el candidato antieducación y, además, dar señales de que negocia bajo presión”, empezaron a repetir algunos mientras otros, menos elípticos, jugaban a que “Menem pague el costo de reprimir”. En segundos, la bancada peronista se vació. Roggero dijo que “así no podemos seguir” y radicales y frepasistas festejaban el desbande peronista que tapaba el propio.

Tras bambalinas, los peronistas negociaban mientras el frepasista Alfredo Bravo pedía indignado que alguien le explicara “la farsa de vo-

tar leyes por unanimidad para estar meses después a fojas cero”. La fórmula para superar el papelón fue pasar a un cuarto intermedio. Cuando todos creían que la sesión naufragaba, el peronismo volvió a sus bancas. Evitaron la votación del proyecto de Lamberto y acordaron impulsar la prórroga del pago del impuesto. La Alianza perdió por 97 a 82 el intento de extender el vencimiento sólo hasta el 31 de agosto y triunfó la postura de Roggero de llevarlo al 15 de noviembre. “Nos querían meter el quilombo dentro de la campaña electoral y logramos patear la pelota afuera”, festejaban los hombres de Roggero. El problema quedará para el próximo presidente, sea quien fuera.

LOS TRANSPORTISTAS SE AFLOJARON Y ENSAYAN SU DEFENSA

## “No obligamos a volcar la leche”

Por Raúl Dellatorre

Mario Romero, directivo de la Confederación Argentina del Transporte Automotor de Cargas, dialogó con *Página/12* y explicó la posición del sector, sin ahorrarse críticas a los sectores empresarios que cuestionan la medida de fuerza.

Los directivos de la CATAC siguieron ayer, hasta última hora de

la noche, los acontecimientos que se sucedían en la Cámara de Diputados. Esperaban una votación que favoreciera una quita del 70 por ciento en el impuesto docente para los auto-transportistas. Finalmente, la prórroga en el vencimiento del impuesto y la declaración de ilegalidad de la medida de fuerza aflojó la dureza que mantenían hasta el atardecer.

—Hay muchos sectores empresarios, especialmente de la industria de la alimentación, que los han criticado muy duramente por la medida de fuerza. ¿Han tenido contacto con ellos?

—Nos ha llamado la atención que industrias que van a desaparecer con esta política, como nosotros, nos critiquen porque protestamos. Cuando ellos protestan o aumentan los precios porque le aplican algún impuesto, nosotros los hemos respetado. Pero parece que a veces, cuando alguien no tiene nada que decir, dice cualquier cosa.

—Pero había un compromiso de CATAC, por ejemplo, de dejar pasar al transporte de leche y, según los industriales del sector, no ha sido así.

—Nunca se les prohibió el paso. Fíjese que han volcado leche única-

mente donde hay cámaras de televisión. ¿No le sorprende? A ningún camión se lo paró o se lo obligó a volcar la mercadería. El que quiso seguir siguió. Serán aquellos que pagan el impuesto y están contentos de pagarlo.

—¿Qué posición tienen respecto del desabastecimiento de alimentos que están provocando con estas medidas?

—Nosotros no somos responsables del desabastecimiento. Todos saben, por lo menos con diez días de anticipación, de este paro. No tomaron precauciones sólo quienes no creyeron en el cumplimiento de la medida. Por otra parte, hasta el viernes (por mañana) está asegurado el abastecimiento, si no hay estampida de los consumidores, por el miedo que esta gente les está metiendo en la cabeza.

—¿Por qué no levantaron la medida apenas se conoció el dictamen de comisión favorable a la quita en el impuesto, como se habían comprometido a hacer ayer (por el martes)?

—No era ése el compromiso. Hasta que no hubiera una señal clara en favor de nuestro reclamo, no íbamos a levantar la medida.

### Claves

◆ Por presión de los transportistas, el impuesto destinado al Fondo Docente podrá pagarse hasta el 15 de noviembre.

◆ El plazo vence después de las elecciones del 24 de octubre y días antes del 10 de diciembre, cuando Menem entregue la banda al próximo presidente.

◆ El Gobierno amenazó a los empresarios del autotransporte con aplicar la reflatada ley de abastecimiento y declarar ilegal el lockout.

◆ Pero los transportistas aflojaron alentados por una negociación futura.

◆ Ni siquiera se conformaron con el dictamen de mayoría de la Comisión de Presupuesto de Diputados extendiendo el plazo para tener la oblea.

◆ Sólo la diferencia sobre el plazo de prórroga unificó la postura de la Alianza, que hasta la votación final osciló entre variantes distintas.

◆ El duhaldismo y el menemismo también quedaron cruzados por el impuesto.

◆ La Ley de Abastecimiento al final desplazó al estado de sitio, cuestionado por el duhaldismo, la oposición y los constitucionalistas.



Arslanian (con Granillo y Corach) llega al Consejo de Seguridad. No hubo ningún consenso para decretar el estado de sitio.



## Dos campanas

◆ El radical Rodolfo Terragno justificó la decisión original de algunos radicales de aprobar la rebaja bajo dos condiciones. "La solución no puede restar un solo peso al Fondo. El Estado debe garantizar que cualquier merma en la recaudación, producto de esta rebaja, será compensada con fondos del Tesoro Nacional. Pero no estamos convencidos de que la garantía de 70 millones de pesos fijada por el PJ sea suficiente. La segunda condición es que el Poder Ejecutivo no aplique el veto parcial a este artículo, como hizo con la garantía original de 700 millones."

◆ El frepasista Darío Alessandro fue portavoz de su partido, que se opuso a la rebaja. "Estamos desequilibrando la balanza si votamos excepciones. No estamos siendo justos. Nosotros tenemos que legislar para el bien común y no de acuerdo a presiones."



Darío Alessandro encabezó la oposición frepasista. "No podemos legislar con presiones y hacer excepciones."



Rodolfo Terragno de la UCR quería votar la rebaja. Pero ponía condiciones que el Gobierno debía cumplir.

Por José Natanson

La bancada de diputados radicales tardó todo el día de ayer en adoptar una postura unificada sobre la rebaja para los transportistas del impuesto para el Fondo de Incentivo Docente: recién se pusieron de acuerdo cuando se convencieron de que el Gobierno no estaba dispuesto a garantizar el presupuesto del Fondo, sumándose a sus socios del Frepaso. Aunque la fractura del bloque justicialista impidió finalmente tratar la iniciativa, la Alianza perdió la votación por la fecha de la prórroga: los diputados opositores proponían el 31 de agosto, pero el PJ se impuso y fijó el 15 de noviembre como límite. "Es una barbaridad porque dificulta la recaudación del impuesto", explicó la frepasista Nilda Garré.

La primera noticia del conflicto que se avecinaba llegó el martes a la noche, cuando los diputados radicales se enteraron de las declaraciones oficiales sobre la posibilidad de declarar el estado de sitio.

—Nos están presionando para que votemos a favor—fue la conclusión unánime. Pero lo cierto es que los legisladores no lograban decidir qué posición adoptarían respecto de la rebaja del 70 por ciento al sector del transporte sugerida por el PJ. Algunos, como Rodolfo Terragno, se manifestaron a favor de aprobar la ley si el oficialismo aceptaba dos condiciones básicas: que el Estado garantice con aportes del Tesoro que la rebaja no afectaría el presupuesto del Fondo, y que el Poder Ejecutivo no vetara el artículo en el que se especificaba este compromiso.

Al mismo tiempo, en otro despacho del Congreso, el Frepaso adoptaba una postura unificada: bajar al recinto para garantizar el quórum, pero votar en contra de la propuesta oficialista (ver aparte). La única disidencia fue la de Alicia Castro,

# La Alianza zigzagueó pero al final votó unificada

Radicales iban a aprobar la rebaja. Los frepasistas no. Pero la falta de acuerdo con el PJ hizo fracasar el tratamiento.

secretaria general del gremio de Aeronavegantes. El segundo capítulo de la historia comenzó ayer por la mañana en la reunión de la Comisión de Presupuesto. Allí, los representantes radicales como Terragno y Raúl Vicchy votaron un despacho en disidencia parcial y adelantaron que aprobarían la rebaja para los transportistas. "Hay que tener en cuenta la gravedad de la situación", señaló Terragno.

Los diputados radicales volvieron a encontrarse al mediodía en el restaurante del Hotel Crown Plaza, en donde tenían previsto un almuerzo con Fernando de la Rúa. Después de acomodarse en la cabecera de la mesa, De la Rúa dijo que el recurso de no dar quórum era demasiado extremo. En cuanto a la cuestión central —aprobar o no el proyecto del PJ—, no arriesgó una sugerencia en concreto. Pero una definición, que ya había formulado en anteriores oportunidades, sonó de otra forma en el contexto del debate por la rebaja del impuesto docente:

—El bloque debe empezar a comportarse como un bloque de transición y no de oposición. Son responsabilidades diferentes—dijo De la Rúa, mientras disfrutaba del postre de peras a la menta con helado.

Los diputados volvieron al Congreso con más dudas que certezas. En el camino, el titular de la ban-

cada, Federico Storani, se comunicó con Darío Alessandro, quien le confirmó que el Frepaso votaría en contra.

En la reunión del bloque presidida por Becerra, Terragno y José Dumon encabezaron el grupo de diputados que se mostraron a favor de votar la propuesta oficial. Pero la mayoría de los legisladores estaba en contra.

**Transición: "El bloque debe empezar a comportarse como un bloque de transición y no de oposición. Son responsabilidades diferentes", dijo De la Rúa.**

—No podemos hacerles eso a los docentes. Hay que aguantar las presiones—dijo Eduardo Santín, que lideró a los que, como Cristina Guevara, Laura Musa y Andrés Delich, se opusieron a la iniciativa del PJ.

Una hora de discusión no alcanzó para acercar las posiciones. Cuando sonó el timbre que convocaba a la sesión, Becerra no tuvo opciones: la bancada radical no tenía una postura oficial y daba "libertad de conciencia" (y de acción) a sus diputados.

Fue una decisión con pocos precedentes: con algunas excepciones,

como la Ley de Divorcio, en el bloque radical suele primar la voluntad de la mayoría sobre las posiciones individuales. La imposibilidad de llegar a una postura nítida añadía otro dato: era la primera vez, desde la formación de la Alianza en agosto de 1997, que la UCR y el Frepaso no se ponían de acuerdo en un tema clave.

Pero una vez que se sentaron en sus bancas, los diputados radicales comenzaron a observar que el oficialismo no estaba dispuesto a garantizar las condiciones solicitadas por la UCR. Así, mientras se sucedían los oradores, algunos diputados comenzaron a modificar su posición. Luego de una hora, Storani comprobó que casi ninguno estaba dispuesto a votar a favor si el oficialismo no garantizaba un compromiso del Gobierno.

A las nueve y media de la noche, Storani se reunió con Roggero, quien no le ofreció garantías claras:

—Esto es culpa de ustedes. Nosotros ya fuimos bastante responsables. Vamos a votar en contra—dijo Storani.

De todos modos, la unificación de una postura no fue necesaria, porque el bloque del PJ, fracturado, no sometió a tratamiento el proyecto. La Alianza propuso posponer el vencimiento del impuesto al 31 de agosto, como una forma de descomprimir la situación y buscar soluciones alternativas. Sin embargo, el oficialismo se impuso y fijó el 15 de noviembre como límite. Una decisión que los diputados opositores interpretaron como una forma de dificultar la recaudación del impuesto y desalentar el pago.

ESCASEZ DE

## Cerca

La Bolsa de Cereales de Buenos Aires advirtió ayer que, a raíz del lockout de los transportistas de carga, no podrán cumplirse los compromisos internacionales por falta de embarques de granos (cereales y oleaginosas). La falta de alimentos perecederos y de combustibles comenzó a sentirse ayer en varias provincias, en tanto que la escasez de hidrocarburos hacía temer que a partir de las primeras horas de hoy dejara de funcionar el transporte público de pasajeros en varias ciudades del interior y los micros de larga distancia. En tanto, productores de leche volvieron a denunciar que debieron derramar la leche que no pudo ser remitida a los centros de distribución, debido a la falta de instalaciones suficientes para almacenar el producto en frío.

La producción del sector lácteo habría sufrido una merma del 80 por ciento, y las zonas más comprometidas fueron las cuencas de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe, y el norte del país. Alberto Álvarez Gaiani, presidente de Copal, precisó que si bien la mayor parte de la mercadería se traslada con camiones de las propias empresas lácteas, "muchos fueron impedidos de circular por los piquetes de los camioneros en huelga". "Algunos transportistas fueron obligados a abrir los grifos de los camiones y derramar la leche al pasar por los piquetes, lo que se suma al derrame de leche en los tambos", explicó.

Voceros del mercado concentrador de frutas y verduras, que funciona en La Matanza, informaron que entre las 17 del mar-

UN SECTOR DONDE

## Un golpe

Por Cledis Candelaresi

Para el grueso de los camioneros, el impuesto docente fue como un golpe de gracia que amenazó sus moderadas utilidades. Y el lockout, la catarsis provocada por un cúmulo de pesares previos a la sanción del tributo. Se trata de un sector atomizado, donde unas pocas empresas grandes conviven con enorme cantidad de cuentapropistas castigados por la recesión. La mayoría ni siquiera está representada en las cámaras patronales más activas, como Fadeac y Catac y, a los ojos oficiales, sus decisiones suelen ser imprevisibles. "Los silvestres" es el apodo que eligió un funcionario de Economía para referirse a empresarios con los que al Gobierno no le resulta fácil negociar.

En los camiones aún no se dio la concentración que está transformando al autotransporte de pasajeros. Todavía existe una mayoría de empresas unipersonales, que surgieron amparadas en el crédito. Pero esta dispersión no menguó demasiado la capacidad de presión del sector, principal medio de transporte de mercaderías del pa-

NET

muebles  
de diseño  
moderno  
simple  
básico

godoy cruz 1740 833-3901

### PUESTOS DE TRABAJO



Tapizados, Enchapados Vidriados,  
Placa 45 m/m  
Estructura de Aluminio  
Panel eléctrico preinstalado,  
Escritorios, Cajoneras, Mochilas

Atención a  
Profes. y Empresas

NB

Solicitar Técnico  
4862-3721



ALIMENTOS Y COMBUSTIBLE EN CASI TODO EL TERRITORIO NACIONAL

# del desabastecimiento total

El lockout dejó sin gas a varias provincias.

Distribuidores de alimentos y expendedores de combustibles, a punto de agotar stocks.

tes y las 8 de ayer sólo se registró el ingreso de 77 transportes, contra los 569 del miércoles anterior. Sin embargo, señalaron que "todavía hay mercadería para abastecer hoy (por ayer) a los minoristas".

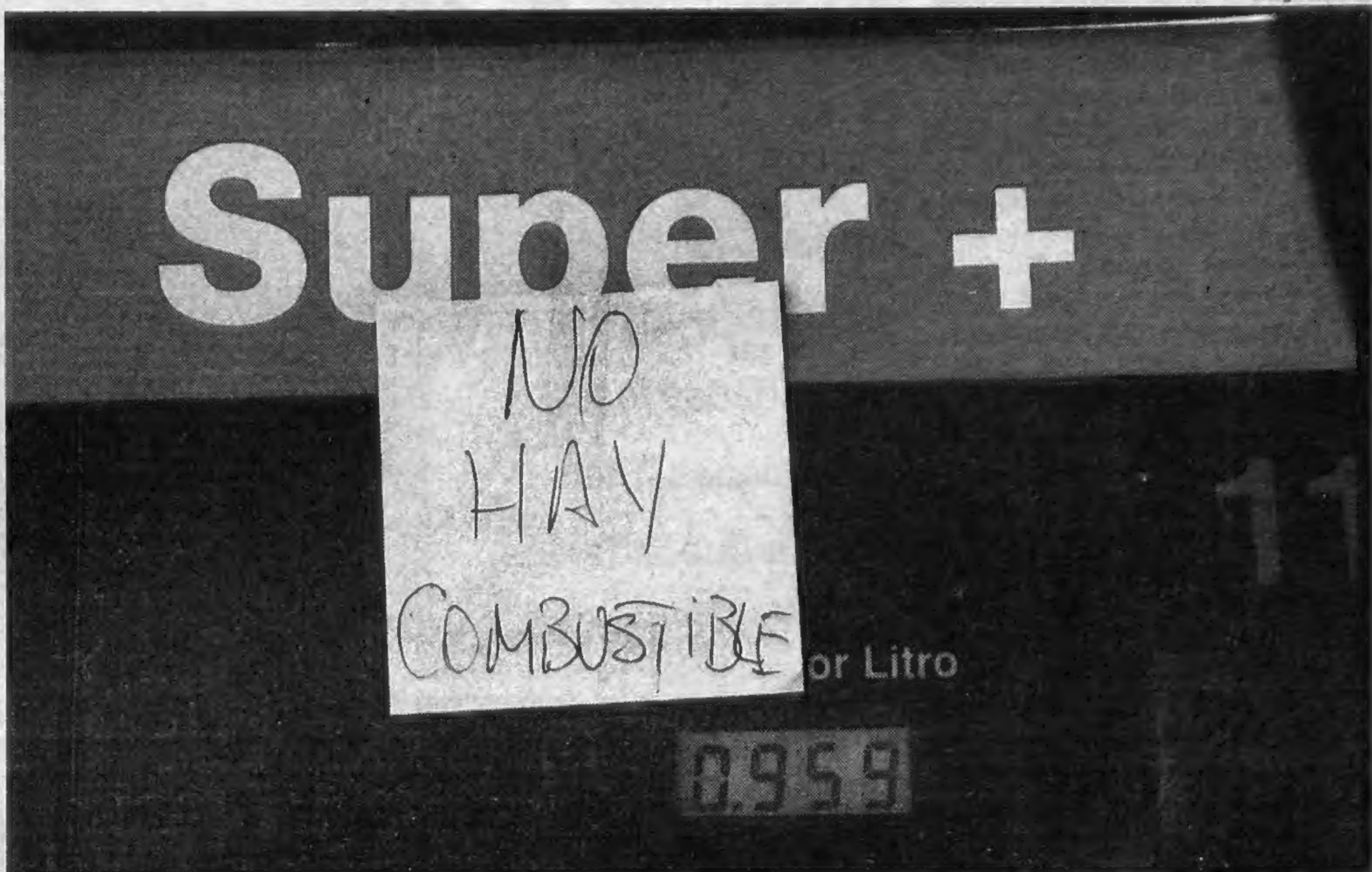
En el Mercado de Hacienda de Liniers, por segundo día consecutivo no se produjeron ingresos de bovinos. Los pocos animales que todavía permanecen encerrados en corrales desde el lunes requieren de "asistencia especial, sanitaria y alimentaria y esto no se podrá seguir realizando por mucho tiempo más", confían especialistas del negocio de ganados y carnes. La situación es "complicada" en el abastecimiento de carnes, según calificó Miguel Schiariti, presidente de la Cámara de Industria y Comercio de Carnes y Derivados de la República Argentina, quien indicó que "hay una disminución de provisión de entre el 50 y 60 por ciento en el sector".

"Si en dos días no se soluciona este problema, el fin de semana va a haber desabastecimiento en los supermercados", precisó.

En las provincias de Santa Fe, Misiones y Catamarca, así como en la ciudad de Bahía Blanca, las estaciones de servicio comenzaron ayer a racionalizar el expendio, con ventas de no más de 10 pesos por automovilista. También se registró escasez de gas en garrafas en Entre Ríos, Misiones y Formosa. En tanto, en la ciudad de La Plata y en varias provincias

comenzó a notarse la falta de productos frescos (frutas, verduras, leche y pollos). Los dos mercados concentradores de Rosario, desde donde se distribuyen diversas producciones del norte hacia las provincias de Santa Fe y Buenos Aires y a la Capital Federal, permanecieron ayer prácticamente inactivos durante toda la jornada. En ciudades fronterizas de Corrientes y Misiones, la gente empezaba a cruzarse a las localidades vecinas de Brasil para aprovisionarse.

En algunas regiones del país, se temía que la escasez de combustible pudiera derivar, durante la jornada de hoy, en la paralización del transporte público de pasajeros.



En varias provincias, las estaciones de servicio cruzaron las mangueras por falta de combustible. En otras, se racionalizaron las ventas a no más de 10 pesos por automovilista.

## Protesta de micros con bombos y celular

"Buscamos la eximición del cien por ciento del impuesto, nosotros no estamos de acuerdo tampoco con la idea de que se reduzca ya sea 70 por ciento o cualquier otro porcentual", explicó a **Página/12** Mario Verdaguer, presidente de la Cámara de Empresarios de Larga Distancia (CELADI), en la puerta del Congreso, donde aguardaban la decisión de los parlamentarios.

Una larga fila de colectivos y micros circuló ayer entre las 15 y las 18 horas alrededor del Congreso para presionar a los legisladores por la eliminación del Impuesto para el Fondo de Incentivo Docente. Cerca de 300 ómnibus circulaban con lentitud sobre la mano derecha de las avenidas Entre Ríos, Callao, Córdoba, Pueyrredón, Ju-

juy y Belgrano, respetando semáforos y en orden.

Frente al Congreso, un grupo con camisetas de CELADI aporreaba bombos y platillos para hacerse sentir dentro del edificio. La fila de micros se aproximaba en silencio y hacía tronar las bocinas al pasar frente a la escalinata principal de Entre Ríos. Junto a los bombistas, un grupo de directivos de la cámara empresaria, de traje y corbata, controlaban el desfile.

Verdaguer apagó su celular y explicó que distintos legisladores del partido de Domingo Cavallo y del oficialismo habían presentado 18 proyectos sobre el tema y que alguno de ellos sería tratado. "Queremos la eximición total porque nuestro sector viene siendo recargado con un cú-

mulo de nuevos impuestos en los últimos años, y a eso se le suma la situación de crisis de la economía en general. Nuestras empresas están trabajando en el límite de rentabilidad".

Con respecto a la imposibilidad de legislar con retroactividad, Verdaguer indicó que "en última instancia, esta ley también tiene retroactividad porque está gravando no solamente a los modelos nuevos, sino también a modelos antiguos. Es decir que cuando alguien compró esos micros no sabía que debía pagar este impuesto".

Mientras los ómnibus desfilaban, la Carpa Blanca, del otro lado de la avenida Entre Ríos, ía cerrada y silenciosa. De alguna manera, el destinatario del desfile de micros era también ella.

TODAVIA PREDOMINAN LOS CUENTAPROPISTAS

## de gracia en plena crisis

ís: el 80 por ciento de los productos circula en camiones.

"El transporte no escapa a la crisis: trabaja con costos altos y tarifas fijas o en baja", comentó a **Página/12** Néstor Farías Bouvier, consultor especializado en el tema. A la sobreoferta de servicios —propiciada por la desregulación— y la retracción del consumo se suman el precio relativamente alto del combustible y el peaje, el mayor de los sufrimientos que afronta cualquier transportista.

Alfredo Kogan, productor agropecuario y experto en logística, ilustra con un ejemplo el resultado de aquella combinación: mandar una tonelada de maíz desde Buenos Aires a un puerto de Japón cuesta 15 dólares, mientras que el traslado en camión desde la localidad bonaerense de Casares hasta Capital Federal obliga a dejar 50 dólares sólo en las cabinas de peaje.

El mismo colono admite que tanto él como sus pares, a la hora de contratar el servicio de transporte, tienen amplia disponibilidad para elegir y gran margen para negociar una baja en las tarifas, que reconoce modestas. "Los agricultores solemos decir que la dis-

cusión de precios con los camioneros es una forma de repartir la miseria: nosotros enfrentamos la baja en el precio de los commodities y ellos tienen que achicar constantemente sus precios", reconoció Kogan.

La Catac fija año a año una tarifa de referencia. En la actualidad, el grueso de los camioneros aplica el valor que corresponde al

**Atomizados: En el sector aún no se dio la concentración que transformó al autotransporte de pasajeros. Todavía existe mayoría de empresas unipersonales.**

año '94, menos un 10 por ciento. Sobre un valor CATAC de 1000 pesos, 500 los insumentan los combustibles, 100 el peaje y los 400 restantes deben cubrir los otros costos (chofer, mantenimiento, etc.). "Algunos camioneros cobran el viaje 600 pesos y luego eluden el peaje para quedarse con los 100", comentó a este diario otro productor cerealero.

Sin embargo, el precio del trans-

porte es relativamente alto para los productores, y eso enfrenta a unos y otros en una pulseada dura. Para transportar una tonelada de maíz que cuesta 83 dólares, un agricultor debe pagar 25, el equivalente a casi el 30 por ciento del producto. Proporciones similares se registran en otros sectores de la producción.

Claro que los camioneros también son responsables de sus propios males. Entre otras razones, porque ni siquiera aquellos cuyo negocio es más sólido se reconvirtieron. Esta falla quedó al desnudo en el conflicto que este verano se suscitó en el puerto de Quequén, cuando algunos productores resolvieron comprar los Tolva 0 km. para trasladar sus productos. Se trata de un camión dotado de un sistema de fácil descarga, que permitió reducir drásticamente los costos evitando la espera.

En Transporte ayer especulaban que el fastidio de los camioneros podría endurecer la medida de fuerza hasta un punto difícil de enfrentar. "¿Qué podríamos hacer si escasea combustible en Capital o si se acumula la basura en las calles?", se preocupaba por la tarde un funcionario de la secretaría.

# paraná

promoción al 50%



RIO Y NATURALEZA CASINO TEATRO FERIAS ARTESANALES GASTRONOMIA TIPICA  
TURISMO AVENTURA CIRCUITOS CULTURALES PESCA DE COSTA Y EMBARCADO  
SAFARIS FOTOGRAFICOS DISCOS DEPORTES MUSICA

Cupos limitados  
Reservas al **0800777 8563**

Cámara Paranaense de Turismo  
Secretaría de Turismo y Producción



Por Adriana Meyer

Desde que los transportistas ocuparon las rutas y lo pusieron en jaque, el Poder Ejecutivo amagó con el estado de sitio. Si bien el presidente Carlos Menem no tiene mayores intenciones de usarlo, conservó en sus manos el proyecto de decreto. *Página/12* consultó a cuatro constitucionalistas si esta medida excepcional medida es aplicable en la actual coyuntura. Estas fueron sus respuestas.

**Rafael Bielsa:** "Desde el punto de vista técnico tiene que darse una conmoción interior, que esa situación ponga en peligro el ejercicio de la Carta Magna y sus autoridades, y que además haya perturbación del orden. Sólo la suma de estos elementos justifica que el Ejecutivo envíe un proyecto al Congreso para establecer el estado de sitio. Pero la Constitución utiliza palabras imprecisas, por lo cual el criterio para establecerlo es político y no jurídico. De todos modos, sería un desatino que el Congreso determine que hay conmoción interna y si lo hace debería ser por tiempo transitorio. Según trascendió, el proyecto de decreto de estado de sitio que maneja el Ejecutivo tiene dos vicios: no fija un plazo, porque su texto dice que sería 'hasta tanto subsistan razones'. Y además extiende exageradamente el ámbito de aplicación porque no localiza el conflicto, sino que habla de 'todo el país'. Desde el punto de vista práctico declarar el estado de sitio no tiene sentido porque el Gobierno podría incautar camiones pero no puede poner gendarmes a conducirlos. Hace 50 años se hizo con los tranvías y en la época de Perón con los ferrocarriles, pero eran transportes públicos. Y además es inútil porque si los camioneros cometen delitos hay que aplicar el Código Penal. Los jueces no pueden revisar el acto declarativo del estado de sitio, pero están facultados para revisar después la razonabilidad de las medidas concretas derivadas del mismo. En el caso Granada la Corte Suprema falló a favor de una persona que había sido detenida 'irrazonablemente'. Entonces, además de poco práctico e inútil, con esta situación es también inconveniente".

**Daniel Sabsay:** "El estado de sitio es un instrumento excepcional para aplicar en situaciones de extrema emergencia como es un ataque exterior o la conmoción interior, es decir, cuando subyace grave crisis institucional en la que unas personas quieran atentar contra las autoridades. En este momento de ningún modo los protagonistas quieren eso. El lockout aún no produjo desabastecimiento y la libertad de tránsito fue afectada parcialmente. Llegado el caso se puede aplicar la ley de Abaste-

El estallido del conflicto social no autoriza el estado de sitio.

"Si la protesta deriva en delito se reprime con la legislación común."

Todos coinciden en que es una decisión política y no sólo jurídica. Para Sabsay, en la actualidad no están dadas las condiciones. Bielsa explica que, además, sería poco práctico.

CUATRO JURISTAS OPINAN SOBRE EL ESTADO DE SITIO

## La tentación autoritaria

cimiento y la de Seguridad interior respectivamente. El estado de sitio es una medida de riesgo y antecedentes negativos porque es el estado de máxima suspensión de garantías que son derechos y de concentración de poder en el Poder Ejecutivo, aunque limitado por el pacto de San José de Costa Rica. En determinados periodos como el llamado "Plan Conintes" de la época de (el presidente Arturo) Frondizi se erigió en instrumento de persecución política. Y en países con un pasado y una cultura autoritaria hay que tener mayor cautela, porque generalmente se lo aplica con tendencia a desbordar en abusos. Pero el lockout también es ilegítimo porque persigue una medida inconstitucional como exceptuar a unos de lo que otros ya pagaron. La igualdad ante la ley en materia tributaria está específicamente señalada en la Constitución. Pensar en el estado de sitio es una aberración jurídica, pero para solucionar el asunto pensaron en otra aberración legislativa".

**Alberto García Lema:** "La decisión sobre el estado de sitio es de naturaleza política y depende de cuestiones de hecho, no es jurídica. Se trata de una medida de excepción para situaciones graves en las que los

poderes políticos evalúan si es conveniente aplicarla. Ante el desabastecimiento de productos básicos de consumo el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo examinarán cuál es la peligrosidad de la situación".

**Jorge Vanossi:** "El estado de sitio no puede convertirse en una herramienta para controlar conflictos sociales. Además, el restablecimiento de la ley de Abastecimiento tendría que haber pasado por el Congreso porque el Presidente sigue gobernando de facto con sus más de quinientos decretos de necesidad y urgencia... Esa norma frena la especulación, pero sobre todo le da más atribuciones al Ejecutivo. Hay que atacar las causas y no los efectos. Las causas de este problema docente no se resuelven con medidas extremas".

LAS TEORIAS DE LOS ESPIAS Y SERVICIOS DE SEGURIDAD

## Todo es una gran conspiración

Por Raúl Kollmann

"Todo esto es parte de un plan para poner a las Fuerzas Armadas y de seguridad en la calle, que Carlos Menem se ponga en el centro del escenario y el destino final es la postergación de las elecciones." Semejante visión conspirativa está hoy instalada en hombres de primera línea de los servicios de inteligencia -ya muy cerca de Duhalde y con gran desconfianza en el Presidente- que creen que hay toda una maniobra política para dejar correr a los camioneros y crear la necesidad de "un estado de excepción". Buena parte de la clase política cree que se trata de un diagnóstico delirante aunque ayer dos radicales de primera línea, Federico Storani y Leopoldo Moreau, les hicieron saber a sus compañeros de partido que "acá se está agrandando el conflicto y detrás hay una jugada de la derecha y del propio Menem".

Los más menemistas en los servicios de seguridad -policías, gendarmes, prefectos- e inteligencia vienen reiterando desde hace meses el diagnóstico de la inestabilidad social, pe-

### Tres veces en 16 años

Desde el regreso a la democracia en 1983, el estado de sitio sólo se implantó tres veces: dos durante el gobierno de Raúl Alfonsín y una durante el de Carlos Menem.

◆ El 25 de octubre de 1985 -y hasta el 9 de diciembre de ese año- Alfonsín impuso el primero. Previamente, el 21 de octubre el gobierno había dispuesto el arresto del consultor Rosendo Fraga, del represor Guillermo Suárez Mason y de otras 10 personas. Esa orden dictada sin orden judicial provocó fuertes críticas que el gobierno intentó paliar decretando el estado de sitio con posterioridad.

◆ El 29 de mayo de 1989 -con el acuerdo del entonces presidente electo, Carlos Menem- Alfonsín volvió a hacer uso de la medida, ante la ola de saqueos a supermercados. Duró hasta el 27 de junio y en ese lapso se arrestaron 57 personas.

◆ Menem lo implantó el 3 de diciembre de 1990 como respuesta a un alzamiento militar carapintada comandado por el entonces coronel Mohamed Alf Seineldín. Una vez que sofocó el levantamiento, dos días después lo levantó.

ro le echan la culpa al Frepaso y en algunos casos hasta hablan de Montoneros como si la organización todavía existiera. Son los que ven subversivos en la agrupación HIJOS y desconfían de los sacerdotes que reflejan a los sectores más carenciados. Estos expertos en represión respaldarían cualquier iniciativa del Presidente. "Menem no se va a ir así nomás", fanfarronean, sugiriendo que el conflicto con los camioneros y los de Neuquén y Corrientes abren la posibilidad de que se quede y vuelva a acumular el poder que según ellos nunca perdió.

En una vereda distinta están los que empezaron a acercarse al duhaldismo. También ellos sostienen que detrás del movimiento de camioneros hay una maniobra extraña, alentada desde el poder. "Los han dejado correr para crear el clima de conmoción. Con una situación de caos van a plantear la militarización y después el fujimorazo, es decir que intentarán cerrar el Congreso o postergar las elecciones. Menem y sobre todo la gente que lo rodea se quieren perpetuar, cueste lo que cueste", disparan.

A prudente distancia de esa visión, otros integrantes del submundo de la inteligencia reconocen como fanta-

siosa la idea de que Menem prepara un autogolpe o una postergación de las elecciones. Sin embargo, insisten en que el propio Presidente alentó la postura de los camioneros impulsando el proyecto de reducción del 70 por ciento del impuesto y haciendo después un guiño para que fueran al paro: todo tendría el supuesto objetivo de ponerse nuevamente en el centro de un escenario del que ya ha sido desplazado. "La estrategia es no perder poder, establecer el estado de sitio, mostrar mano dura y presentarse como el hombre del orden", diagnostican.

Para la mayor parte de los políticos todas estas elucubraciones no son más que "pescado podrido" de los servicios. Ayer Storani y Moreau incluso mencionaron que hubo algún nivel de vinculación entre el grupo Albatros, los hombres de la Prefectura que participaron del alzamiento de Seineldín, y algunos camioneros, pero esos mismos dirigentes radicales desecharon la idea por falta de pruebas. Lo cierto es que desde las Fuerzas Armadas, de seguridad e inteligencia se han echado a rodar versiones y cada uno difunde a su manera una posible novela de terror con imágenes sacadas del pasado.



UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE TRES DE FEBRERO

Jueves 8 de julio, 19 hs.

CONFERENCIA

**DIEGO ARMUS**  
Kean University

"La costurerita que dió aquel mal paso"  
y otras historias

TANGO, LITERATURA y TUBERCULOSIS  
en Buenos Aires, 1900-1930

Con la colaboración de:  
FUNDACIÓN JOSÉ ORTEGA Y GASSET ARGENTINA

Sede Bs. As. de la UNTREF CENTRO CULTURAL BORGES  
Viamonte esquina San Martín- 3º piso - Pabellón de las Naciones  
Ciudad de Bs. As. e-mail: untrefborges@netex.com.ar  
Informes e inscripción: Tel: 4314-0022 / 4311-7447



**1989-8 DE JULIO-1999**

# 10 AÑOS QUE CAMBIARON LA HISTORIA

## **1989** *Al Borde del Abismo*

En el marco de una crisis económica y social sin precedentes, el 8 de julio asumió la presidencia Carlos Saúl Menem, cinco meses antes de lo previsto. De inmediato se puso en marcha una profunda reforma del Estado que se encontraba quebrado e incapacitado para dar ningún tipo de respuesta a las demandas de la sociedad.



## **1990** *Control de la Inflación*

El gobierno logró frenar la hiperinflación que azoló al país, y pasó a controlar definitivamente uno de los fenómenos más perversos que caracterizaron la economía argentina en el último medio siglo. Comenzó a reactivarse la Obra Pública. En diciembre un alzamiento militar fue sofocado de inmediato por la firme decisión presidencial.

## **1991** *La Convertibilidad*

El Congreso aprobó el proyecto de reforma monetaria enviado por el poder ejecutivo y sancionó la ley de Convertibilidad. Dando un paso fundamental en el camino hacia la Integración Latinoamericana, el presidente Menem suscribió en Asunción el tratado que dio origen al Mercosur.

## **1992** *Un Peso Fuerte*



Desde el 2 de enero el país cuenta con una nueva moneda: el peso, que mantiene una relación de uno a uno con el dólar. El proceso de privatización de empresas del estado despertó el interés de capitales nacionales y extranjeros. Después de 30 años de dilaciones el presidente Menem inauguró el nuevo edificio de la Biblioteca Nacional.

## **1993** *Estabilidad y Crecimiento*

El PBI del país que hasta 1989 venía descendiendo de manera alarmante, se incrementó en 1992 en un 9 por ciento respecto del año anterior. Llegaron inversiones por 7.800 millones de dólares. Se aprobó con fuerza de ley el nuevo sistema de jubilación privada en el marco de un nuevo y moderno régimen previsional.

## **1994** *La Gran Reforma*

La inflación de 1993 fue del 7,4 por ciento. Este porcentaje ubicó a la Argentina entre los países de menor inflación en el mundo. El 22 de agosto la Convención Nacional Constituyente sancionó la nueva Constitución para la Argentina. Se dispuso el cese del servicio Militar Obligatorio. Las Naciones Unidas aprobaron por unanimidad la iniciativa del presidente Menem de crear un cuerpo de Voluntarios denominado Cascos Blancos, para luchar contra el hambre y la pobreza mundial.

## **1995** *La Solidez del Modelo*

Se puso en marcha el Mercosur. Se registró un verdadero boom exportador. La inflación fue derrotada definitivamente. En Laguna del Desierto llegó a su fin uno de los últimos litigios con la República de Chile. La crisis mexicana desatada a fines de 1994, llegó a todo el mundo incluso a nuestro país. Sin embargo, la fortaleza del modelo permitió resistir el llamado efecto tequila. El 14 de mayo Carlos Menem fue elegido para un nuevo mandato, presidencial.

## **1996** *Cosecha Récord*

En todos los rubros de la economía nacional se registraron signos de evidente recuperación productiva. La pesca, la minería, la extracción petrolífera y gasífera alcanzaron niveles nunca vistos. El agro por su parte no se quedó atrás. Con 56 millones de toneladas se logró la mayor cosecha de cereales y oleaginosas de la historia. La inflación anual fue del 0,1 por ciento. Los niveles de consumo popular crecieron en el marco de una estabilidad económica sin antecedentes.

## **1997** *Revolución en las Comunicaciones*

Con la puesta en órbita del primer satélite argentino, el Nahuel Sat, el país dio un paso fundamental en el vertiginoso proceso de revolución de las comunicaciones. Más de 4.300.000 turistas extranjeros visitaron el país, dejando más de 4.300 millones de dólares en concepto de gastos de estadía y consumo.

## **1998** *Un Lugar en el Mundo*

A fines de 1997, se desató en el sudeste asiático una profunda crisis del sistema financiero internacional, que sacudió incluso a las naciones más desarrolladas. Nuestro país no fue la excepción. Sin embargo, una vez más, el modelo económico demostró su fortaleza. No se devaluó, se mantuvieron las reservas y la inflación siguió bajo control. A fines de octubre el presidente Menem realizó un histórico viaje a Gran Bretaña, dando un paso decisivo en el reclamo argentino por la soberanía de nuestras islas Malvinas.



## **1999** *Argentina de Pie, hacia el Siglo XXI*

En el mes de febrero el presidente Menem y su par chileno Eduardo Frei sellaron, con un histórico abrazo en el estrecho de Magallanes, el acuerdo definitivo alcanzado por el conflicto de los Hielos Continentales, poniendo fin al centenario problema de límites entre ambos países.

Argentina asoma al nuevo siglo viviendo a pleno su democracia, luego de superar una década de vertiginosas transformaciones que la han colocado entre las naciones con mejores posibilidades de protagonizar los tiempos por venir.

**PRESIDENCIA  
MENEM**



## El arma sospechosa

Los investigadores del asesinato del editor Ricardo Gangeme consideran que un arma secuestrada en uno de los procedimientos que se realizaron a fines de junio en la ciudad patagónica de Trelew podría ser la utilizada para asesinar al editor Ricardo Gangeme. El comisario Jorge Omar Clavel, jefe de criminalística de la policía del Chubut, sostuvo que "existe la probabilidad" de que el arma secuestrada en el barrio Inta haya sido la que disparó la bala con la que fue asesinado el empresario periodístico. Se trata de un revólver calibre 38 corto, con la numeración limada, que le fue secuestrada a Alejandro Zabala a fines de junio en ese barrio periférico de Trelew. Zabala fue descubierto por haber ofrecido en venta el arma que ahora es motivo de una intensa investigación por lo que fue detenido el 17 de junio, aunque se lo liberó dos días después, tras demostrar que el revólver se lo había comprado a su hermano, Tomás Zabala.

## Fórmula de unidad

En un nuevo intento para concretar un amplio frente electoral, Izquierda Unida—el acuerdo entre el Partido Comunista (PC) y el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST)—le propuso al Frente de la Resistencia (FR) presentar una fórmula de unidad para competir en las elecciones presidenciales de octubre. Izquierda Unida aspira a que Jorge Reyna se baje de su candidatura a presidente por el FR para que acompañe como vice a su candidata, Patricia Walsh.

# "El agravante de Trovato fue usar el cargo para sus espurios deseos"

El alegato de la fiscalía fue lapidario.

Pidió nueve años de prisión e inhabilitación perpetua para el ex juez de vida suntuosa.

Por Laura Vales

Ni siquiera miró a sus abogados. Congelado en su silla, con la cara contraída en un rictus amargo, Francisco Trovato escuchó inmutable el pedido de penas del fiscal Eduardo Marazzi: nueve años de prisión más la inhabilitación absoluta y perpetua para ejercer cargos públicos. Para la fiscalía no quedaron dudas de que el ex magistrado es culpable de haber recibido como coima el fastuoso vestidor pagado por la empresa Almagro Construcciones. "Con un agravante—subrayó Marazzi—; Trovato era juez y despreció la oportunidad que la sociedad y la vida le habían dado utilizando ese cargo para lograr sus espurios deseos."

El fiscal también solicitó un castigo de dos años y seis meses de ejecución condicional para el ex vicepresidente de Almagro Construcciones Antonio Visciglia, a quien acusó de haber sido el instrumento para que la empresa regalara los once muebles del departamento de Quintana 59. Lo consideró así la contraparte necesaria del delito de cohecho, donde debe existir, además del que recibe la coima, quien la ofrezca. Para el abogado José María Orgeira, el tercer procesado del caso, demandó una pena de tres años, como participante necesario de la operación. Orgeira habría sido quien presentó a Visciglia a Trovato; también está acusado de haber abonado una de las cuotas al carpintero Noel Tejera para que terminara su trabajo.

A lo largo de casi dos horas, Ma-

razzi hilvanó todas las pruebas reunidas contra el ex magistrado hasta llegar al nudo de su acusación.

—La realidad es que el placard estaba y que el dinero salió de Almagro Construcciones; la pregunta es ahora por qué apareció ese mueble en su departamento—sintetizó.

Trovato lo observaba con el mentón en alto. El fiscal tomó entonces el expediente en el que se investigó la muerte de Lourdes Manzanares, una nena que cayó por el hueco del

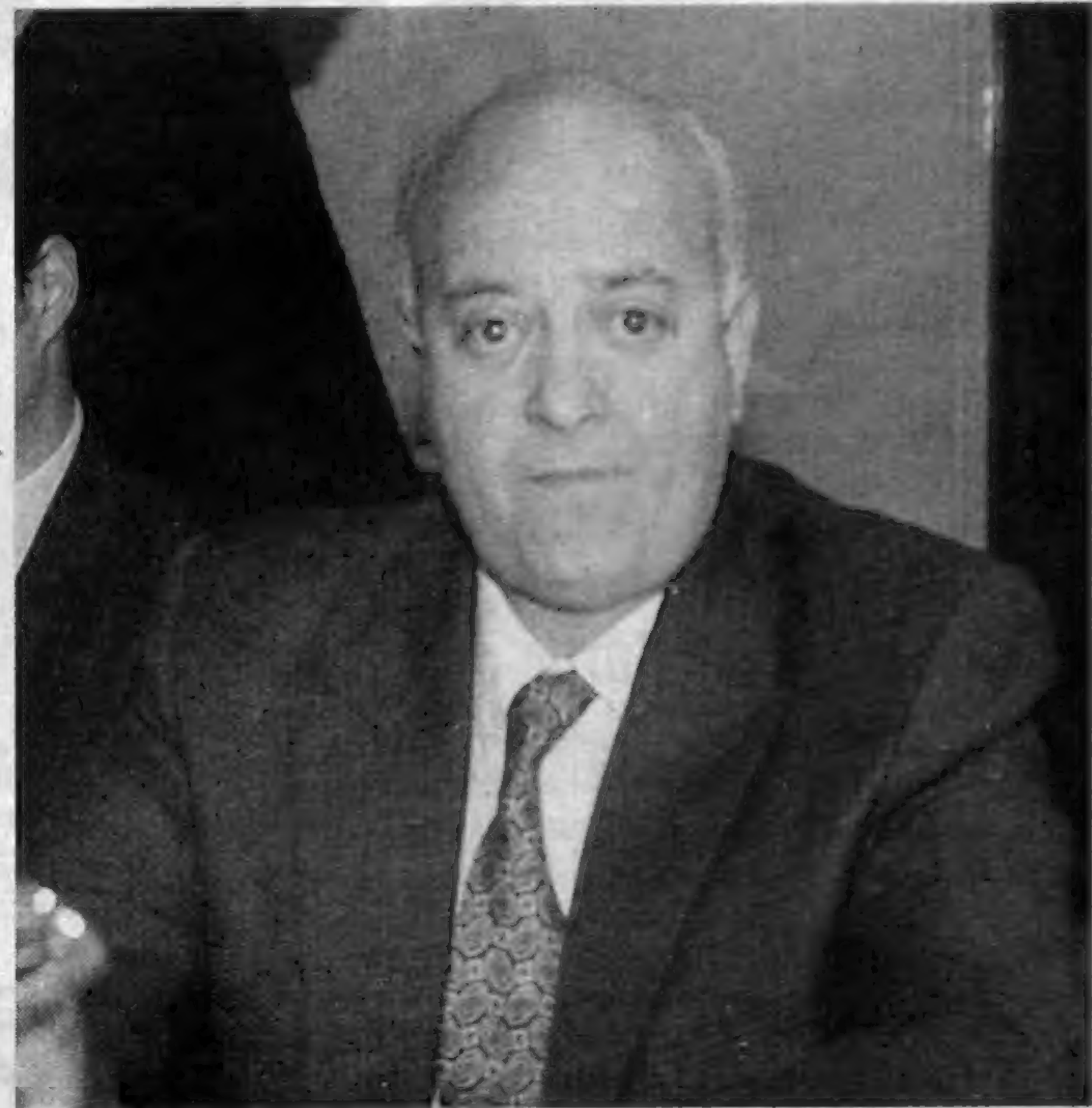
### Construcciones:

Acusó a Visciglia de haber sido el instrumento para que la empresa regalara los once muebles del departamento de Quintana 59.

ascensor de un edificio levantado por Almagro Construcciones. Lo levantó hasta dejarlo a la vista de todos y, dirigiéndose directamente al acusado, continuó:

—La respuesta está acá. De esta causa se dice que no causó a la firma preocupación alguna. Se repite que ningún directivo de Almagro Construcciones estuvo imputado, y que existía una póliza de seguros para afrontar cualquier reclamo en un juicio civil. Sin embargo... ¿es posible, desde un juzgado, crear el caos suficiente para que la opinión pública tome una opinión adversa sobre Almagro Construcciones? La respuesta es sí.

Marazzi explicó entonces que, mediante el regalo del placard, se trató de salvar la imagen de la firma, no su patrimonio. Y agregó que "si el



Fiscal Eduardo Marazzi: habló de cohecho y complicidades.

El equipo de la fiscalía se completó con Juan Manuel Sansone.

conflicto seguía y tomaba estado público, iba a significar un perjuicio incalculable para la empresa". Luego agregó: "No es cierto que Visciglia estuviera atemorizado por Trovato, pero pretendió conseguir un beneficio para la empresa y para él en lo personal, saliendo del brete".

De los tres acusados, el ex directivo había sido quien se mostró más perturbado durante todo el juicio oral. Ayer, tras escuchar que la pena pedida no lo llevaría a la cárcel, aferró la mano de su defensor Mariano Cúneo Libarona y se le llenaron los ojos de lágrimas. La fiscalía creyó en la parte sustancial de su confesión: que Trovato le había solicitado el placard y la empresa consintió en dárselo. Por eso, Marazzi pidió que se investigue si el presidente de la firma Urbano González cometió falso testimonio

al asegurar que nunca se había enterado de nada. Trovato, en cambio, mantuvo su postura.

—Pagaron el placard a mis espaldas—dijo al tribunal. Y acusó a la fiscalía de padecer una ceguera selectiva por descalificar, entre otras cosas, las palabras de Julio Pueyrredón Saavedra Lamas, a quien jura que entregó ocho mil dólares para que abonara el mueble. El diplomático es otro de los que terminaron señalados por el fiscal por falso testimonio.

Los defensores pidieron después la absolución de los tres procesados. La de Orgeira, basada en que su rol fue simplemente dar dos mil pesos al carpintero, dinero que después—dicen sus abogados—le fue reintegrado por Trovato. Carlos Wiater, en representación del ex magistrado, planteó la nulidad de toda la investigación, reiteró que Trovato intentó pagar el mueble y cerró su alegato comparando al caso Dreyfus con el de su cliente. "Trovato no es una persona querida en cierta parte del Poder Judicial—concluyó—. Ha cometido errores como posar para la revista *Caras*. Tuvo una cuota de soberbia, y lo está pagando. Pero esas banalidades no están contempladas en el Código Penal."

Cúneo Libarona, en cambio, coincidió con la fiscalía en que Trovato desmopoló la causa de Lourdes Manzanares para presionar a la empresa, pero planteó la absolución de Visciglia por atipicidad del delito. Pintó a su defendido como un empleado en medio de dos monstruos: el juez y su empleador, Urbano González.

—El jefe decía "paguen", Trovato pedía que le dieran. Visciglia optó por lo mejor que podía hacer.

Después hizo un inesperado aparte final:

—Visciglia debe ser absuelto—repitió—, pero creo que ya está condenado al igual que Trovato. Trovato será castigado por cohecho y para eso se necesita la otra pata... y ahí lo tenemos a Visciglia. Por eso pido que, en ese caso, se le aplique el mínimo legal de la pena. Hoy, a partir de las diez y media de la mañana, se dará la última posibilidad de defensa a los acusados. Por la tarde el tribunal, integrado por Enrique Pose, Floreal de Laurentis y Enrique Álvarez Aldana, dará a conocer su veredicto.

## Day use ejecutivo

Primer y único servicio en Córdoba.

Pensado especialmente para quienes llegan temprano por la mañana y se van por la noche. Lunes a viernes, de 10:00 a 18:00 hs.

Exclusivamente en Habitación Single.

alojamiento \$ 35.-\*

AMERICAN  
CORDOBA PARK  
HOTEL

Bv. San Juan 165. (5000) Córdoba. Círal. de Reservas: Tel: (0351) 420-7020. Fax: (0351) 424-5775 y 420-7021. www.amerianhoteles.com.ar

## FIESTA POPULAR 9 de Julio A PARTIR DE LAS 11 HS.

desfile de carruajes

música y bailes folclóricos

comidas típicas

artesanías

carreras de sortija

pericón - payadores

artistas populares

Av. BELGRANO  
Y BOEDO

CARLOS

**Oviedo**  
DIPUTADO NACIONAL



CORRIENTE GERMAN ABDALA  
AGRUPACION JAIME DE NEVARES

**FRENTE GRANDE**  
Informes: Av. Belgrano 3540 - Tel. 4932-3940



ALEGATO DE OYARBIDE EN EL SENADO

# "Soy un muerto social"

Ante la Comisión de Juicio Político se declaró inocente, atribuyendo las acusaciones en su contra a una campaña periodística.

No convenció a los senadores. Ahora, espera la sentencia.

Por Fernando Almirón

“Cuando arreciaban las imputaciones en mi contra, nadie en la calle me gritó ‘homosexual’. Fue gracias a los ángeles de la guarda que protegen a los corazones sinceros y arrepentidos”, dijo ayer por la tarde el juez federal en uso de licencia, Norberto Oyarbide, ante los senadores que le iniciaron juicio político por mal desempeño de sus funciones e inconducta, entre otros cargos. “La prensa me ha devorado. Soy un muerto social”, argumentó el magistrado al hacer uso de su derecho a defensa ante la Cámara alta, la que ahora deberá pronunciarse a favor o en contra de su destitución.

Oyarbide llegó puntual al Senado para ampliar su defensa en el proceso de juicio político que se le sigue en el Congreso después de que el juez Fernando Rodríguez Lubary pidiera su desafuero para procesarlo por haber amenazado de muerte al argelino Zinedinne Raschem, un camarero del restaurante El Mirasol.

El caso de amenazas reveló la vida oculta del magistrado, y su rela-

ción amistosa con el propietario del prostíbulo masculino Spartacus, Luciano Garbellano. En diciembre, después de una investigación preliminar, Diputados aprobó elevar al Senado el pedido de enjuiciamiento a Oyarbide por encontrarlo culpable de mal desempeño de sus funciones, inconducta, amenazas agravadas, posible comisión de tráfico de influencias y enriquecimiento ilícito.

Los que no tuvieron puntualidad fueron los legisladores, que lo hicie-

**Video: “En el programa de Mariano Grondona se emitió un video que no importa si es falso o verdadero, pero su difusión produjo en mí un quiebre tremendo”.**

ron esperar durante dos horas en la Sala de Lectura del Congreso. Oyarbide amenizó la espera junto a otros dos magistrados procesados, quienes también esperaban su turno para hacer su descargo: Guillermo Tiscornia y Jorge Pisarenco, ambos también acusados por mal desem-

peño de sus funciones. Aunque el prolongado debate de ayer postergó su presencia en el recinto para la semana entrante.

El diputado César Arias, a cargo de la acusación, recordó en un pasillo de la Cámara alta los motivos que llevaron a enjuiciar a Oyarbide: “Incurrió en falta de ética por su concurrencia al local de la calle Agüero, denominado Spartacus, comprometiéndolo su investidura como juez ya que se trata de un local de prostitución masculina”. Arias también recordó que “el juez omitió denunciar la probable comisión de delito de promoción y facilitación de la prostitución, entre otros posibles delitos”.

Oyarbide ingresó al recinto con un traje negro impecable, ni una arruga en su camisa blanca inmaculada, y corbata oscura. Su pequeña figura pareció aún más pequeña cuando se sentó en torno del enorme escritorio ubicado frente a quien presidía en ese momento la sesión, el bonaerense Antonio Cafiero. “Me pregunto en qué condiciones me encuentro luego de haber tenido que tolerar en el más estricto de los silencios todas las cosas que se han



El juez Oyarbide junto a sus colegas Tiscornia y Pisarenco. Tuvieron que esperar a los senadores durante casi dos horas.

dicho de mí”, fueron las primeras palabras del juez que desde el 4 de mayo de 1998 goza de licencia médica a raíz de su estado depresivo.

“Estuve estos catorce meses encerrado en mi departamento porque tengo vergüenza de salir a la calle.

**Vergüenza: “Estuve estos catorce meses encerrado en mi departamento porque tengo vergüenza de salir a la calle”, aseguró el juez con voz entrecortada.**

La prensa me ha devorado”, aseguró Oyarbide con voz entrecortada al recordar su peor momento desde que se revelaron sus costumbres y complicidades: “Fue cuando se emitió en el programa de Mariano Grondona un video, que no importa si es falso o verdadero, pero que su difusión

produjo en mí un quiebre tremendo”. En esa cinta se podía ver cómo el juez y un joven semidesnudo se dedicaban caricias.

Y acusó de la maniobra a Luciano Garbellano, “quien gozó de mi confianza y aprovechando esto logró su objetivo, que era trascender en los medios”. Y dicho esto lloró.

Una vez concluida su defensa, el presidente de la Comisión de Juicio Político, Raúl Galván (UCR), pidió la suspensión del juez, sin goce de sueldo. Pero el justicialista Angel Pardo desestimó el pedido al considerar que no se podía tomar el descargo de Oyarbide como válido, ya que el magistrado no estaba en condiciones de ejercer su derecho a defensa: “Es un hombre quebrado, ahogado en sus propias lágrimas, que hizo una defensa de carácter meramente sentimental”. Después el bloque oficialista abandonó sus bancas dejando al cuerpo sin quórum para votar la suspensión del juez.

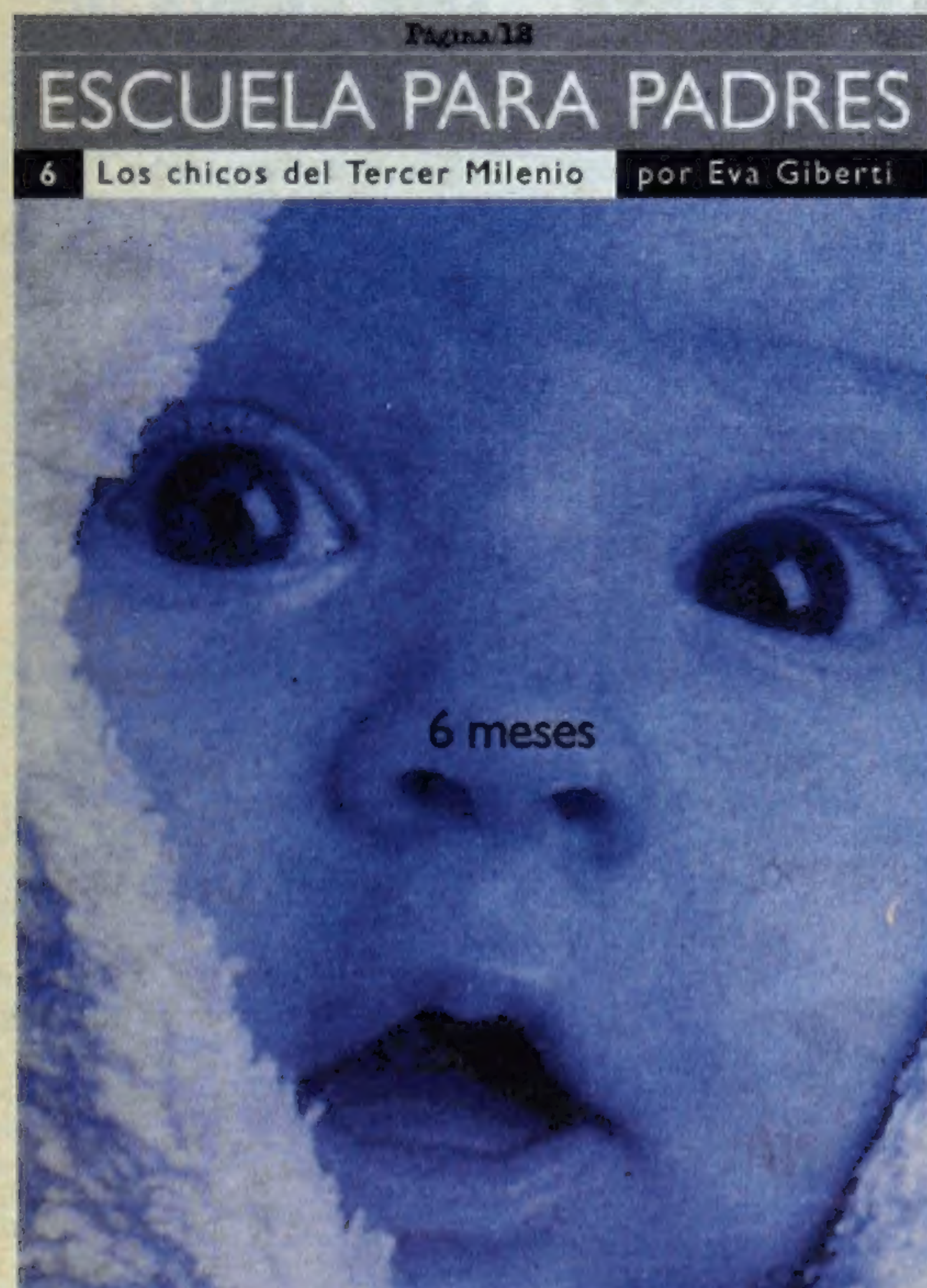
PAGINA / 12 PRESENTA

## ESCUELA PARA PADRES

Los chicos del tercer milenio. Una obra de Eva Giberti

En el fascículo N° 6

- \* La mamá y los seis meses.
- \* Aciertos y desaciertos maternos.
- \* El vínculo temprano entre madre e hijo.
- \* Primeras separaciones.
- \* El enojo como derecho de las madres.
- \* La cuna: símbolos y mitos que rodean el primer territorio que el bebé reconoce como propio.
- \* Canciones y cuentos de hadas; invitación a un sueño tranquilo, que revive el nacimiento.



**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

EL PROXIMO SABADO CON EL DIARIO



## E-mail de Alfonsín

El ex presidente Raúl Alfonsín se encuentra "estable" y "sigue muy lúcido, colaborador y mejorando su cuadro clínico general", según el parte médico difundido ayer en el Hospital Italiano. El parte, que lleva la firma del vicedirector médico Héctor Marchitelli, precisa que "el paciente se encuentra estable, sin complicaciones". Agrega que continúa "con tratamiento kinésico intenso para permitir el retiro del respirador". Por otra parte, el radicalismo habilitó una dirección de correo electrónico para quienes deseen enviarle mensajes al ex presidente a fin de hacerle llegar deseos de pronta recuperación de su estado de salud, a raíz del accidente automovilístico que sufrió hace algo más de dos semanas en Río Negro. La dirección es: alfonsin@ucr.org.ar y los e-mails que se reciban serán diariamente remitidos a los familiares del líder radical que lo acompañan en el Hospital Italiano, donde se halla internado, según informó un comunicado del Comité Nacional de la UCR.

## Parque de la Memoria

Los 24 proyectos preseleccionados en el concurso para definir las esculturas que formarán parte del Parque de la Memoria, un predio donde se homenajeará y recordará a las víctimas del terrorismo de Estado, serán presentados hoy en la Legislatura porteña. De los más de 600 trabajos recibidos en el concurso, casi la mitad fueron enviados desde el exterior, con iniciativas que vinieron de Estados Unidos, Croacia, Japón, Finlandia, Indonesia y Filipinas, entre otros países. A las 19.30, en el salón intersecretarías, se realizará la presentación de los 24 proyectos preseleccionados por un jurado integrado por la titular de Abuelas de Plaza de Mayo Estela Carlotto, el artista Carlos Alonso, el decano de la Facultad de Arquitectura (UBA) Bernardo Dujovne y el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, entre otros.

# La memoria del horror apareció en el crudo testimonio de un albañil

Por Victoria Ginzberg

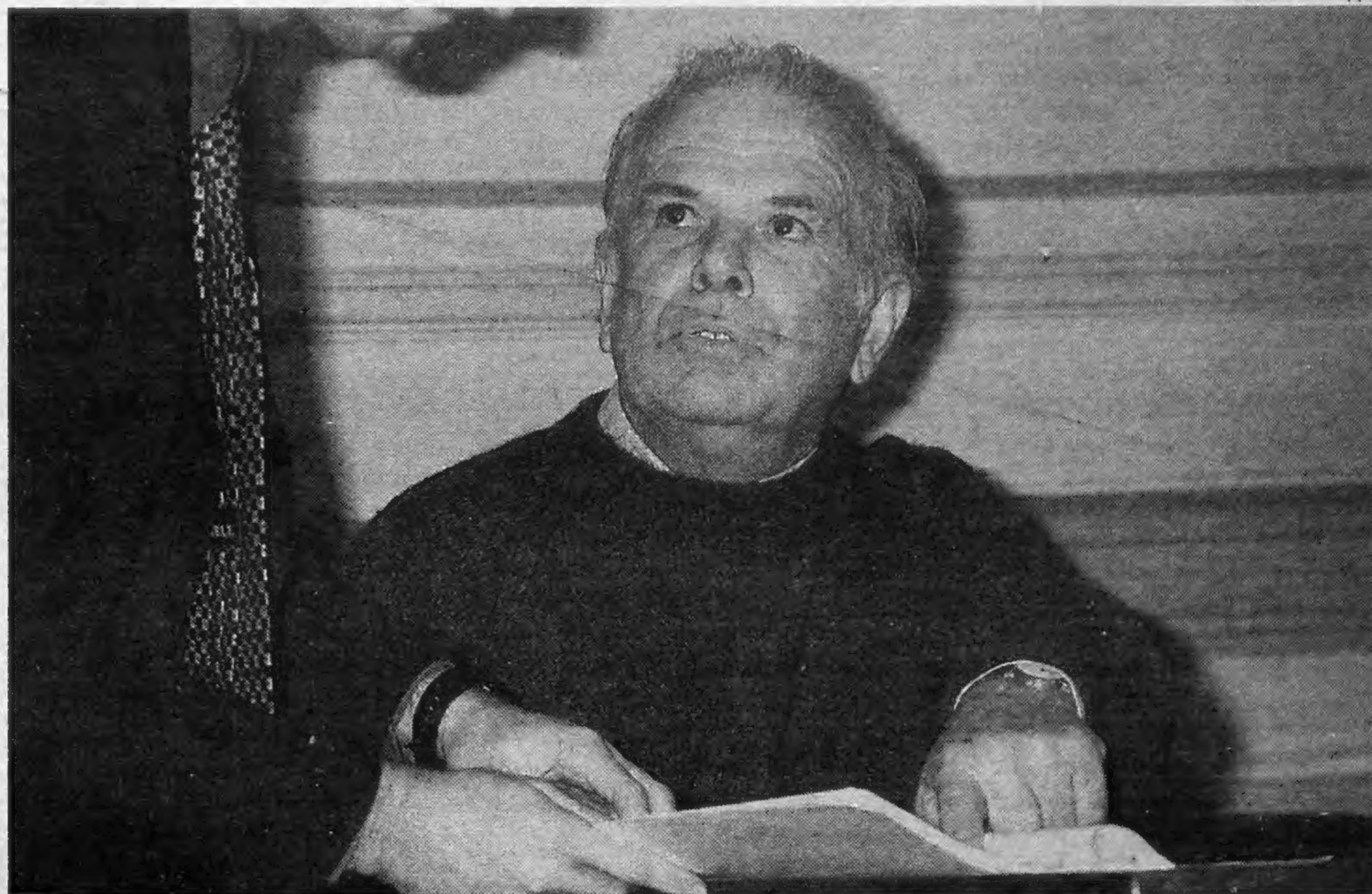
Jorge Julio López es un albañil retirado de 69 años. Fue llamado por la Cámara Federal de La Plata para dar su testimonio en el caso de la desaparición de Patricia Dell'Orto. López, que no había declarado nunca antes ante un tribunal, no sólo dio detalles desgarradores sobre el asesinato de esa joven, sino que aportó información valiosa relacionada con su propio secuestro. Sus palabras motivaron una inspección en los lugares en los que habría estado detenido. El testigo reconoció su celda de la Comisaría quinta de La Plata, que ahora es un baño. Y los jueces se llevaron como prueba pedazos de cemento que pudieron pertenecer a un centro clandestino de detención ubicado cerca de la comisaría de Arana.

"A Patricia, Ambrosio De Marco y a un paraguayo Rueda (lo identifiqué luego como Norberto Rodas) los mataron de un tiro. El que los mató tenía la voz gangosa. Nosotros espíamos por la mirilla de la celda", dijo López. El hombre, que comenzó su declaración con la voz temblorosa, fue brindando más detalles y transmitiendo seguridad a medida que avanzaba su testimonio. Según relató, a Patricia y Ambrosio los asesinaron en el centro clandestino de detención que señaló como Arana. López los conocía de la Unidad Básica del barrio de Los Hornos y lo obligaron a reconocerlos. "Los vi quince minutos. Estaban atados a un poste con la cara tapada. La chica me encargó que les contara a los padres lo que había pasado y que pidiera que cuidaran a su nenita", afirmó.

Patricia Graciela Dell'Orto y Ambrosio Francisco De Marco fueron secuestrados el 5 de noviembre de 1976 en City Bell. Ese día un grupo de policías de civil entró a la casa de fin de semana del padre de Patricia y se llevó a la pareja delante de toda la familia. La mujer, de 21 años, había tenido una beba hacia 25 días.

Después de narrar lo sucedido con la pareja, López dio detalles de su propio cautiverio. El albañil fue detenido el 27 de octubre de 1976. Durante dos días estuvo secuestrado en un lugar que mencionó como Cuatrismo. Luego fue trasladado a Arana—donde permaneció diez días—y a la Comisaría quinta. Desde el 22 de di-

El propio secuestro de un hombre de 69 años sirvió como camino para que los camaristas platenses ordenaran una inspección ocular en lo que fue el Pozo de Arana y la sección Cuatrismo.



Marcelo Di Filippo

Fue el primer testimonio ante el Tribunal de Jorge Julio López, de buena memoria.

Contó el caso de Patricia Dell'Orto, secuestrada con su marido, atada a un poste y fusilada.

ciembre de 1976 hasta el 4 de abril de 1977 estuvo en la Comisaría octava y finalmente lo llevaron a la Unidad 9, donde permaneció hasta que lo liberaron el 25 de junio de 1979.

López relató los tormentos a los que fue sometido, entre ellos el haber sido torturado atado de pies y manos a una cama. Aunque los represores usaban capuchas negras cuando tenían contacto con los prisioneros, el testigo afirmó que desde la celda espía por la mirilla y aseguró que podría identificar por fotos o personalmente a los torturadores pero no conoció sus nombres. López aportó algunos detalles que llamaron particularmente la atención. Uno fue la mención de un parto que habría tenido lugar en la Comisaría octava. Mencionó que el chico era "colorado y pecoso". Pero luego dijo que creía que la madre había sido liberada, aunque no supo si con o sin el bebé. Otro fue la referencia a una carpa con militares que estaba instalada sobre el arroyo Correa, que podría haber estado custodiando

un lugar en el que hubo sepulturas.

"Yo reconocí a (el general Ramón) Camps, lo vi dirigiendo las torturas. También vi a un segundo jefe, un tipo flaco, con cara de mono", afirmó López. El subje de Camps era el co-

**Parto: López mencionó un parto que tuvo lugar en la comisaría octava. Recordó que el chico era colorado y pecoso. Cree que la madre fue liberada.**

misario Miguel Osvaldo Etcheolatz.

Al término de la declaración de este testigo, la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de La Plata, que impulsa este juicio—en el que se investiga lo sucedido con más de dos mil desaparecidos—solicitó que se realice una inspección ocular a los lugares mencionados. De la pesquisa participaron los jueces, el fiscal, los

miembros de la APDH, algunos familiares de desaparecidos y el subsecretario de Investigaciones de Ministerio de Seguridad y Justicia de la provincia de Buenos Aires, Esteban Marino.

La inspección se realizó en un descampado ubicado cerca de la comisaría de Arana, donde se encontraron restos de cemento y yeso, en la orilla del arroyo Correa, donde estuvo ubicada la carpa militar y en la Comisaría quinta, en la que el testigo reconoció la celda donde estuvo detenido, que actualmente estaba convertida en un baño.

## Los casos de Aued y Pavón

Antes del testimonio de Jorge López, declararon ante la Cámara Federal de La Plata—presidida ayer por Antonio Pasilio—Hilda Noemí Aued y Elsa Pavón. Esta última recuperó a su nieta Paula que había sido secuestrada junto a sus padres cuando tenía 23 meses de edad. Fue el primer caso de restitución de la identidad por vía judicial que realizaron las Abuelas de Plaza de Mayo. La denuncia fue realizada el 13 de diciembre de 1983, primer día hábil de la democracia, a las siete de la mañana. Los padres de Paula, Mónica Grinspun y Claudio Logares, fueron secuestrados en Uruguay, en el marco del Plan Cóndor y luego trasladados a la brigada policial de San Justo y al Pozo de Banfield. Ambos continúan desaparecidos. Pavón se enteró luego de que su hija podría haber estado embarazada al momento de su detención. Aued dio detalles del operativo en el que fue asesinado Daniel Mariani. La testigo relató que el joven fue atacado mientras intentaba escaparse trepando un muro. "Hoy me enteré cómo fue la muerte de mi hijo", afirmó luego su madre, María Isabel Chorovik de Mariani.

## MUNICIPALIDAD DE VILLA CARLOS PAZ

La Municipalidad de Villa Carlos Paz, por intermedio de la Secretaría de Obras y Servicios Públicos, llama a

LICITACION PUBLICA N° 004/99.

OBRA: CORDON CUNETA, BADENES DE HORMIGON Y CARPETA ASFALTICA CALLES COLECTORAS AVENIDA SAN MARTIN, DE LA CIUDAD.

FECHA DE APERTURA Y RECEPCION DE LAS OFERTAS: 10 de Agosto de 1999.

HORA: 10.30 hs.- Salón Auditorio - Edificio Municipal.

FINANCIACION: A cargo de la Empresa Contratista.

PLAZO DE EJECUCION: 180 días.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 150.-

VALOR DEL TIMBRADO: \$ 300.-

INFORMES: Dpto. Abastecimiento y Licitaciones - Edificio Municipal - Liniers 50, Villa Carlos Paz, C.P. 5152 - T.E. 03541-421810/421403 - FAX: 03541-422103/421403. Ordenanza N° 3477 - Decreto N° 285/B/99.

## EL CONQUISTADOR HOTEL

LE OFERCE UN PAQUETE ESPECIAL

PARA QUE APROVECHE DURANTE

LAS VACACIONES DE INVIERNO

## EN FAMILIA

Nuestras habitaciones estan equipadas con cerraduras magneticas, frigobar, TV cable, secador de cabello y Room Service las 24 hs. Tambien incluye el servicio de emergencias medicas.

SUITE PARA 4 PERSONAS  
(2 ADULTOS + 2 CHICOS)

**\$367** IVA INCLUIDO

3 PAGOS

- 2 noches/ 3 días de alojamiento.
- Desayuno buffet americano.
- Cochera.
- Ingreso al gimnasio y sauna.
- Copa de bienvenida.
- Late check out 16 hs.
- Abono para todos los juegos del Parque de la Costa y pasajes en el Tren de la Costa.

LLAMENOS SIN CARGO DESDE EL INTERIOR DEL PAIS AL: 0-800-333-1855



EL CONQUISTADOR HOTEL

Suipacha 948 (1008) Buenos Aires Argentina Tel. (54-11) 4328-3012/3112 Fax (54-11) 4328-3252 e-mail mailhotel@elconquistador.com.ar



LA HUIDA DEL CROATA MIRKO ETEROVIC

# Un pasaporte vencido

El profesor de 86 años hizo escala en San Pablo, pero para seguir viaje el pasaporte argentino no le sirve, pues venció en 1996. La DAIA y el INADI intentarán llevarlo ante la Justicia.

Por Mónica Gutiérrez

El profesor de latín y griego croata Mirko Eterovic dejó en la tarde del martes la ciudad de Córdoba, donde vivió en los últimos cuarenta años, rumbo a San Pablo, Brasil, siendo posible que intente seguir viaje a Europa, presumiblemente a Londres, donde vive uno de sus hijos, pese a lo cual el gobierno argentino le retiraría la ciudadanía. Ambas cosas tienen origen en que el anciano profesor de 86 años fue detectado en una lista de criminales de guerra que después de la derrota del nazismo huyeron a la Argentina, entre 1947 y 1950.

A última hora del martes Eterovic llegó al aeropuerto Guaraní, en San Pablo, en el vuelo 493 de la empresa Varig, que había partido desde Córdoba, y trascendió que habría tomado otro avión con destino

asombro por la revelación de los medios sobre Eterovic, los vecinos de la calle Ferroviarios, en el barrio Maipú, vieron salir intempestivamente al viejo profesor camino al aeropuerto.

La mayoría de los vecinos conoce su trayectoria en la universidad, donde fue profesor de lenguas clásicas hasta que se jubiló, en 1985, pero todos coinciden en haber tenido escaso contacto con él, porque es un hombre muy parco. Los vecinos recuerdan perfectamente a sus hijos: Adrián, que vive en Londres, Vesna, que reside en Puerto Rico, y María, la única que vive en Córdoba, y ven a los nietos que visitan asiduamente al matrimonio en la casa de dos plantas muy amplia, austera y algo descuidada. Semanalmente los hijos hablaban desde el extranjero. Los días posteriores a la denuncia su hija —la única que reside en Argentina— se hizo cargo del asunto. Después de que la DAIA pidiera su captura y su juzgamiento en el país el lunes pasado, un par de abogados desfilaban por el domicilio.

“Déjenlos de molestar, están muy cansados por todo esto”, dijo anoche una voz femenina en el teléfono ante la consulta de este diario. El viernes pasado **Página/12** había conversado largamente con el croata acusado de cientos de crímenes cometidos contra serbios y judíos en los años de la segunda guerra. “Sólo educar —había dicho Eterovic—, eso es lo único que hice en mi vida.” En esa oportunidad recordó que su paso por las universidades Nacional y Católica de Córdoba y por dos colegios, el La Salle y el Monserrat, que “me permitieron formar a diez mil argentinos. No cualquiera tenía la capacidad para escuchar mis clases, entonces yo hacía una selección secreta, tomándoles a los estudiantes un examen de inteligencia; con eso descubrí que, a diferencia de Europa, aquí eran superiores las mujeres”, contó. Eterovic se jactó de haber traído al país “una disciplina desconocida hasta entonces, la filología clásica”, dando clases en la Facultad de Filosofía de la universidad cordobesa.

Recordó que vino al país en 1947 y justificó su accionar durante la guerra en un “pedido expreso del arzobispo croata Stepinak”, aunque señaló que su función era la de defen-

sor del pueblo u ombudsman. En su diálogo con este diario, Eterovic apeló varias veces a su “fe religiosa” y dejó claro que sus relaciones con la jerarquía eclesiástica fueron determinantes para su llegada como inmigrante a la Argentina en 1947, cuando contaba con 34 años. Preciso que envió judíos y gitanos a Italia, para que “estuvieran a salvo bajo el régimen de Mussolini” y no ocultó su odio contra los serbios: “Yugoslavia es una tierra demoníaca, porque la impusieron los franceses, los ingleses y los norteamericanos para tener bajo su poder cinco naciones, que querían cada una su autonomía; debió llamarse Serboslavia porque los serbios eran los únicos privilegiados que hacían los que querían en el país, ultimando a croatas, eslovenos, macedonios...”.

Sobre la intervención de la OTAN en su territorio natal, Eterovic opinó



Mirko Eterovic en su casa de Maipú, Córdoba, antes de viajar.

Primero recibió a la prensa, luego su familia no habló más.

que “gracias a Dios alguien por lo menos castigó a Serbia por los crímenes que cometieron”, aunque agregó que tampoco cree “en lo que hacen los capitalistas, porque tienen por único objetivo llenarse los bolsillos”.

Negó una y otra vez haber pertenecido al régimen nazi pero no ocul-

tó su complacencia con Adolf Hitler, quien, a su juicio, “entendió el deseo de independencia del pueblo croata y lo respetó. Todos los que habíamos creado el Estado croata nos llamábamos ustashas, que en nuestra lengua significa el hombre que se levantó contra el tirano”.

TERCERA JORNADA EN LA CAUSA POR LA MUERTE DE FIJMAN

## El Señor Cinco contesta hoy

Por Romina Calderaro

Después de la muerte de Sofía Fijman, todos los agentes de seguridad que trabajaban en la Escuela Nacional de Inteligencia de la SIDE (ENI) fueron trasladados a otros destinos dentro del organismo. Gustavo Naldi, un ex guardia, afirmó que ese traspaso fue ordenado por “el Señor Cinco”. Con ese número se identifica dentro del organismo a su titular, Hugo Anzorreguy, quien deberá entregar hoy un escrito explicando por qué dispuso esos cambios. Ayer transcurrió la tercera jornada del juicio oral que se sigue para establecer si Alberto Ricardo Dátoli mató o no intencionalmente a Fijman accionando el portón de entrada del edificio. También declararon testigos que admitieron que a veces se producían discusiones con las mujeres que, como la víctima, solían alimentar a los gatos.

Además de Naldi, declararon Bruno Percinula, Horacio Corradini y

Roberto Frantz, ex compañeros de Dátoli que hoy trabajan en otros destinos de la SIDE. El tribunal que preside el juez Eduardo Duhalde libró un oficio a Anzorreguy para que explique la causa de los trasposos. La explicación se leerá en la audiencia de hoy. Los guardias removidos ensalzaron a su compañero. Cuando la defensa del acusado le preguntó a Frantz si Dátoli era un hombre agresivo o discutiendo (pregunta más que frecuente de la defensa), éste respondió que “lo más peligroso que tenía era el talco: usaba mucho porque transpiraba”. Curiosamente, ayer, todos los compañeros de Dátoli mencionaron que usaba talco, una sustancia deslizante, detalle que no mencionaron los custodios que atestiguaron el martes. La declaración de Frantz “constó en actas”, ya que admitió que el martes, mientras presenciaba el juicio se enteró de que el portón se usaba para hacerle bromas a Pedro, el cocinero de la ENI, y los testigos consta que no pueden estar presentes en la sala del juicio antes de declarar.

Uno de los fiscales de la causa, Pablo Lanusse, preguntó especialmente y haciendo gala de su habitual estilo incisivo a los empleados de la ENI si un agente de seguridad es también un agente de contrainteligencia. Todos respondieron que no, y agregaron que Dátoli siempre cumplió funciones de seguridad. Es probable que Lanusse apunte a establecer si el acusado, en sus más de veinte años dentro de la SIDE, se desempeñó sólo como guardia o cumplió también funciones “operativas”.

A la tarde declaró Nelson Módena, el hombre que el día de la muerte de Fijman hizo guardia con Dátoli hasta las siete de la tarde, unas dos horas antes del “accidente”. Módena reconoció que de tanto en tanto había discusiones con las mujeres que alimentaban a los gatos, pero aseguró que jamás las habían amenazado. “Una vez salí y le dije a una señora que no les diera más comida porque tenían mucha y se pudría. Ella me mandó al diablo y yo volví a entrar”, contó.

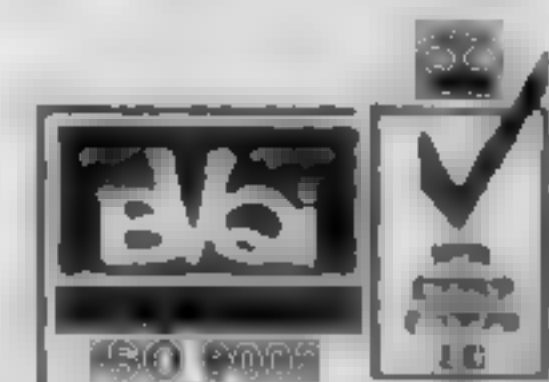


**EDCADASSA**  
10 AÑOS AL SERVICIO DEL COMERCIO EXTERIOR

Desde julio de 1989, EDCADASSA brinda sus servicios a todos los integrantes de la cadena del comercio exterior que operan por vía aérea: las principales compañías de aviación del mundo, agentes de carga, más de mil despachantes de aduana y un promedio mensual de aproximadamente siete mil importadores y exportadores. A fin de asegurarles un servicio acorde con las exigencias de la actividad, EDCADASSA ha certificado los principales procedimientos de importación y exportación desarrollados en Ezeiza bajo normas ISO 9002.

EDCADASSA trabaja diariamente para anticiparse a las necesidades de los operadores de carga aérea, contribuyendo al desarrollo del comercio exterior argentino.

www.edcadassa.com.ar





## Juicio a dos gremialistas

La jornada inicial del primer juicio oral y público del país por cortes de ruta concluyó con un pedido de absolución de los dos imputados, el secretario general de ATE de Comodoro Rivadavia, Walter Natera, y el presidente de una asociación vecinal, Miguel Angel Gatti, al plantear la defensa "la nulidad" del acta policial labrada el 14 de agosto de 1997. El juez federal Ricardo Napolitani procesó a ambos "por interrumpir una vía de circulación" (la ruta nacional 3), en agosto de ese año en el marco de una jornada de paro nacional dispuesto por el MTA. El fundamento del abogado defensor, Eduardo Hualpa, para solicitar la absolución fue sencilla. El letrado argumentó que el acta policial es nula "porque no tiene testigos". El juicio a Gatti y Natera, que enfrentan una posible condena de entre tres meses y dos años de prisión, continuará hoy.

# Eximen de prisión a dos socios de Moneta, que ahora espera su turno

Por Susana Viau

El defensor mendocino de Raúl Juan Pedro Moneta, Jorge Garguir, interpuso un recurso ante la Cámara Federal de la provincia para que se deje sin efecto la orden de captura que pesa sobre el banquero. Garguir adelantó que, si la respuesta es negativa, el próximo paso será hacer una presentación ante la Corte Suprema. La Cámara, entre tanto, accedió ya a las solicitudes de eximición de prisión presentadas por Jacques Matas y Emilio Magnaghi, ambos integrantes de Magna Inversora, la sociedad que acompañó al prófugo Moneta en la gestión del Banco Mendoza y está formada por la flor y nata del empresariado local. Por lo demás, el tribunal ya habría habilitado la feria judicial para tratar las solicitudes de Moneta y sus

El abogado del banquero interpuso ayer el recurso ante la Cámara, que ayer aceptó la fianza de Jacques Matas y Emilio Magnaghi. Si el fallo es adverso, recurrirá a la Corte Suprema.

socios y familiares, Benito Jaime Lucini y Pablo Lucini.

El goteo de eximiciones de prisión que benefició, entre otros, a Eduardo Lede, Matas y Magnaghi provocó desazón tanto en el juzgado federal de Luis Leiva como en la fiscalía federal de Alejandra Obregón, quienes comienzan a temer un ritmo más lento en las investigaciones que ellos venían realizando a marcha forzada. Las primeras eximiciones de prisión fueron firmadas por los camaristas Otilio Romano y Julio Demetrio Petra, dado que el tercero, Alfredo López Cuitiño, se encuentra con licencia por enfermedad. Por el contrario, esas re-

soluciones llevaron alivio y cierta distensión a los prófugos de mayor envergadura y a miembros del propio gobierno, profundamente preocupados por las imprevisibles consecuencias de la caída de los bancos Mendoza y República. El tema, y no es una cuestión menor, amenaza con golpear a las puertas de los socios prominentes de Moneta a nivel internacional: dos hombres de la SEC (Security and Exchange Commission, un equivalente a la Comisión de Valores), dependiente del Tesoro de los Estados Unidos, quienes viajaron a Buenos Aires para, luego de los abundantes desayunos y una pasada por el

gimnasio del hotel Sheraton, donde se hospedaron, abocarse a determinar hasta qué punto el crash de los dos bancos afectaba al socio americano del CEI. La prensa y las centrales sindicales españolas también siguen con interés un proceso que involucra a la filial argentina de Telefónica.

La decisión de la Cámara respecto de los socios menos públicos de los bancos hizo alentar la esperanza de que una medida similar beneficiara a Moneta y a Benito Jaime y Pablo Lucini, su tío y primo, respectivamente. El juez Leiva parecía resuelto a apresarlos e irreductible a los planteos de incompetencia que desde Buenos Ai-

24 DE JUNIO, 64º ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE CARLOS GARDEL

Página/12 presenta

*Carlos Gardel - El cantor del siglo*



Una colección de 3 CD de grabaciones originales

CD3

Volover - Amén en París - Amores de estrellita - Gellera en la Senda Florida - Pádelon petao - La familia blanca - Román - Claves del aire - Bien de viaje - Amor de lanternas - Rumbas de New York - Caminito soleado - Gallarda comparsita - La mullerosa - Buenos Aires

Mañana en su kiosco - Compra opcional \$6

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

**Esperanza:** La decisión de la Cámara sobre los socios menos públicos hizo alentar la esperanza de que una medida similar beneficiara a Moneta y a Benito Jaime y Pablo Lucini.

res formulaba su colega, el juez federal Gustavo Literas, visiblemente interesado en quedarse con la porción de la causa que involucra al banquero más próximo al poder político. Ayer, pese al mejoramiento de las condiciones y a los anuncios de su abogado, Carlos García, quien había asegurado que por la tarde se avendrían a declarar, los imputados Matas y Magnaghi optaron por no hacerlo de momento. Aportaron, no obstante, la fianza de cien mil dólares que la cámara les había fijado a cada uno. Según pudo saber este diario, Matas se encontraba en Chile y Magnaghi en Miami. Magnaghi voló a Santiago y juntos emprendieron el retomo a Mendoza. El recurso de Garguir ante la cámara busca que ésta, o bien la corte, deje sin efecto la orden de captura librada contra el banquero. Así sí se presentaría Moneta en sede judicial. Previendo esa eventualidad ya habría quedado habilitada la feria: las vacaciones de invierno podrían ser la coyuntura ideal para que cualquier medida favorable al banquero encontrara dispersa a la oposición y relajada a la opinión pública.

## Petrella se defiende

El embajador argentino ante las Naciones Unidas, Fernando Petrella, sostuvo que la Cancillería "no tiene nada que ver" con la venta ilegal de armas y aseguró que está "muy tranquilo" respecto a su situación judicial, pese a que el juez federal Jorge Urso lo procesó por presunto ocultamiento de pruebas. Petrella explicó que "la Cancillería ha sido involucrada, lamentablemente, porque la legislación existente le da un rol estrictamente técnico en el tema". Con respecto a su novedosa situación de procesado, dijo que lo había tomado "con cierto estupor". "Imagínese que no tengo la menor duda sobre mis actitudes, creo que la opinión pública lo comparte, de manera que el asunto deberá resolverse en la Cámara", agregó.



ATENTADO FRUSTRADO A UN DIPUTADO RADICAL

# Una costumbre correntina

El temor volvió a dominar ayer Corrientes después de que una persona no identificada tratara de incendiar la casa del presidente de la Cámara de Diputados de esa provincia, el radical Francisco Aratto, quien atribuyó el hecho a "gente" del oficialista Partido Nuevo. Este nuevo episodio de violencia obligó una vez más a la Legislatura a postergar la aprobación del paquete de leyes que el gobernador correntino, Hugo Perié, aguarda para viajar a Buenos Aires y gestionar ante el presidente Carlos Menem y banqueros privados la ayuda financiera necesaria para superar la crisis. De todos modos, Perié sigue avanzando en el reordenamiento de la administración provincial y terminó de conformar su gabinete con el consenso de toda la oposición.

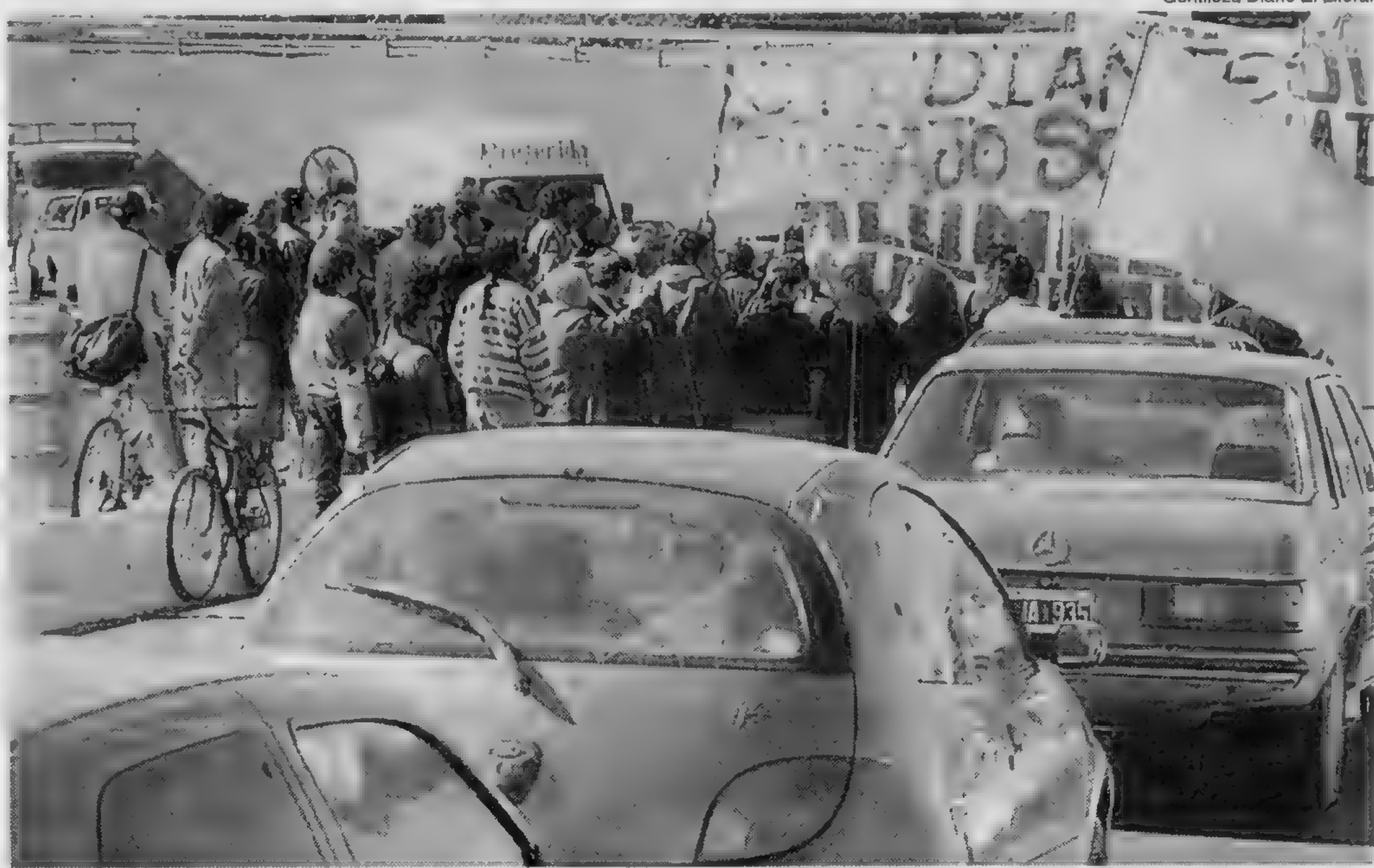
"No podría decir que fue atentado, pero sí un acto intimidatorio, ya que un hombre arrojó en todo el frente de mi casa aceite de lino, que es un producto inflamable, y no pudo encenderlo gracias a que apareció un sereno en el momento en que se disponía a hacerlo", explicó Aratto acerca del episodio que lo tuvo por protagonista. El frustrado ataque se produjo durante la madrugada y su blanco no fue el domicilio de Aratto en la ciudad de Corrientes, sino su casa de Esquina, localidad de la cual es oriundo el legislador radical.

Aratto no anduvo con medias tintas y responsabilizó por el atentado —que se suma a los otros hechos de violencia que se produjeron en Corrientes en los últimos días— "a la gente del Partido Nuevo", que lidera Raúl "Tato" Romero Feris. El titular de la Cámara de Diputados recordó que "durante el gobierno de (Pedro) Braillard Pocard, en la otra cuadra de mi casa en Esquina,

Trataron de incendiar la casa del presidente de la Cámara baja.

Un sereno lo impidió. Crece el clima de inseguridad y la

Legislatura no sesionó. El gobernador Perié conforma su gabinete.



Manifestantes cortaron ayer la entrada del puente General Belgrano, que une Corrientes con el Chaco. La situación de violencia no cede. Ayer intentaron incendiar la casa del presidente de la Cámara baja.

reforma del Estado y la autorización a Perié a contraer el préstamo por 120 millones de pesos que necesita para pagar los dos meses y medio de salario y el aguinaldo que se les debe a los empleados públicos.

La Legislatura correntina aprobaría hoy esas leyes y recién entonces Perié viajaría a Buenos Aires en busca de ayuda financiera. El gobernador peronista sabe que poco podrá conseguir en Buenos Aires sin antes poner en marcha un ajuste en la administración pública: Corrientes tiene una deuda de 1400 millones de pesos y cuenta actualmente con 70 mil empleados estatales cuyos salarios insumen 36 millones de pesos al mes, o sea 4 millones más de los que mensualmente recibe la provincia en concepto de coparticipación federal.

"El apoyo a esta nueva gestión también tiene fecha. La gente apoyó, aplaudió a esta nueva gestión, todo muy lindo; pero la plata no aparece", se sinceró en los últimos días Perié, quien terminó de conformar su gabinete con el consenso del resto de los partidos de la oposición —la UCR y al Pacto Autonomista Liberal— que lo catapultaron a la gobernación. Los que asumieron fueron Estela Robaina de

## Una seguidilla peligrosa

El frustrado atentado contra la casa del presidente de la Cámara de Diputados de Corrientes, el radical Francisco Aratto, se suma a la seguidilla de episodios de violencia que se desataron en esa provincia a partir de la separación del gobernador Víctor Maidana, quien hasta el viernes pasado ocupaba en forma interina ese cargo en reemplazo del también suspendido Pedro Braillard Pocard. El sábado último fue incendiado el Comité de la capital correntina de la UCR y se produjeron también atentados contra sedes del PJ y del Pacto Autonomista Liberal. El lunes pasado fue baleada la casa del concejal liberal José Garay, mientras el edil conversaba en la vereda con dos dirigentes de su partido.

Domínguez (Hacienda), Roberto Catterino (Salud Pública), Aníbal Centeno (Obras y Servicios Públicos), Marcelo Moreno (Producción y Desarrollo) y Teresa Encinas de Reparaz (Educación).

La sesión de hoy de la Legislatura correntina también puede resultar clave para el futuro de Tato Romero Feris. Además de tratar —una vez que sean aprobadas en Diputados— las leyes que aguarda Perié para buscar ayuda financiera, la Cámara de Senadores tiene previsto debatir la intervención a la intendencia de Corrientes, a cargo del caudillo oficialista. Se trata del último paso para desplazar definitivamente del poder al Partido Nuevo.

**Sereno:** "Un hombre arrojó en todo el frente de mi casa aceite de lino, que es un producto inflamable, y no pudo encenderlo gracias a que apareció un sereno".

quemaron el auto de una directora de escuela y en aquella oportunidad se descubrió que fue un empleado del ministro de Gobierno y vicepresidente del oficialismo, Hugo Mansini".

A raíz del atentado, Aratto tuvo que viajar a Esquina, lo cual impidió que la Cámara de Diputados se reuniera para aprobar las leyes de

DUPLICAN LA COPARTICIPACION DE TIERRA DEL FUEGO

## Retribución de Menem para el Mopof

Tierra del Fuego y el oficialista Movimiento Popular Fueguino (Mopof) ya comenzaron a recibir los beneficios por haberle hecho ganar el domingo pasado al justicialismo las elecciones para gobernador. El presidente Carlos Menem convalidó ayer mediante un decreto un acuerdo por el que casi duplica el porcentaje que cobra la provincia por coparticipación federal.

La medida fue aplicada median-

te un decreto que apareció ayer en el Boletín Oficial, aunque fechado el 1º de julio, es decir, tres días antes de que se llevara a cabo el ballottage que consagró gobernador al justicialista Carlos Manfredotti, quien contó con el decisivo respaldo del Mopof. Con el decreto, la coparticipación correspondiente a Tierra del Fuego se elevó de 0,388 a 0,70 por ciento. El nuevo porcentaje adjudicado a la provincia surge de la suma de coparticipación anterior más lo que venía recibiendo desde

diciembre de 1993 en carácter de "apoyo financiero transitorio".

Tal vez los beneficios para Tierra del Fuego no queden ahí. Durante la campaña, Eduardo Duhalde había prometido transformarla en "la provincia mimada" si llegaba a la presidencia. Y, entre otras cosas, dijo que crearía un tren que una de punta a punta la Patagonia, además de incorporar un ministerio especial para la región que ya le ofreció al jefe del Mopof, el ex gobernador José Estabillio.

DUHALDE

## "Estabilidad o muerte"



El candidato presidencial Eduardo Duhalde quiere recuperar el espacio perdido en las encuestas y ayer, desde Mar del Plata, prometió que su programa económico será de "estabilidad o muerte" y que "me jugaré la vida" por ella que incluirá, además, un fuerte apoyo a las pymes. Poco después, ya en Buenos Aires, se reunió con los gobernadores que integran el gabinete federal. Desde el comando de campaña Duhalde y Ramón Ortega anunciaron que en poco tiempo más se producirán dos nuevas incorporaciones. "José Manuel de la Sota y Carlos Reutemann estarán pronto con nosotros. Lole lo hará después de las elecciones en su provincia", dijo Duhalde y señaló a los mandatarios provinciales que lo acompañaban. Reiteró, por otra parte, que la probable alianza con Domingo Cavallo se concretará si acuerdan "en el planteo general con el país que necesitamos para adelante". Duhalde dijo también, en tren de incorporar cuanto partido esté dispuesto a acercar votos a su candidatura, que el próximo lunes 30 partidos de origen socialista le darán su apoyo para las elecciones presidenciales. El bonaerense no consideró que mantener contacto con partidos de izquierda y de derecha para integrarlos a una alianza sea contradictorio, "porque esta es la especialidad del justicialismo".

## Cinco años después

### La Masacre de la AMIA y la Impunidad en la Argentina

"SERVICIOS", POLICIAS, JUSTICIA Y PODER POLITICO ENCUBRIDORES DEL CRIMEN

ACTO PUBLICO - ENTRADA LIBRE

**Jueves 8 de julio, 20.30 hs.**

Facultad de Ciencias Sociales

(sede P. Centenario)  
Ramos Mejía 841.  
Cap. Fed. aula 201

participan:

- Laura Ginsberg (Memoria Activa)
- Atilio Borón (Prof. de la Fac. de Cs. Soc.)
- Herman Schiller (periodista, Memoria y Realidad)
- Daniel Kersfeld (integrante de La Voluntad)
- Mercedes Meroño (Asoc. Madres de Plaza de Mayo)
- Eduardo Nachman (H.I.J.O.S.)
- Gladys Cabezas (hermana de José Luis Cabezas)

coordina: Horacio Embón (periodista)

lectura de textos: Soledad Silveyra (actriz)

organizan:

*La Voluntad*

Jóvenes contra el Antisemitismo, la Xenofobia y la Discriminación

Secretaría de Cultura (C.E.C.So.)

**F.I.C.S.O.**

Frente Independiente de Ciencias Sociales



Winston Fritsch trabajó con Cardoso en la elaboración del Plan Real.

"El bloque ha perdido su visión de futuro" con la caída del real.

Esto lo dijo el brasileño Winston Fritsch, quien fuera un estrecho colaborador de Cardoso. Los banqueros de ABA convocaron a expertos para evaluar las perspectivas del bloque luego de la crisis de Brasil.



## "Argentina deberá devaluar para que el Mercosur tenga moneda única"

El signo de interrogación sobre el futuro del Mercosur que abrió la devaluación del real llevó a los banqueros a debatir sobre el tema. La Asociación de Bancos de Argentina (ABA) convocó a expertos y políticos de Brasil, Estados Unidos y Europa para explicar qué posibilidades tiene el bloque regional de superar su etapa más conflictiva. El dato es fundamental para los financistas internacionales a la hora de programar sus inversiones en la zona. En ese sentido, Carlos Menem propuso el lunes, al disertar en el mismo ámbito, que el Mercosur adopte al peso como moneda única. Ayer se escuchó otra campana. El brasileño Winston Fritsch, asesor de Fernando Henrique Cardoso en la elaboración del Plan Real —cuando éste era ministro de Hacienda—, aseguró que la moneda única será posible "si la Argentina abandona la convertibilidad y establece un sistema de flotación de su tipo de cambio".

Además de haber asesorado a Cardoso, Fritsch fue secretario de Política Económica y en la actuali-

dad preside el Dresdner Bank en Brasil. Se trata de uno de los economistas más consultados por inversores extranjeros —en especial de Europa— para conocer qué se debe esperar del Mercosur. En su exposición ante los banqueros argentinos, Fritsch señaló que el bloque regional "ha perdido su visión de futuro" con la devaluación del real, algo que "puede recuperar —añadió— si avanza hacia una unión monetaria". Pero eso sólo ocurrirá si Argentina desiste del uno a uno con el dólar, porque "es imposible que Brasil vaya hacia el tipo de cambio fijo, y la moneda común requiere que los miembros del Mercosur adopten la misma política cambiaria".

"Soy conciente de que hay dificultades para que Argentina vaya hacia un sistema de flotación, porque el sector privado está muy endeudado en dólares. Pero la convertibilidad no puede durar para siempre", advirtió el economista, poniendo el dedo en la llaga. La manera que Fritsch imaginó para salir de la convertibilidad es "lograr superávit en la balanza de pagos, en un lapso de 18 a 24 meses, y alcan-

zar el equilibrio fiscal". "Hoy, tanto Brasil como Argentina tienen que realizar una segunda ola de reformas fiscales y previsionales, si quieren coordinar sus políticas macroeconómicas en pos de la moneda única", completó Fritsch.

Otro de los expositores en el seminario de ABA fue Carlos Muñoz, presidente del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales. "Los logros alcanzados por el Mercosur son muy superiores a las dificultades", subrayó el analista, destacando que el bloque regional "es un objetivo estratégico de los países y, por lo tanto, un proceso irreversible". Además, señaló que el bloque "surgió no sólo por conveniencia de los países, sino también para tener poder ne-

gociador ante los centros de poder mundial".

En ese sentido, el director del Instituto de Relaciones Europeo Latinoamericanas, Wolf Grabendorff, indicó que "la Unión Europea tardó en darse cuenta de que el mercado del Mercosur equivale al de China". "Sabemos que la agenda de integración entre la UE y el Mercosur es conflictiva", dijo, pero estimó que en el plazo de una década "el 90 por ciento del comercio entre ambas regiones estará liberado". En contrapartida, Riordan Root, de la Universidad Johns Hopkins de Washington, consideró que "Bill Clinton no podrá conseguir el *fast track* y por eso el Mercosur avanzará más rápido en un acuerdo con Europa que con Estados Unidos".

ROQUE CERRO

## "Se va"

El cierre de la convención anual de la Asociación de Bancos Argentinos (ABA) estuvo dominado por un solo tema: el paro de los transportistas. La cumbre máxima de los banqueros, en donde una vez por año se reúnen los principales exponentes del mundo de las finanzas, estuvo influenciada de lo que sucedía puertas afuera del Hotel Sheraton. Los banqueros y los funcionarios del Gobierno debieron sortear los obstáculos que habían montado los camioneros y los empleados bancarios, cada uno con sus reclamos. Roque Fernández eligió ese marco para anunciar que, en caso de que se exima del tributo a los transportistas, los 70 millones de pesos que no se les cobrará serán obtenidos de reasignaciones de partidas de los distintos ministerios. Ante los banqueros e inversores, Roque se cuidó de no criticar a Eduardo Duhalde ni a Fernando de la Rúa.

Roque fue tajante. "No queda otra alternativa que hacer reasignaciones presupuestarias", dijo anoche el titular de Hacienda durante la conferencia de prensa que dio por terminada la convención. En su último discurso como ministro ante la asociación de banqueros, Fernández dio un claro mensaje para fortalecer su imagen de garante de la disciplina fiscal. "Si tenemos que cubrir un faltante de 70 millones, debemos cortar de otras partidas", aseguró. En el último párrafo de su discurso, el ministro optó por dejar de lado las frases virulentas que hace una semana había expresado sobre Eduardo Duhalde y Fernando de la Rúa. "Yo les pido que no les tengan miedo a los candidatos presidenciales. Que no les teman y que confíen en ellos, porque la Argentina va a seguir creciendo. No tengan dudas de que va a ser así", apeló el ministro volviendo a erigirse como una voz autori-

MARCOS PRATINI DE MORAES EVALUA EL AJUSTE DEL REAL

## "No fue para exportar más"

Por Pablo Ferreira

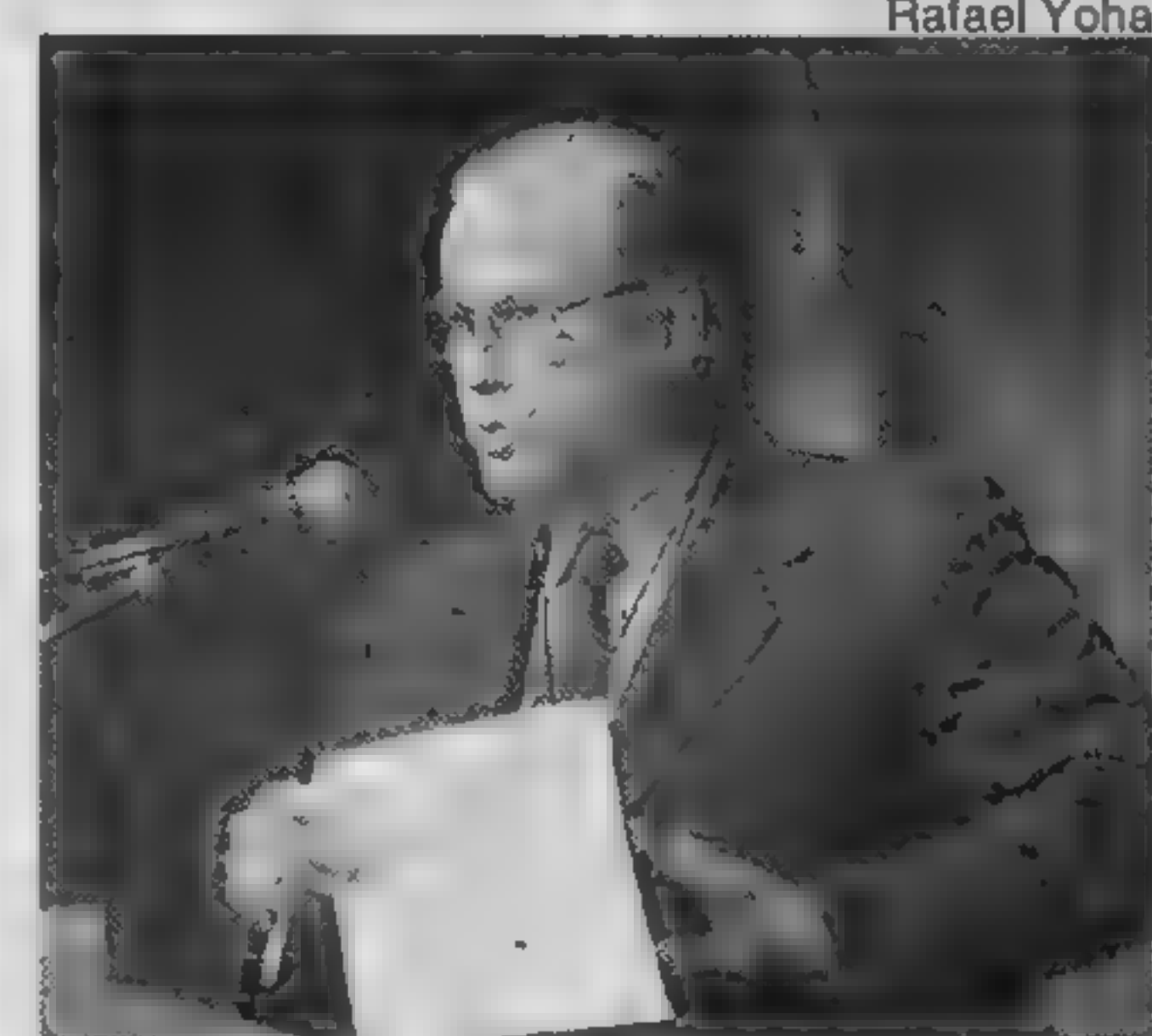
"La gente piensa que se devaluó el real para exportar más, pero se equivocan, se devaluó la moneda para importar menos." Esto lo sostuvo ayer ante Página/12 Marcos Pratini de Moraes, presidente de la poderosa Asociación de Exportadores de Brasil, que congrega a los principales impulsores de la devaluación del real. Pratini de Moraes participó en la Reunión Anual de ABA.

¿Qué mejoras de competitividad trajo a los productores brasileños la devaluación?

—No fue importante. Las ganancias de competitividad se logran con tecnología, logística eficiente, financiamiento y marketing internacional. Y también un sistema tributario eficiente. Cambiar el valor de la moneda como hizo Brasil tuvo como objetivo disminuir las importaciones.

—Y aumentar las exportaciones.

—La gente piensa que se devaluó para exportar más. Pero, en realidad, se devaluó la moneda para importar menos. En el intercambio entre Brasil y Argentina, durante los prime-



Marcos Pratini de Moraes. Lidera a Exportadores de Brasil.

ros cinco meses del año cayeron un 30 por ciento tanto las importaciones como las exportaciones. En 1999 Brasil tendrá un saldo positivo en su comercio exterior de 3000 a 4000 millones de dólares, porque la importaciones van a caer más que las exportaciones.

—¿No cree, entonces, que se produzca en Argentina una avalancha de importaciones desde Brasil?

—En absoluto.

—¿Cuánto puede demorarse la recuperación de la economía de su país?

—La recesión brasileña no es tan

profunda como se había previsto. La economía de Brasil es bastante cerrada y tiene un gran dinamismo interno. En el segundo semestre de este año se empezará a crecer y el año que viene puede esperarse un incremento del Producto del 4 al 5 por ciento.

—¿Cómo afecta al Mercosur la caída de los precios de los commodities?

—El desafío que tiene el Mercosur es trabajar en conjunto para incrementar las exportaciones y mejorar los precios de los productos primarios de exportación. No podemos aceptar la inevitabilidad de los bajos precios de las materias primas, y de la pobreza y del desempleo que ello implica.

—¿Cómo lo haría?

—Se trata de ser más competentes en el comercio, industrializar y hacer marketing. Y, al mismo tiempo, trabajar coordinadamente contra las restricciones de Europa, Estados Unidos y Japón y en defensa de los productos del Mercosur en el exterior. Es preciso que nos demos cuenta de que el Mercosur es la cuarta economía y el mayor exportador neto de alimentos del mundo.

En Amerian Córdoba Park Hotel disfrutar más cuesta menos.

Fin de Semana 3x2



\$ 114.-\*

3 días de alojamiento, abonando 2, con late check out, desayuno buffet, sauna y un almuerzo.

Por noches adicionales, consúltenos.

Tarjetas de Crédito hasta 12 pagos.

AMERICAN  
CORDOBA PARK  
HOTEL

Bv. San Juan 105 (5000) Córdoba. Círal de Reservas: Tel: (0351) 420-7020  
Fax: (0351) 420-5733 y 420-7021. www.amerianhotels.com.ar



LA REUNION DE BANQUEROS CON EL PARO DE TRANSPORTISTAS COMO FONDO

# a sacar la plata de otro lado"

Fabian Gredillas

Ante banqueros perturbados por la protesta camionera, Roque Fernández aseguró que si los transportistas no pagan reasignará partidas.

zada entre los hombres de la city. A su lado, De la Rúa —que había improvisado un discurso con anterioridad— sonreía.

A tono con la propuesta temática de la convención, ante los banqueros Roque habló de la Tercera Vía, el positivismo y el determinismo histórico. Contó sobre las conclusiones teóricas que había sacado de la última reunión de presidentes del Mercosur y de la Unión Europea en Río de Janeiro y elaboró un relato acerca de la manera en que el liberalismo "llegó a la gente". Afuera del Sheraton se vivía otra realidad, con los empleados de bancos protestando ruidosamente. Adentro del hotel, celosos custodios de una empresa privada vigilaban atentamente cada una de las puertas de acceso.

Una vez cerrada la convención,

**Aportes: Roque se mostró en desacuerdo con la idea de eliminar la rebaja de aportes patronales a las privatizadas. "No tiene ningún sentido esa medida", afirmó.**

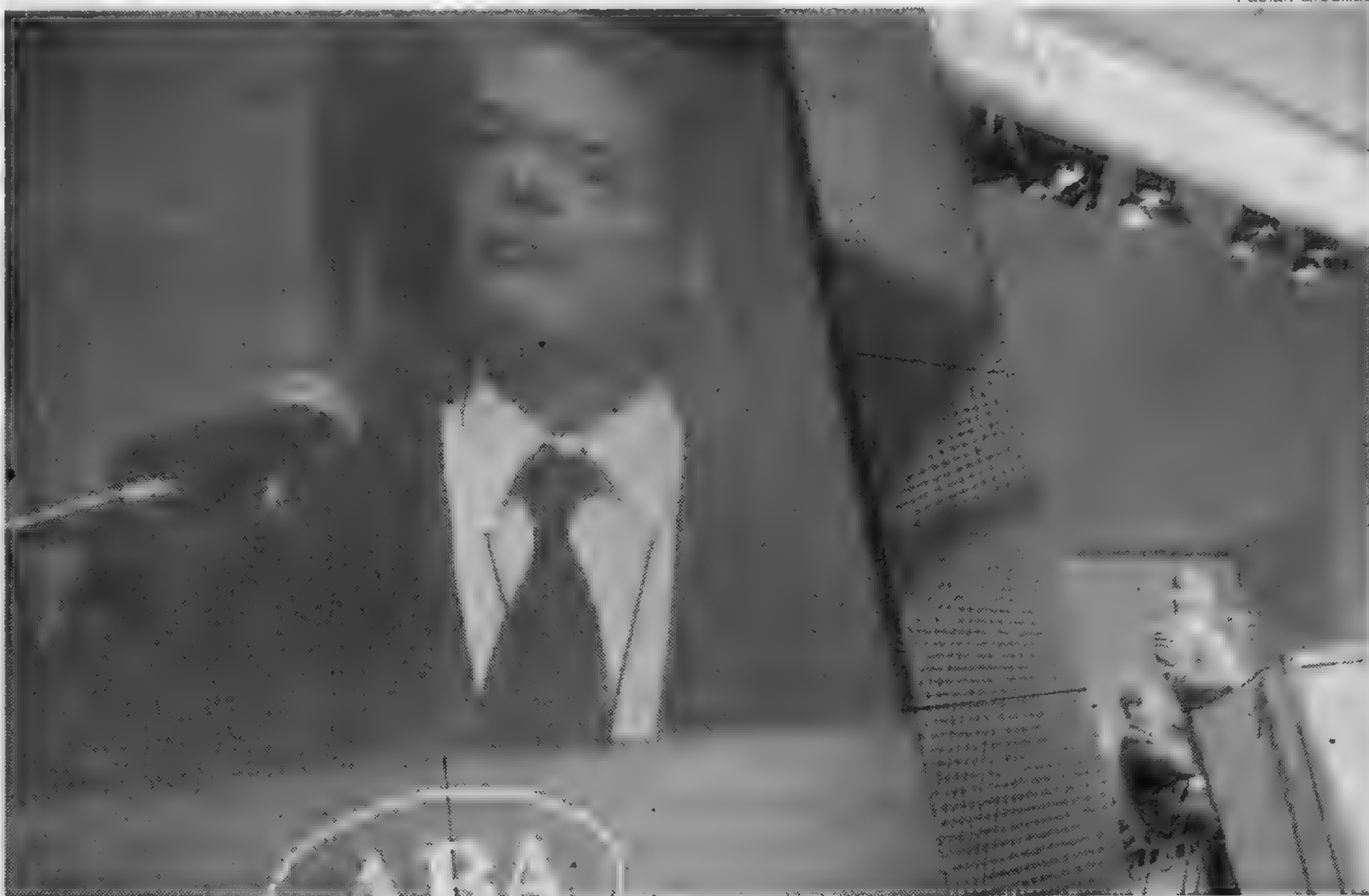
Página/12 le preguntó al ministro sobre el proyecto de elevar los aportes patronales en las empresas privatizadas para aumentar las jubilaciones mínimas, elaborado por diputados del justicialismo y que cuenta con el visto bueno del ministro de Trabajo, José Uriburu. "Pareciera que Uriburu no tiene en cuenta que el compromiso político de la última reforma tributaria fue

precisamente la reducción de impuestos al trabajo. Aumentarlos no tiene ningún sentido", contestó Roque sin ocultar la molestia con su colega en el gabinete.

Roque había llegado al hotel con un pedido bajo el brazo. Pretendía que los banqueros le presten al PAMI unos 200 millones de pesos para que la obra social pueda cerrar sus cuentas. Pero su gestión no tuvo éxito. Los bancos no confían en que el PAMI vaya a devolverles los fondos y reclaman a cambio una garantía estatal. Al respecto, los financieros le prometieron que seguirán analizando el tema.

Cada vez que le tocó opinar sobre los candidatos presidenciales, el ministro prefirió mantener un perfil bajo y excluir cualquier declaración que genere polémicas. Dando un giro de 180 grados respecto de lo que opinó ante Carlos Menem hace una semana, cuando comentó que la posición de Duhalde frente a la deuda externa perjudicaba al país, frente a los representantes de la city el ministro se mostró muy cauto. "Yo no haría ningún análisis sobre lo que pudieran decir los candidatos sobre el tema de la deuda. Es un tema muy técnico", afirmó.

Por último, el jefe del Palacio de Hacienda descartó la posibilidad de reducir los requisitos mínimos de liquidez de los bancos para habilitar una rebaja en las tasas de interés. "Hacerlo sería un grueso error. La inmovilidad de fondos por parte de los bancos tiene la función exclusiva de dar solvencia al sistema financiero. Y no debemos darle ninguna posibilidad de que se relacionen con el crédito", finalizó.



Roque, ministro de Economía. "Si tenemos que cubrir \$ 70 millones, cortaremos partidas", aseguró. Se cuidó en no criticar a los candidatos a presidentes del PJ y de la Alianza.

LA UNION INDUSTRIAL FUE CON SUS QUEJAS A MENEM

## "La crisis cada vez es peor"

Los principales dirigentes de la Unión Industrial Argentina le plantearon ayer a Carlos Menem "la gravísima" situación por la que atraviesan los productores, durante una entrevista que sostuvieron en la Casa Rosada. El motivo protocolar de la visita fue invitar al jefe de Estado a la Conferencia de la Industria, que se realizará el 18 de agosto, pero el mayor interés de los dirigentes fue elevar sus reclamos al máximo nivel del Poder Ejecutivo.

"Menem estuvo de acuerdo en que la situación actual exige adoptar en forma inmediata medidas eficientes", señaló el titular de la UIA, Osvaldo Rial, al tiempo que anunció que el próximo martes se reunirá con Roque Fernández.

Los miembros de la central fabril también pidieron el apoyo de Menem a la campaña de "compre nacional", que lanzará mañana. "Nos dijo que tal como la estamos planteando, es una propuesta que comparte", comentó Rial a Página/12. En ese sentido, la UIA convocó a los industriales de todo el país a embanderar sus fábricas mañana, "para concientizar a los ciudadanos de que comprar productos argentinos favorece la creación de puestos de trabajo". "Este embanderamiento también pretende ser un llamado de atención a las autoridades sobre la necesidad de modificar aspectos del programa económico", sostiene un comunicado de la entidad.

Uno de los reclamos que los hombres de la UIA llevaron a Menem fue por el plan de refinanciación de deudas que lanzó el Banco Central. Los empresarios se quejaron porque los pasivos mayores a 200 mil pesos no podrán incorporarse a ese programa, y pidieron que el tope sea eliminado. "El Presidente le pidió a Roque Fernández que estudie una solución", aseguró Rial, quien dijo que el tema se tratará en la reunión del próximo martes con el jefe de Economía.

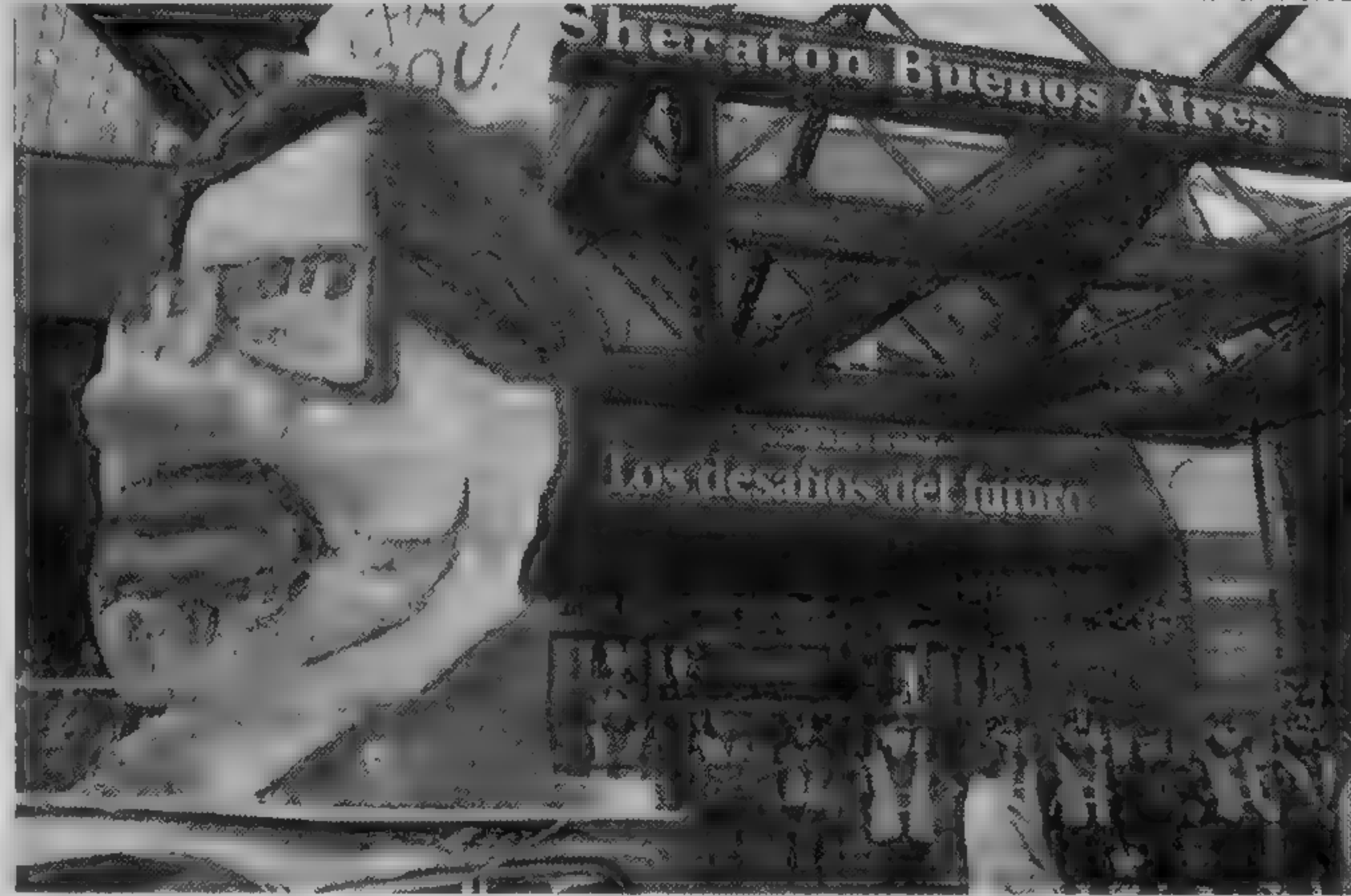
Por otra parte, la UIA también pi-

dió que se avance con la flexibilización laboral, mediante la eliminación de las restricciones legales para utilizar los contratos a término. Eso permitirá que todas las empresas contraten empleados por el plazo de un año, sin tener que pagar indemnizaciones una vez concluido ese período. Tam-

bién reclamaron un mejor funcionamiento de la Aduana y simplificar los mecanismos para denunciar importaciones a precios de dumping. Finalmente, pidieron que el Gobierno reintegre aportes patronales a los productores de bienes transables, con fondos del Banco Mundial.

## Piden la renuncia de Pou

Adrian Perez



Al igual que los dos días anteriores, empleados bancarios se concentraron ayer frente al hotel donde se realizó la conferencia de la Asociación de Bancos de la Argentina. Encabezados por el titular del gremio La Bancaria, Juan José Zanola, los manifestantes armaron un batifondo para que fuera escuchado por Roque Fernández y los banqueros más poderosos del país. El reclamo es por el cumplimiento de la jornada laboral de siete horas y media, la estabilidad en sus empleos y por la "devolución de aportes" de los bancos a la obra social del sindicato. "Si nuestras demandas no son atendidas, la próxima semana haremos nuevos paros y movilizaciones", advirtió Zanola, a un costado del Ford Falcon que soportó sobre su techo un muñeco gigante con la caricatura de Pedro Pou, titular del Central. Zanola también reclamó la renuncia del funcionario, por entender que es "el principal responsable de la violación de nuestros derechos laborales". Un centenar de efectivos de la Guardia de Infantería de la Policía Federal custodió las puertas del hotel, ante la movilización de los bancarios, que contó con el respaldo de la CGT.

## Defensa de Derechos Laborales

Contratos de trabajo - Despidos - Suspensiones - Indemnizaciones

**Dr. Adrián Zylberberg - Abogado**

Carlos Pellegrini 385 4º C Tel.Fax 4326-2122/1859 Urgencias (15) 4051-4346

República Argentina  
Banco Interamericano de Desarrollo  
Ministerio de Cultura y Educación de la Nación  
Dirección General de Cultura y Educación  
de la Provincia de Buenos Aires  
Programa de Reformas e Inversiones  
en el Sector Educación

UNIDAD EJECUTORA PROVINCIAL

LICITACION PUBLICA

RECTIFICACION

Licitación Pública Nº 4/99 Expediente Nº 0845-1338/99, para la construcción del edificio que será destinado al Establecimiento de Educación General Básica Nº 21 en la localidad de	
<b>Campaña</b>	
<b>APERTURA</b>	9 de agosto de 1999 - 10.00 hs.
<b>LUGAR DE APERTURA</b>	Dirección Gral. de Cultura y Educación Unidad Ejecutora Provincial Calle 57 Nº 835 - LA PLATA
<b>CONSULTAS Y RETIRO DE PLIEGOS</b>	Unidad Ejecutora Provincial Calle 57 Nº 835 - LA PLATA Tel/Fax: (0221) 424-0335/424-0863
<b>PLIEGO</b>	Trescientos pesos (\$ 300,00).
<b>PRESUPUESTO OFICIAL</b>	Pesos seiscientos cincuenta y tres mil quinientos cincuenta. (\$ 653.550,00-) Consulta y venta de Pliegos a partir del 15-07-9

Estas obras se financiarán con fondos del Programa P.R.I.S.E. en el marco del Contrato de Préstamo 845/OC-AR, transferidos a la Cuenta Especial de la Provincia de Buenos Aires.



**GOBERNACION DUHALDE**  
**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**



## RECHAZO

"Parece que el ministro no aprendió la lección. Si es necesario, los estudiantes tomaremos de vuelta las facultades y cortaremos las calles", desafió ayer el secretario general de la Federación Universitaria Argentina (FUA), Raúl Sánchez. La frase expresó el rechazo de la federación a los dichos del titular del Ministerio de Educación, Manuel García Solá, quien propuso un sistema de aranceles para la universidad pública. "Quiero una política masiva de becas y el esfuerzo de familias de mejor nivel económico que puedan pagar un arancel", había dicho García Solá en otro intento por dejar asentado en la agenda de discusiones el controvertido tema antes del definitivo adiós menemista. "La introducción de este debate deja en evidencia la falta de voluntad política del Gobierno de ocuparse de sus obligaciones -retrucó la FUA, a través de un comunicado-. El cobro de aranceles responde a la necesidad de cumplir con las pautas fijadas por el FMI." Por su parte, José Parísí, secretario general de Franja Morada, dijo a este diario: "El Gobierno pretende redondear un negocio que comenzó con la precarización de las universidades públicas a través del ahogo presupuestario y la oferta cada vez mayor de universidades privadas. Es una cuestión de conveniencia: el arancel trae aparejado un achique de la matrícula y esto, a su vez, una reducción del presupuesto necesario".

## EL DATO

## La Sorbona, entre nos

Los argentinos podrán estudiar en la Universidad París I de La Sorbona sin viajar, desde el próximo mes. A través de un convenio con la Universidad del Salvador y la Fundación Centro de Estudios Políticos y Administrativos, la universidad parisina inauguró ayer una nueva sede en pleno centro porteño (Rodríguez Peña 640), donde podrán cursarse carreras de posgrado en Economía y Derecho. Los títulos serán expedidos por ambas universidades. Por ahora, la oferta sólo incluirá una maestría en Derecho y Economía de la Integración, orientada al Mercosur y cuyo costo será de 500 pesos por mes. Los interesados pueden comunicarse con la USAL (48133997/4014) o con la Fundación CEPA (4372-6595/6408).

## EL NUMERO

27

Son las materias cuyos concursos están abiertos para elegir auxiliares docentes en la Facultad de Ciencias Veterinarias de la Universidad de La Plata. Algunas de las materias son Fisiología, Zootecnia, Biofísica, Higiene y Parasitología. Los interesados pueden comunicarse con la oficina de Profesorado y Concursos, tel. (0221) 483-6880. Hay tiempo hasta el 15 de julio.

## Un nuevo escenario para aprender a ser artista

Por Marina Caporale

Se prenden las luces y los estudiantes ya están ubicados en el centro de la escena, listos para empezar la clase. Así se estudia en el primer ámbito universitario donde hay butacas en lugar de bancos y escenario en lugar de aulas con pizarrones. Es el Teatro Universitario de Arte, la flamante adquisición de la Escuela Nacional de Arte Dramático (ENAD), un espacio para que sus 500 alumnos puedan aprender en un escenario real. "La escuela necesitaba un lugar adecuado para formar a sus estudiantes. Sólo en un teatro verdadero pueden desarrollar aspectos básicos para un actor, como proyección de la voz, enfrentamiento con el público y manejo del espacio escénico", explica Horacio Medrano, rector interino de la ENAD. Durante esta temporada se van a presentar funciones teatrales, conciertos, espectáculos para niños y talleres de danzas. Todo gratuito y abierto al público.

"Un escenario para un egresado de teatro es como un bisturí para el que se recibe de médico", festeja Andrea Juliá, coordinadora de la sala. "Nos venía bien un lugar así. Nosotros tenemos una sala chiquita, pero es sólo para la escuela. Ahora también van a poder dar espectáculos los que asisten a las demás escuelas de arte", se entusiasmó Leonardo Basso, un alumno que integra el centro estudiantil. Además de los estudiantes de la ENAD, el teatro está disponible para el resto de los ocho mil alumnos del Instituto Universitario del Arte (IUNA), que agrupa a siete institutos artísticos nacionales (ver aparte). "Todos pueden dar funciones en este escenario. Los que más vienen son los estudiantes, docentes y egresados de teatro, danzas, folklore y música. Los que hacen cerámica y bellas artes, en cambio, exponen sus obras en el hall de entrada", cuenta Juliá.

El teatro—que está en Pichincha 53 (a metros de Rivadavia) y fue inaugurado hace un poco más de un mes—pretende ser un espacio gratuito que vincule el trabajo de formación de las distintas escuelas con la comunidad. "Al teatro lo subvenciona el IUNA, con aportes de un bono contribución (voluntario) de tres pesos que se cobra a los espectadores. La dirección y la preservación están a nuestro cargo. Además de presentar espectáculos de cada arte, queremos integrar las distintas áreas y hacer proyectos que unan varios lenguajes", dice Medrano. "El problema es que tenemos un solo espacio y mucha gente. Durante la semana la sala está ocupada

La Escuela de Arte Dramático tiene un nuevo teatro, donde enseña a 500 estudiantes y ofrece espectáculos gratuitos al público.



Dos chicas de la carrera de Actuación, estudiando.

Durante julio habrá obras de teatro, danza, música y más.

con los estudiantes del último año de la carrera de Actuación. Y el fin de semana se reserva para las presentaciones artísticas", describe Juliá.

Con 214 butacas y un escenario de seis metros por ocho, el hoy Teatro Universitario nació bautizado Teatro Marconi y tuvo su época de esplendor en la década del '50. "Era muy lujoso. Tenía palcos y dos pisos de butacas", describe Medrano. Años después fue vendido y demolido. Y en el mismo predio fueron construidos un edificio y el Teatro Armando Discépolo. "En los '70, el Discépolo convocó a muchos actores hoy conocidos—cuenta el rector—. Pero, después, los dueños lo alquilaron." Así fue como, en los '80, el teatro siguió siendo escenario de música en vivo y de monólogos, pero de feligreses evangelistas. "Mi fantasía se cumplió cuando vi el cartel de alquiler. Ahora vuelve a ser un espacio de difusión del arte y un lugar abierto al barrio", se alegra Medrano.

"La cartelera se inauguró con *Soles y lunas*, una obra actuada por egresados y dirigida por Alfredo Alcón—cuenta Juliá—. Para agosto y septiembre se van a organizar recitales de Susana Rinaldi." Este sábado, a las 18, habrá un espectáculo de danza clásica y contemporánea, del Instituto María Ruanova. Y, a las 20, un concierto del conjunto de flautas del Conservatorio López Buchardo. En las vacaciones de invierno habrá

HOMENAJE POR LA AMIA, EN SOCIALES

## La masacre y la impunidad

"La masacre de la AMIA y la impunidad en la Argentina" es la consigna bajo la que hoy un grupo de estudiantes de la UBA organizará un acto para recordar los cinco años del atentado a la mutual israelita (se cumplirán el 18 de julio) y para repu-

diar "la cadena de encubrimientos" que impide hallar a los responsables. "La Justicia, las fuerzas de seguridad, los servicios y el poder político son los encubridores de este crimen. Repudiamos la falta de investigación por parte del Gobierno y exigimos que se acabe con la impunidad", denunció Daniel Kersfeld, integrante de La Voluntad (Jóvenes contra el antisemitismo, la discriminación y la xenofobia), la agrupación que, junto con el Frente Independiente de Ciencias Sociales, organizó el homenaje.

El encuentro será a las 21, en el aula 201 de la sede Parque Centenario de la Facultad de Ciencias Sociales (Ramos Mejía 841), y participarán Laura Ginsberg, Gladys Cabezas, Madres de Plaza de Mayo, HIJOS, y el profesor de la UBA Atilio Borón, entre otros. El periodista Horacio Embón coordinará y la actriz Soledad Silveyra va a leer textos de David Viñas. Antes, un cantor litúrgico entonará dos canciones en hebreo.



El rector Horacio Medrano.

"Hacia falta este espacio."

## Las cuitas del IUNA

La Escuela de Arte Dramático integra desde 1996 el Instituto Universitario Nacional del Arte, que agrupa y da carácter universitario al Instituto de Danza María Ruanova, el Conservatorio de Música López Buchardo, los institutos de Folklore y de Cerámica, las escuelas de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón y Ernesto de la Cárcova. La creación del IUNA conllevó una reforma académica—debe estar en marcha en el 2000—e incluye la ampliación de la oferta académica y un aumento de las materias teóricas. Los cambios generaron oposición, en especial desde la Pueyrredón. El año pasado los alumnos intentaron frenar la reforma: todo terminó con un comando policial expulsándolos del rectorado, que tuvieron tomado 20 días. Pero la ENAD no se opuso. "Estamos a favor de la reforma. Los planes que propuso el IUNA fueron consensuados por alumnos, egresados y docentes", dijo el alumno Leonardo Basso. Entonces, en la escuela se podrán cursar las carreras universitarias de Actuación, Dirección, Pedagogía y Dramaturgia. Todas durarán cuatro años e incluirán una tesina.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Cine.** Hoy, a las 21, se proyectará la película italiana *Los muchachos de la calle Panisperma*, en la Facultad de Derecho (UBA), F. Alcorta 2263.

**Libro.** Hoy se presentará el libro *Audiencias, cultura y poder*, de Alejandro Grimson y Mirta Varela. A las 19, en Lambaré 875.

**Lenguaje.** El lunes, a las 20, el Centro Descartes invita al curso "¿Qué se necesita para aprender un lenguaje?". En Jean Jaurès 916, tel. 4962-3594.

**Inscripción.** El lunes será la reinscripción para los mayores de 25 años sin título secundario que desean estudiar en la UBA. En Hidalgo 1067, tel. 4511-8120.

**Radio.** Está abierta la inscripción para los cursos de Producción de radio y Locución de FM La Tribu, Lambaré 873, tel. 4865-7554 y 4861-8928.

**Teatro.** La Universidad de Morón invita a participar del Congreso Iberoamericano de Teatro Universitario, que se realizará en octubre. Informes: 4483-1023 o <http://www.unimoron.edu.ar>.

**Cine II.** Hoy se proyectarán *Aliens, el regreso* (a las 18) y *Apocalypse now* (a las 21), en la Casa de los Estudiantes (FUBA), Uruguay 969.

**Charla.** La Facultad de Ciencias Sociales (UBA) y el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales invitan a una charla sobre "Los Kurdos: víctimas de un doble juego". El lunes, a las 18.30, en Uruguay 1037, piso 1°.

**Cuentos.** La Facultad de Derecho (UBA) invita a participar del concurso de cuentos "Historias secretas de la Facultad de Derecho". Informes: Av. Figueroa Alcorta 2263, tel. 4809-5600, interno 5649.



UNA INSOLITA CONTROVERSI ENTRE DOS JUECES

# Vuestra enojada Excelencia

Un juez reprendió a otro por llamarlo

Vuestra Señoría y no Vuestra Excelencia.

El retado respondió con inusual ironía.

Por C.A.

El escrito parece un compendio barroco de las formas de un honor versallesco. "Dios nuestro señor proteja y guarde por siempre a Vuestra Excelencia", es apenas la despedida del escrito de un juez a otro, que va al límite en el uso del decoro entre magistrados. Es, en rigor, la respuesta a un llamado de atención, por la manera en que el uno se dirigió al otro en un oficio. Eduardo Alberto Daffis Niklison, juez de instrucción llamó VS, o sea Vuestra Señoría, en lugar de VE, o sea Vuestra Excelencia, a Alfredo Héctor Rizzo Romano, juez de un Tribunal Oral. Su Excelencia le recordó que debía guardar el "debido estilo". Su Señoría le contestó, sin perder definitivamente la compostura, pero con una dosis letal de ironía desde el comienzo: "Excelentísimo presidente de debate a cargo de ese también excelentísimo tribunal", y continúa el viejo lenguaje de las pelucas.

El problema de estilo acusado por el juez de Cámara, Rizzo Romano, no es la primera "corrección" que el magistrado realiza a jueces correccionales, según fuentes judiciales. El hecho es que en la práctica tribunalcía cuando un juez de primera instancia se dirige a un colega, el encabezamiento del oficio es "tengo el agrado de dirigirme a vuestra señoría". Cuando el magistrado de ese nivel jerárquico se dirige a superiores, o sea jueces de Cámara, o de la Suprema Corte, debe decir "tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia". Por eso el reto de Rizzo Romano: "Cuando se dirija a los integrantes de este Excelentísimo Organismo Colegiado, deberá guardar el debido estilo". Y de ahí la paciencia rota de Daffis Niklison que contestó con una ironía inusitada para los papeles membreados.

"Tengo el altísimo e inmerecido honor -arremete Daffis- de dirigirme al dignísimo y nunca bien ponderado Señor Presidente de Debate del Excelentísimo Tribunal Oral en lo Criminal Oral N° 12 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Capital Federal de la República Argentina." Y para profundizar en su propia inferioridad, dice que lo hace en su "humilde y modesto carácter" de juez en lo criminal. Y metiendo el dedo en la llaga de su inferioridad, escribe su cargo en una letra enana, al lado de la que se refiere a la superioridad. Y se excusa: "Se debió seguramente a un error material e involuntario por parte del suscripto, debido al cúmulo de tareas que sobrelleva el tribunal".

Y allí la piedra que provocó al menos la simpatía de sus colegas jueces de instrucción con Daffis Niklison, aunque ninguno de ellos quiera opinar con datos personales sobre lo que se dice por escrito. "La realidad es que hay temas mucho más importantes que debatir en la Justicia. Los juzgados de instrucción estamos todos excedidos de trabajo, es tanto lo que hay que hacer, es tal la locura que esos erro-

res se cometen, y debería ser evidente para un camarista", le dijo a Página/12 un magistrado. Otra alta fuente de tribunales explicó una divergencia de fondo en cuanto a las jerarquías. "Los jueces de un tribunal oral, aunque su denominación -de Cámara- y sueldo sea superior, no ejercen sobre el juez de instrucción ningún poder, tal como ocurre los integrantes de las cámaras de apelaciones o la Suprema Corte", dijo.

Desde la Roma antigua que las formas del derecho insisten. "Pero ahora se nota que todo se ha relajado, está más achanchado el estilo", le dijo ayer a este diario un ex camarista bonaerense, ya retirado. Para el viejo camarista la digna despedida es "Dios guarde a VE". Y la que escribió Daffis: "Dios Nuestro Señor proteja y guarde por siempre a VE", es en su colegiada opinión "una verdadera tomada de pelo". Dice el juez que recuerda un solo caso de ironía semejante: cuando una perito terminó un informe sobre un violador, con un "a VS, a quien Dios guarde, como diciéndole que tuviera cuidado con el sátiro".

UN EXTRAÑO ROBO EN UN BANCO DE RECOLETA

## Una ladrona armada con un papel

La mujer deslizó el papel por debajo del vidrio. "Estoy con una enfermedad terminal, dame 3000 pesos, hay gente mía armada mirándote", se leía en el papel. El cajero tuvo miedo, dijo, pero no dudó: inmediatamente entregó la plata. La mujer, de unos 60 años, ocultó el dinero en su tapado y se retiró. Nadie se enteró de lo ocurrido: ni clientes ni empleados. Y tampoco el personal de seguridad del banco. Recién 20 minutos después, el cajero avisó al gerente y se alertó a la policía. El curioso episodio se vivió ayer en una sucursal de la Banca Nazionale del Lavoro del barrio de Recoleta. Para la policía, sin embargo, no se puede calificar al hecho como un robo: "Se trata del cuento del tío a un cajero".

Fue ayer a las 14.30, en la sucursal de la Banca Nazionale del Lavoro ubicada en Santa Fe y Salguero. Una señora de alrededor de 60 años, enfundada en un tapado marrón y envuelta en una estola, entró al banco y entregó el breve mensaje al cajero. La maniobra duró pocos minutos. Tranquilamente como entró, se fue, pero con 3000 pesos en el bolsillo. Ni los clientes, ni los compañeros del cajero, ni los dos policías que hacían guardia en el banco (uno en la entrada y el otro en la zona blindada), tuvieron la mínima sospecha de lo que pasaba.

"Fue un cuento del tío a un cajero, no un robo. En un robo hay amenazas, hay armas", comentó a Página/12 el comisario Oscar Natalio, de la comisaría 21, que tiene jurisdicción en la zona. El cajero

adujo que el miedo no le permitió hacer sonar la alarma, ni avisar antes de lo ocurrido. Y también le impide recordar la cara de la mujer. "Dice que no avisó antes porque estaba muy asustado, pero hay muchas cosas que no están claras. Vamos a ver la filmación a ver si es verdad lo que él dice", comentó Natalio.

En ese sentido, el comisario informó que el Juzgado Criminal de Instrucción de turno "dispuso medidas muy especiales" para el cajero. En el hecho participan personal de la comisaría 21 y detectives de la Superintendencia de Investigaciones.



En el banco primó la cautela. El cajero dijo que tuvo miedo.

**ALFOMBRA**  
**ALTO TRANSITO**

<b>6<sup>90</sup></b> x m <sup>2</sup>	<b>9<sup>00</sup></b> x m <sup>2</sup>
<b>COLOCADO</b>	<b>BASE</b>
<b>TODO</b>	<b>DOBLE</b>
<b>INCLUIDO</b>	

**SOLICITE PRESUPUESTO SIN CARGO**

**COLOCACION INCLUSIVE DOM. Y FERIADO**

**TARJETAS DE CREDITO**

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

**Lavalle 2902 - Cap. Fed.**  
**Tel/Fax: 864-5705**

*La cocina de California está sonando muy bien.*

**Jazz en vivo**  
Jueves, viernes y sábados a la noche.

**big sur**  
restaurant

Puerto Madero - A. M. de Justo 102 (y Viamonte)  
Reservas al: 4315-6200/1

## La pelotita asesina

Una pelotita de golf es la principal evidencia en una denuncia penal. La presentación fue realizada por el padre de una joven de 26 años que, mientras practicaba aerobismo, el sábado, en los alrededores del Club del Golf Lagos de Palermo, recibió el impacto de una pelotita que salió del perímetro de la entidad. Según denunció Luis Sosa en la comisaría 51ª, el golpe le produjo la rotura del maxilar inferior y de dos piezas dentales. En la presentación, acusó a las autoridades del club por la falta de medidas de seguridad. Juan José Bergoglio, interventor de la entidad administrada por el gobierno porteño, señaló su "profunda consternación" cuando se enteró de lo sucedido, pero consideró que "el hecho fue obra pura y exclusiva de la fatalidad".

## Comedores clausurados

Más de una docena de comedores y casas de comidas que no cumplían con las normas de higiene y tampoco tenían la habilitación correspondiente fueron clausurados ayer en el barrio de Once. El operativo de control estuvo a cargo de funcionarios de la Subsecretaría de Seguridad Alimenticia del gobierno porteño. Seis de los comedores clandestinos allanados funcionaban en un edificio de cuatro pisos, en Larrea 426, y recibían clientes en su mayoría peruanos. Otras siete casas de comidas clausuradas estaban distribuidas en galerías de la avenida Corrientes al 2400.

## Y siguen las amenazas

El turno de las amenazas de bomba le tocó a la Universidad Tecnológica Nacional, de Avellaneda, y a la compañía aérea Lan Chile. Pero las llamadas advirtiendo sobre la presencia de un artefacto explosivo resultaron, en ambos casos y una vez más, falsas alarmas. En la UTN se evacuó el edificio, no así en Lan Chile; en ambos casos la búsqueda no dio resultados.



0-600

El juez Facundo Cubas citó a los miembros del directorio de las empresas Telefónica de Argentina y Telecom a una declaración indagatoria en relación a la causa que tramita sobre las sobrefacturaciones vinculadas a los servicios de audiotexto. El escándalo sobre los 0-600 se hizo público a partir de las denuncias en torno a un concurso en el programa de Susana Giménez, pero a ese caso siguieron numerosas quejas de usuarios a los que se les facturaban llamadas a audiotextos que nunca habían efectuado. Los directivos de las telefónicas -cuya citación no implica procesamiento- deberán presentarse ante el juez Cubas la semana próxima.

## Más poder a la policía

La Cámara de Senadores bonaerense dio media sanción ayer un proyecto de ley que autoriza a la policía provincial a efectuar inspecciones oculares y requisas de personas y vehículos, facultad que antes estaba supeditada a la decisión de los fiscales. La media sanción se logró por unanimidad, aunque los senadores opositores no dieron su apoyo para que prosperara un proyecto girado por el Poder Ejecutivo solicitando ampliar a 24 horas los plazos de averiguación de antecedentes, por lo que seguirán manteniendo un tope de 12.

## Cocaína por tonelada

Al menos 10 toneladas de cocaína, el mayor cargamento incautado en Europa, fueron decomisadas por la policía española, en pleno océano Atlántico, en un barco que se dirigía a España y que presuntamente procedía de algún puerto del Caribe. Se estima que el cargamento de droga podría haber alcanzado en el mercado un valor aproximado de 375 millones de dólares.

# El estudiante que encontró una beba y la llevó a la Biblioteca

Carlos Duré la halló en un contenedor en el Abasto. La paseó dos horas sin saber qué hacer. Y ahora quiere su adopción.

Por Eduardo Videla

A los 27 años, Carlos Alberto Duré es un hombre preocupado por los chicos abandonados que todos los días ve en las calles del Once y el Abasto. Nunca pensó ser padre. Hasta el martes a la noche, cuando encontró una beba de dos meses en medio de un container de basura, sobre la avenida Corrientes al 2900. Ahora quiere adoptar a la niña. Sabe que es difícil, porque es soltero, pero como tiene novia, dice, ambos la podrían criar. "Aunque primero tendría que preguntarle a ella, que está de viaje y todavía no sabe nada", aclara. La beba, bautizada como Carla en homenaje a quien le salvó la vida, está ahora en la ex Casa Cuna, bajo la tutela de una jueza de Menores. "Estoy esperando que me llame. Voy a luchar para conseguir la adopción", se ilusiona.

Carlos deambuló casi dos horas con la beba en brazos hasta decidir qué hacer. No tiene familia y sus únicos amigos estaban en la Biblioteca del Congreso, donde suele ir a estudiar. Hasta allí fue caminando, con la niña envuelta en una manta. "Durmió todo el tiempo, ni se quejó. Si cuando me miraba hasta se sonreía", contó a este diario. Ahora la extraña y dice que hoy a primera hora irá hasta la Casa Cuna "para visitarla".

El martes por la noche había ido a matar el tiempo al shopping Abasto. Cuando volvía caminando por Corrientes escuchó un quejido y miró al costado: sólo vio un tacho de basura, de esos grandes, de plástico, sobre la vereda. Eran casi las 9 y no había demasiada gente en la calle. Hizo una cuadra más, hasta Pueyrredón, pero el grito le quedó

zumbando en el oído. Y volvió para sacarse la duda.

Cuando destapó el container, primero vio un bolso y luego una manta. Y dentro de la manta, a la chiquita, con los ojos cerrados. "Pensé que estaba muerta, pero dormía", dijo. "Me pasaron un montón de cosas por la cabeza en un segundo: ¿La habrían robado? ¿Quién pudo hacer esto?", se preguntó. Sin respuestas, tomó la beba en brazos, se colgó el bolso al hombro y caminó seis a cuerdas hasta la pensión de Bartolomé Mitre al 2600, donde vive. En el camino vio pasar el camión de Cliba, uno de los que anda a esa hora levantando containers y bolsas de basura.

"Entré medio de contrabando, porque ahí saben que soy soltero, ¿qué iba a andar haciendo con un bebé?", confió. En el bolso, pudo ver, había pañales, ropita y un perfume. "La nena estaba bien, no se veía desnutrida, estaba bien vestida, aunque con un poco de olor

**Basura: Cuando volvía caminando por Corrientes, escuchó un quejido y miró al costado: sólo vio un tacho de basura, de plástico, sobre la vereda.**

a basura", precisó. Entonces, Carlos pensó: "Ya que la encontré la voy a adoptar". Pero no sabía cómo hacer. Entonces, decidió consultar a la única gente en quien confía: los empleados de la biblioteca y sus compañeros de estudio, con quienes comparte buena parte del día.

Llegó allí a las 22.30. "Cuando les contaba lo que me había pasado no me creían. ¡Ni se habían dado cuenta de que tenía la nena en brazos! Tan tranquila estaba...", recordó. Las empleadas Hamaron al jefe, el abogado Juan Carlos Petronacci, quien sugirió dar aviso a la policía. Pero mientras tanto, dos empleadas le dieron de tomar leche "en cucharitas, porque acá no hay mamaderas y la nena ya tenía hambre", aclaró Petronacci. Mientras, otra empleada había ido a comprar pañales porque, se notaba, ya era



Carlos Duré encontró a la beba el martes, pero su novia aún no lo sabe. "Pensé en quedármela, en llevarla al interior, donde nadie pregunta nada."

hora de cambiarla. Y entre todas la llamaron Carla.

Carlos fue a declarar a la comisaría 6ª y la nena partió en una ambulancia hacia el Hospital Ramos Mejía. "Estaba en buen estado de salud. Es delgadita pero saludable y pesa 4,300 kilos. Por su desarrollo, calculamos que es una nena de dos meses", informó a **Página/12** Guillermo Chiesa, pediatra de guardia del Ramos Mejía.

Carlos tuvo que contar su vida en la comisaría sexta: que vivió en Quilmes hasta 1993, cuando murió su papá; que se fue a Posadas y después a Encarnación, Paraguay, donde falleció su madre; que luego vivió en Paraná, donde estudió Economía Política en la Universidad Nacional de Entre Ríos; que al final volvió a Buenos Aires, donde vive en una pensión y se prepara para ingresar en la UBA, mientras tra-

baja como técnico en informática y hace pasantías en administración contable. Y que encontró una beba en un container y no dio inmediato aviso a la policía porque pensaba adoptarla y no sabía cómo hacer.

Carlos quiere aprovechar esta fugaz notoriedad para que lo escuchen: "Quiero pedir al Consejo Nacional del Menor y la Familia, al Ministerio de Acción Social y a los funcionarios involucrados que hagan algo por los chicos. Ellos tienen poder político y económico pa-

**Consulta: "La voy a adoptar", pensó. Pero no sabía cómo hacer. Entonces, decidió consultar a la gente en quien confía: los empleados de la biblioteca.**

ra sacarlos de la calle, donde son explotados y abusados, y de la droga", reclamó. Es que Carlos ha compartido horas con esos chicos que, cuenta, "se aniquilan con pasta base" en las veredas de Once y Abasto, cuando anochece.

Por orden de la jueza de menores Adriana Leiras, que calificó la causa como "abandono de persona", Carla fue trasladada a la ex Casa Cuna, donde quedó anotada como NN.

-¿No se arrepiente de haberla llevado a la Biblioteca? -le preguntó **Página/12** a Carlos.

-Pensé en quedármela directamente, en llevarla al interior, donde nadie pregunta nada. Pero hasta ahora no tengo ninguna mancha ni la quiero tener. Prefiero seguir todos los pasos y pelear como corresponde para adoptarla.

Mar del Plata - Vacaciones de Invierno '99  
Torres de Manantiales presenta

**VACACIONES GALACTICAS**

Estas vacaciones de Invierno las Torres se convierten en una galaxia llena de actividades y personajes. Entretenimiento y diversión para toda la familia en las exclusivas Vacaciones Temáticas de Manantiales.

<b>PROGRAMA DE 5 NOCHES</b>	<b>Departamento vista al mar</b> Cochera Cubierta Desayuno Buffet
6 pagos de <b>\$43*</b> Precio por Persona Sin interés / Sin recargo	*Base 4 Personas, Dpto. 3 ambientes (living, comedor, 2 dorm.)

6 días de placer y diversión: **Talleres:** Construcción de robots y máquinas voladoras. Atelier del 2000. Maquillaje de chicos en Tiempo Alien. **Programa armonía con el cosmos:** Travesías por el mar. Paseos ecológicos. Trekking por las sierras de Balcarce. **Encuentro cercano con estrellas y música** en Las Nubes Café (piso 28) con Show Intergaláctico. **Milenium:** Destile de modas del 2000. **Bingo Interestelar.** **Cybergames:** Olimpiadas con videogames. **Programas especiales para los muy chicos, los chicos y los grandes, todo al estilo de Manantiales.**

Reservas:  
Buenos Aires:  
Tel.: (011) 4372-9260/9360  
Mar del Plata:  
Tel./Fax: (0223) 486-1999/2222

Torres de MANANTIALES  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Consulte a su agente de viajes estelares

**CALLUSO y ASOCIADOS**  
COMUNICACIONES

**CAMPAÑAS EN VIA PUBLICA**

**AFICHES 1.10 x 1.48**

**ARMADO DE ORIGINALES Y DISEÑO**

**COMUNICACIONES**

**4 5 7 1 - 5 9 0 2**



FALLO CONTRA UNA EMPRESA QUE FILMO DE INCOGNITO A SUS EMPLEADOS

# Un corte a la vigilancia secreta

Telefónica filmó en horario de trabajo a un grupo de empleados. Tras un pedido de hábeas data, los videos deben destruirse.

Por Cristian Alarcón

Un fallo de la Justicia laboral determinó que es ilegal la difusión ante terceros de las imágenes tomadas por una empresa que filma a su personal con cámaras secretas, violando de esa manera el derecho a la intimidad y privacidad de los ciudadanos. El juzgado laboral N° 35 consideró que la empresa Telefónica de Argentina SA grabó "sin consentimiento" -con una cámara oculta- a un grupo de empleados mientras sostenían conversaciones sobre "temas gremiales y privados" en un bar porteño. Ante un pedido de "hábeas data" del sindicato Foetra de Buenos Aires, el juez Jorge Luis Blake consideró también probado que el material fue exhibido en distintas oficinas de la empresa "difundiendo la información de un modo pe-

yorativo y discriminatorio". El magistrado hizo lugar por primera vez en el ámbito laboral al recurso de "hábeas data" contemplado en la Constitución nacional y condenó a Telefónica a entregar los videos en un plazo de diez días, "destruir las copias que hubiera" y "cesar en su exhibición" frente al personal de la empresa.

En su fallo, el juez Blake considera acreditado que la empresa "ha violado el derecho a la intimidad y la privacidad" de los empleados "consagrado en el artículo 19 de la Constitución". Sostiene que Telefónica "asumió una conducta a todas luces abusiva en atención a que reiteró y procedió sin su consentimiento a filmarlos" y luego "exhibió" el material "en diversos lugares y ante una cantidad considerable de personas". Para el juez quedó probado en la causa que en las oficinas de Jonte y Sanabria, como las de Lafuente y Rivadavia, los empleados fueron "calificados de modos injuriosos", con adjetivos como "vagos", "delincuentes", "inservibles" o "indeseables".

Consultada por **Página/12**, una fuente de la empresa confirmó la existencia de la filmación, tal como lo hizo en la causa ante el juzgado N° 35. "Se procedió a la realización de un trabajo de grabación audiovisual entre los días 3 de octubre y 27 de noviembre de 1997", declaró Telefónica mediante fotocopias certificadas a fojas 160 de la causa. Para el abogado de Foetra, Juan Carlos Capurro, con el dictamen de Blake "por primera vez en la historia del derecho argentino se ha logrado demostrar la existencia de espionaje condenándose a la empresa a exhibir las grabaciones de su actividad ilegal, a cesar en su proceder violatorio de la ley, abriéndose el derecho a la reparación del daño causado". Para Telefónica de Argentina, en ningún lugar de la causa se desprende "que se haya realizado espionaje a delegados del sindicato".

La demanda fue interpuesta por seis empleados de Telefónica el 10 de febrero de 1998. Ese día la empresa les envió telegramas de despidos a cuatro de ellos -excepto a los dos que son delegados, Aníbal Vázquez y José García-. La decisión se



Aníbal Vázquez y José García, los dos delegados de Foetra filmados en secreto por la empresa. Pronto la existencia de ese video se hizo pública en diferentes oficinas de Telefónica.

basaba en que fueron sorprendidos en horario de trabajo mientras tomaban café en un viejo bar de la esquina de San Pedro y Basualdo, en Mataderos. La primera noticia de la existencia del video fue dada por el propio encargado del área de Recursos Humanos de Telefónica al secretario general del sindicato, Osvaldo Iadarola, en una reunión a la que fue convocado especialmente. En la filmación, una cámara fija los había registrado en el bar conversando de

**Despido: Los empleados fueron sorprendidos con la cámara oculta en horario de trabajo mientras tomaban café en un viejo bar del barrio de Mataderos.**

cuestiones gremiales y personales. El abogado del sindicato, Juan Carlos Capurro, le dijo ayer a este diario que "tampoco se probó con ello que lo grabado fuese una actividad violatoria del normal desarrollo de sus actividades".

Pronto la existencia del video se hizo pública en diferentes oficinas de Telefónica. Así lo consideró probado el juez Blake en los considerandos del fallo en el que cita el testimonio de Eduardo Jesús Martínez, uno de los empleados que vio la filmación. Martínez cuenta que, junto a unas 25 o 30 personas de las oficinas de Jonte y Sanabria, estuvo presente en una de las proyecciones del video, realizada por Daniel Di Filippo, de la gerencia de personal. Martínez describió lo que vio como proveniente de una "cámara fija", ubicada de tal manera que se podía ver la punta de una mesa del bar, y en el fondo a un grupo que conversaba, entre los que reconoció a dos de sus compañeros de trabajo. Según el testigo, De Filippo, mientras mostraba la grabación hacía comentarios "para intimidar". "Dijo que con gente como ésta no íbamos a ir adelante, los trató de vagos, de delincuentes, que se pasaban todo el día en el café y que cuando llegara la desregulación no podían competir con nadie así."

## En busca de sorpresas

¿Qué es el hábeas data? Es una acción contemplada en el artículo 43 de la nueva Constitución nacional que garantiza la confidencialidad de los datos personales. El artículo contempla el derecho de toda persona a interponer una acción de amparo para conocer la información que de ella exista en bancos de datos públicos o privados. Y en caso de falsedad o discriminación exigir la "supresión, rectificación, confidencialidad o actualización" de los mismos. En noviembre de 1998, la Cámara de Senadores aprobó el proyecto de ley de reglamentación del hábeas data, o protección de los datos personales, que aún espera ser tratado en Diputados. Ese proyecto estipula que para que la información de las bases de datos sea lícita, la persona deberá prestar su consentimiento expreso. Ello no sería necesario cuando se trate de listados "cuyos datos se limiten a nombre, DNI, identificación tributaria o previsional, ocupación, fecha de nacimiento, domicilio y número de teléfono". El proyecto también estipula que nadie puede ser obligado a proporcionar datos sensibles, como aquellos que revelan origen racial y étnico, opiniones políticas, convicciones religiosas, filosóficas o morales, afiliación sindical o información referida a la sexualidad.

## Big Brother

Qué se habla. Cuánto. Dónde. Cuántas veces se va al baño. Los trabajadores británicos denunciaron muy poco tiempo atrás que el espionaje empresarial se volvió moneda corriente en el ámbito laboral, en busca de una mayor productividad y control de los empleados. El problema es que la vigilancia secreta mediante las más sofisticadas tecnologías avasalla con extrema frecuencia cualquier asomo de privacidad. Tras la denuncia de los sindicatos y diversas organizaciones no gubernamentales, la agencia de procesamiento de datos inglesa tomó rápidamente el asunto en sus manos y se puso en marcha para elaborar propuestas a fin de regular el uso de equipos electrónicos de vigilancia. Mientras los trabajadores esperan algún tipo de protección legal ante esos métodos de vigilancia, se deben cuidar hasta en sus casas: uno de los casos denunciados fue la filmación secreta en su hogar de un trabajador convaleciente de British Telecom.

## "Una cuestión de dignidad"

Damián Loreti (Profesor de Derecho de la Información de la Universidad de Buenos Aires, la Universidad Nacional de La Plata, y titular de la cátedra Unesco, Libertad de Expresión de la UNLP): "La importancia del fallo radica en que por un lado sienta un precedente para las condiciones de vigilancia que tienen los empleados respecto a los empleados, poniéndole límites. En ese sentido no solamente tiene que ver con el hábeas data, sino con la dignidad del trabajo. Por otro lado, aplica el supuesto de reserva de la confidencialidad de datos e imágenes -al que protege el recurso constitucional del hábeas data- como integrantes ambos del derecho a la dignidad y a la personalidad. Y por consiguiente del derecho personalísimo a la privacidad. Además, lo que hace el fallo es darle plena vigencia a una forma particular del amparo, como es el hábeas data, aún sin una ley reglamentaria. Se estaría aplicando el derecho del hábeas data no sólo a las empresas que dan informes a terceros o bancos de datos, sino a cualquier registro de datos, inclusive para uso propio, de una empresa privada. Ahora un empleado puede presentar una acción de hábeas data para que su empleador le informe cuál es la información que de él maneja la empresa".

**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

B. de Irigoyen / C. Pellegrini  
Av. Belgrano  
Av. Ing. Huergo / Av. Madero

**Bicicletas \$ 3.- la hora**

**Lo Conecta**

PARANA 123 • 6° Piso • Of. 13 (1037) Capital Federal  
Tel/Fax: 4375-0129/5706

**Motos \$ 5 la hora**  
**Camionetas \$ 8 la hora**  
**Departamento de Mailing \$ 1,20 por sobre, donde SU sobre llega a tiempo**

**BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA**  
Licitación Pública N° 12/99

**OBJETO:** Adquisición de dos servidores y un subsistema de servidor, arreglo de discos y dispositivo de manejo de múltiples CD's.

**CONSULTA Y/O COMPRA DE PLIEGOS:** Gcía. de Servicios Generales. Reconquista 266, 1° P., Of. 106 Cap. Fed., de 10 a 15 hs., hasta el 12/8/99 mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. [www.bcr.gov.ar](http://www.bcr.gov.ar)

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 395.-

**PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES:** En el área antes mencionada, hasta el 13/08/99 a las 12 hs.

**VISITA PREVIA:** Los oferentes podrán concertar una visita previa hasta el último día hábil anterior a la fecha de apertura.



## El juicio pendiente

Por Julio Nudler

Menem no ganó ninguno de los tres mundiales jugados durante su reinado, no recuperó las Malvinas ni instaló a la Argentina en el Primer Mundo. Pero tampoco sufrió ningún Waterloo, como fue la guerra con Margaret Thatcher para los militares y la hiperinflación para los radicales. Cuando entregue el cetro en diciembre, el juicio definitivo sobre su gestión quedará pendiente. Habrá que esperar a ver si el modelo que implantó acaba en un estallido, o en cambio consigue sustraerse de las tremendas amenazas actuales. Por ahora ya es para él un éxito que tanto Duhalde como De la Rúa prometan continuidad, aunque no sepan cómo lograrla.

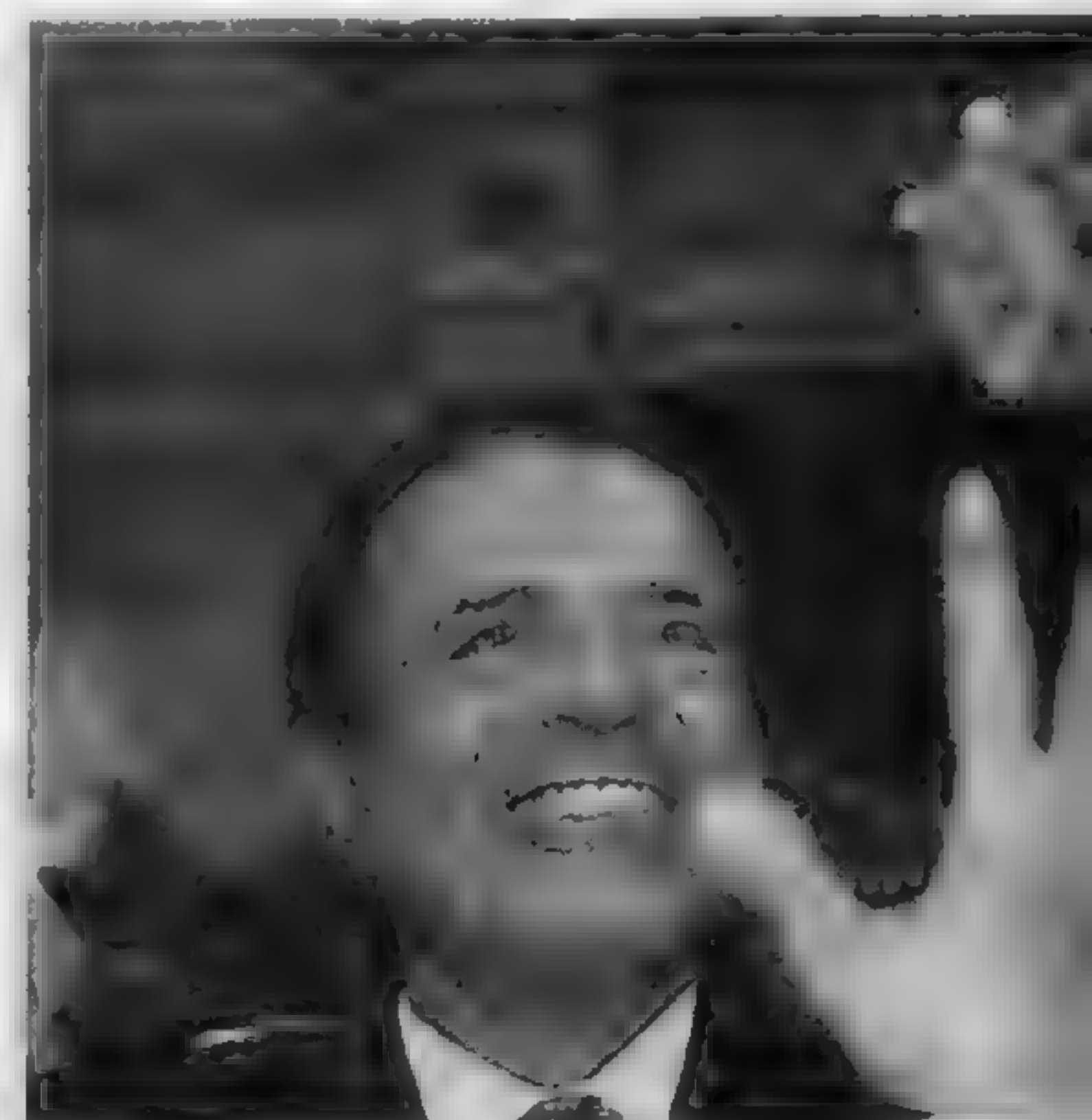
Menem ocupó el lugar tradicionalmente asignado en la política nacional a los militares: aplicar una estrategia económica liberal, proestablishment, con las peculiaridades de cada momento histórico. Durante medio siglo, peronistas y radicales se jugaron a una economía fuertemente regulada, con un Estado protagonista. El riojano quiso retomar la obra inconclusa de Krieger Vasena y Martínez de Hoz, aunque con las nuevas fórmulas impartidas por el Consenso de Washington y la lógica de la globalización, cediéndole toda la iniciativa a los capitales.

Fue una experiencia nueva, un camino que nadie sabía exactamente adónde llevaba, aunque podía sospecharse que los trabajadores y los pequeños empresarios serían sus víctimas seguras. Hoy todo parece peor que lo más pesimista imaginado por los escépticos: desocupación, pobreza, violencia, aunque con estabilidad, fachadas bañadas de luz en vez de apagones, abundante oferta de todo en lugar de escasez, tecnología de consumo, computadoras en todas partes. El menemismo es ante todo contradicción.

El mercado manda, pero nadie obstruye las prácticas monopólicas. Nunca hubo tanta transparencia en la economía, pero la corrupción se esconde en transacciones oscuras. El desguace del Estado no terminó con ella: sólo renovó sus modos. Recién con el próximo gobierno se sabrá si la corrupción fue el estilo distintivo del menemismo o es la manera normal de hacer política en la Argentina. Se sabrá también si los profundos misterios de esta década —los grandes escándalos, Yabrán, Moneta, etcétera— fueron lo que entre intuición, indicios, algunos datos y fantasía pudo sospecharse. O no se sabrá nada porque nadie con capacidad de averiguarlo querrá hacerlo.

Al final del menemismo, los argentinos no saben aún si tienen un país viable, y por ende vivible, si no hoy, mañana. La sensación es que se invirtió muy poco en el futuro (educación, medio ambiente, preservación del aparato productivo, salud) porque al cálculo privado no le interesa, y al típico funcionario de este Gobierno tampoco le preocupó. En todo caso, al concluir esta década diferente, la Argentina tiene los shoppings, countries, autopistas, servicios mil y obsesiones virtuales que sólo podía soñar al comenzarla. Pero no es un país feliz: no sabe cuál es su papel en esta comedia ni cuántos actores se quedarán para siempre fuera del reparto.

De todas formas, ni Menem es el único menemista, ni la Argentina el único país donde el modelo expulsa, las conquistas se disuelven y a la moral la dan por moneditas. Este riojano entendió bien el mundo en que le tocó gobernar, y eligió ser un poco estadista y otro poco máscara o caricatura, descubriendo la virtualidad populista del golf y la capacidad convocante de la farsa.



# Un balance de la década de Menem



Hoy cumple diez años en el poder, y su último aniversario como presidente. Despierta pasiones como pocos, odia furiosos y amores intensos: lo imposible de serle indiferente. En estas seis reflexiones una aproximación a la década de la Argentina que lleva el nombre de Menem, que pronto será historia.

## La década infame (bis)

Por Miguel Bonasso

El menemismo va a dejar su impronta por mucho tiempo. Como ocurrió con el roquismo. Más allá de los cambios económicos, políticos, sociales e institucionales que produjo la "Presidencia Menem", se ha desarrollado una subcultura, que impregna cada acto de la vida cotidiana y está destinada a perdurar. Salvo que un movimiento de signo contrario (que no se perfila en el horizonte) produzca una mutación de igual magnitud y profundidad, los efectos deletéreos de la subcultura menemista seguirán pesando sobre esta sociedad. Más allá de las privatizaciones, de la entrega de los recursos básicos de la economía, de la concentración amorfa de la riqueza, de la destrucción de los derechos laborales, de la condenación a la marginalidad de legiones de argentinos y de la sumisión a los dictados estratégicos de Estados Unidos; pesarán ciertas perversiones inherentes a esta subcultura. Entre las que sobresale la confusión entre lo público y lo privado que mina de manera decisiva la posibilidad de una hipotética reconstrucción del Estado y de una jerarquización de la administración pública, sin cuyo concurso cualquier proyecto que merezca llamarse nacional está destinado al fracaso. El psicólogo Juan Carlos Volnovich analizó con sagacidad esa perversión que consiste en privatizar lo público (empresas del Estado, sectores de la administración) y tornar público lo privado, a través de la farandulización que operan las revistas del corazón y los grandes medios electrónicos, exhibiendo las casas y las costumbres de la "gente linda" que "se salvó para siempre" gracias al modelo. En un deliberado exhibicionismo que inauguró el propio Carlos Saúl Menem, con el significativo episodio de la Ferrari Testa Rossa. Esa confusión que se opera en la oscuridad de las billeteras, entre los fondos "reservados", los viáticos y el propio peculio, implica concebir al gobierno como botín. Si a eso se le agrega la generalización de la coima como modo de relación entre el poder público y las fuerzas productivas, se puede entender por qué sigue siendo oneroso e ineficiente el Estado reformado. ¿Cuál es mi sandwich?, suelen preguntar muchos menemistas antes de legislar, de

producir un acto administrativo o de impartir justicia. El concepto de servicio público ha sido reemplazado por el de servirse de lo público. Y así es percibido por la sociedad, que critica la corrupción pero termina asimilándola como un dato permanente de la realidad. Las cosas son así y siempre serán así: que afanen pero al menos que hagan obra. La clase dirigente merece llamarse de este modo cuando dirige, cuando predica con el ejemplo, si no es simplemente la clase que manda. Y este fatalismo, que induce al cinismo y la apatía, se vincula con la segunda gran perversión de la subcultura menemista, que disfraza de "realismo" las claudicaciones frente al poder local e internacional. Nuevamente: las cosas son así. Nosotros no inventamos la globalización, los shoppings de Soros, la expropiación ovejera de Benetton y los ajustes criminales de Teresa Exterminassian. ¿Qué podemos hacer? Hay que relajarse y gozar. Lo contrario es volver a los anacronismos que proclaman los estatistas nostálgicos. Los testarudos que no se resignan a ser un Estado Asociado, que ni siquiera es "libre", según el estatuto portorriqueño. Al tradicional "no te metás" que fue subproducto de lo peor y no de lo mejor de la inmigración, se ha sumado ahora el pragmatismo mercantil del converso. Y Menem, como él mismo lo ha proclamado con orgullo (asegurando que los "conversos son la sal de la Tierra"), es un converso en todos los órdenes: religioso, ideológico y político. Que ha usado al peronismo como "pabellón que cubre la mercancía", hasta vaciarlo de su contenido histórico y aportarle la verdad justicialista Número 21: hay que hacer exactamente lo contrario de lo que se proclama. Una sacralización del doble discurso que también explica la apatía de la sociedad civil; su peligroso apartamiento de la política. Y el divorcio de la política profesional (en todas sus manifestaciones, oficiales y opositoras) del conflicto social que se expresa en las calles. Víctor de Gennaro, uno de los sindicalistas más lúcidos y honestos del país, ha dicho con razón que el decenio menemista es una segunda "década infame". Tiene razón y causapavor agregar que esta segunda década es aún más dañina, porque, a diferencia de la primera, ni siquiera asoma la jugada neokeynesiana que permita dejarla atrás.

## El neologismo viral

Por J

Casi todas las cosas que pueden decirse de estos diez años de Menem parecen ya dichas. Quizás el efecto más notoriamente éste: los lugares comunes alcanzan ese estatuto de ciertos que fueron en su inicial enunciación. La relación casi mimética, que parece haber hoy entre aquel preterito anuncio del fin de la historia (que anunciaba, en realidad, el comienzo de un Nuevo Orden) y el principio del mandato presidencial de Menem es de lo más elocuente: en estos diez años de Argentina no necesitó esforzarse tanto como otros países para encontrar un neologismo que reflejara la época. Bastó con la *menemización*, bastó con agregar el adjetivo *menemista* a cualquier intento de ocasión. En la Argentina de estos años casi no falta tomarse el trabajo de decir "el lado nefasto de la privatización" o "el efecto multiplicador de la trivialización mediática"; alcanzaba con el eficaz neologismo local, acuerdo de una conversación con Rep, alrededor del "menem", de pronto nos dimos cuenta de que nunca, nunca se había dado tanto de plata y de figuración como en ese momento: escritores, los artistas. Uno miraba a su alrededor y podía estar pasando en todos lados. Sí, podía estar pasando en todos lados, pero acá estaba pasando desde el poder. Sin poder, inequívocamente. La prueba más concluyente llegó poco después, con la institucionalización del neologismo *menemista* para los más diversos órdenes de la vida pública y privada argentina. Hoy pareciera que su poder metafórico está en su máxima. Como si le hubiera pasado lo que suele pasar con los lugares comunes: se hacen obvios. Sin embargo, su efecto infeccioso sigue vigente. A tal punto que —lo he comprobado muchas veces en estos años— casi todos aquellos a quienes les ha ido mal en estos diez años, haciendo lo suyo en forma legítima, es respetable, sienten una incomodidad difícil de confesar: se habla de este tema: que se relacione lo bien que les fue con el *menemista*. Aun cuando hayan dejado sobradamente en evidencia su posición opositora o su ajenidad con el menemismo. A la conciencia tranquila. Tarde o temprano, alguien murmura a las espaldas o les dice en la cara: "Sin el menemismo, ¿qué hubiera pasado con lo tuyo?". Ése es otro efecto de estos diez años: una portación inadvertida, invisible, indemostrable —y quizás no contagiosa, pero virtual— del maldito y virósico neologismo.



## El juicio pendiente

Por Julio Nudler

Menem no ganó ninguno de los tres mundiales jugados durante su reinado, no recuperó las Malvinas ni instaló a la Argentina en el Primer Mundo. Pero tampoco sufrió ningún Waterloo, como fue la guerra con Margaret Thatcher para los militares y la hiperinflación para los radicales. Cuando entregue el cetro en diciembre, el juicio definitivo sobre su gestión quedará pendiente. Habrá que esperar a ver si el modelo que implantó acaba en un estallido, o en cambio consigue sustraerse de las tremendas amenazas actuales. Por ahora ya es para él un éxito que tanto Duhalde como De la Rúa prometan continuidad, aunque no sepan cómo lograrla.

Menem ocupó el lugar tradicionalmente asignado en la política nacional a los militares: aplicar una estrategia económica liberal, proestablishment, con las peculiaridades de cada momento histórico. Durante medio siglo, peronistas y radicales se jugaron a una economía fuertemente regulada, con un Estado protagonista. El riojano quiso retomar la obra inconclusa de Krieger Vasena y Martínez de Hoz, aunque con las nuevas fórmulas impartidas por el Consenso de Washington y la lógica de la globalización, cediéndole toda la iniciativa a los capitales.

Fue una experiencia nueva, un camino que nadie sabía exactamente adónde llevaba, aunque podía sospechase que los trabajadores y los pequeños empresarios serían sus víctimas seguras. Hoy todo parece peor que lo más pesimista imaginado por los escépticos: desocupación, pobreza, violencia, aunque con estabilidad, fachadas bañadas de luz en vez de apagones, abundante oferta de todo en lugar de escasez, tecnología de consumo, computadoras en todas partes. El menemismo es ante todo contradicción.

El mercado manda, pero nadie obstruye las prácticas monopólicas. Nunca hubo tanta transparencia en la economía, pero la corrupción se esconde en transacciones oscuras. El desguace del Estado no terminó con ella: sólo renovó sus modos. Recién con el próximo gobierno se sabrá si la corrupción fue el estilo distintivo del menemismo o es la manera normal de hacer política en la Argentina. Se sabrá también si los profundos misterios de esta década —los grandes escándalos, Yabrán, Moneta, etcétera— fueron lo que entre intuición, indicios, algunos datos y fantasía pudo sospecharse. O no se sabrá nada porque nadie con capacidad de averiguarlo querrá hacerlo.

Al final del menemismo, los argentinos no saben aún si tienen un país viable, y por ende vivible, si no hoy, mañana. La sensación es que se invirtió muy poco en el futuro (educación, medio ambiente, preservación del aparato productivo, salud) porque al cálculo privado no le interesa, y al típico funcionario de este Gobierno tampoco le preocupó. En todo caso, al concluir esta década diferente, la Argentina tiene los shoppings, countries, autopistas, servicios mil y obsesiones virtuales que sólo podía soñar al comenzarla. Pero no es un país feliz: no sabe cuál es su papel en esta comedia ni cuántos actores se quedarán para siempre fuera del reparto.

De todas formas, ni Menem es el único menemista, ni la Argentina el único país donde el modelo expulsa, las conquistas se disuelven y a la moral la dan por moneditas. Este riojano entendió bien el mundo en que le tocó gobernar, y eligió ser un poco estadista y otro poco máscara o caricatura, descubriendo la virtualidad populista del golf y la capacidad convocante de la farsa.



# Un balance de la década de Menem



Hoy cumple diez años en el poder, y es su último aniversario como presidente.

Despierta pasiones como pocos, odios furiosos y amores intensos: lo imposible es serle indiferente. En estas seis reflexiones, una aproximación a la década de la política argentina que lleva el nombre de Menem y que pronto será historia.



## La década de Menem

Por Rosendo Fraga\*

Un primer balance arroja tres resultados concretos a su favor:

◆ La estabilización y modernización de la economía. La Argentina hacía más de medio siglo que no tenía una década de estabilidad económica y la tuvo en los noventa.

◆ La Argentina cambió su inserción en el mundo, abandonando la tercera posición que caracterizó al país durante la mayor parte del siglo XX, más allá de los cambios políticos y las interrupciones institucionales.

◆ Menem subordinó plenamente las Fuerzas Armadas al poder civil, lo que no sucedía desde los años treinta, e implementó en este campo una reforma sustancial, como fue la sustitución del servicio militar obligatorio por la tropa voluntaria.

Durante su gestión, aunque haya pasado inadvertido, la Argentina cumplió el período democrático más prolongado de su historia desde que rige el voto universal, secreto y obligatorio.

Hay tres asignaturas pendientes, y pueden determinarse en función de las tres demandas prioritarias de la sociedad argentina:

◆ El desempleo llegó durante la gestión de Menem al record histórico del 18,9 por ciento y al finalizar la década está volviendo a aumentar. Pero más allá del porcentaje es necesario recordar que la mitad de las familias argentinas tiene un desempleado y que dos tercios de quienes tienen trabajo, temen perderlo.

◆ La inseguridad ha pasado a ser, durante los años noventa, la segunda demanda de la sociedad argentina. Dos tercios de las familias que viven en ciudades de más de medio millón de habitantes han sufrido algún delito durante el año precedente y un tercio de los adolescentes de entre 12 y 18 años también lo ha sufrido en este ámbito.

◆ La corrupción y la falta de confianza en la Justicia constituyen la tercera demanda de la sociedad y el tercer campo en el cual los años noventa mostraron una evolución negativa.

Pero el problema central de Menem al finalizar los noventa es poder presentar los promedios de la década, justo en el peor año de los últimos diez en términos económicos.

Es así como al cumplir Menem diez años en el poder, lo ayuda la perspectiva histórica de los promedios de la década, pero lo perjudica concretamente el mal año '99 con el cual la cierra.

\* Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

## La década infame (bis)

Por Miguel Bonasso

El menemismo va a dejar su impronta por mucho tiempo. Como ocurrió con el roquismo. Más allá de los cambios económicos, políticos, sociales e institucionales que produjo la "Presidencia Menem", se ha desarrollado una subcultura, que impregna cada acto de la vida cotidiana y está destinada a perdurar. Salvo que un movimiento de signo contrario (que no se perfila en el horizonte) produzca una mutación de igual magnitud y profundidad, los efectos deletéreos de la subcultura menemista seguirán pesando sobre esta sociedad. Más allá de las privatizaciones, de la entrega de los recursos básicos de la economía, de la concentración amorosa de la riqueza, de la destrucción de los derechos laborales, de la condenación a la marginalidad de legiones de argentinos y de la sumisión a los dictados estratégicos de Estados Unidos, pesarán ciertas perversiones inherentes a esta subcultura. Entre las que sobresale la confusión entre lo público y lo privado que mina de manera decisiva la posibilidad de una hipotética reconstrucción del Estado y de una jerarquización de la administración pública, sin cuyo concurso cualquier proyecto que merezca llamarse nacional está destinado al fracaso. El psicólogo Juan Carlos Volnovich analizó con sagacidad esa perversión que consiste en privatizar lo público (empresas del Estado, sectores de la administración) y tornar público lo privado, a través de la farandulización que operan las revistas del corazón y los grandes medios electrónicos, exhibiendo las casas y las costumbres de la "gente linda" que "se salvó para siempre" gracias al modelo. En un deliberado exhibicionismo que inauguró el propio Carlos Saúl Menem, con el significativo episodio de la Ferrari Testa Rossa. Esa confusión que se opera en la oscuridad de las billeteras, entre los fondos "reservados", los viáticos y el propio peculio, implica concebir al gobierno como botín. Si a eso se le agrega la generalización de la coima como modo de relación entre el poder público y las fuerzas productivas, se puede entender por qué sigue siendo oneroso e ineficiente el Estado reformado. ¿Cuál es mi sandwich?, suelen preguntar muchos menemistas antes de legislar, de

producir un acto administrativo o de impartir justicia. El concepto de servicio público ha sido reemplazado por el de servirse de lo público. Y así es percibido por la sociedad, que critica la corrupción pero termina asimilándola como un dato permanente de la realidad. Las cosas son así y siempre serán así: que afanen pero al menos que hagan obra. La clase dirigente merece llamarse de este modo cuando dirige, cuando predica con el ejemplo, si no es simplemente la clase que manda. Y este fatalismo, que induce al cinismo y la apatía, se vincula con la segunda gran perversión de la subcultura menemista, que disfraza de "realismo" las claudicaciones frente al poder local e internacional. Nuevamente: las cosas son así. Nosotros no inventamos la globalización, los shoppings de Soros, la expropiación ovejera de Benetton y los ajustes criminales de Teresa Exterminassian; ¿Qué podemos hacer? Hay que relajarse y gozar. Lo contrario es volver a los anacronismos que proclaman los estatistas nostálgicos. Los testarudos que no se resignan a ser un Estado Asociado, que ni siquiera es "libre", según el estatuto portorriqueño. Al tradicional "no te metás" que fue subproducto de lo peor y no de lo mejor de la inmigración, se ha sumado ahora el pragmatismo mercantil del converso. Y Menem, como él mismo lo ha proclamado con orgullo (asegurando que los "conversos son la sal de la Tierra"), es un converso en todos los órdenes: religioso, ideológico y político. Que ha usado al peronismo como "pabellón que cubre la mercancía", hasta vaciarlo de su contenido histórico y aportar la verdad justicialista Número 21: hay que hacer exactamente lo contrario de lo que se proclama. Una sacralización del doble discurso que también explica la apatía de la sociedad civil; su peligroso apartamiento de la política. Y el divorcio de la política profesional (en todas sus manifestaciones, oficiales y opositoras) del conflicto social que se expresa en las calles. Victor de Gennaro, uno de los sindicalistas más lúcidos y honestos del país, ha dicho con razón que el decenio menemista es una segunda "década infame". Tiene razón y causapavor agregar que esta segunda década es aún más dañina, porque, a diferencia de la primera, ni siquiera asoma la jugada neokeynesiana que permita dejarla atrás.

## El neologismo viral

Por Juan Forn

Casi todas las cosas que pueden decirse de estos diez años de Menem parecen ya dichas. Quizás el efecto más notorio sea precisamente éste: los lugares comunes alcanzan ese estatuto por lo ciertos que fueron en su inicial enunciación. La relación directa, casi mimética, que parece haber hoy entre aquel pretencioso anuncio del fin de la historia (que anunciaba, en realidad, el comienzo de un Nuevo Orden) y el principio del mandato presidencial de Menem es de lo más elocuente: en estos diez años, la Argentina no necesitó esforzarse tanto como otros países para encontrar un neologismo que reflejara la época. Bastó con decir *menemización*, bastó con agregar el adjetivo *menemista* al sustantivo de ocasión. En la Argentina de estos años casi no hizo falta tomarse el trabajo de decir "el lado nefasto de la globalización" o "el efecto multiplicador de la trivialización a través de lo mediático"; alcanzaba con el eficaz neologismo local. Me acuerdo de una conversación con Rep, alrededor del '92: cuando de pronto nos dimos cuenta de que nunca, nunca se había hablado tanto de plata y de figuración como en ese momento. Digo los escritores, los artistas. Uno miraba a su alrededor y podía decir: está pasando en todos lados. Sí, podía estar pasando en todos lados, pero acá estaba pasando desde el poder. Sin pudor. Inequivocamente. La prueba más concluyente llegó poco después, con la institucionalización del neologismo *menemista* para los más diversos órdenes de la vida pública y privada argentina. Hoy pareciera que su poder metafórico está en baja. Como si le hubiera pasado lo que suele pasar con los lugares comunes: se hacen obvios. Sin embargo, su efecto infeccioso sigue vigente. A tal punto que —lo he comprobado muchas veces en estos años— casi todos aquellos a quienes les ha ido bien en estos diez años, haciendo lo suyo en forma legítima, esforzada, respetable, sienten una incomodidad difícil de confesar, cuando se habla de este tema: que se relacione lo bien que les fue con *lo menemista*. Aun cuando hayan dejado sobradamente en claro su posición opositora o su ajenidad con el menemismo. Aun con la conciencia tranquila. Tarde o temprano, alguien murmura a sus espaldas o les dice en la cara: "Sin el menemismo, ¿qué hubiera pasado con lo tuyo?". Ése es otro efecto de estos diez años: la portación inadvertida, invisible, indemostrable —y quizás hasta no contagiosa, pero virtual— del maldito y virósico neologismo.

## Y el viejo ha quedado en pie

Por James Neilson

Hombre competitivo si los hay, a Carlos Menem le parece natural tomar a los demás políticos por rivales y tratar de derrotarlos. Entre los vivos, el único al que considera digno de ser incluido en la misma categoría que él mismo es Raúl Alfonsín, pero, "presidente exitoso", cree haberlo superado por un margen muy amplio. Entre los muertos, no ve a nadie salvo a Juan Domingo Perón. Es que a partir de aquel día en julio de 1989 en que inició la gestión que, con suerte, resultaría ser la más larga que jamás conozca la Argentina, Menem está haciendo lo posible por destronar al Líder. Si fuera dado juzgar estas cosas según criterios objetivos, lo hubiera logrado. Sin embargo, a pesar de todos los golpes certeros y a veces demoleedores que Menem ha propinado al fantasma de Perón, éste queda en pie, mirándolo socarronamente desde el sitio en el más allá al que fue consignado.

Para comenzar su tarea destructiva, Menem adoptó la única filosofía político-económica con la cual Perón nunca puso comulgar, la "liberal", para entonces ponerse a dismantelar con desprecio manifiesto el orden corporativo que fue la obra maestra del general. Claro, Menem juró que en su lugar Perón hubiera hecho lo mismo, y es posible que haya tenido razón: el Zeitgeist de los años noventa no se asemejaba a aquel de los cuarenta y ambos eran muy sensibles a las modas internacionales. Menem también se alineó con el archienemigo de Perón, los Estados Unidos. Y, para rematar su faena, impulsó la apertura de archivos relacionados con los lazos múltiples y muy fraternales de Perón y sus amigos con los nazis alemanes.

En el curso de su gestión, pues, Menem ha hecho trizas de lo que era de suponer eran las partes más importantes del legado de Perón, además de garabatear esvásticas sobre su figura, pero aún así los compañeros siguen llamándose "peronistas", mientras que el calificativo "menemista" se ha visto convertido en una mala palabra. Que esto haya ocurrido puede ser injusto, pero sorprendería que se modificara en los próximos años aunque el peronismo termine conciliándose por completo con el "neoliberalismo" norteamericanizante. ¿Por qué? Quizá porque a Perón le tocara actuar en lo que aún era la edad heroica de la política, pero a Menem ser presidente cuando todo tiene que subordinarse al mercado y soportar ser vigilado día y noche por medios de comunicación irreverentes. Asimismo, en el pasado ya casi mítico que es su morada, Perón siempre está acompañado por Evita, mujer sin la cual no le hubiera sido tan fácil transformarse en leyenda.

## El luchador que asombra

Por Enrique Zuleta Puceiro

El juicio histórico le será seguramente esquivo. Como Roca o Frondizi, Carlos Menem recibirá el castigo que el doble discurso argentino destina al amoralismo de los pragmáticos. Sin embargo, como Perón gozará de la condescendencia con que, a la distancia, se festeja el talento camaleónico de quienes supieron adaptarse a la dialéctica de los cambios profundos. En la medida en que la Historia se escribe con trazos muy gruesos, se le perdonarán muchas de las transgresiones y abusos que hoy se le imputan. Difícilmente se le reconozcan, sin embargo, lecciones y ejemplos dignos de ser imitados en el porvenir.

Su mayor dificultad será, sin duda, la de consolidar la imagen de providencialidad histórica que con tanto empeño intentó forjar. Carlos Menem fue, simplemente, un héroe a la fuerza. Su mayor virtud fue acaso la de interpretar el sentido de los cambios y adaptarse con astucia varias veces superior a la de sus adversarios, a los más mínimos detalles del nuevo mapa social ideológico del mundo. Al igual de la casi totalidad de los gobernantes de la década, se benefició de un crédito prácticamente incondicional e irrestricto para motorizar cambios que contradecían abiertamente sus promesas de campaña. Durante al menos dos terceras partes de su extenso mandato, el aval con que contó respondió a razones muy claras: el eclipse de una oposición sin ideas y en desbandada, su capacidad y docilidad para interpretar las condiciones del Nuevo Orden y su acierto audaz en la recepción de las nuevas reglas de lo que en expresión cñi-

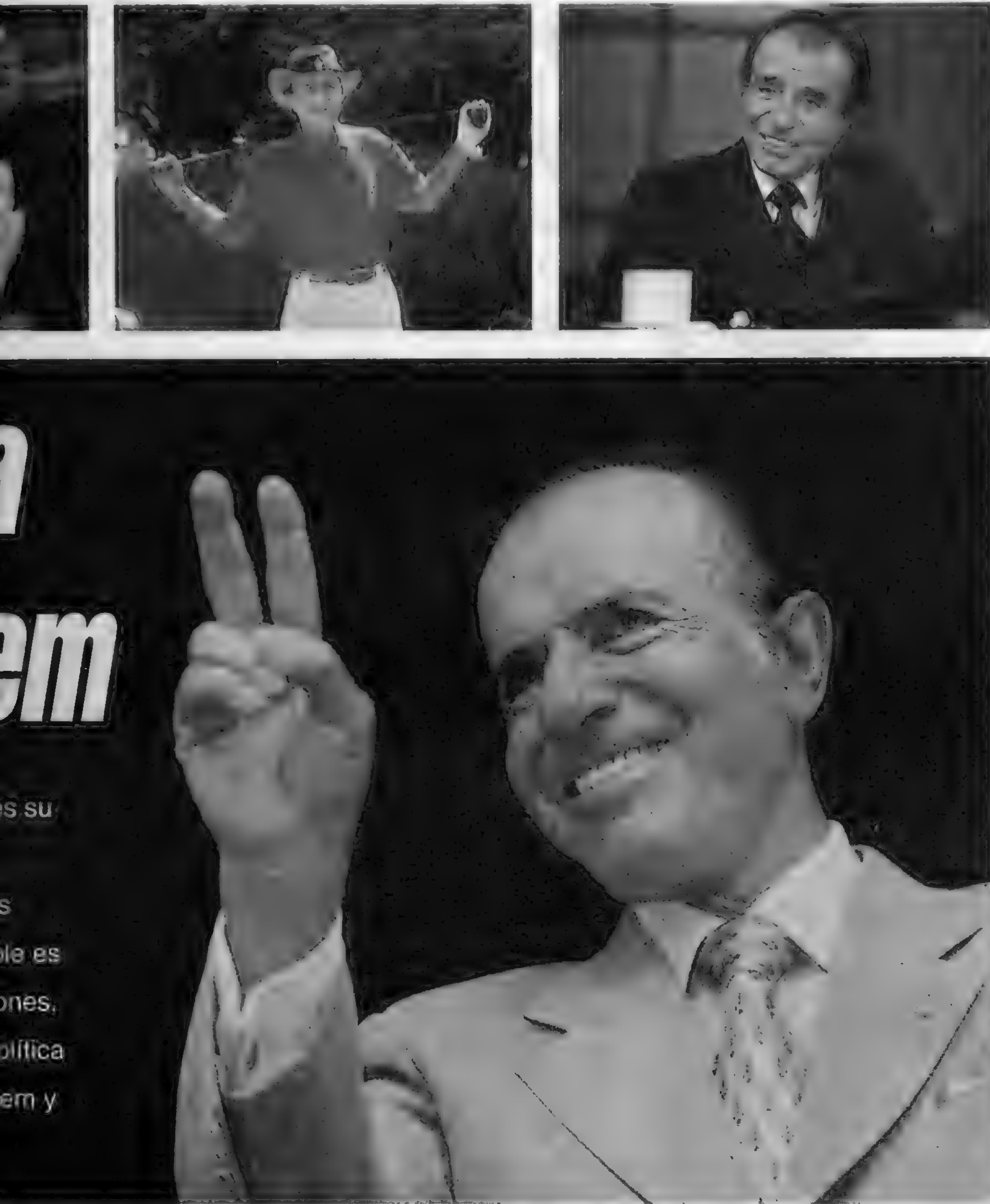
ca denominó siempre "el arte de la política".

Nada de esto hubiera sido posible sin un elenco político de nuevo cuño, dispar en su composición, en el que brillaron en momentos diversos Bauzá, Manzano, Cavallo, Corach y, ayer, hoy y mañana, Duhalde. Entre 1991 y 1995, a lo largo de cuatro elecciones nacionales consecutivas, una inmensa mayoría de argentinos juzgó que la combinación corporizada en el eje Menem-Cavallo garantizaba mejor que el resto de las alternativas en disputa un conjunto de necesidades mínimas, centradas sobre todo en el concepto de estabilidad. Este consenso es, precisamente, el consenso que estalló en mil pedazos en octubre de 1997, abriendo un final de decadencia inevitable. Para una mayoría contundente del electorado, la desproporción entre la calidad de los objetivos económicos alcanzados durante los últimos años y el grado de primitivismo del modelo político encarnado en Menem había llegado a límites intolerables.

En el final, su capacidad de lucha sigue asombrando. Durante la semana pasada logró atraer —vía Repsol— más de 13.000 millones de dólares en inversiones reales y no especulativas a una tasa de interés menos de la mitad de la lograda por el Estado, las empresas privatizadas y las grandes multinacionales.

Para terminar en su campo propio, el domingo, abrochó en Tierra del Fuego la quinta victoria entre las ocho elecciones provinciales hasta ahora disputadas. Todo un testimonio, más allá del hoy por hoy impredecible juicio histórico, del tipo político que mejor expresó a los argentinos de este fin de siglo.





## La década de Menem

Por Rosendo Fraga\*

Un primer balance arroja tres resultados concretos a su favor:

◆ La estabilización y modernización de la economía. La Argentina hacía más de medio siglo que no tenía una década de estabilidad económica y la tuvo en los noventa.

◆ La Argentina cambió su inserción en el mundo, abandonando la tercera posición que caracterizó al país durante la mayor parte del siglo XX, más allá de los cambios políticos y las interrupciones institucionales.

◆ Menem subordinó plenamente las Fuerzas Armadas al poder civil, lo que no sucedía desde los años treinta, e implementó en este campo una reforma sustancial, como fue la sustitución del servicio militar obligatorio por la tropa voluntaria.

Durante su gestión, aunque haya pasado inadvertido, la Argentina cumplió el período democrático más prolongado de su historia desde que rige el voto universal, secreto y obligatorio.

Hay tres asignaturas pendientes, y pueden determinarse en función de las tres demandas prioritarias de la sociedad argentina:

◆ El desempleo llegó durante la gestión de Menem al record histórico del 18,9 por ciento y al finalizar la década está volviendo a aumentar. Pero más allá del porcentaje es necesario recordar que la mitad de las familias argentinas tiene un desempleado y que dos tercios de quienes tienen trabajo, temen perderlo.

◆ La inseguridad ha pasado a ser, durante los años noventa, la segunda demanda de la sociedad argentina. Dos tercios de las familias que viven en ciudades de más de medio millón de habitantes han sufrido algún delito durante el año precedente y un tercio de los adolescentes de entre 12 y 18 años también lo ha sufrido en este ámbito.

◆ La corrupción y la falta de confianza en la Justicia constituyen la tercera demanda de la sociedad y el tercer campo en el cual los años noventa mostraron una evolución negativa.

Pero el problema central de Menem al finalizar los noventa es poder presentar los promedios de la década, justo en el peor año de los últimos diez en términos económicos.

Es así como al cumplir Menem diez años en el poder, lo ayuda la perspectiva histórica de los promedios de la década, pero lo perjudica concretamente el mal año '99 con el cual la cierra.

\* Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

## Y el viejo ha quedado en pie

Por James Neilson

Hombre competitivo si los hay, a Carlos Menem le parece natural tomar a los demás políticos por rivales y tratar de derrotarlos. Entre los vivos, el único al que considera digno de ser incluido en la misma categoría que él mismo es Raúl Alfonsín, pero, "presidente exitoso", cree haberlo superado por un margen muy amplio. Entre los muertos, no ve a nadie salvo a Juan Domingo Perón. Es que a partir de aquel día en julio de 1989 en que inició la gestión que, con suerte, resultaría ser la más larga que jamás conozca la Argentina, Menem está haciendo lo posible por destronar al Líder. Si fuera dado juzgar estas cosas según criterios objetivos, lo hubiera logrado. Sin embargo, a pesar de todos los golpes certeros y a veces demoledores que Menem ha propinado al fantasma de Perón, éste queda en pie, mirándolo socarronamente desde el sitio en el más allá al que fue consignado.

Para comenzar su tarea destructiva, Menem adoptó la única filosofía político-económica con la cual Perón nunca puso comulgar, la "liberal", para entonces ponerse a dismantelar con desprecio manifiesto el orden corporativo que fue la obra maestra del general. Claro, Menem juró que en su lugar Perón hubiera hecho lo mismo, y es posible que haya tenido razón: el Zeitgeist de los años noventa no se asemeja a aquel de los cuarenta y ambos eran muy sensibles a las modas internacionales. Menem también se alineó con el archienemigo de Perón, los Estados Unidos. Y, para rematar su faena, impulsó la apertura de archivos relacionados con los lazos múltiples y muy fraternales de Perón y sus amigos con los nazis alemanes.

En el curso de su gestión, pues, Menem ha hecho trizas de lo que era de suponer eran las partes más importantes del legado de Perón, además de garabatear esvásticas sobre su figura, pero aún así los compañeros siguen llamándose "peronistas", mientras que el calificativo "menemista" se ha visto convertido en una mala palabra. Que esto haya ocurrido puede ser injusto, pero sorprendería que se modificara en los próximos años aunque el peronismo termine conciliándose por completo con el "neoliberalismo" norteamericano. ¿Por qué? Quizá porque a Perón le tocara actuar en lo que aún era la edad heroica de la política, pero a Menem ser presidente cuando todo tiene que subordinarse al mercado y soportar ser vigilado día y noche por medios de comunicación irreverentes. Asimismo, en el pasado ya casi mítico que es su morada, Perón siempre está acompañado por Evita, mujer sin la cual no le hubiera sido tan fácil transformarse en leyenda.

## El luchador que asombra

Por Enrique Zuleta Puceiro

El juicio histórico le será seguramente esquivo. Como Roca o Frondizi, Carlos Menem recibirá el castigo que el doble discurso argentino destina al amoralismo de los pragmáticos. Sin embargo, como Perón gozará de la condescendencia con que, a la distancia, se festeja el talento camaleónico de quienes supieron adaptarse a la dialéctica de los cambios profundos. En la medida en que la Historia se escribe con trazos muy gruesos, se le perdonarán muchas de las transgresiones y abusos que hoy se le imputan. Difícilmente se le reconozcan, sin embargo, lecciones y ejemplos dignos de ser imitados en el porvenir.

Su mayor dificultad será, sin duda, la de consolidar la imagen de providencialidad histórica que con tanto empeño intentó forjar. Carlos Menem fue, simplemente, un héroe a la fuerza. Su mayor virtud fue acaso la de interpretar el sentido de los cambios y adaptarse con astucia varias veces superior a la de sus adversarios, a los más mínimos detalles del nuevo mapa social ideológico del mundo. Al igual de la casi totalidad de los gobernantes de la década, se benefició de un crédito prácticamente incondicional e irrestricto para motorizar cambios que contradecían abiertamente sus promesas de campaña. Durante al menos dos tercios partes de su extenso mandato, el aval con que contó respondió a razones muy claras: el eclipse de una oposición sin ideas y en desbandada, su capacidad y docilidad para interpretar las condiciones del Nuevo Orden y su acierto audaz en la recepción de las nuevas reglas de lo que en expresión cínica

se denominó siempre "el arte de la política".

Nada de esto hubiera sido posible sin un elenco político de nuevo cuño, dispar en su composición, en el que brillaron en momentos diversos Bauzá, Manzano, Cavallo, Corach y, ayer, hoy y mañana, Duhalde. Entre 1991 y 1995, a lo largo de cuatro elecciones nacionales consecutivas, una inmensa mayoría de argentinos juzgó que la combinación corporizada en el eje Menem-Cavallo garantizaba mejor que el resto de las alternativas en disputa un conjunto de necesidades mínimas, centradas sobre todo en el concepto de estabilidad. Este consenso es, precisamente, el consenso que estalló en mil pedazos en octubre de 1997, abriendo un final de decadencia inevitable. Para una mayoría contundente del electorado, la desproporción entre la calidad de los objetivos económicos alcanzados durante los últimos años y el grado de primitivismo del modelo político encarnado en Menem había llegado a límites intolerables.

En el final, su capacidad de lucha sigue asombrando. Durante la semana pasada logró atraer -vía Repsol- más de 13.000 millones de dólares en inversiones reales y no especulativas a una tasa de interés menos de la mitad de la lograda por el Estado, las empresas privatizadas y las grandes multinacionales.

Para terminar en su campo propio, el domingo, abrochó en Tierra del Fuego la quinta victoria entre las ocho elecciones provinciales hasta ahora disputadas. Todo un testimonio, más allá del hoy por hoy impredecible juicio histórico, del tipo político que mejor expresó a los argentinos de este fin de siglo.



# Hablemos con Lía

El error de mi vida  
"Tuve un hijo con la  
mujer equivocada"

**HOY 17 Hs.**



## Azul Noticias

Con: Juan Carlos Pérez Loizeau  
y Cristina Pérez

**HOY 19 Hs.**



## El Rey del Ganado

Un capítulo  
definitorio!

Rafaela debe elegir: el amor...  
o la inmensa fortuna  
de los Berdinazzi!

**HOY 21 Hs.**



## Hora Clave

Protestas Desabastecimiento.  
Proyecto de estado de sitio.

**HOY 22 Hs.**

Marchas y contramarchas del Congreso. Hoy, Menem  
cumple 10 años en la Presidencia. ¿Tiene algo para celebrar?

Además:

- ¿Bielsa o Palermo, quién manda en la Selección?
- Charly García canta el Himno Nacional.



## Un fujimorazo a nivel continental

Fujimori desconoció la competencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos y la oposición lo acusa de reeleccionismo.

AFP



Fujimori, con sus ministros, fundamenta su decisión. Pero la oposición tiene explicaciones bien diferentes.

Fujimori volvió a la carga. Perú quedó nuevamente en el centro del debate americano por los derechos humanos después de que el presidente Alberto Fujimori anunciara anteayer su decisión de desconocer la competencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) por ser "contraria a la soberanía" de Perú. La oposición acusó a Fujimori de buscar un golpe de efecto electoral sobre la población para lograr un nuevo mandato, mientras que la Cámara de Representantes de Estados Unidos se declaró alarmada por el estado de "erosión democrática y legal" de Perú.

"Perú no se retira del Pacto de San José (de Costa Rica), se mantiene dentro del ámbito de la Comisión de Derechos Humanos y dentro de la competencia consultiva de la CIDH, pero se retira de la competencia contenciosa de ésta", anunció Fujimori. La medida fue tomada en respuesta a una sentencia de la Corte que ordenó, a principios de junio, que la Justicia peruana realizara un nuevo juicio a cuatro ciudadanos chilenos acusados de terrorismo y condenados a cadena perpetua en 1994 por un tribunal militar. El gobierno peruano decidió rechazar el fallo en el que la CIDH concluyó que Perú no había respetado las garantías del debido proceso.

En un documento presentado ayer al secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), el gobierno peruano comunicó que la sentencia de la Corte no sería cumplida y que el Estado peruano era víctima de "una equivocada y antijurídica aplicación de las normas que rigen el Sistema Interamericano de Derechos Humanos". "El respeto que los Estados dan a los derechos humanos debe ser evaluado considerando el contexto político y social en que se presenta", justificó Fujimori.

Perú figuraba entre los 25 países latinoamericanos que ratificaron su adhesión al Pacto de San José vigente desde 1978, y entre los 21 miembros que reconocían la competencia de la CIDH. El proyecto de ley que Fujimori presentó el martes ante el Congreso pretende excluir a Perú de las decisiones judiciales de la Corte y considerarla sólo como un organismo de consulta pero sin capaci-

dad de emitir sentencias relativas a Perú.

El Congreso —donde el oficialismo tiene mayoría absoluta— inició ayer la sesión en la que seguramente se aprobará el proyecto presidencial. Los oficialistas justificaron la medida al denunciar que el fallo de la CIDH "atenta contra la soberanía y pone en grave riesgo la seguridad del país". El fujimorista Oscar Medelius, presidente de la Comisión de Justicia, aseguró que Perú no puede tener confianza en una corte que "actúa con criterio político", y que "se excede en sus funciones al atribuirse la potestad de pedir la modificación de la Constitución peruana y sus leyes".

La oposición denunció que el gobierno busca generar "el ambiente propicio para una reelección del presidente Alberto Fujimori" y señaló que pretende atemorizar a los peruanos a través de la "falsa" imagen de que la CIDH estaría liberando a terroristas. Organizaciones defensoras

**Falsa: La oposición denunció que el gobierno pretende atemorizar a los peruanos a través de la falsa imagen de que la CIDH estaría liberando a terroristas.**

de derechos humanos denunciaron que la apuesta del gobierno va más allá del caso de los ciudadanos chilenos y que la administración Fujimori pretende evitar futuros fallos adversos, como en los casos del empresario Baruch Ivcher, al que le retiraron el control de su canal de televisión, o el de los tres magistrados del Tribunal Constitucional destituidos por considerar jurídicamente inviable una candidatura "re-reeleccionista".

Los temores opositores señalan que el desconocimiento de la competencia de la CIDH dejará a los peruanos en manos de un Poder Judicial digitado por Fujimori. En el mismo sentido, la Cámara de Representantes del Congreso norteamericano advirtió que "el control de los asuntos judiciales por el Ejecutivo es una amenaza que erosiona la democracia y la legalidad de Perú, y preocupa a los Estados Unidos como miembro de la comunidad americana".



UN DOCUMENTO NORTEAMERICANO SINTETIZA LAS ACUSACIONES

# El Cóndor y Letelier salen a la luz

El País

de Madrid

Por Ernesto Ekaizer

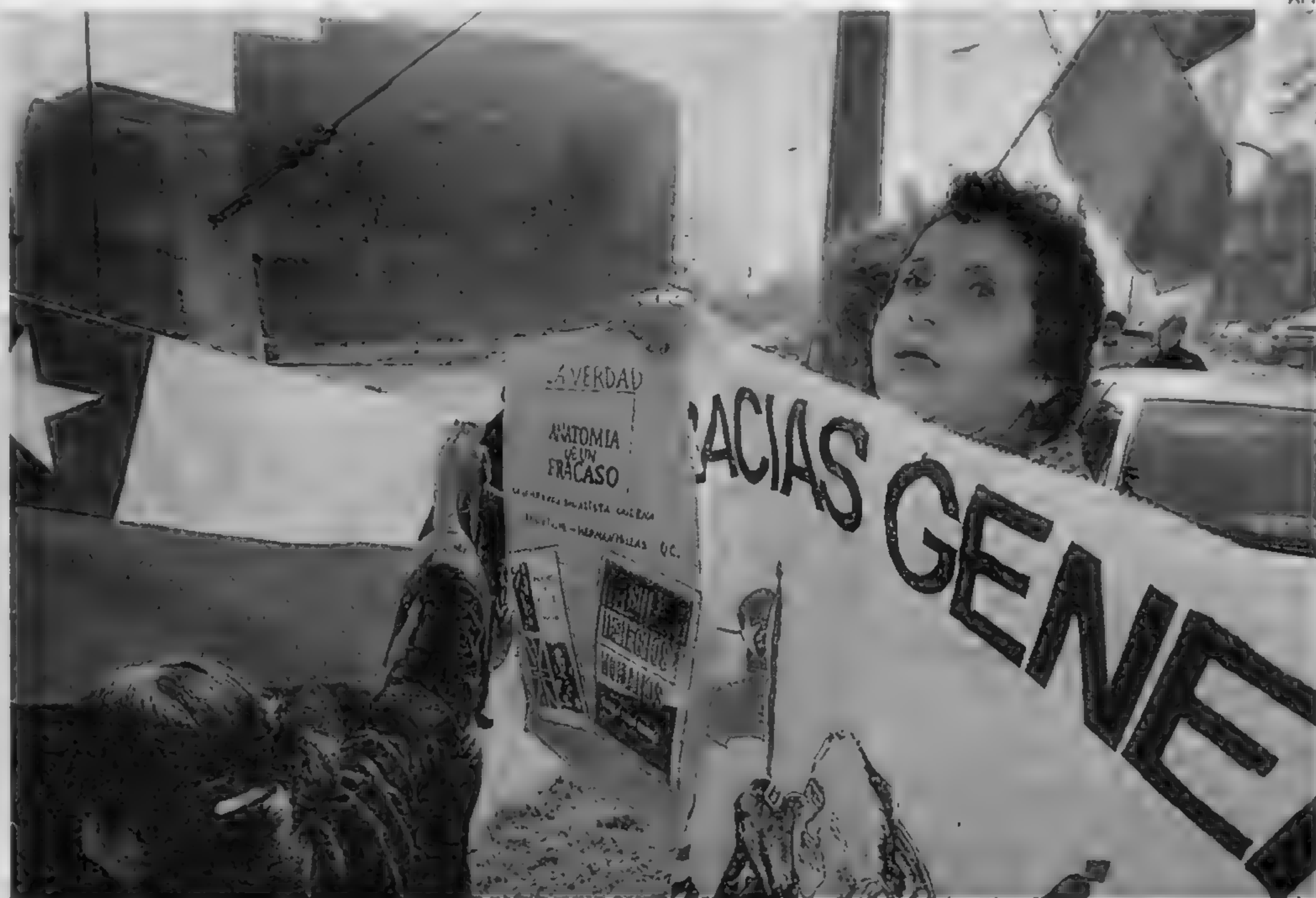
Enviado especial a Washington

Un memorándum del Consejo Nacional de Seguridad de Estados Unidos responsabiliza al gobierno del general Augusto Pinochet de haber "puesto en la mira selectos opositores" en el exterior y haber llevado adelante operaciones que bajo el paraguas de la Operación Cóndor desembocaron en los atentados que costaron la vida al general Carlos Prats en Buenos Aires, Bernardo Leighton en Roma, que sobrevivió y más tarde falleció, y Orlando Letelier en Washington.

Junto con el citado memorándum se añade un documento, que constituye la guía para el proceso de desclasificación, y que resume lo que para la administración Clinton es la materia más relevante. Los casos que el citado memorándum considera como marco de trabajo fueron los siguientes: Orlando Letelier, Ronni Moffitt, Michael Moffitt, Charles Horman, Frank Teruggi, general Carlos Prats, Sofía Prats, Bernardo Leighton, Anita Fresno, esposa de Leighton, Carmelo Soria, Jaime Guzmán, general René Schneider, brigadier Alberto Bachelet, Carmen Gloria Quintana, Rodrigo Rojas, Tucapel Jiménez, Juan Alegría Mundalca.

Asimismo, los sitios, incidentes y entidades asociados con abusos de derechos humanos y violencia señalados son: Estadio Nacional, isla de Dawson, Operación Cóndor, Caravana de la Muerte, Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), la Central de Información Nacional (CNI), el Movimiento Juvenil Lautaro (MJL), la Brigada Mulchen, el Partido Socialista de Chile (PS), el Partido Comunista (PCCH), el Servicio de Informaciones del Estado de Argentina (SIDE), Villa Grimaldi, isla de Navarino, Colonia Dignidad, el barco de maniobras y entrenamiento Esme-

Después de la desclasificación de 5800 documentos sobre la dictadura de Pinochet la semana pasada, EE.UU. habló ayer por primera vez sobre el caso Letelier y el resto de la Operación Cóndor.



Un grupo de pinochetistas protesta ante la embajada de EE.UU. en Chile por la desclasificación. El acto fue ayer, cuando desde Washington seguían surgiendo acusaciones más precisas a Pinochet.

ralda, de la Marina chilena, Pisagua y Operación Albania.

El memo también incluye una lista de presuntos responsables: generales Sergio Arellano Stark, general Manuel Contreras, brigadier Pedro Espinoza, Armando Fernández Larios, Sergio Arredondo, Marcelo Moren Brito, Michael Townley, Enrique Arancibia, Virgilio Paz, Alvin Ross Díaz, Odlanier Mena, general Augusto Pinochet, Julio Corbalán Castilla, general Roberto Viaux, general brigadier Gustavo Leigh, general Camilo Valenzuela, Ignacio Novo, Guillermo Novo, Dionisio Suárez, general Augusto Lutz y Víctor Hugo Barria.

La narración señala que "tras la elección del socialista presidente Salvador Allende hubo una creciente violencia por parte de ambos, los opositores y seguidores de

su gobierno, lo que incrementó la inestabilidad social y agudizó los conflictos políticos. El comandante en jefe del Ejército chileno, René Schneider, murió por heridas que recibió en un presunto intento de secuestro justo antes de la confirmación de Allende como presidente por el Congreso chileno, en octubre de 1970". Y añade: "En septiembre de 1973, un golpe violento llevó al general Augusto Pinochet al poder. Los primeros años del régimen militar fueron marcados por serias violaciones de los derechos humanos y como mínimo 3000 personas murieron o desaparecieron. En los días siguientes al golpe, muchas personas detenidas fueron trasladadas al Estadio Nacional, donde muchos murieron. Dos ciudadanos norteamericanos, Charles Horman y Frank Teruggi,

estuvieron entre las primeras víctimas del régimen".

El informe subraya que "entre las personas presuntamente relacionadas con la desaparición de Horman están el general Augusto Lutz y Víctor Hugo Barria. La llamada 'Caravana de la Muerte', presuntamente dirigida por el general Sergio Arellano Stark, produjo la muerte y la desaparición de al menos 70 víctimas en el norte de Chile. Muchas personas han sido presuntamente detenidas y a veces torturadas en campos como la isla de Dawson, y en otras dependencias, como la isla Navarino, Villa Grimaldi, el navío de entrenamiento naval 'Esmeralda' y más tarde en Colonia Dignidad". En este llamado "contexto" hay algunos puntos de cuyo interés resalta por ser una exposición elaborada por la admi-

nistración Clinton. "Al comenzar 1974, el régimen (de Pinochet) puso en el punto de mira a opositores seleccionados en el exterior. El general Carlos Prats y su esposa fueron asesinados en Buenos Aires, en 1974. El dirigente democristiano Bernardo Leighton y su esposa fueron atacados en Roma, en 1975, pero sobrevivieron al atentado. De particular interés, el ex canciller chileno Orlando Letelier y su colaboradora, Ronni Moffitt, ciudadana norteamericana, fueron asesinados por una bomba en su coche, en Washington D.C., en setiembre de 1976. El marido de Ronni Moffitt, Michael Moffitt, estaba en el coche pero sobrevivió", se apunta.

"Una investigación en Estados Unidos identificó a numerosas personas implicadas en el asesinato de Letelier y Moffitt, incluyendo al general Manuel Contreras, al brigadier Pedro Espinoza, Armando Fernández Larios, Michael Townley, Ignacio Novo, Guillermo Novo,

**SIDE:** Según el documento, "el régimen colaboró con la SIDE de la Argentina y otros servicios para secuestrar o atacar a sus opositores en el exterior".

Dionisio Suárez y Virgilio Paz." Contreras era en la época el jefe de la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA) y junto a su sucesora, la Central Nacional de Inteligencia (CNI), fue, según se informó, responsable de numerosos abusos", continúa la narración.

Según el documento, "el régimen, según se informó entonces, colaboró con los servicios militares y de inteligencia de otros países sudamericanos, incluyendo el Servicio de Informaciones del Estado (SIDE) de Argentina, para secuestrar o atacar a sus opositores en el exterior, bajo los auspicios de la autodenominada 'Operación Cóndor'. Hay informes de que, junto a Chile y Argentina, también participaron en la Operación Cóndor Bolivia, Paraguay, Brasil, Uruguay y Perú".

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

### SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06:32
AU2801	BAHIA BLANCA	10:25
AU2806	BAHIA BLANCA	15:40
AU2802	BAHIA BLANCA	19:44
AR1604	BARILOCHE	09:25
AR1614	BARILOCHE	11:15
AR1644	BARILOCHE	17:20
AR1536	CATAMARCA	10:15
AU2946	CATAMARCA	17:50
AU2886	CHAPALCO	11:25
AU2886	ESQUEL	11:25
AR1648	C. RIVADAVIA	06:04
AR1668	C. RIVADAVIA	12:40
AR1696	C. RIVADAVIA	17:45
AR1688	C. RIVADAVIA	22:15
AU2400	CORDOBA	06:00
AU1510	CORDOBA	06:44
AU2410	CORDOBA	07:24
AU2402	CORDOBA	08:00
AU1530	CORDOBA	09:00
AU2404	CORDOBA	11:00
AU2404	CORDOBA	12:00
AU1550	CORDOBA	14:00
AU2430	CORDOBA	15:00
AU2414	CORDOBA	16:00
AU2406	CORDOBA	17:00
AU2416	CORDOBA	18:00
AR1580	CORDOBA	19:28
AU2416	CORDOBA	20:28
AU2416	CORDOBA	21:15
AU2562	FORMOSA	06:28
AU2562	FORMOSA	15:05
AU2562	FORMOSA	10:30
AR1714	IGUAZU	10:40
AR1714	IGUAZU	14:04
AR1744	IGUAZU	15:35
AU2930	JUJUY	05:52
AR1518	JUJUY	19:48
AR1518	LA RIOJA	05:56

VUELO	DESTINO	HORA
AR1538	LA RIOJA	18:52
AR1610	M. DEL PLATA	07:44
AU2820	M. DEL PLATA	08:15
AU2820	M. DEL PLATA	09:40
AR1650	M. DEL PLATA	10:45
AR1670	M. DEL PLATA	12:36
AU2830	M. DEL PLATA	13:12
AU2830	M. DEL PLATA	14:12
AU1640	M. DEL PLATA	16:50
AU2832	M. DEL PLATA	18:20
AU2832	M. DEL PLATA	19:36
AU2424	MENDOZA	06:08
AR1522	MENDOZA	07:56
AU2420	MENDOZA	11:05
AU2422	MENDOZA	13:08
AR1532	MENDOZA	14:24
AR2426	MENDOZA	18:04
AR1552	MENDOZA	18:56
AR1204	MONTEVIDEO	07:20
AR1214	MONTEVIDEO	09:50
AR1234	MONTEVIDEO	12:20
AR1244	MONTEVIDEO	14:44
AR1264	MONTEVIDEO	17:05
AR1254	MONTEVIDEO	17:25
AR1274	MONTEVIDEO	20:44
AR1228	P. DEL ESTE	11:20
AR1238	P. DEL ESTE	13:44
AR1258	P. DEL ESTE	15:15
AR1278	P. DEL ESTE	21:25
AR1606	NEUQUEN	06:52
AR1616	NEUQUEN	10:00
AU2866	NEUQUEN	14:48
AU2866	NEUQUEN	19:00
AU2550	POSADAS	06:12
AU2550	POSADAS	14:16
AU2558	POSADAS	18:32
AU2542	RESISTENCIA	10:50
AU2546	RESISTENCIA	19:52
AR1606	R. GALLEGOS	05:45

VUELO	DESTINO	HORA
AR1626	R. GALLEGOS	15:25
AR1626	R. GALLEGOS	23:45
AR1626	R. GRANDE	15:25
AR1700	ROSARIO	07:08
AU2302	ROSARIO	11:50
AU2306	ROSARIO	13:20
AR1716	ROSARIO	16:10
AR1718	ROSARIO	20:32
AR1506	SALTA	06:48
AR1556	SALTA	13:44
AR1576	SALTA	19:08
AU2922	SAN JUAN	08:24
AR1649	SAN JUAN	12:08
AR1669	SAN JUAN	17:50
AU2916	SAN JUAN	06:24
AU2916	SAN LUIS	17:50
AU2924	SAN RAFAEL	12:08
AU2874	SANTA ROSA	14:20
AU2370	SANTA FE	07:12
AU2370	SANTA FE	09:30
AU2374	SANTA FE	12:32
AU2374	SANTA FE	17:10
AU2378	SANTA FE	18:40
AU2378	S. DEL ESTERO	10:15
AU2946	S. DEL ESTERO	17:50
AU2946	TRELEW	07:16
AR1648	TRELEW	13:36
AR1648	TRELEW	19:16
AR1504	TUCUMAN	06:16
AR1514	TUCUMAN	07:52
AR1544	TUCUMAN	11:35
AR1564	TUCUMAN	15:10
AR1574	TUCUMAN	18:48
AR1606	USHUAIA	05:45
AR1646	USHUAIA	13:36
AU2898	VIEDMA	16:20
AR1642	V. GESELL	10:10
AR1662	V. GESELL	19:00

### LLEGADAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09:22
AU2801	BAHIA BLANCA	13:15
AU2807	BAHIA BLANCA	18:30
AU2803	BAHIA BLANCA	22:34
AR1605	BARILOCHE	14:17
AR1615	BARILOCHE	16:07
AR1645	BARILOCHE	22:12
AR1537	CATAMARCA	15:05
AU2946	CATAMARCA	22:37
AU2886	CHAPALCO	17:15
AU2886	ESQUEL	17:15
AR1689	C. RIVADAVIA	06:50
AR1649	C. RIVADAVIA	11:04
AR1669	C. RIVADAVIA	17:39
AR1697	C. RIVADAVIA	22:45
AU2409	CORDOBA	08:00
AU2401	CORDOBA	08:44
AR1511	CORDOBA	09:39
AR1501	CORDOBA	10:19
AU2411	CORDOBA	10:55
AU2403	CORDOBA	11:55
AR1531	CORDOBA	13:55
AU2405	CORDOBA	14:55
AR1551	CORDOBA	16:55
AU2431	CORDOBA	17:55
AU2415	CORDOBA	18:55
AU2407	CORDOBA	19:55
AU2419	CORDOBA	20:55
AR1581	CORDOBA	22:23
AU2417	CORDOBA	23:23
AU2561	CORRIENTES	09:43
AU2563	CORRIENTES	18:20
AU2563	FORMOSA	13:56
AR1715	IGUAZU	14:45
AR1715	IGUAZU	18:09
AR1745	IGUAZU	19:40
AU2931	JUJUY	10:19
AU2933	JUJUY	00:18
AR1519	LA RIOJA	05:56

VUELO	DESTINO	HORA
AR1539	LA RIOJA	22:42
AR1611	M. DEL PLATA	09:55
AU2821	M. DEL PLATA	10:25
AR1621	M. DEL PLATA	11:50
AR1651	M. DEL PLATA	12:55
AR1671	M. DEL PLATA	14:46
AU2831	M. DEL PLATA	15:22
AU2831	M. DEL PLATA	17:02
AR1641	M. DEL PLATA	19:00
AU2833	M. DEL PLATA	20:30
AU2841	M. DEL PLATA	21:46
AU2425	MENDOZA	06:08
AR1523	MENDOZA	11:46
AU2924	MENDOZA	14:55
AU2421	MENDOZA	16:58
AU2423	MENDOZA	18:58
AR1533	MENDOZA	19:05
AU2427	MENDOZA	21:54
AR1553	MENDOZA	22:46
AR1205	MONTEVIDEO	09:05
AR1215	MONTEVIDEO	11:35
AR1285	MONTEVIDEO	12:55
AR1235	MONTEVIDEO	14:15
AR1245	MONTEVIDEO	16:39
AR1255	MONTEVIDEO	19:20
AR1275	MONTEVIDEO	22:39
AR1229	P. DEL ESTE	13:31
AR1239	P. DEL ESTE	15:55
AR1259	P. DEL ESTE	17:26
AR1279	P. DEL ESTE	23:36
AU2861	NEUQUEN	10:47
AR1515	NEUQUEN	11:55
AR1545	NEUQUEN	15:35
AU2869	NEUQUEN	18:43
AU2551	POSADAS	09:32
AU2557	POSADAS	17:36
AU2559	POSADAS	22:52
AU2543	RESISTENCIA	14:00
AU2547	RESISTENCIA	23:02
AR1643	R. GALLEGOS	14:20

VUELO	DESTINO	HORA
AR1626	R. GALLEGOS	23:42
AR1689	R. GALLEGOS	06:30
AR1678	RIO GRANDE	19:22
AR1701	ROSARIO	09:13
AU2303	ROSARIO	13:55
AU2307	ROSARIO	16:00
AR1719	ROSARIO	18:15
AR1717	ROSARIO	22:37
AR1507	SALTA	11:28
AR1557	SALTA	18:24
AR1577	SALTA	23:48
AU2922	SAN JUAN	10:49
AU2924	SAN JUAN	16:58
AU2916	SAN JUAN	22:15
AU2922	SAN JUAN	10:49
AU2916	SAN LUIS	22:15
AU2924	SAN RAFAEL	16:58
AU2875	SANTA ROSA	17:00
AU2371	SANTA FE	09:27
AU2373	SANTA FE	12:25
AU2375	SANTA FE	14:15
AU2377	SANTA FE	20:05
AU2377	SANTA FE	20:55
AU2949	S. DEL ESTERO	14:57
AU2946	S. DEL ESTERO	22:37
AR1637	TRELEW	11:31
AR1639	TRELEW	23:31
AR1505	TUCUMAN	10:16
AR1515	TUCUMAN	11:52
AR1545	TUCUMAN	15:35
AR1565	TUCUMAN	19:10
AR1575	TUCUMAN	22:48
AR1606	USHUAIA	14:20
AR1647	USHUAIA	22:11
AU2889	VIEDMA	19:25
AR1643	V. GESELL	12:25
AR1663	V. GESELL	20:15



## MIRADOR

## PAKISTAN

## Alzando el dedo nuclear



Pakistán tensó al máximo el conflicto con la India al amenazar ayer con recurrir al uso de armas nucleares, aunque insistió en la necesidad de lograr un acuerdo para poner fin a la escalada militar en la zona de Kashmir. "Ha llegado la hora de negociar. Las armas nucleares son disuasivas y no para ser utilizadas, pero si nuestra soberanía es amenazada podemos apretar el botón", aclaró el canciller paquistaní Sartaj Aziz. Pero los fuertes combates entre el ejército indio y los islamistas infiltrados por Pakistán continuaron a pesar de la promesa del primer ministro paquistaní, Nawaz Sharif, al presidente Bill Clinton de que retiraría a los infiltrados de la zona india de Kashmir. Varios grupos de combatientes musulmanes rechazaron ayer en Islamabad (foto) el pedido norteamericano de retiro de las posiciones ocupadas en Kashmir y Jammu, y adelantaron que continuarán la lucha contra las fuerzas indias "hasta derramar la última gota de sangre". "Nuestras operaciones continuarán hasta que el último de los intrusos haya sido expulsado -advirtió el primer ministro indio Atal Behari Vajpayee-. El objetivo es uno solo: el total e incondicional retiro de los intrusos de nuestro lado de la línea de control."

# Después de las bombas de la OTAN, la oposición serbia viene marchando

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Rory Carroll  
Desde Belgrado

Las protestas contra Slobodan Milosevic se sintieron anoche por tercera noche consecutiva cuando los estudiantes desafiaron a la policía de choque a unirse a los manifestantes que cada vez se muestran más confiados en derrocar al presidente yugoslavo. Los líderes de la oposición prometieron desatar protestas diarias, huelgas y revueltas civiles mientras llegaban los refuerzos policiales a la ciudad de Leskovac, al sur de Belgrado, para sofocar a una multitud que cantaba pidiendo la renuncia del gobierno. Un líder clave de la oposición dijo ayer que los serbios "ya están del otro lado" y no temen oponerse a Milosevic. "Mucha ira se acumuló en el pueblo, esperanzas traicionadas, peores condiciones de vida," dijo Goran Svilanovic, jefe de la opositora Alianza Cívica, en declaraciones publicadas por el diario Blic.

Svilanovic dijo que Milosevic había perdido contacto con la realidad y no estaba consciente de que la mayoría de la gente en Serbia quería que se fuera. "Lo que es más importante es que los serbios ya están del otro lado y no temen oponerse al gobierno", dijo. Los estandartes y los carteles que denunciaban a Milosevic brotaban por todos lados cerca de la ciudad de Nis, donde miles de residentes hacían cola en 10 mostradores para firmar una petición para su remoción. Más de 20.000 firmas se reunieron en los últimos días en otras ciudades, dijo la oposición. Los estudiantes de la Universidad de Nis se suma-

ron a los activistas de la oposición a pesar de las amenazas de arresto de la policía, que arrancó las pancartas.



Las banderas de 5000 manifestantes en la ciudad de Uzice son claras: "Milosevic, fuera".

Los soldados a los que se adeuda el sueldo se sumaron a los estudiantes y la oposición.

ron a los activistas de la oposición a pesar de las amenazas de arresto de la policía, que arrancó las pancartas.

En Leskovac, el encarcelado organizador de la protesta, Ivan Novkovic de 31 años, se convirtió en el centro para los manifestantes que chocaron con la policía por tercera noche consecutiva, gritando "Queremos a Ivan", "Asesinos, asesinos" y "Ejército, sálvanos". Novkovic, un editor de la televisión de Leskovac, inició la primera manifestación después de interrumpir un partido de básquetbol entre Alemania y Yugoslavia para llamar a la gente a las calles. Los reservistas del ejército desmovilizados, cuyas protestas por salarios impagos se reanudaron ayer cuando bloquearon una calle principal en el centro de Serbia, comenzaron a reunirse manifestantes. Varios manifestantes y la policía en Leskovac, tradicionalmente firmes defensores del régimen, resultaron heridos ayer a la mañana, cuando una multitud atacó la casa de Zivojin Stefanovic, el jefe local del partido socialista gobernante de Milosevic.

La tensión siguió creciendo

mientras ambos lados se preparaban para una confrontación en la cercana ciudad de Prokuplje, donde el régimen decidió reunir a miles de partidarios en el mismo momento que tendrá lugar una manifestación ilegal de la oposición. Vladan Batic, un vocero de la oposición, dijo que el gobierno estaba tratando de provocar un motín. "El gesto es la mejor señal de la profunda agonía del partido gobernante," dijo.

Hay también una aversión ampliamente difundida por el trato de los refugiados serbios que llegan de Kosovo, quienes como un vergüenza política fueron escondidos en centros remotos y presionados a regresar a sus hogares para enfrentar un incierto destino. Ayer se supo que el gobierno ordenó a todos los maestros de escuelas primarias y secundarias a que no enrolaran a niños refugiados. La alianza, paralizada por falta de acceso a los medios, congregó a menos de 10.000 personas en sus manifestaciones en las ciudades de Cacak y Uzice gobernadas por la oposición. Los partidos de la oposición locales reunieron a 10.000 personas en una

manifestación el viernes pasado en Novi Sad. La estrategia de la alianza es confiar en que la inquietud se difunda "boca a boca" y acumule suficiente impulso hasta tener la fuerza necesaria como para intentar alcanzar la capital Belgrado. Los medios, controlados por el Estado, han ignorado las protestas.

Mucha gente teme las represalias del régimen si participa en las manifestaciones, que siguen siendo ilegales bajo la ley de emergencia. Hasta Leskovac, la policía no intervino, sugiriendo que Milosevic estaba apostando al fracaso de los manifestantes. Serbia está esperando ver si Vuk Draskovic, el líder rebelde del influente Movimiento de Renovación Serbia, emerge de la soledad política para unirse a la alianza o entrar nuevamente en el gobierno. Draskovic cayó junto con otros líderes de la oposición en las protestas contra el gobierno de 1996, antes de aceptar un puesto en el gabinete. Ayer, nuevamente se negó a decir si apoyaría mociones para que Milosevic renuncie.

Traducción:  
Celita Doyhambère.

## INMUEBLE DESOCUPADO - SAN MIGUEL

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 74, Secretaría única a mi cargo, sito en Alsina Nº 1418, 3º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos: "CITIBANK N.A. c/ CAPUTO Eduardo José s/ ejecución hipotecaria" (Expte. 83.235/96) que el marillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 14 de Julio de 1999 a las 8.30 hs. en Talcahuano Nº 479, Cap. Fed., el inmueble sito en calle Mármol 232, Bella Vista, Pdo. de San Miguel, Pcia. de Bs. As., Nom. Cat.: Circ. 1, Sec. D, Manz. 188, Parc. 3a, matrícula 1859, superficie según título 413,61 m2. Conforme informe presentado por el marillero obrante en autos el inmueble a subastar se encuentra en la calle José Mármol Nº 232, entre Corrientes y Montevideo, Bella Vista, Pcia. de Bs. As., y se trata de una casa sin terminar, en estado de abandono y desocupada, sobre calle pavimentada en barrio de viviendas sencillas y con las siguientes comunidades según acta de constatación obrante en autos, regular estado, con pequeño jardín al frente, luego sigue una construcción sin terminar, especie de habitación sin revoque, sin techo, la propiedad en sí está compuesta por hall de entrada, cocina y 2 habitaciones, separada en el fondo hay otra construcción que se trata de una habitación con un pequeño baño y anexoado un galpón pequeño. La subasta se realiza como libre de todo ocupante. Base \$ 16.700.- Seña 20%, comisión 3%, sellado de ley en efectivo en el acto del remate. Deudas: a la Dirección Provincial de Rentas la suma de \$ 1970,50 al 15/4/98 (fs. 188, 190 y 191) y a la Municipalidad de San Miguel la suma de \$ 1.535,39 al 12/5/98 (fs. 200). No procede la compra en comisión (art. 598 del CPCC). El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. El inmueble será exhibido los días 10, 12 y 13 de julio de 15 a 17 hs. Bs. As., 02 de julio de 1999. Juan A. Casas, Secretario.



## ENRIQUE RUGGIA

Desaparecido el 8-7-74  
(Brasil)

25 años después  
Familiares y amigos

¡No olvidamos!

EDICTO el Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial Nº 5 a cargo del Dr. Gerardo Vasallo, Secretaría Nº 10 a cargo del Dr. Gastón M. Polo Olivera, sito en Roque Sáenz Peña Nº 1211 P.B., Capital Federal, comunica la apertura del Concurso Preventivo del Sr. SERGIO RUBEN KOLODNY en fecha 2 de junio de 1999. Se ha designado Síndico al Cdr. Miguel Angel Vartabedian con domicilio en Campana 1754 Capital Federal. Los acreedores deberán presentar sus títulos justificativos hasta el día 20/8/99. El síndico deberá presentar los informes correspondientes, (art. 35 y art. 39 L.C.) los días 1/10 y 15/11/99. El día 3/3/2000 se celebrará la audiencia informativa. Consecuentemente se resuelve: Publicar edictos en la forma prevista por los arts. 27 y 28 de la Ley concursal, en el Boletín Oficial y en el diario Página/12 dentro de los 5 días de notificado ministerio de ley la aceptación del cargo por la sindicatura, bajo apercibimiento de tenerlo por desistida de la acción. Fdo. Gerardo Vasallo, JUEZ. Buenos Aires, 29 de junio de 1999.

## MATARON A UN OFICIAL RUSO

### Chechenia, segunda parte

Incidentes fronterizos, "ataques preventivos": la guerra larvada ha vuelto a estallar en la frontera chechena, haciendo temer la reanudación de hostilidades a mayor escala, tres años después del fin del enfrentamiento entre Moscú y la pequeña república independentista. Un oficial ruso muerto ayer y cinco heridos el martes en la noche durante el ataque contra un puesto ruso en Daguestán, "varios muertos" el lunes en un ataque aéreo contra una base de rebeldes chechenos, cuatro muertos y doce heridos la semana anterior en el ataque contra una base rusa... la lista de in-

cidentes se alarga, mientras Moscú y Grozny hacen declaraciones belicosas o amenazan y fanfaronnean. El ambiente en Moscú en los últimos días "recuerda el de 1994" justo antes de la intervención de las tropas rusas que desencadenó una guerra de 21 meses, aseguró Ruslan Auchev, presidente de la república rusa de Inguchia, fronteriza con Chechenia. Y en Grozny, el presidente checheno Aslan Masjádov declaraba tener la impresión de "que los partidarios de la guerra y los adversarios del proceso de negociaciones han tomado la iniciativa" en Moscú.



VIAJE RELAMPAGO DEL PREMIER ISRAELÍ

# La paz es el negocio

En una ofensiva relámpago por la paz, el laborista Ehud Barak, nuevo premier israelí, se reunirá con líderes árabes y con Bill Clinton. Pero muchos dudan de que Israel conserve sus compromisos.

**The Guardian**  
**de Gran Bretaña**

**Por David Hudson**  
Desde Jerusalén

■ Muerto desde hacía tiempo, el proceso de paz de Medio Oriente volvió ayer a la vida. Y hay signos de que nuevamente podrá correr a todo vapor. El martes, el nuevo premier Ehud Barak hizo un efusivo llamado por la paz en su discurso inaugural ante el Parlamento israelí. La respuesta más significativa ya llegó de Damasco. "Nuestro gobierno está dispuesto a corresponder a cada iniciativa de paz con otra similar, y a retomar el diálogo exactamente en el mismo punto donde fue abandonado", dijo el ministro de Relaciones Exteriores sirio.

La solución diplomática del conflicto de las Alturas del Golán —territorio sirio que Israel ocupó en la guerra de 1967— fue dejada de lado desde que la derecha llegó al poder con Benjamin Netanyahu. Pero inclusive antes de que Barak asumiera, ya el presidente sirio Hafez al Assad había dirigido cumplidos al premier israelí que asumió ayer.

En su discurso ante el Knesset (Parlamento israelí), Barak dijo el martes que una paz estable y abarcativa debía reposar sobre "cuatro pilares: Egipto, Jordania, Siria con Líbano, y por supuesto los palestinos". Ayer anunció un tour relámpago. No es que incluya a Siria todavía, pero el viernes se encontrará en Alejandría con el presidente egipcio Hosni Mubarak, el domingo en el límite de Gaza con el líder palestino Yasser Arafat y a mediados de la semana que viene con Bill Clinton en Washington.

Entre tanto, también se va a encontrar con el rey Abdúlá de Jordania, en un punto que debe fijarse. Funcionarios israelíes describieron los encuentros como prueba "de la determinación de Barak de reconstruir relaciones de confianza con los líderes árabes".

Mientras que los israelíes describen estas minicumbres bilaterales como básicamente exploratorias, EE.UU. y los líderes árabes pueden tener otras cosas, y más urgentes, en sus mentes. El presidente Bill Clinton y su staff esperaron pacientemente los dos meses que le llevó a Barak formar gobierno. Ahora, aparentemente, están procurando apurar la consideración y eventual aprobación de sus propias propuestas de paz. Significativamente, ayer se decía en Washington que Clinton y Barak iban a tener dos reuniones separadas, el 15 y el 19 de julio. Esto sugiere que EE.UU. podía estar preparado para dejar bien en claro cuál es su programa de acción.

Los norteamericanos ya hicieron saber que no aceptarán cualquier intento de Barak por incumplir o dejar a un lado el acuerdo de Wye Plantation, firmado por Israel con los palestinos en octubre pasado. Según el acuerdo, Israel debe continuar cediendo terreno en Cisjordania a los palestinos. Uno de los flamantes ministros israelíes, Haim Ramon, dio a entender que Barak podría llegar a preguntarle a Arafat qué partes del acuerdo había que olvidar para siempre. "Pero Israel nunca dejaría caer nada del acuerdo unilateralmente. Lo haría sólo si Palestina presta su consentimiento", se apresuró a matizar.

Las acciones de Barak ahora están altas. Pero las sospechas todavía no se disiparon. En el mundo árabe, ayer hubo mucha expectativa (y desafíos) por ver si Barak

cumple con su palabra. El diario jordano *ad-Destour* dijo: "Los árabes están cansados de las promesas vacías y de las declaraciones altisonantes de los gobiernos israelíes previos".

Los vasos de champagne resonaron ayer al chocar en las oficinas del primer ministro a la voz de Le-haim, el antiguo brindis hebreo "A la vida", cuando las riendas del poder eran entregadas formalmente. Barak, en compañía del saliente Netanyahu, gozaba del que puede ser su último día de gracia antes de tener que enfrentar los serios problemas que le esperan por delante.



Ehud Barak, un ex militar victorioso, en su primer día como premier. EE.UU. teme que no quiera cumplir el acuerdo de Wye con los palestinos.

## LAS/12

Avanti pelirrojas **PÁG. 6**  
Experimentos con telas **PÁG. 8**  
Creativas publicitarias **PÁG. 14**



## Griselda Gambaro

*Dramaturga*

### Mañana con el diario

**Tapa:** Griselda Gambaro. De profesión, terrenal. **Política:** escribe Mónica Colunga, la periodista correntina de Radio Libre que sufrió un atentado esta semana. **Espectáculos:** avanti, pelirroja. **Moda:** aventuras textiles. **Personajes:** Isabella Rossellini. **Internacionales:** los debates en el PSOE. **Perfiles:** una discípula de Carlos Castaneda. **Sociedad:** creativas publicitarias. **Arquetipos:** el baboso. **Página/12** Detrás de este diario hay gente que piensa.

## Londres y Libia, tan amigos



Gran Bretaña anunció ayer que reanudará totalmente las relaciones diplomáticas con Libia suspendidas durante 15 años, después de que Trípoli acordara colaborar con la investigación de la muerte de un policía británico frente a la embajada del país árabe en Londres en 1984 y aceptara indemnizar a la familia de la víctima. "Elevaré de inmediato la Sección de Intereses de Gran Bretaña en Trípoli a la condición de embajada", aseguró el canciller británico Robin Cook luego de un encuentro con el embajador libio Abdulati Al Obeidi. Pero Estados Unidos adelantó que por ahora no tendrá la misma actitud, por considerar que Libia todavía promueve el terrorismo. El portavoz del Departamento de Estado James Foley aclaró que "esto tiene un paralelo con lo que hemos pedido a Libia que haga en el caso del vuelo de Pan Am —un atentado en el que murieron 227 personas—, así que esperamos que también se muestre cooperadora en este caso".



# Tiene

<b>2</b>	<b>COLOMBIA</b> Higuíta, González, Portocarrero, Yepes, Cortés; Grisales, Ramírez, Viveros, Morantes; Zambrano, Ricard. <b>DT:</b> Javier Alvarez
<b>1</b>	<b>ECUADOR</b> Cevallos; Anangón, Hurtado, Alberto Montaña, De la Cruz; George, Carabali, Aguinaga, Blandón; Graziani, Kaviedes. <b>DT:</b> Carlos Sevilla

**Cancha:** Feliciano Cáceres (Luque). **Árbitro:** Masayoshi Okada (Japón). **Goles:** 36m Morantes (C), 38m Ricard (C), 50m Graziani (E). **Cambios:** 60m Johnnier Montaña por Zambrano (C), 63m Congo por Ricard (C), 68m Bonilla por Morantes (C), 70m Sánchez por Aguinaga (E), 81m Ascencio por Kaviedes (E).

Hamilton Ricard celebra con Ramírez el segundo gol colombiano.

El equipo de Alvarez ganó los tres partidos, igual que Brasil.



Tercer triunfo consecutivo para ganar el Grupo C. La victoria nunca corrió riesgos. Ahora, los caribeños jugarán en cuartos con Uruguay.

## Colombia hizo la salsa y dio el pesto a Ecuador

El fútbol colombiano goza de muy buena salud. Con una nueva producción de alto nivel, Colombia derrotó por 2-1 a Ecuador, y de esta manera avanzó a los cuartos de final de la Copa América, tras sumar 9 puntos y obtener el primer puesto en el Grupo C. Y por lo que se vio ayer, Colombia no sólo terminó de confirmar que es uno de los grandes candidatos a obtener el título, sino que demostró que la goleada por 3-0 ante Argentina no fue una casualidad.

Los colombianos se hicieron dueños del encuentro desde el inicio. Con una defensa ubicada cerca de la mitad de la cancha, y con el manejo de Grisales y Morantes, los dirigidos por Javier Alvarez comenzaron a acercarse al arco de Cevallos. Pero el dominio colombiano carecía de profundidad, y todo terminaba en la puerta del área de Ecuador. Curiosamente, la chance más clara la encontraron los ecuatorianos. En un contraataque manejado con gran precisión, el argentino Ariel Graziani se lo perdió entrando por la izquierda, y su tiro se fue muy alto.

Los colombianos continuaron con su idea del juego asociado, y después de los 20 minutos volcaron todo a su favor. Primero lo tuvo Zambrano, pero no pudo conectar un centro desde la derecha enviado por González. Nuevamente Zambrano, esta vez llegando por la izquierda, exigió a Cevallos con un remate cruzado. Mientras, el mediocampo de Ecuador no encontraba las marcas y los volantes de Colombia pasaban al ataque con mucha facilidad. A esa altura, Ecuador apostaba sólo al contragolpe, y Graziani se las ingenió para crearle problemas al veterano Higuíta, quien tuvo que esforzarse para desviar un cabezazo con destino de gol. Cuando el partido cruzó la barrera de los

30 minutos, ambos equipos buscaron el desequilibrio con más decisión. Pero Colombia fue más inteligente y supo ponerse en ventaja con un rechazo de Morantes entrando por el medio, luego de una gran habilitación de taco de Zambrano. Dos minutos más tarde, Ricard puso el 2-0 tras ganar la pelota entre los dos centrales. El delantero le pegó de derecha y el arque-

ro apenas pudo rozar le pelota.

Luego del descanso, Ecuador, exigido por el resultado en contra, salió a arriesgar más en ataque. Y tuvo su premio a los cinco minutos, cuando Graziani clavó un zurdazo cruzado. El delantero se escapó por la izquierda y definió al palo más lejano de Higuíta. Cuando todo hacía pensar que Ecuador iría en busca de la igualdad, Colombia no se

retrasó y aprovechó la desesperación de su rival para dormir el partido con toques laterales, y también tuvo chances de aumentar la ventaja con un tiro de Ricard que tapó Cevallos. En tanto, Ecuador sólo se acercó con un tiro de Blandón desde lejos, en donde Higuíta despejó al comer. El encuentro terminó así, entre la tranquilidad colombiana y el desorden de Ecuador.

### Cuando aclaró, Brasil también ganó

La Confederación Sudamericana dio por concluido el partido que Brasil le ganaba 1-0 a Chile y que fue suspendido como consecuencia de la niebla cuando restaban cinco minutos para finalizar. El argumento que presentó el comité organizador fue que en el tiempo que restaba no se podía modificar la posición final en el grupo de ninguno de los equipos. Sin embargo, la decisión no cayó bien en la delegación chilena, que pretendía que el encuentro continuase. "A nosotros no nos pareció bien, pero no se podía retrasar la disputa de la Copa", admitió el presidente de la Federación Chilena, Mario Mosquera.



<b>2</b>	<b>ARGENTINA</b> Burgos; Vivas, Ayala, Samuel, Sorín; Cagna, Simeone, Riquelme; Barros Schelotto, Palermo, González. <b>DT:</b> Marcelo Bielsa.
----------	---

<b>0</b>	<b>URUGUAY</b> Canni; Del Campo, Picún, Lembo, Bergara; Vespa, Fleurquin, Coelho; Magallanes; Zalayeta, Alvez. <b>DT:</b> Víctor Púa.
----------	---

**Cancha:** F. Cáceres, de Luque. **Árbitro:** G. Hidalgo (Perú). **Goles:** 1m. González (A), 55m. Palermo (A). **Cambios:** 45m. Gigou por Fleurquin (U) y Pacheco por Alvez (U), 56m. Romero por Bergara (U), 76m. Pochettino por B. Schelotto (A), 80m. López por Palermo (A), 87m. Husaín por Cagna (A). **Incidencias:** 73m. expulsado Vivas (A).

En los vestuarios, la Selección ya sabía que estaba clasificada. El triunfo de Colombia había eliminado a Ecuador. El asunto era saber si el equipo sería segundo o tercero, y en ese caso, si era el primero o segundo mejor tercero para conocer el destino final en los cuartos. Una derrota obligaba a jugar con Paraguay. El empate ponía a Colombia como próximo adversario en una tentadora revancha de la negra noche del domingo pasado. Un triunfo obligaba a enfrentar a Brasil. ¿Qué elegiría el equipo? Al minuto el Kili González clavó un tiro libre en el palo izquierdo del pibe Carini y las dudas se disiparon. Argentina iba a ganar, no iba a especular. Aceptaba el desafío y le mojaba la oreja a Ronaldo, Amoroso y compañía... Buen comienzo.

Ahí, en esa decisión de ir a buscar al mejor estuvo lo mejor de la Selección. Le sobraban posibilidades para digitar su futuro y eligió al peor rival que podía tocarle. Como prueba de amor propio, de confianza, como actitud de desafío, es una decisión magnífica. Luego, en 90 minutos a todo o nada, cuando el caso sea plata o mierda, se va a jugar la última parada. Si Argentina elimina a Brasil habrá borrado el resbalón de Colombia con la posibilidad de volver a enfrentar a Colombia. Sin embargo, esos valores, en el campo, no tuvieron un correlato con el juego. La Selección salió ganando desde el minuto inicial y hasta el cuarto de hora estableció la diferencia lógica que debe existir entre un plantel maduro y experimentado con otro basado en un reciente Sub 20. El rato en que Ar-

Tres propuestas diferentes,  
y un mismo resultado: siempre primeros

**MITRE**  
AM 80

La radio de todos.

Mitre	29,9%
Rivadavia	16,8 %
Continental	15,0 %
Del Plata	9,0 %
Nacional	8,0 %

Multimedios y Marketing, Junio 1999. L a D 24 hs. • T. 100, NSE y estables

**CADENA**  
**100**  
99.9 BUENOS AIRES

La radio más escuchada  
de la Argentina.

Cadena 100	20,2 %
Cadena Top 40	17,0 %
Rock & Pop	12,8 %
FM Hit	10,1 %
Millenium	6,7 %

Multimedios y Marketing, Junio 1999. L a D 24 hs. • Todos NSE y estables

**CADENA**  
**TOP 40**  
101.5 BUENOS AIRES

La radio preferida  
por los adolescentes.

Cadena Top 40	33,1%
Cadena 100	16,2 %
FM Hit	14,8 %
Rock & Pop	13,0 %
Uno	9,9 %

Multimedios y Marketing, Junio 1999. L a D 24 hs. • Todos NSE y estables

Gracias por elegirnos.



GANO Y JUEGA EL DOMINGO EN CIUDAD DEL ESTE

# más gusto con Brasil



Sin conformar, Argentina le ganó bien a Uruguay, quedó segunda en el Grupo C y los brasileños serán los rivales en cuartos de final. González hizo el primer gol y Palermo se tomó revancha convirtiendo el segundo. Vivas expulsado.



Kily González anda por el piso arrastrado por un uruguayo. El rosarino hizo el primer gol y jugó un partido aceptable.

Argentina pisó fuerte en Luque fue cuando Riquelme le ganó el hueco a los volantes orientales detrás de Fleurquín y Coelho, sobre la izquierda para imponer una sociedad agresiva con Sorín y González. Pero este equipo es ciclotómico, aún no está solidificado en el temperamento ni en las ideas y volvió a sufrir otra caída de tensión alabante. Uruguay, entonces, que no había cruzado la mitad de la cancha, comenzó a pelear en el medio y a demostrar que Magallanes, Zalayeta y Alvez están en el campo. Palermo jugaba su partido aparte. Le hicieron el foul que derivó en el gol de González. Luego tuvo una media vuelta de derecha que se le fue muy cerca de un palo. Y nada más. Perdido, estático, abúlico, pesado, nunca terminó de ser la amenaza de defensas que supo ser. Sin embargo, sobre el final del primer tiempo, cuando el equipo había caído en el pozo más hondo de la desorientación, fue el único que trató de jugarla por abajo. El, el menos apto tenía el concepto incorporado. Los otros, los que técnicamente están mejor dotados, la jugaban por el aire.

El comienzo de la segunda parte

transitó los mismos carriles del primer tiempo. Nadie se hacía dueño, nadie pedía la pelota y se resignaban a jugarla cuando les caía en sus pies. Uruguay crecía porque contaba con todas las ventajas posibles para avanzar. El equilibrio que aportó Cagna en la zona de volantes se había evaporado en las tinieblas de Luque y Simeone volvía a ser el volante desbocado que sale y pega en vez de anticipar, quitar y entregar. ¿El resto? Barros Schelotto obligado a ser "extremo" y lateral derecho, Riquelme sin encontrar pelota ni lugar.

Pero mientras el tiempo pasaba y los pibes uruguayos chocaban contra Ayala y Samuel que levantaron el nivel de los dos partidos anteriores, el resto fue encontrando los espacios para salir de contraataque. Entonces sí, Riquelme volvió al partido. Y si Riquelme juega, el resto también. Se veía llegar el segundo. ¿Palermo se tomaría revancha? Riquelme, generoso como pocos, limpió a dos en el área y en vez de definir él, buscó a Martín y se la entregó para que el malogrado de penales la pusiera de zurdada, arriba, cerca del travesaño, del lado de adentro. Y sanseacabó.

## Clasificación final del Grupo C

Equipo	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Colombia *	9	3	3	-	-	6	1
Argentina *	6	3	2	-	1	5	4
Uruguay *	3	3	1	-	2	2	4
Ecuador	3	3	-	-	3	3	7

\* Clasificados.

## Y al final pagó la deuda

Luego de los tres penales desperdiciados, la incógnita pasaba por la reacción anímica de Martín Palermo. Y la sensación que dejaron los movimientos del delantero fue que sintió el impacto. En la primera etapa casi no participó de las acciones y ni siquiera prevaleció en el juego aéreo. La única chance que tuvo fue una media vuelta de derecha, pero el remate fue defectuoso y salió desviado. El segundo tiempo pintaba para lo mismo. Hasta que Riquelme se apiadó de su compañero y le entregó el gol. Aguantó la pelota en el área, les amagó al arquero, a un defensor, y la tocó para la entrada del goleador. Esta vez Palermo no falló. Zurdazo alto —desde más cerca que el punto del penal— para un festejo registrado. Como Diego Maradona en el gol a Grecia en el Mundial '94 lo fue a gritar con furia contra una cámara de televisión. Claro que la imagen fue bastante más grotesca. Con el ojo hinchado por un codazo en la jugada previa fue más parecido a Rocky que a Diego. Después salió por la hematoma y para que la gente lo aplaudiera. El show estaba cumplido y la deuda por los penales, también.



Martín Palermo celebra con el ojo en compota.

No jugó bien pero se tomó revancha con un zurdazo.

## FUERA DE JUEGO

◆ Unos veinte efectivos de la Policía Federal vigilaron a un número similar de barras bravas de Boca y River que asistieron anoche al partido con los uruguayos en el estadio de Luque. Los policías estaban vestidos de civil pero, obviamente, todo el mundo se dio cuenta de quiénes eran los agentes. El centro operativo estuvo en un circuito cerrado de televisión. El sistema de seguridad empleó a un total de 1400 agentes de policías paraguayos.

◆ Argentina salió vestido con pantalones y medias blancas en vez de los negros utilizados en los partidos anteriores, para diferenciarse de la indumentaria de Uruguay. Antes del partido hubo un sorteo por el cual los orientales se quedaron con el derecho de vestir su ropa habitual. El mismo sistema se empleó para Ecuador-Colombia, por el cual los colombianos debieron usar su camiseta azul alternativa.

◆ A las puertas del estadio Feliciano Cáceres, la reventa estuvo a la orden del día. Los precios era un 30 por ciento superior al valor oficial. En la primera ronda los precios de los tickets iban de los 6,5 dólares a los 16.

◆ El defensor paraguayo Celso Ayala aseguró ayer que no mantuvo "ningún contacto" con directivos de River, club que estaría interesado en reincorporarlo, pero reconoció que tuvo "algunas charlas informales con el técnico Ramón Díaz". En principio, el jugador del Betis de España llegaría a préstamo.

◆ Una encuesta de una entidad privada publicada por el matutino *Noticias* reveló que el 48,2 por ciento de los paraguayos consultados desea disputar una eventual final de la Copa América con Argentina. Mientras, otro 25,1 por ciento prefiere a Uruguay, un 24,3 por ciento a Chile, y el restante 2,4 por ciento no quiso opinar.

◆ El delantero del seleccionado mexicano, Cuauhtémoc Blanco, consideró como "injusta" la expulsión que sufrió el martes en el partido ante Venezuela, aunque dijo sentirse "aliviado" al conocer que la sanción es de sólo una fecha. "El juez de línea le dijo al árbitro que le había dado un codazo a un jugador venezolano y es mentira", explicó Blanco.

◆ Wanderley Luxemburgo es un hombre visceral. Al calor de los partidos no se detiene demasiado en controlar sus impulsos, y menos su lenguaje. El diario *O Globo* consignó que el técnico de Brasil se avergonzó por la cantidad de cartas y faxes enviados por los torcedores quejándose del vocabulario que utiliza para dirigirse a los jugadores.

## Así sigue la Copa América

### CUARTOS

PARAGUAY

URUGUAY

Sábado 10

COLOMBIA

CHILE

Domingo 11

ECUADOR

MEXICO

Sábado 10

BRASIL

ARGENTINA

Domingo 11

### SEMIFINAL

?

?

?

?

Martes 13

?

?

?

?

?

Domingo 18

?

?

Miércoles 14

### FINAL

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

CAMPEON



## NOTICIERO

**River.** El presidente, David Pintado, y Ramón Díaz se reunirán hoy para tratar incorporaciones y ventas de jugadores. Pintado aclaró que River "no comprará y, si hay alguna operación a préstamo, podemos conversar". Añadió que la idea es apostar a los juveniles.

**Piojo.** El presidente del Valencia, Pedro Cortés, declaró que está harto de escuchar rumores sobre la venta de Claudio López. "Sólo sé una cosa, el Valencia no vende. Si él quiere marcharse, que pague la cláusula de rescisión y si no, que se presente con el equipo", señaló.

**Gigena.** Darío Gigena, ex Unión de Santa Fe, firmó su vinculación con Talleres de Córdoba. El club adquirió el 50 por ciento del pase en 1.500.000 dólares. Sebastián Flores Coronel también jugará la próxima temporada en la entidad cordobesa. En cambio, José Luis Marzo no llegó a un acuerdo.

**González.** Ignacio "Nacho" González, que tenía contrato por cinco años con la Unión Deportiva Las Palmas de España, fue transferido al Pachuca de México, cedido a préstamo por un año con opción a compra definitiva.

**Peruzzi.** El italiano Angelo Peruzzi se transformó en el arquero más caro de la historia del fútbol al concretar su transferencia de la Juventus al Inter en 15 millones de dólares. Peruzzi firmará un contrato por cuatro años y cobrará un sueldo anual de 2.400.000 dólares.

**Mundial I.** La FIFA informó que la votación para elegir la sede del 2006 fue postergada hasta julio del 2000. La entidad resolvió postergar de marzo a julio la elección para permitir que los congresos de las seis confederaciones que la integran se realicen en ese mismo momento. Los cinco países postulados son Inglaterra, Brasil, Alemania, Sudáfrica y Marruecos que extenderán su campaña cuatro meses.

**Mundial II.** Joseph Blatter, presidente de la FIFA, confirmó que la Confederación Asiática de Fútbol no contará con la quinta plaza que solicitó para la fase final de la Copa del Mundo Japón-Corea del Sur 2002. Oceanía tampoco fue favorecido ya que tampoco le fue otorgada la plaza directa que reclamaba.

**Tenis.** Mariano Zabaleta accedió a la segunda ronda del Torneo de Gstaad, Suiza, al vencer por 4-6, 6-3, 7-6 (7-4) al francés Cedric Pioline y Franco Squillari fue eliminado al caer por 6-3, 6-2 ante el español Félix Mantilla. El favorito Gustavo Kuerten también se despidió ayer al caer por 6-2, 2-6, 7-6 (8-6) ante Vincent Spadea. En Bastad, Martín Rodríguez también pasó de rueda al derrotar por 7-6 (7-5), 4-6, 6-1 al sueco Magnus Gustafsson y Hernán Gúmy.

# El negocio de la venta de entradas magnéticas no fue tan negocio

Supreme Ticket ya no venderá los boletos para ingresar en las canchas. Dicen que perdían casi 700 mil dólares mensuales.

Los clubes de fútbol tendrán que hacerse cargo de la venta y el control de entradas, ya que en los próximos días la empresa Supreme Ticket se disolverá porque el negocio no le resultó rentable. La empresa, formada por el Grupo Clarín, en un 60 por ciento y Torneos y Competencias, con un 40 por ciento, intenta vender sus acciones. El sistema se mantendrá debido a que sigue vigente la reglamentación que ordena la venta de entradas a los estadios con boletos magnéticos y molinetes.

Hasta el momento, Supreme Ticket recibió algunas propuestas de compra aunque no formalizó ninguna. La empresa Talsud sería una de las interesadas. La responsabilidad ahora recaerá en los dirigentes de los clubes. Los dirigentes volverán a sentarse con la cúpula de la Policía Federal para acordar los sistemas de seguridad durante los partidos y la plata saldrá de lo que recauden.

Todavía no está claro cómo los clubes se harán cargo de los gastos operativos para mantener el sistema. Supreme Ticket garantizaba la confección, distribución en 50 bocas de expendio, venta y el control de los accesos que ahora queda en manos de las entidades hasta que aparezca un comprador de la fallida sociedad Clarín-TyC.

El contrato entre Supreme Ticket y la Asociación del Fútbol Argentino era por diez años, aunque el acuerdo sólo duró dos. Lo que parecía un buen negocio resultó no ser tan rentable. Los propietarios de Supreme Ticket estiman que perdían unos 700 mil dólares mensuales. Desde que se firmó el acuerdo entre las partes, la empresa asumió el compromiso de abonarle a la Policía Federal el gasto de los operativos de seguridad, como así también a los empleados de Utedyc.

A cambio recibía el 20 por ciento de la recaudación, al que debía restarle el IVA. Por eso se quedaba con el 16,53 por ciento neto de lo que se recaudaba. Si bien es cierto que la recaudación en los últimos años cayó, también es cierto que a la Policía Federal se le paga casi dos veces más de lo que se le abonaba antes de implementarse el sistema.

El primer club que puso en funcionamiento el ingreso magnético fue Huracán, que el próximo torneo jugará en la Primera B Nacional. Eso sucedió en febrero de 1997. Desde aquel momento hasta hoy siete estadios en el país tienen el sistema mientras que Racing y Newell's serán los próximos clubes en instalarlo.

A la licitación, que en aquel momento ganó Supreme Ticket, tam-

bién se presentaron la Liga de Fútbol Profesional de España (tiene los derechos en su país) y Nuevos Clubes Argentinos (NCA), que había formalizado una sociedad con una consultora española, Ingmark. Hoy, NCA ya no tiene tanto peso adentro del fútbol e Ingmark asesora a la AFA en la reestructuración de los torneos argentinos, ya que fue la autora del dossier en la que aconsejó la reducción de equipos en Primera, el retorno a los torneos largos y la implementación de la Copa Argentina.



Ahora las entradas volverán a ser vendidas por los clubes. Se mantendrán el sistema magnético y el acceso con molinete.

## EL CONFLICTO DEL BASQUETBOL ARGENTINO

# La huelga quedó en suspenso

Por Ariel Greco

La amenaza de huelga que plantearon los jugadores de básquet por ahora quedó sin efecto, ya que la Asociación de Jugadores (AdJ) aceptó el plazo que le solicitó la Confederación Argentina (CABB) para solucionar el conflicto planteado luego de que la Asociación de Clubes (AdC) decidiera incluir una tercera ficha de extranjeros para la próxima edición de la Liga Nacional. De esta manera, la Selección continuará con normalidad su preparación con miras al Preolímpico de Puerto Rico. Quedaron confirmados los partidos de hoy y mañana ante Brasil en estadio de Obras desde las 21.

Tras una reunión que los representantes de la AdJ y el presidente de la CABB, Horacio Muratore, mantuvieron por la tarde, los jugadores acordaron aceptar la prórroga que les solicitaron. Mediante un comunicado de prensa, el presidente de la AdJ, Leonardo Vercesi, marcó la posición:

◆ "Acatar el plazo solicitado por la máxima autoridad del básquetbol argentino para expedirse sobre el conflicto suscitado".

◆ "Desarrollar con total normalidad la actividad prevista para el seleccionado nacional en el plazo mencionado".

◆ "En virtud de ello, la AdJ queda a la espera de una resolución por parte de la CABB".

Por más que aceptó que la situación se dilate, la postura del gremio es la de continuar hasta las últimas consecuencias, y si no obtiene una respuesta favorable irá a la huelga. La AdJ confía en que la intervención de la CABB —es la primera vez que se mete en una discusión interna de la Liga Nacional desde su creación— le traiga

ga la resolución que pretende, la de derogar la tercera plaza para los foráneos.

Una discusión periférica del conflicto entre la AdC y la AdJ se convierte en un tema central para la CABB. Debido a sus compromisos comerciales y deportivos, la máxima entidad del básquet no puede darse el lujo de no participar en los torneos pactados, por una huelga de sus jugadores. Por ese motivo, los jugadores tienen una posición estratégica muy favorable en la negociación.

Según pudo averiguar Página/12, la resolución de la CABB destrabaría la situación en favor de los jugadores antes de que el

conjunto de Julio Lamas viaje rumbo a Puerto Rico el próximo fin de semana. Sin embargo, una fuente allegada a los basquetbolistas confió que ese plazo se puede estirar con lo que también se postergaría el viaje de la Selección. "En este tipo de negociaciones no hay tiempos", aseguró la fuente.

En ese sentido, la CABB también emitió un comunicado en el que asegura que "se tomará todo el tiempo que sea necesario y una vez que haya avanzado en el análisis, dará a conocer públicamente las conclusiones". Por ahora se planteó una tregua, aunque la guerra continúa.

## ¿QUIEN SERA EL TECNICO DE VOLEY?

# Los hombres de Goijman

Por Gabriela Carchak

Mario Goijman, presidente de la FAV, mantuvo a Daniel Castellani como entrenador de la selección nacional de vóley pero ofreció la sucesión a Jon Uriarte y Carlos Getzelevich, al mismo tiempo, cuando el equipo realizó la gira por Europa y Cuba. La situación se definirá después del 17, cuando concluya la Liga Mundial.

Goijman, aunque no quiso reconocerlo públicamente, tuvo a lo largo de la pasada semana varias reuniones con Getzelevich y Uriarte con el fin de escuchar sus ideas y propuestas en caso de conducir el seleccionado nacional. Lo que nunca quedó claro, ni para los propios involucrados, fue quién ocuparía el cargo de entrenador y quién el de ayudante, incertidumbre que generó una sensación de molestia en ambos entrenadores que, a espaldas del presidente, se telefonaron y comentaron el

estado de la situación. Lo cierto es que Castellani continuará en su cargo luego de haber conversado por más de cuatro horas con Goijman en las oficinas de la FAV en el barrio de Belgrano, charla que sostuvieron apenas el técnico bajó del avión que trasladó al equipo desde La Habana.

La decisión de Goijman de sostener a Castellani se corresponde con el cuidado de la imagen de la FAV y la del seleccionado argentino luego del papelón en el Mundial de Japón 1998, que significó un deterioro importante ante la Federación Internacional, la misma entidad que otorgó la sede del Mundial 2002 a Argentina y que tiene el todo poder sobre el deporte. La etapa final de la Liga seguirá el lunes con España-Cuba y Argentina-Brasil, el martes 13 con Cuba-Rusia y Brasil-Italia, el miércoles jugarán Argentina-Italia y Rusia-España, el viernes se disputarán las semifinales y el 17 el tercer puesto y la final, en Mar del Plata.

### Quiniela Nacional (H-J-P-Q) Matutina

1	9784	8	0354	15	7350
2	4548	9	9460	16	8472
3	9714	10	6551	17	1617
4	7796	11	8626	18	3858
5	7937	12	6214	19	1862
6	5983	13	3333	20	3757
7	8282	14	1556		

### Quiniela Nacional (E-B-H-J) Vespertina

1	5223	8	6437	15	2773
2	2025	9	7623	16	5397
3	2246	10	5521	17	5053
4	6466	11	4067	18	5831
5	5704	12	0199	19	0967
6	0094	13	2785	20	4763
7	5771	14	6848		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	6482	8	4127	15	4450
2	9989	9	1545	16	6951
3	3805	10	7029	17	4223
4	5661	11	3081	18	4100
5	0255	12	2214	19	3988
6	5551	13	1796	20	2974
7	6850	14	3645		

### Quiniela Nacional (D-K-L-P) Nocturna

1	2243	8	4402	15	8404
2	4052	9	8387	16	5394
3	9040	10	2265	17	5291
4	0619	11	2180	18	4532
5	0657	12	6594	19	7035
6	5431	13	3970	20	6253
7	3637	14	9277		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	6492	8	1278	15	2848
2	5185	9	0148	16	2100
3	3713	10	0504	17	4642
4	0716	11	7244	18	7295
5	6703	12	5093	19	0237
6	2276	13	0129	20	1523
7	0127	14	2869		



EN JULIO PAGINA/30 PRESENTA

# EL EVANGELIO SEGUN SAN MATEO



UN FILM DE PIER PAOLO PASOLINI

*La Pasión de Cristo contada por el ateo más radical del cine contemporáneo.*

En esta edición

**Créase o no  
El Estado de la fe**



Mesías Salvajes.

Iglesia y política: vía crucis.

La conversión secreta de Bruce Chatwin.

Hugo Mujica y León Ferrari: cuando creer era útil.

Ficción: Robert McLiam Wilson presenta al *groupie* del Papa.

Jesús en Hollywood.

Chesterton, el sofista católico.

La herejía Pasolini.

De Ceferino a Gilda: vidas de santos.

**Página/30. Las demás son revistas.**



## Las razones de Kubrick

Stanley Kubrick, director de una de las películas más esperadas del año, *Eyes Wide Shut*, abandonó Estados Unidos en 1968 para vivir y filmar en Gran Bretaña, hasta su muerte, porque odiaba Los Angeles. "Dios sabe, de esto era de lo que siempre estaba hablando. No era Estados Unidos lo que no podía soportar. Era Los Angeles", afirmó su amigo, el escritor Michael Herr, en una nota que escribió para la revista *Vanity Fair*. Sin embargo, la ética inglesa de trabajo lo enloquecía. "Le hartaban tanto los interminables descansos para tomar el té que quería filmarlos en forma clandestina cuando estaba rodando *Lolita* en 1961", afirmó. El director mantenía su devoción por la cultura popular estadounidense y era fan de programas como "Los Simpson", "Seinfeld" y "Roseanne". El escritor, que no ha visto *Eyes Wide Shut*, aseguró que su amigo estaba "totalmente loco" por Tom Cruise y Nicole Kidman. Quedó "muy impresionado con su profesionalismo y su energía; dijo que facilitaban su trabajo", señaló. La película, rodeada de un velo de misterio, se estrena el 16 de julio en Estados Unidos y Kubrick originalmente la concibió como una comedia sexual. "Pensaba que sería perfecta para Steve Martin".

## Un acuerdo millonario

La Walt Disney Company y su ex directivo Jeffrey Katzenberg alcanzaron un acuerdo por un millonario juicio, iniciado en 1986, por 580 millones de dólares. Por contrato, el ex directivo debía recibir un 2 por ciento de las futuras ganancias de películas y shows de TV rodados mientras era jefe del estudio. Como Katzenberg abandonó Disney dos años antes de que finalizara su contrato, se negaban a pagarle. Entre los films creados durante esta época se encuentran las exitosas *Aladino* y *El Rey León*. Tras dejar Disney, Katzenberg formó junto al director Steven Spielberg y al empresario musical David Geffen el estudio DreamWorks y comenzó una guerra de acusaciones y similitudes de proyectos, brutalmente expuesta en *Antz* y *Bichos*.

# Una fiesta animada, para contar de nuevo "Tarzán"

TARZAN

Estados Unidos, 1999  
**Dirección:** Chris Buck y Kevin Lima.  
**Guión:** Tab Murphy, Bob Tzudiker y Noni White, basado en el libro *Tarzán, rey de los monos* de Edgar Rice Burroughs.  
**Dirección de arte:** Daniel St. Pierre.  
**Edición:** Gregory Perler.  
**Música:** Mark Mancina.  
**Canciones:** Phil Collins.  
**Voces** (en la versión original): Tony Goldwyn, Minnie Driver, Glenn Close, Lance Henriksen, Rosie O'Donnell, Brian Blessed, Nigel Hawthorne y Alex D. Linz.  
**Estreno de hoy** en los cines América, Los Angeles, Monumental, Patio Bullrich, todos los shoppings y más de 100 salas en todo el país.



El film va contando, ante todo, la vida de un niño diferente.

La historia de amor con Jane es divertida, y muy poco convencional.

Por Martín Pérez

Tal como escribió Janet Maslin en su crítica del *New York Times*, cada generación tiene el Tarzán que se merece: desde el gritón y orgulloso Johnny Weismuller hasta el oscuro y dubitativo "Greystock" de la versión con Christopher Lambert. Sin olvidar, cabría agregar, al Tarzán acompañante de las desnudeces de Bo Derek, en aquel bochorno post *Mujer 10*. Pues bien, si esta afirmación es correcta, la generación del siglo que viene, decididamente, ya tiene su Tarzán: uno animado y solitario, que usa a la jungla como el patio de atrás de su casa, y no duda en presentarle su novia a su madre, aun a pesar de las diferencias que hay entre ambas. Su madre es una mona; su novia, una chica muy mona.

Flamante orgullo de la factoría Disney, *Tarzán* —que ya tiene su propia cajita feliz— es el film más decididamente dedicado a los niños varones que ha filmado en los últimos años la empresa del buen Walt. Construido a imagen y semejanza de *El Rey León*, *Tarzán* es como una fiesta de cumpleaños en la que la tragedia se desarrolla sólo en segundo plano y para unos pocos avisados. Lo importante son los globos, el papel picado y la torta. Algo que, en este *Tarzán*, realmente abunda. Hay, sí, una tragedia terrible que separa al bebé de sus padres, y también un desenlace fatal. Pero esa trama está convenientemente dejada de lado, para no asustar a los pequeños. Lo que impor-



ta son la jungla, los árboles y los animales (especialmente los mandriles y los elefantes, protagonistas de las escenas más divertidas). La trulencia dramática Disney ha sido dejada de lado. También, por este film al menos, la idea de que los personajes canten sus canciones: en

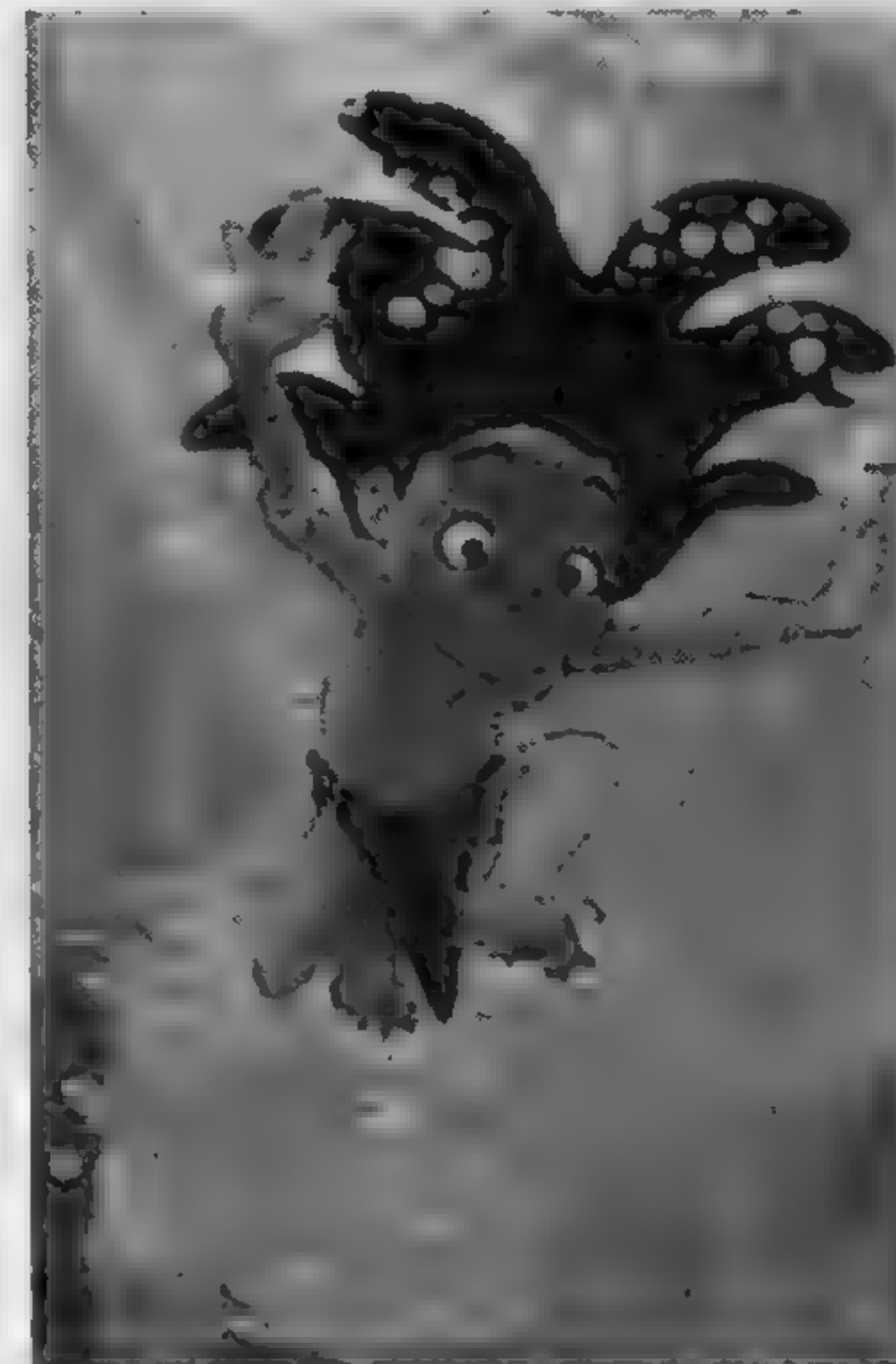
**Sensación: Si cada generación tiene su Tarzán, el de los niños de fin de siglo es un chico solitario y tierno, que juega en la selva como si fuese el fondo de su casa.**

*Tarzán* el que canta —para bien o para mal— es Phil Collins, y no hay que escuchar a Tarzán cantar un verso entre liana y liana.

*Tarzán* comienza con un largo prólogo en el que se explica cómo es que el niño blanco termina en los brazos de una gorila con la voz —en el original— de Glenn Close. "Lo llamaré Tarzán", dice su madre, sin explicar por qué. "Bueno, es tu bebé", se encoge de hombros, con cara de asco, la simpática monita Trek. La historia sigue con un prefacio ahora adolescente, en el que se desarrolla el crecimiento del bebé en un adulto que se pregunta por qué es diferente de los demás, y se promete ser "el mejor mono de todos". La educación del hombre-mono termina cuando llega Jane, un personaje femenino secundario como po-

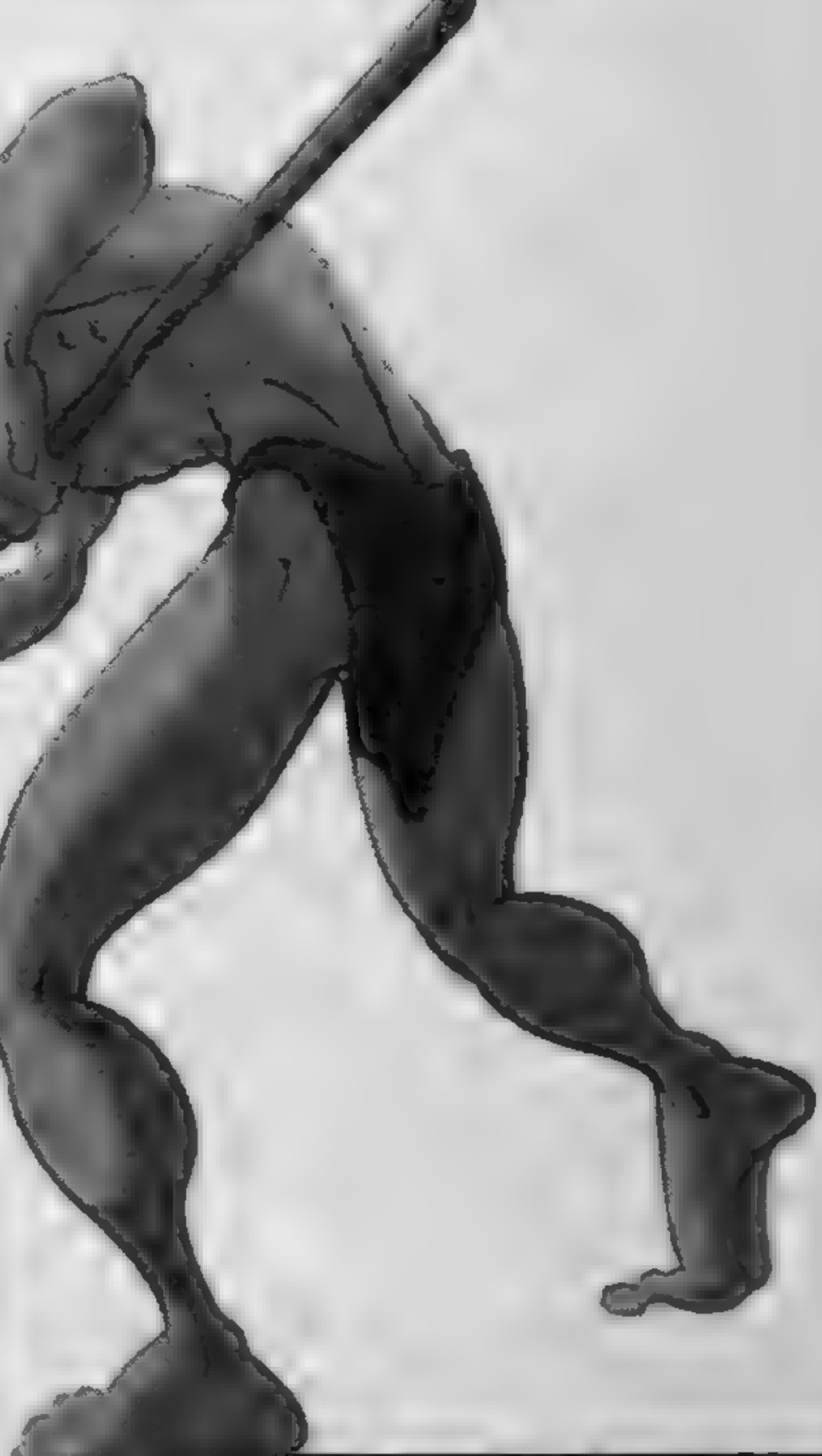
cas veces ha dado Disney: una romántica que se burla de sí misma, y tiene una gracia que la aleja del estereotipo de doncella enamorada.

Pero si tantas ventajas no hacen de *Tarzán* un gran film, a la altura de los grandes hits de la última década de éxito Disney, es que si parece decididamente un producto diseñado para evitar los errores anteriores, no tiene la valentía suficiente para buscar algo más. Película fórmula —con problemas de identidad del protagonista, animales que hablan y malo (y figura paterna) que muere trágicamente al final— se sustenta en colores y formas, en dibujos y más dibujos. De hecho, cuando Tarzán conoce la civilización, en realidad lo primero que conoce es el dibujo, desde el block de apuntes de la estudiva Jane. De eso parece tratarse el film: de volver a los dibujos y olvidarse de lo demás. Lejos de la ominosidad de *El Jorobado de Notre Dame* (y la carrera detrás del Oscar a la mejor película), *Tarzán* es una película simpática, ante todo. Un film con poco que contar y mucho para ver.



Tarzanito empieza a crecer. Arriba, ya es un hombre mono.

Con más de cien copias cada una, distribuidas por todo el país, "La guerra de las galaxias: la amenaza fantasma", del imperio Lucasfilm, y el remozado "Tarzán", de la factoría Disney, con música de Phil Collins, toman por asalto la cartelera local, otro campo de batalla para dos superproducciones que desde el mes pasado disputan la primacía de la boletería mundial.



¿Qué significa en

## ¿Quién dijo que todo está perdido ...?

Toda la música que no conseguís está en

**CAMBIDISCO**  
 DISQUERÍA ESPECIALIZADA

Esmeralda 562

Telefax 4322-0359

E-Mail: cambidisco@sion.com

# Reservado

La primera vez que vea este cartel, que sea en su mesa.

**Las Cortaderas** Restaurante - Pastelería - Bar  
 Caracas 3647 - Palermo 4825-2887

MÚSICA Y PALABRAS

## Manchas en el Silencio

Sobre textos de Samuel Beckett

Con **CRISTINA BANEGAS Y MIGUEL GUERBEROF**

Sábados 10, 17, 24 y 31 de julio a las 23,00 hs., en el Teatro Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, Tel.: 4862-1167

EQUIPO DE TRABAJO

CEAMC

Auspicia:

Página/12



BERNARDO BERTOLUCCI

## "Una regresión"

"Vi la primera *Guerra de las galaxias* en el Teatro Chino del Hollywood Boulevard, en Los Angeles. Y no pude evitar sumergirme en el placer de la regresión. Cuando salí del cine, sin embargo, me sentí un poco puritano. Pensé que estaba ante los mejores talentos del nuevo cine norteamericano de aquel momento y que lo único que estaban haciendo eran películas para chicos, con la excusa de que a todos nos gusta, en algún momento, volver a ser niños. La mía era una postura moralista, lo admito, porque yo también disfruté la película, pero creo que tenía razón."



"LA GUERRA DE LAS GALAXIAS-EPISODIO 1", DE GEORGE LUCAS

# Por la plata baila el Jedi



La carrera espacial imita a la de "Ben Hur", pero está pensada para estimular la venta de videogames.

Por Luciano Monteagudo

Toda saga, se sabe, necesita de su mito de origen y *Star Wars*, quizá la epopeya popular más difundida de la última mitad del siglo, no podía ser la excepción. Después de todo, el mismísimo demiurgo George Lucas venía advirtiendo, desde la aparición de la primera *Guerra de las galaxias*, allá por 1977, que había toda una vida no sólo después de aquella aventura (que continuó en *El imperio contraataca* y *El regreso del Jedi*) sino también mucho antes. Pues bien, eso es lo que viene a ofrecer ahora *La guerra de las galaxias - Episodio I, la amenaza fantasma*: el primer comienzo, el principio del mundo según Lucas. No deja de ser elocuente entonces que esta promocionada épica fundacional, que viene a poner las estructuras básicas de toda la serie, los comienzos sobre los cuales se erige toda su genealogía, revele a *Star Wars* —el epítome de los productos del nuevo Hollywood creado por Lucas, Spielberg & Cía.— como lo que finalmente es... una vulgar contienda por franquicias comerciales.

"Hace mucho tiempo, en una galaxia muy, pero muy lejana...", repite ritualmente el consabido cartel con el que se abre cada uno de los capítulos de la serie, mientras las letras se van perdiendo en el cosmos. Y luego informa: "El desorden se ha apoderado de la República Galáctica."

## LA GUERRA DE LAS GALAXIAS - EPISODIO 1: LA AMENAZA FANTASMA

6

(Star Wars - Episode I: The Phantom Menace) EE.UU., 1999.

**Dirección, guión y producción:** George Lucas.

**Música:** John Williams.

**Intérpretes:** Liam Neeson, Ewan McGregor, Natalie Portman, Pernilla August, Jake Lloyd, Ian McDiarmid, Samuel L. Jackson.

**Estreno de hoy** en los cines Abasto, Cinemark, Alto Palermo, Patio Bullrich, Shopping Haedo, Unicenter y otras cien pantallas de todo el país.

La regulación de rutas de comercio a los sistemas estelares más lejanos está en conflicto..." Y para resolver ese conflicto de intereses económicos y poner freno a las ambiciones de la Federación de Comercio entran en acción dos auténticos caballeros Jedi, que vienen a ser algo así como encargados de negocios, pero con un sable láser al cinto. Aquí el mito deja de ser "el resultado de la operación de la imaginación ingenua sobre los hechos de la experiencia" (según la clásica definición de H.J. Rose) para convertirse en un comentario cínico y para nada ingenuo sobre el primer motor o —como dirían los millones de fans de la serie en todo el mundo— "la Fuerza" de *Star Wars*: lisa y llanamente, el dinero.

No suena muy romántico, pero

eso seguramente es lo de menos para quienes van a ir a ver *La amenaza fantasma* en busca de los comienzos de la estirpe Jedi. Y en este sentido no van a salir defraudados, aunque haya que aguzar la memoria para remontar no tanto los 16 años que pasaron desde la última entrega (al fin y al cabo los fans se supone que han revisitado la serie en su relanzamiento un par de temporadas atrás) sino para asociar cómo era todo en la República Galáctica antes de que la surcara Luke Skywalker en la primigenia *Star Wars*. Todos están aquí, aunque treinta años más jóvenes y algunos incluso irreconocibles, empezando por Obi-Wan Kenobi, a quien Ewan McGregor le proporciona un rostro que luego sería el del venerable Alec Guinness. En su juventud, Obi-Wan es el discípulo de Qui-Gon Jinn (Liam Neeson), el maestro Jedi que descubre en el niño Anakin Skywalker los atributos de "la Fuerza", ese inexplicable brío místico que hace a los Jedi prácticamente invencibles. También está el eterno y sentencioso Yoda (animado por Frank Oz), líder de facto del Consejo Jedi, que ahora oficia además de analista freudiano, al intuir en el niño Anakin el conflicto edípico y el miedo al abandono que en el futuro harán de él Darth Vader, un villano cuya fuerza maligna al fin y al cabo no sería sino puro despecho.

Los fans también sabrán apreciar



La adolescente Queen Amidala. Darth Maul precede a Darth Vader.



Liam Neeson, el niño Jake Lloyd y Ewan McGregor.

Tres generaciones de Jedi animan el episodio 1.

el encuentro de C-3PO y R2-D2 (en criollo, Citripio y Arturito), pero aquí se desnuda una de las principales falencias de esta *Amenaza fantasma*. Así como en las anteriores entregas estos androides alcanzan por derecho propio la categoría de *personajes* (con características, incluso, que hacían fácil asociarlos con Laurel y Hardy) aquí ni ellos ni nadie tienen la entidad suficiente como para ser tales. Todo en este episodio I es de una frialdad, falta vida y de espontaneidad sorprendentes en un cineasta como Lucas, que con la *Guerra de las galaxias* modelo '77 supo abreviar en todos los géneros del Hollywood de la edad de oro. Si entonces se trataba de reciclar viejos seriales como *Flash Gordon* y, en una operación cultural posmoderna, producir su hibridación con elementos de otros géneros —el heroísmo de los films bélicos, la búsqueda de nuevas fronteras del *western*—, ahora todo se reduce a un ensamble digital de partes, a veces espectaculares, hay que decirlo, pero siempre partes sueltas al fin.

Al concebir su primera trilogía, Lucas siempre se preguntó de que los recursos técnicos de entonces no le permitían trasladar toda su imagi-

nación a la pantalla. Ahora que la paleta informática es casi infinita —de las 2200 tomas que tiene su película sólo unas 250 no están alteradas digitalmente— se descubre que sus sueños son bastante pobres y, para colmo, hechos de pura pompa y circunstancia. Todo en *La amenaza fantasma* transcurre con una lentitud, parsimonia y solemnidad que hacen extrañar a los gritos los buenos viejos tiempos de Harrison Ford y su leal copiloto Chewbacca, cuando la aventura todavía parecía posible.

Aquí lo más parecido es una carrera de naves espaciales que semejan las cuadrigas de *Ben-Hur*, pero que recorren la arena a la velocidad del sonido. El vértigo de las imágenes, la peligrosidad del circuito, la audacia de los pilotos... todo al fin da la impresión de estar en su lugar. Hasta que no se tarda en descubrir que esa carrera está concebida apenas como un mero manual de instrucciones de los videogames con el sello Lucasfilm, que ya están a la venta en cualquiera de los negocios con que su imperio —sin que ningún noble caballero Jedi se lo impida— domina el libre comercio de toda la galaxia.

## su relación con el cine "La guerra de las galaxias"?



DAVID CRONENBERG

### "Me decepcionó"

"Recuerdo haber leído sobre *Star Wars* en una revista *Life*, millones de años atrás, en unas galaxias muy lejanas. Lo que leí excitó mucho mi imaginación, porque sonaba como una película intensa, peligrosa. Pero cuando finalmente la vi, quedé un poco decepcionado, porque obviamente era una película para chicos. No cabe duda de que tenía su encanto, pero por lo que yo sabía hasta entonces, y por su título, que ahora tiene una connotación completamente diferente, *Star Wars* sonaba como una película mucho más oscura, del tipo de las que yo suelo preferir."



TODD SOLONDZ

### "No pude amarla"

"¿La verdad? Me fascinó *American Graffiti*, la película de Lucas anterior a *Star Wars*. Creo que nunca fui el espectador ideal de *La guerra*.... No suelo responder bien a las fábulas infantiles ni a los films que reclaman adoración incondicional. Basta que me pidan que ame algo para que no pueda amarlo. Quizás si hubiera tenido 10 años cuando se estrenó, las cosas hubieran sido distintas... Pero la realidad es que *Star Wars* nunca llegó al niño que se supone que hay en mí." (Solondz es el director de *Happiness*, ganador del premio de la crítica en Cannes '98, de próximo estreno aquí)



EWAN MCGREGOR

### "Crecí con ella"

"En uno de los primeros días del rodaje, uno de los encargados de utilería se acerca y me lleva aparte. Había unas 60 personas y el tipo viene, todo muy secreto, con la gran caja de madera, con dos candados. Los abre, me pregunta si estoy listo y allí, envueltos en terciopelo negro, había 9 o 10 sables láser... No lo podía creer. Elegí uno, lo tomé entre mis manos y recién entonces me di cuenta de qué manera estas cosas estaban metidas en mi inconsciente. Crecí jugando con estos sables. Cuántas veces le habré dicho a mi viejo: '¡Papá, rompi mi sable láser!'."

LO MEJOR DE CUBA, EN LA ARGENTINA!

**ANABELL** presenta **Milagros**

HOY 23 HS.

LA TRASTIENDA Página 12

Balcarce 460 • 4342-7650 • Entradas en venta desde \$10.-



## Un fallo favorable

La Corte Constitucional condenó al Estado costarricense al pago de daños y perjuicios por haber censurado hace una década la proyección de la película *La última tentación de Cristo*, de Martin Scorsese. Ese film nunca fue estrenado en la Argentina y hace tres años una serie de presiones impidieron su emisión por cable, luego de que un canal la anunciase. Sin embargo, puede alquilarse sin grandes problemas en videoclubes, después de haber sido proyectado en casi todo el mundo civilizado. La máxima autoridad judicial de ese país centroamericano dejó abierto el camino con su determinación a que empresarios de cine y video demanden al Estado en los tribunales por las ganancias no percibidas. El conflicto surgió cuando en mayo de 1989 la estatal Oficina de Censura prohibió la proyección de la película —sólo para adultos—, así como la venta de videos, por considerar que era irrespetuosa y difamatoria, al modificar la figura de Cristo oficialmente conocida. “El gobierno no puede censurar películas para mayores de edad invocando ningún motivo; únicamente lo puede hacer para proteger a los menores”, manifestó el jurista Fernando Guier, abogado de Nicolás Baker, propietario de una prestigiosa sala de cine de la capital de Costa Rica. El gerente general de un circuito de cines Luis Carcheri aseguró por su parte que “lo más importante ya se ha ganado, y es que no debe haber en el país censura por motivos religiosos, políticos, de raza o de credo”.

# "El público está como apretado y temeroso, como con mucho miedo"

En "Hugo Varela en Desconcierto", el músico y humorista intenta que la gente se relaje sin estar pendiente de los chistes veloces,

Por Pablo Plotkin

Hay humoristas que cargan con la presión íntima de hacer reír en pocos segundos a su interlocutor de turno. Como si fuera un oficio de tiempo completo, como si un artista del rubro tuviera que provocar sí o sí risa, como si no existiese Woody Allen. Hugo Varela, cultor del humor de "sutilezas y desarrollos", no siente el compromiso del contador de chistes que si no le devuelven carcajadas empieza a sudar frío. Por eso habla de lo que hace como un arte de "equilibrios, tensión y sorpresas" y, sin pretender convertirse en un teórico, explica que en estilo, el humor "aparece en lo inesperado". "Hay que ir armando falsas estructuras lógicas", revela, "y romperlas". Esa idea del equilibrio aparente, de la lógica del caos, es la que despliega en *Hugo Varela en Desconcierto*, el "primer unipersonal con elenco" que puede verse desde hoy, de jueves a domingo, en el Paseo La Plaza.

Después de haber encarnado a Inodoro Pereyra, de Roberto Fontanarrosa, el cordobés concibió un espectáculo musical. Coescribió los temas con Gustavo Calabrese (uno de los actores que lo acompañan, junto a Claudio Armesto, Ros-

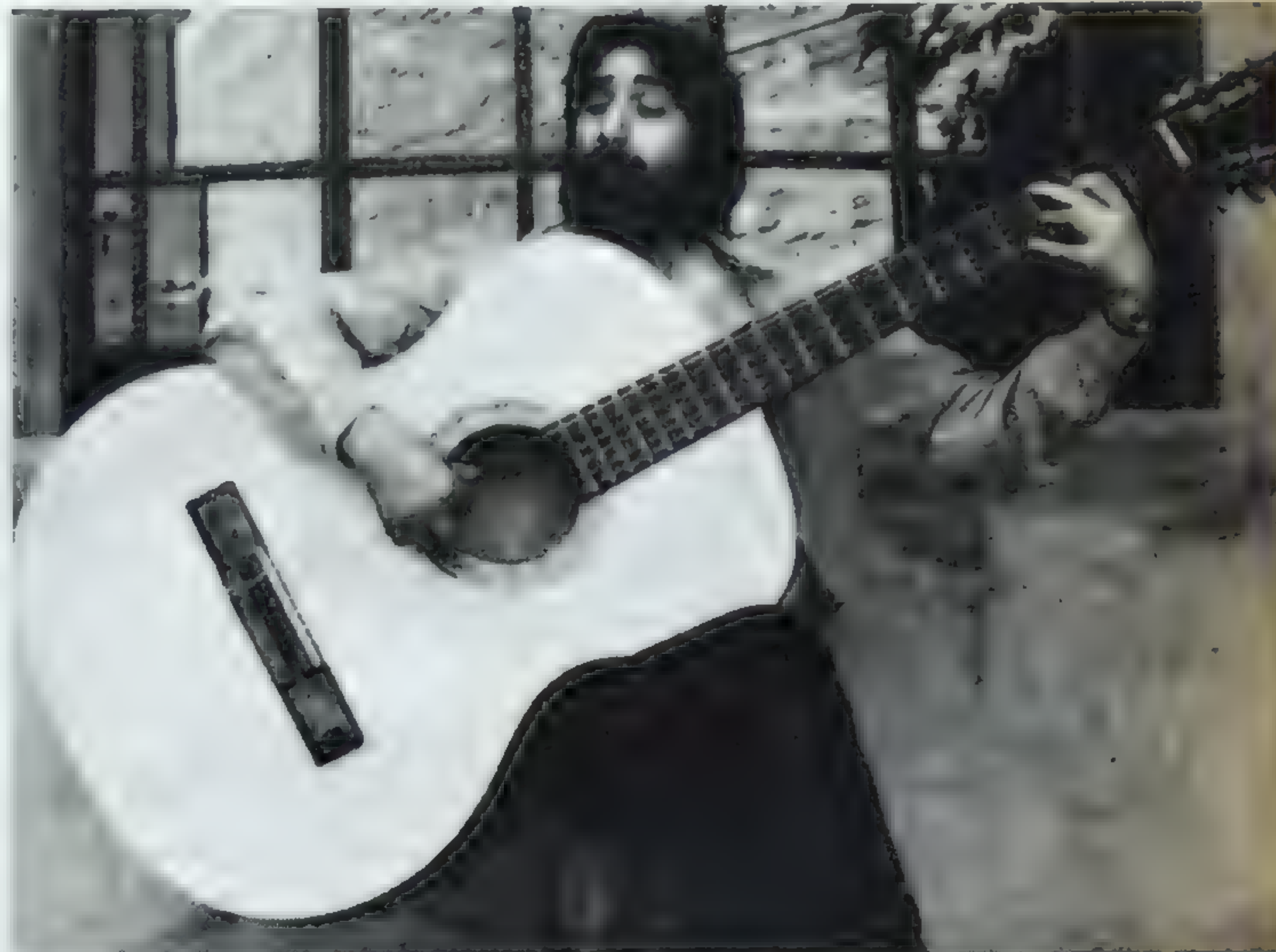
sana Bonetto y Hernán Jiménez), se ocupó de las luces, la dirección, el vestuario, las pelucas y confeccionó los muñecos que aparecen en escena junto a Leonora Bonetto y Silvia Bustos. "Suelen pedirse explicaciones de las cosas humorísticas, que en general están bastante separadas de la lógica", dice Varela. "De todos modos, cuando elegimos el nombre de este espectáculo, tuvo que ver con mi situación de desconcierto: uno va modificando cosas todo el tiempo, sale de un proyecto y se mete en otro. La cosa artística es estar caminando sobre el desconcierto. Y además del juego de palabras (tratándose de un concierto), tiene que ver con el lugar donde está parado el país, a esta altura de la época preelectoral."

—¿Y cómo cree que responde el humor argentino en estos casos?

—Tradicionalmente somos un pueblo con un alto sentido del humor. Hablo como provinciano, y el humor provinciano se basa fundamentalmente en la carencia: el pueblito chico, el tipo que no tiene nada y se hace el importante. Tenemos toda la herencia de cuentos, canciones pícaras, que viene un poco de los españoles. En los pocos viajes que he hecho, me di cuenta de que el mejor público para hacer humor es el nuestro. Es el que tiene mayor capacidad de captar cositas, de bancar sutilezas, desarrollos explicativos. En otros lugares son más impacientes. En Colombia, Miami, Puerto Rico, el humor se tiene que resolver rápido, no se le permite buscar otras cosas. Cuesta que funcionen relatos *landriscinescos* en esos lugares.

—¿Qué cambió en el humor del público, en los veinte años que lleva dedicándose a esto?

—Así como el argentino es un pueblo con una gran capacidad de humor, hay que decir que ha sufrido muchísimo. Cuando empecé con café concert, el clima de los bolichitos donde trabajaba era muy distinto: el público llegaba mucho más suelto, más abierto. El humorista era un tipo más, entre el ma-



Varela define su show como "el primer unipersonal con elenco". Lo suyo, dice, se trata de "equilibrios, tensión y sorpresas".

go, el levantador de pesas, lo que sea. Ahora el público está como apretado y temeroso, como con mucho miedo por lo que pasa con el país, con el futuro, con las cosas que cambian. En ese estado, ir a ver un espectáculo humorístico se transforma en algo como "necesito que me hagan reír". El humorista empieza a cobrar cierto relieve, alguien medio místico, un iluminado que los toca con la mano ... pa-

**Dato:** "Somos un pueblo con un alto sentido del humor. Hablo como provinciano, y el humor provinciano se basa sobre todo en la carencia".

sa a ser como un Pastor Giménez. Y en realidad uno es un laburante. Pero eso me genera una responsabilidad de querer que en el tiempo de mi espectáculo el público no solamente se ría —que es el objetivo número uno—, sino que aparte se afloje, se conecte con los otros, un vínculo distinto al clima de violencia de la calle. Esto, que yo me lo propongo secretamente, es algo

que la gente lo nota después, cuando sale. Para mí lo importante es eso.

—¿Qué recuerdos tiene de sus años de rockero en San Francisco de Córdoba, con los Teen Dover's?

—¡Los Teen Dover's! Eran los comienzos del rock argentino, con Sandro y Los de Fuego, los Pick-Up, Wonderful. Yo tenía 16 años en esa época, me había comprado una guitarra eléctrica, de esas de cajón. Eramos un grupo de rock muy cuadrado, de puro entretenimiento. Actuábamos en los bailes, hacíamos las clásicas coreografías con las guitarras, la rodilla en el piso, las cosas que se usaban en ese momento. Fueron épocas de bastante esplendor del país, comparando con ahora. Teníamos mucho trabajo, ganábamos nuestro dinero. Eramos los pollos de San Francisco de Córdoba. Después nos separamos y me vine a Buenos Aires a estudiar arquitectura. Teóricamente iba a llevar una vida seria, pero entonces me metí en teatro y se pudrió todo. Cuando, hace veinte años, me definí como humorista, no sabía cómo se aprendía. Bueno, así se aprende: no se sabe cómo.

## "EL CINEAMBULANTE", UNA IDEA JUGADA

### Las otras road movies

Con la intención de llevar films de producción nacional e internacional a zonas del país que no poseen salas de cine, un grupo de jóvenes realizadores y estudiantes creó *El cineambulante*, una muestra itinerante que a partir de agosto recorrerá pueblos de Santa Fe, Chaco, Santiago del Estero, Formosa, Salta, Catamarca, Tucumán y Córdoba. "Nuestro proyecto consiste en ir a pasar films a pueblos del interior del país que tengan menos de cinco mil habitantes y que no posean salas de cine. La idea es darles la posibilidad de tener acceso a un tipo de cine que quizás no puedan tener por otros medios", explican dos de los organizadores. Pablo Pintor e Ignacio Mallorens, realizadores surgidos de la carrera de Imagen y Sonido de la Universidad de Buenos Aires, son dos de los miembros de la asociación *Deambulantes*, que también está compuesta por alumnos y ex alumnos de la Escuela de Cine de Avellaneda.

"Vamos a partir el 15 de agosto próximo en un 'motorhome' y va a ser un viaje de tres meses y medio que terminará en noviembre, en el Festival de Cine de Mar del Plata. En esta primera etapa vamos a recorrer todo el norte del país, con un promedio de entre uno y tres pueblos por provincia", dijo Pintor. Las localidades a visitar son Bigand, Barrancas, Marcelino Escalada y Las Toscas, en Santa Fe; Santa Sylvína y La Clotilde, en El Chaco; Laguna Blanca y Laguna Yema, en Formosa; Pluma del Pato, La Caldera y Animán en Salta; Caimancito, en Jujuy; Andalgalá, en Catamarca; Villa Quinteros y Ranchillos, en Tucumán; Garza y Villa Ojo de Agua, en Santiago del Estero; y Corralito y General Levalle, en Córdoba. El proyecto nació en enero pasado y cuenta con el apoyo de Panta-Rhei, otro grupo de cine ambulante que aportará los equipos de proyección.

VISTA LA CASA DE TARZAN EN EL ZOO Y SUMATE A LA GRAN AVENTURA DE LA NUEVA PELÍCULA DE Walt Disney TARZAN. TE ESPERAMOS A PARTIR DE MAÑANA DE 10 a 18 hs. TODOS LOS DÍAS HASTA EL 1° DE AGOSTO.

WALT DISNEY PICTURES PRESENTA

# TARZAN

www.disneylatino.com

DISTRIBUIDA POR BUENA VISTA INTERNATIONAL

HOY SENSACIONAL ESTRENO

MONUMENTAL - AMERICA - LOS ANGELES - VILLAGE CINEMAS RECOLETA

HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO - PATIO BULLRICH - PASEO ALCORTA

CINEMARK PUERTO MADERO - MULTIPLEX BELGRANO - GENERAL PAZ

CINEMARK CABALLITO - RIVERA INDARTE - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER

BRISTOL (Martinez) - TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO - CINEMARK SOLEIL

VILLAGE CINEMAS PILAR - SHOWCASE CINEMAS MAEDO

HOYTS GRAL. CINEMA MORON - ALTO AVELLANEDA - VILLAGE CINEMAS AVELLANEDA

HOYTS GENERAL CINEMA OUILMES - CINEMARK ADROGUE

REX (Lanus) - COLISRO (Lomas de Zamora) - CERVANTES (Quilmes) - PARAMOUNT (Caseros)

HELIOS (El Palomar) - GRAN PILAR (Pilar) - JOSE HERNANDEZ (Villa Ballester) - NUNANCIA (Lujan)

y en las mejores salas del interior del país.

PHIL COLLINS

HABLADA EN CASTELLANO

## UN ANIME: KEN LOACH A PURA EMOCION!

8 "Ken Loach vuelve a sus raíces con un film de fuerte crítica social. La verdad y la nobleza vuelven a expresarse de manera contundente..."

Luciano Monteleone - PAGINA 12

Festival Internacional de Cannes

MEJOR ACTOR Peter Mullin

Cuando se quiebran los valores, cuando peligra la dignidad.

Mi nombre es todo lo que tengo

Un Film de Ken Loach (My Name is Joe)

PATIO BULLRICH - MULTIPLEX BELGRANO

CINEPLEX LAVALLE - LYON

Multiplex 8 La Plata - VILLAGE Rosano



Esa fue la frase con la que Chico Caruso, de Brasil, definió su profesión, en un debate con pares argentinos, coordinado por Santo Biasatti.

“El dibujante editorial es, en alguna medida, un sodomita: tiene que tener mucho poder de penetración, pero a la vez mucha delicadeza.” Chico Caruso resumió así su idea de lo que es hacer humor político en los medios gráficos brasileños más importantes, tarea que desempeñó durante varios años en *Jornal do Brasil*, y hoy cumple en las tapas de *O Globo*. “Después de decir esto en público varias veces, descubrí que habían dejado de invitarme a las mesas redondas”, bromeó el humorista, responsable entre otras cosas de que un retrato del ex presidente Collor de Melo, sentado en un escaño del

**Sábat:** *“Tratamos de comunicar nuestra alegría por la democracia y nuestros temores porque no se la respete: la libertad es el fundamento de nuestro trabajo”.*

Congreso como si fuera un inodoro, con los pantalones bajos, apreciara en la tapa de uno de los diarios más vendidos de Brasil. La cita fue parte de la discusión en la que participaron seis humoristas gráficos, convocados por el Freedom Forum, y que les proponía compartir reflexiones y anécdotas sobre la tarea del dibujante político. Animado quizá por el tono de los oradores, hasta Santo Biasatti se dio el lujo de hacer un chiste. "Había que llamar a alguien para coordinar una charla sobre humor y, por supuesto, pensaron en mí", ironizó el periodista, que ya no se toma tan en serio su fama de inmutable.

“Somos todos hijos de Sábát”, reconoció Miguel Rep, apostado en una esquina de la mesa, al ceder la palabra a Hermenegildo Sábát, uno de los nombres históricos de la profesión que publica a diario sus trabajos en *Clarín*. “Tratamos de comunicar nuestra alegría por la democracia y nuestros temores porque no se la respete, ya que la libertad es el fundamento último de nuestro trabajo”, comentó Sábát. Y destacó el aporte de algunos medios, hoy ya míticos, a que se reconociera la tarea de los hu-

moristas políticos. "Tuve la suerte de trabajar en *La Opinión*, un lugar desde el que se proyectó la profesión; a través de medios como *Caras y Caretas* y *El Mosquito* se hicieron aportes enormes a la democracia. No se trata de establecer matices de talento, el problema pasa por la convicción de cada uno de nosotros", puntualizó. "Y así hemos pasado unos sustos para llegar hasta ahora", retrucó Andrés Cascioli, quien recordó la rutina en épocas de dictadura: "Vivíamos en una trinchera, éramos unos inconscientes. Durante mucho tiempo tuvimos el Falcon en la puerta". Los años de enemistad no alcanzaron una evaluación más optimista del responsable de *Humor*. "La pasé mal durante la dictadura, pero la paso igualmente mal ahora, viendo cómo desaparece la gente. Porque no poder intervenir también es desaparecer."

En representación de la nueva generación de humoristas, Miguel Rep explicó que para él el dibujo es una herramienta de conocimiento: "Comprendo las cosas dibujando, así se trate de un sacacorchos o de un sentimiento". Y expresó su admiración por los presentes, "Yo fracasé como humorista político. Después de mucha búsqueda, derivé en una tira en la contratapa de **Página/12** que es distinta cada día. Eso es para mí la libertad." A su lado, Alfredo Sabat subrayó la responsabilidad de dibujar en democracia: "Uno de los planteos necesarios es que lo que uno puede llegar a decir puede afectar al Estado democrático. Hay que cuidarse para no afectar, no a algún señor que se pueda ofender por el dibujo, sino a la democracia misma".

Paulo Caruso, hermano gemelo de Chico, es el dibujante político con más años en la industria gráfica de su país. "La caricatura es la gran ilustración del período en

**Tel.: 496-0313**



**La mesa del FF incluyó a Rep, Hermenegildo Sábat y Andrés Cascioli.**  
*Se analizaron, entre otros temas, los cambios en las últimas décadas.*

que vivimos”, señaló, y exhibió sus trabajos, especialmente la serie “Bar Brasil”, en la que caricaturizó a todo el mundillo político brasileño y abordó los escándalos públicos con estética de comic. La proyección de la obra de su hermano incluyó varios dibujos de Fernando Collor de Melo. Uno de

ellos imaginaba una cumbre de líderes mundiales en la que cada uno vestía el traje típico del país, y en donde el ex presidente brasileño sonreía vestido de presidiario. Estos dibujos, y muestras del trabajo de todos los presentes, se exhiben hasta fin de julio en el Centro Cultural Recoleta.

Charly García tocará de nuevo en Obras el viernes 6 y el sábado 7 de agosto, en lo que puede considerarse una presentación en vivo del disco en vivo *Demasiado ego*, que registra su actuación en *Buenos Aires Vivo III*. La particularidad de estos shows tiene que ver con que García volverá a relacionarse laboralmente con Daniel Grinbank (cuya organización se encarga de los shows en Obras), manager de Sherry Giran de quien se "separó" en términos poco amistosos a principios de los '80.

Un ciclo gratuito de música. *Buenos Aires Supernova*, se concretará en el Teatro de la Ribera de La Boca el martes 20, con Daniel Melero. Desde ese día y hasta el sábado 31 pasarán por el teatro de Pedro de Mendoza, a las 19, La Mississippi (miércoles 21), Turf y Leo García (22), Samalea-Kabusaki-García y Suárez (23), Los Cafres y Cymbal Jr. (24), Juana la Loca, Santa y Lucybell (25), Los 7 Delfines y Veta Madre (26), Botafogo (27) Man Ray y Fashion Jujuy (28), Los Visitantes y Super Ratonnes (29), Francisco Bochatón, María G. Epumer y Auge (30) y Pedro Aznar (31).

# I'M GONNA LEAVE YOU, BABY.

Todo el Blues del catálogo

## ALLIGATOR \$12<sup>c/u</sup>

**COREY HARRIS**  
Greens from the Garden **\$19**

REG. \$ 22

**THE ALLIGATOR BLUES COLLECTION**  
(3 CD Set) **\$19**

3 CDs al precio de 1

**¡Vos los elegiste! Siempre con Descuento**

**Santa Fe y Riobamba**  
Lunes a Sábado de 10 a 24. Domingo de 10 a 22. Tel. 4 377 3710

**Florida y Córdoba**  
Lunes a Sábado de 9:30 a 21. Tel. 4 377 5151

¡TU ENTRADA A LOS MEJORES ESPECTÁCULOS! AHORA EN TOWER.

PROMOCIONAL 2010

**Tiketek**  
Tel.: 4323-7200



# Una muestra de sabiduría oriental (del Uruguay)

Osvaldo Fattoruso es baterista y uruguayo. Fundó Los Shakers y Opa. Tocó con Jaco Pastorius y Milton Nascimento. Mañana actúa en Buenos Aires y el sábado dará un taller de candombe.

Por Diego Fischerman

“Doy clases; estoy enseñando mucho”, resume Osvaldo Fattoruso a la hora de hablar de su vida como músico. El baterista que fundó, con su hermano Hugo, el mítico grupo Los Shakers y, después, el revolucionario Opa, cuenta que también graba “en montones de discos”, que compone música para obras de teatro y que empezó a armar un grupo de jazz y un trío familiar pero tuvo que interrumpir el proyecto porque “acudí en defensa de una anciana a la que le estaban arrebatando el bolso y me fisuré una costilla”. El nuevo trío, con su hermano y su

sobrino Francisco, continuará la tradición de aquel que con Hugo y su padre resultó ser uno de los grupos pioneros del jazz en Uruguay. Desde ese momento pasaron varias cosas: entre ellas, haber puesto a la música del *paísito* por primera vez en el plano internacional de la música internacional (con Opa) y haber tocado con varios de los grandes, desde Jaco Pastorius y la cantante Carmen Mc Rae hasta Milton Nascimento y Paquito D'Rivera.

En el momento de señalar los músicos más relevantes de Uruguay no duda en incluir, junto al indiscutible Eduardo Mатеo, a Hugo Fattoruso: “El inventó un

estilo en el que el jazz y el candombe se mezclan y que suena bien raro, muy uruguayo. Hay una gran cantidad de pianistas que lo han querido copiar”. El propio Osvaldo, en la batería, no le anda demasiado lejos. Su manera de acompañar es absolutamente personal y allí también aparecen juntos el candombe y otras músicas. Como para demostrarlo, este sábado a partir de las 14 dará un taller de candombe (“porque ésa es nuestra especialidad”, explica como si hiciera falta) en Porto de Abasto (Lavalle 3083). Y mañana a las 23, en Tobago (Alvarez Thomas 1368), actuará en trío, junto al pianista Ricardo Nolé y el bajista Beto Satragni. “Haremos algunos de los temas que venimos tocando, juntos o separados, desde hace tiempo: algún tema de Beto, alguno de Rada. So-



Osvaldo Fattoruso creó un estilo a partir del candombe. Fue baterista, entre otros, del grupo de Jaco Pastorius.

bre todo, candombe.” Al analizar la realidad musical de Uruguay, en este momento, Fattoruso señala que “hay muchos músicos nuevos, que vienen del rock, que tocan más o menos lo mismo que se toca en todos lados e imitan a los grupos de afuera. Pero, al mismo tiempo, hay muchísimo interés en aprender cosas sobre el candom-

be. Esa tradición está muy viva y no depende de las modas. Entonces esos músicos, después de un par de añitos de maduración, de estar rockeando, pasan a tocar candombe y se da una mezcla muy interesante, que junta una muy buena formación y una onda muy moderna, con la originalidad de las raíces orientales”.

TEATRO MUSICAL EN EL CALLEJON DE LOS DESEOS

## Beckett y los sonidos del silencio

La palabra es, también, sonido. Un poeta como Stéphane Mallarmé trabajó con esa hipótesis, pero si hay alguien a quien le cabe el calificativo de *músico de la palabra* es Samuel Beckett. Este escritor, que llegó a pensar en determinar con exactitud las duraciones de las pausas entre los parlamentos y que concibió sus últimas obras como verdaderas partituras, además de ganar el Premio Nobel (en 1969) fue, a partir de *Esperando a Godot*, estrenada en 1953, un punto de inflexión inevitable en la historia del teatro contemporáneo. Amigo de James Joyce—a quien conoció en París, mientras daba clases de inglés—y participante de la Resistencia durante la Segunda Guerra Mundial, Beckett debió vivir escondido durante todo el final de la ocupación alemana en París (donde estaba radicado desde 1937) para escapar de la Gestapo. Cuatro compositores argentinos, basados en textos de Beckett (o en sus resonancias) escribieron obras que giran alrededor del universo beckettiano. Mariano Etkin, Santiago Santero, Carlos Mastropietro y Martín Bauer (gestor además de la idea original) montaron un espectáculo de teatro musical en el que, como no podía ser de otra manera, el sonido (o su ausencia) está en primer plano.

Con el nombre de *Manchas en el silencio* y la participación como



Banegas y Guerberof son actores en “Manchas en el silencio”. Cuatro compositores escribieron música a partir de Beckett.

actores de Cristina Banegas y Miguel Guerberof (uno de los máximos especialistas argentinos en Beckett, responsable también de la selección y adaptación de los textos), este espectáculo se presentará todos los sábados de julio a las 23—a partir del próximo fin de semana—en el Callejón de los Dese-

os (Humahuaca 3759). El grupo de músicos, dirigido por Santero, incluye a Silvina Cárdenas en flauta, Amalia del Giudice en clarinete, Henry Bay en trombón, Fabián Keoroglanian y Pablo La Porta en percusión, Manuel de Olaso en piano, Sergio Fresco en violín y Silvia Luna en cello.

**Paf**   
pan, amor & fantasía  
restaurante - bar

Hoy  
**Luis Lugo**  
Pianista cubano  
(Bola de nieve / Cecilia Rossetto)

23.30 hs.

Gorriti 3639 - Tel. 4961-9576

Ciclo conciertos extraordinarios  
**Winterreise**  
-viaje de invierno-

de Franz Schubert  
sobre poemas de  
Wilhelm Müller

**Víctor Torres** **Patricia Averbuj**  
-baritono- -piano-

HOY - 20.30 hs.

La Scala de San Telmo - Pje. Giuffra 371 Tel. 4362-1187

Las bandas  
liciales  
san pablo

AHORA  
LOS DIARIOS  
Y LAS  
REVISTAS  
TAMBIÉN  
SE VEN POR  
TELEVISIÓN

**G**

[ GRAFONAUTA ]  
el primer programa de televisión  
sobre medios gráficos

Hoy 24hs.

Repite: viernes 6, 12 y 17 hs.  
domingo 14:30 hs.



Es una producción de Servicios Editoriales servicioseditoriales.com.ar

**ESTUDIÁ CINE**

Lenguaje Cinematográfico  
Realización / Guión / Montaje  
Análisis del Cine de los Maestros

**CURSO INTENSIVO DE 4 MESES**

Inf. e Ins.: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA / Crítico)  
4583-2352 / En Internet: [www.primerplano.com](http://www.primerplano.com)



**DIBUJO**

AHORA  
SI

Un Curso De  
Dibujo Vale Más  
Que Mil Talleres  
Literarios



4311-7859 Rap



DIRECTV SE PREPARA PARA EL DESEMBARCO DE SKY

# El mejor circo, en privado

Por Cecilia Bembibre

Mientras su inminente competidora, Sky TV, se toma tiempo para concretar su llegada al mercado de televisión satelital argentino, DirecTV—por ahora la única en el campo de la televisión paga por satélite—sigue pregonando sus ventajas. En este caso, la emisión del noveno espectáculo del célebre *Cirque du soleil*, que se estrenará mañana como evento *pay per view* ("pague por ver") La función, grabada en Amsterdam en marzo de este año, se emitirá en exclusiva para los casi sesenta mil abonados a la empresa satelital que estén interesados en comprarlo. Este sistema domina el mundo de la televisión en Estados Unidos, sobre todo para emisiones deportivas, muchas de las cuales, como las grandes peleas, sólo pueden verse así (salvo que se concurre al estadio).

La presentación del circo se llama *Quidam* ("aquel que grita, canta o sueña dentro nuestro"), y fue pensado especialmente con motivo del fin del milenio. Lo que comienza como una velada familiar ordinaria entre una nena aburrida y sus padres explota como un mundo de fantasía colorido y sorprendente, poblado de seres misteriosos y fantásticos. En un escenario que alcanza por momentos los cincuenta metros de altura, los artistas se contorsionan suavemente entre cintas de seda al ritmo de la música, saltan a la soga a una velocidad increíble, o simplemente se pasean por la pista exhibiendo un vestuario esplendoroso, cuidado hasta el último detalle, al igual que los movimientos de quienes participan en cada acto. La sincronización perfecta de los trapezistas tiene a los espectadores conteniendo el aliento; los primeros planos los muestran inmóviles, con la boca abierta, siguiendo con los ojos las peligrosas curvas que una bailarina dibuja al

Anticipándose a la llegada de su competencia, el hasta ahora único sistema satelital ofrece, "pay per view", el show del Cirque du Soleil.

saltar de una barra a la otra, como si no hubiese debajo un vacío enorme hasta llegar al suelo.

En *Quidam* se trabajan varias tradiciones circenses: el acto de *banquine*, que se remonta a la Edad Media. En él, quince artistas—muchos de ellos ex circo de Moscú—realizan secuencias acrobáticas espectaculares que culminan en pirámides humanas. En la "rueda alemana", el acróbata Chris Lashua gira

a alta velocidad alrededor del escenario. Cuatro jóvenes artistas chinos recuperan un antiguo juego infantil—hoy popular entre los estudiantes argentinos de primaria—llamado diablo, una especie de yo-yo extragrande que se balancea sobre un largo hilo.

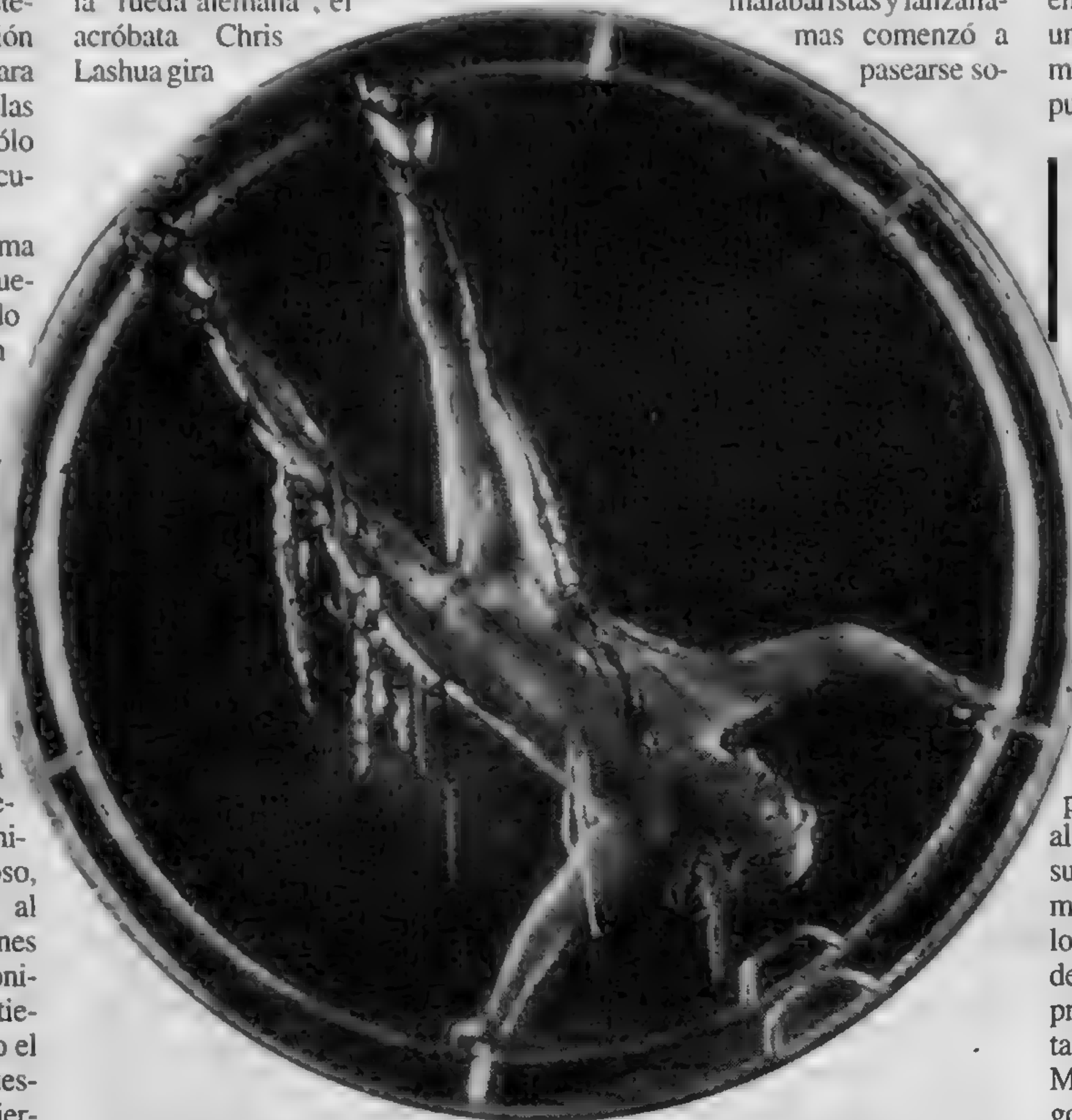
La historia de uno de los circos más famosos del mundo comenzó hace diecisiete años, cuando un grupito de malabaristas y lanzallamas comenzó a pasearse so-

bre zancos por las calles de Quebec, llamando la atención de los peatones. Les fue tan bien que organizaron un festival de entretenimientos, que después devino, con el apoyo del gobierno canadiense, en el Cirque du Soleil, que hoy tiene un teatro propio en Orlando. La novedosa combinación de artes dramáticas y trucos callejeros le fue dando identidad a una agrupación que se distingue de los circos más tradicionales, sobre todo porque no utiliza ningún tipo de animales sobre el escenario. En cambio, los artistas desarrollaron técnicas de imitación asombrosas, y actúan los animales de circo como parte del espectáculo. Así, en esta presentación es posible ver a uno de los integrantes del show "mimetizarse" con su papel de foca, al punto que cuando la cámara toma un

**Pagar: La función del Cirque se emitirá en exclusiva para los casi sesenta mil abonados a la empresa satelital que antes paguen por verlo.**

plano general de la escena, no se adivina la naturaleza humana del ser que reptaba por la pista.

Con el *Cirque du soleil*, DirecTV saca a relucir sus mejores trucos. La exclusividad de la codiciada señal de cine HBO Olé es, en este momento, una ventaja de peso ante la propuesta que llevaría al mercado Sky. Que se aseguró, por su parte, la emisión de "Fútbol de Primera" al interior del país. A raíz de los anuncios de representantes de Sky de que ingresarían en el mercado con precios inferiores, la próxima habilitación del servicio de la compañía de M. Robert Urdoch obligaría a renegociar la oferta del abono a la televisión vía satélite. Esa parte de la guerra es la que vendrá después.



El Soleil nació en las calles de Quebec, y hoy tiene teatro propio. El show que ofrece DirecTV, "Quidam," fue registrado en Amsterdam.

## TV

6.45
7-ATC NOTICIAS.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA
8.00
7-MAURO VIALE A LAS OCHO
9.00
9-FORMAR
7-VIVIR MEJOR
9.30
7-EL PARLAMENTO DE LITA
10.00
7-ASI COMO ES
11.00
7-LA HORA DE LA SALUD
11-LIBERATE SUSAN
11.30
2-EL GATO DUMAS.
12.00
2-SI LO SABE CANTE.
7-ATC NOTICIAS
9-TELETUBBIES.
11-TELEFE NOTICIAS
13-LOS TRES CHIFLADOS
12.30
9-FOX KIDS
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-INDISCRECIONES
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUNECA BRAVA
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
9-VOLVER A EMPEZAR.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-ANTONELLA.
14.30
2-RUMORES.
15.00
7-MAURO VIALE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-HURACAN.
13-COMO VOS Y YO.
16.00
2-MOVETE.
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13-LEONELA.
17.00
2-COSAS DE LA VIDA.
7-CYBERPIBES.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-AMIGOVOS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-BAYWATCH.11-CHIQUITITAS.
13-CAMARA DEL CRIMEN.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TRILLIZOS.
13-CAUSA COMUN.
20.00
2-PALABRAS CRUZADAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL TOON.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-FOLCLORE TODO EL AÑO.
9-EL REY DEL GANADO.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
22.00
2-ESPECIAL DE LA GUERRA DE LAS GALAXIAS.
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.
9-HORA CLAVE.
11-VERANO DEL '98.
13-CAMPEONES.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### BUENOS AIRES VICEVERSA

De Alejandro Agresti.  
A las 22 por Fox.

El segundo film del realizador argentino estrenado aquí se nutre de pequeños dramas cotidianos, generalmente animados por parejas: Daniela (Vera Fogwill) y su novio acomodado (Fernán Mirás), el conserje de telo Damián (Nicolás Pauls, foto) y su chica, el técnico de TV que compone Carlos Roffe y su tevedicta pretendida (Mirtha Busnelli). Entre ellos, el filósofo borrachín encarnado por Mario Paolucci, otro de los actores fetiche de Agresti. Todos porteños hasta la médula, lo que bajo su lupa implica un angustiante amasijo de soledad y fragmentación.



### EL EXORCISTA

De William Friedkin.  
A las 22 por TNT.

Luego de la exitosa *Contacto en Francia*, Friedkin creó una de las obras claves del género de terror. El film, basado en el best-seller de William Blatty, desató en su momento una verdadera fiebre de películas demoníacas y miedos a granel. Con abundancia de escenas truculentas, narra la historia de una nena de 12 años que es poseída por el diablo. Alojado en el cuerpo de Linda Blair—una niña, en aquel entonces—, Mefisto larga chorreras de vómito, habla en idiomas varios, y hasta logra que la cabeza de la chica gire por completo.



### BARRIO CHINO

De Roman Polanski.  
A las 3.20 por CineCanal.

Un clásico moderno del género policial: la historia de un detective perdedor de Los Angeles decidido a desenmascarar a un poderoso grupo mezclado en más de un negocio turbio (Jack Nicholson, en otro rol consagratorio que le valió un Globo de Oro, entre otros premios). En la trama negra se cruzan relaciones incestuosas, extramatrimoniales, negocios en apariencia decentes y por atrás inmorales, un mundo de apariencias que se desgaja de a poco. El elenco se completa con actores de la talla de Faye Dunaway y el director John Huston.



### MI VIDA EN ROSA

De Alain Berliner.  
A las 22 por Space.

Ganador del Globo de Oro a la mejor película extranjera, este film belga aborda el tema de la identidad sexual a través de la historia de Ludovic, un nene de 7 que tiene la certeza de que por un error en la mezcla de cromosomas es en realidad mujer. Está convencido de que con el tiempo su cuerpo cambiará, al igual que el de su hermana, que ya menstrúa. Su fantasía es casarse con Jerome, su mejor amigo, a quien convence para que ensayen la boda disfrazados. Evitando golpes bajos y certezas acabadas, el film narra las reacciones de sus padres y su entorno.



### Especial de "Star Wars", a las 22 por América.

23.00  
2-CINE: "Respuesta sexual".  
11-LA MUJER DEL PRESIDENTE.  
13-AGRANDADYTOS.

00.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
00.10  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
00.30  
2-PERDIDOS EN EL ESPACIO.  
7-MADE IN ARGENTINA.  
13-NUOVA YORK AL DESNUDO y PROFIT.  
1.00  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.  
1.30  
7-NOTICIERO DE LA RAI  
9-FORMAR.

MIRALO POR

CableVisión

4-778-6000



# "La memoria nos

Por Hugo Vezzetti \*

▲ A casi quince años de la restauración democrática, es importante mantener abiertas las preguntas por lo sucedido durante el ciclo del terrorismo de Estado en la Argentina. E indagar cómo pudo haber pasado (la pregunta de Hanna Arendt a la caída del nazismo) es el trabajo correlativo y necesario a ese *Nunca más* que encarnó un consenso mayoritario de la sociedad en la condena de la impunidad estatal y el terrorismo político. En ese sentido, la acción pública de la memoria excede la denuncia de los crímenes y la demanda de verdad y justicia en la medida en que, de cara a la sociedad, enfrenta ya no la culpabilidad de los criminales sino las responsabilidades de la propia sociedad. En momentos en que el debate acerca del libro *Los verdugos voluntarios del nazismo*, de Goldhagen, se refiere a la experiencia histórica del nazismo, vale la pena recordar que fue Karl Jaspers, en 1945, quien afrontó la cuestión de "la culpabilidad alemana" en un curso dictado en la Universidad de

Heilderberg. Y a él se debe la distinción, clave para ese debate, entre la culpabilidad criminal, la culpabilidad política y la culpabilidad moral. (K. Jaspers, *La culpabilidad alemana*, París, Minuit, 1990.)

Es claro que el caso argentino no puede ser mecánicamente identificado con el alemán: en la Argentina el régimen dictatorial nun-

**Culpa: "A Karl Jaspers, respecto de 'la culpabilidad alemana', se debe la distinción clave entre culpabilidades criminal, política y moral".**

ca tuvo un apoyo de masas semejante al que sostuvo al totalitarismo nazi. De modo que, si es muy importante sostener las preguntas por las responsabilidades (políticas y morales) de la sociedad argentina frente al terrorismo de Estado, es conveniente atender a ciertos rasgos singulares del ciclo histórico que culminó definitiva-

mente (es lo que todos queremos) con la última dictadura. Ante todo, es preciso indagar las condiciones que en la propia sociedad (y eso incluye sus instituciones, sus dirigentes, sus organizaciones y cultura políticas) hicieron posible la instauración de tal régimen. En efecto, el corte histórico de la inauguración democrática, la denuncia de los crímenes y el juicio público de los principales responsables instalaron en la sociedad, junto con el rechazo de la impunidad y el sobrecogimiento por las víctimas, algo así como una proyección del mal: esto que rechazamos no tiene nada que ver con nosotros. Es importante, entonces, abordar la cuestión de la "complicidad" de la sociedad, un tema que ha sido expuesto directa y francamente por Eduardo Pavlovsky en una nota de esta misma sección (Página 12, 24-6-99).

Es conveniente reconocer que el problema de las responsabilidades colectivas es un problema complejo. En principio, una sociedad debería hacerse responsable no sólo por lo que activamente promueve y apoya sino incluso por aquello

La responsabilidad por el terrorismo de Estado fue también de los civiles, ya que "una sociedad debería hacerse responsable no sólo por lo que activamente promueve y apoya, sino incluso por aquello que es incapaz de evitar", según el autor de esta nota; para determinar el compromiso de cada sector habría que distinguir entre tres órdenes de culpabilidad:

TENDRAN LUGAR LOS "ESTADOS GENERALES" DEL PSICOANALISIS

## Anuncian la Psicorrevolución Francesa

Por Silvia Fendrik

▲ Luego de transcurridos 25 años de las primeras denuncias, el caso de Amílcar Lobo, analista en formación involucrado en prácticas de tortura durante la represión en Brasil y protegido por la Sociedad Psicoanalítica de Río de Janeiro, lanzó un reguero de pólvora en febrero del '97 durante la presentación en París del libro de la psicoanalista brasileña Helena Besserman Vianna, *Política del psicoanálisis frente a la dictadura y a la tortura* (recientemente traducido al castellano). A raíz de este tema, René Major presentó su renuncia a la IPA (Asociación Internacional de Psicoanálisis) y poco tiempo después, bajo el título de

"Estados Generales del psicoanálisis", dio a conocer una propuesta que tuvo una gran repercusión en Francia, Brasil, Estados Unidos, Canadá y otros países.

Los Estados Generales del psicoanálisis son la convocatoria a un debate abierto sobre el estado actual del psicoanálisis. El nombre no es casual. Remite a lo sucedido en el contexto de la Revolución Francesa, el 17 de junio de 1789, cuando el Tercer Estado (el pueblo) se proclamó Asamblea Nacional. La sociedad jerarquizada hasta ese entonces —y durante cuatro siglos— según la "dignidad" del clero y la nobleza, y basada en el deber de los vasallos para con el rey, fue sustituida en aquel momento por la República de los "talentos". El 9 de julio, la Asamblea se declara constituyente y afirma sus derechos por sobre la voluntad real. Pocos días después el rey será derrocado.

Luego de cien años de psicoanálisis, René Major propone esta ana-

logía para el nombre de una invitación formulada a todos los psicoanalistas, sea cual sea su pertenencia institucional o los motivos de su rechazo a alguna pertenencia, a debatir problemas cruciales para el futuro del psicoanálisis. La Asamblea tendrá lugar en la Sorbona en julio del año 2000.

El debate es imprescindible porque, de acuerdo con René Major, "no podemos ignorar que existe una forma de degradación de la práctica psicoanalítica que pone permanentemente en duda los modos de evaluación y reconocimiento de los psicoanalistas, así como los modos de su marginalización; que existen asociaciones que se fundan en el mantenimiento de transferencias que tienden a asegurar la cohesión del grupo hasta su implosión; que existen condiciones socio-económico-políticas del ejercicio del psicoanálisis que le permiten más o menos libertad respecto de la ideología dominante; que algunos consideran que no hay lugar para

una ética del psicoanálisis, siendo la lógica de su discurso suficiente en sí misma, en tanto que otros estiman que hay en el psicoanálisis una ética específica del deseo y que es urgente que inscriba en su práctica y sus instituciones las condiciones del discurso ético-político que promueve; que algunos sostienen que el psicoanálisis es apolítico en tanto que otros piensan que una tal posición lo expone a toda suerte de manipulaciones por lo político; que algunos estiman que el pensamiento freudiano ha sido sobrepasado, mientras otros consideran que el retorno a Freud es de permanente actualidad".

Serán pues proposiciones fundamentales para el debate durante la Asamblea de los Estados Generales: las instituciones, la clínica psicoanalítica, la transmisión del psicoanálisis, su relación con lo social y con lo político, su relación con el derecho, la filosofía, las neurociencias. Ya existen numerosas personas que se encuentran trabajando en esta propuesta. En Francia forman parte del comité de preparación Alain Didier Weil, Patrick Guyomard, Philip Julien, Jacques Nassif, Juan David Nasio, Erik Porge, Elizabeth Roudinesco, Chawki Azouri, entre muchos otros renombrados psicoanalistas pertenecientes a distintas instituciones o comprometidos con el psicoanálisis pero en una relación de exterioridad respecto de lo institucional consagrado. Esta también es la característica del comité argentino, cuyos integrantes son: Juan Carlos Volnovich, Gilda Sabsay de Foks, Adolfo Benjamin, Ricardo Avenburg, Gilou García Reynoso, Silvia Fendrik, Michael Sauval, Isidoro Vegh, Roberto Harari. El texto completo de las proposiciones se encuentra en numerosos sitios de Internet.

### POSDATA

**Psicosis.** Caso clínico de psicosis "Del síntoma a la palabra" en Agrupó, el 14 a las 21. Rincón 226, 1° D, 4951-6796. Gratuito.

**Infancia.** Proyección de *Cuenta conmigo*, con debate, en el ciclo "Qué infancia produce el cine". Centro Psicoanalítico Argentino, J. E. Uriburu 1345, piso 1°. El 10 a las 16. Gratuito.

**Lenguaje.** "Qué se necesita para aprender un lenguaje" por la lingüista Piroška Csúri, de Princeton, en Centro Descartes, desde el 12 a las 20. Gratuito. 4962-3594.

**Pericia.** "Función de la pericia en la temática de abuso", el 10 a las 10 en Vicente López 2220. Asociación Psicólogos Forenses. Gratuito.

**Especialidades.** Plenario informativo y debate sobre el proyecto de reglamento de especialidades en el Colegio de Psicólogos bonaerense, el 12 a las 20 en calle 8 N° 835.

**Gestalt.** Curso de introducción al enfoque gestáltico en Asociación Gestáltica de Buenos Aires, desde el 2 de 19 a 21. 4772-9865.

**Auschwitz.** Presentación del libro *El exilio de la memoria. La ruptura de Auschwitz*, con Silvia Fendrik, Jaime Rundzel y Jacques Algasi, el 13 a las 19 en Córdoba 946.

**Mimo.** Talleres de mimo contemporáneo, por Alberto Sava, en el Living Teatro de Castelar. 4458-0145.

**Artistas.** Festival Nacional de Artistas Internados y Externados de Hospitales Psiquiátricos, del 8 al 12 de setiembre en Mendoza. (011) 43067704 o (0261) 430-9672.

**Incorporación.** Fundamento, Asistencia e Investigación en Psicoanálisis, convoca a la incorporación de nuevos miembros. 4823-2056.

psicologia@pagina12.com.ar es la dirección electrónica de estas páginas.

### ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiólogos y psicológicos. Totalmente equipados. Con secretaria.

Tel.: 4902-9015

### El Futuro de sus Hijos

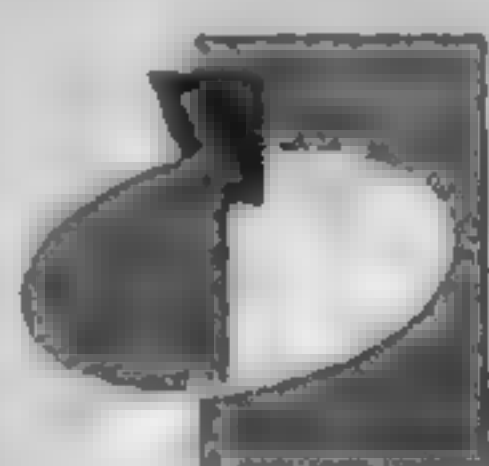
depende de la

**Escuela que Ud. Elija**

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

**CE 2 CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL**

Solicite entrevista personal al: **4774-0012**



### Fundación Puertas Abiertas

#### Psicoanálisis

Infancia, adolescencia, adultos

Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani, Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar

**4964-3235 secret. 15 a 19hs.**  
Charcas 2744 1°-3° Cap. puertasabiertas@ibm.net

### SISTEMA DE PRESTACIONES EN ADOPCION

La Asociación de Psicólogos de Buenos Aires informa que, formando parte de las Prestaciones que ofrece a la comunidad, cuenta con el **sistema de Prestaciones para la atención de preadoptantes y adoptantes.**

Dicho sistema —con honorarios institucionales— incluye entrevistas previas a la adopción y asistencia para quienes así lo soliciten.

También cuenta con asesoría de abogado, trabajadora social y psicopedagoga, que no se incluyen en dicho sistema de Prestaciones, pero a los cuales —debido a su experiencia— se puede recurrir cuando es necesario.

Coordinación: Lic. Aurora Martínez

Dirección: Lic. Eva Giberti

**INFORMES: ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES**

Avda. de Mayo 950 - Primer Piso - Capital Federal  
Tel: 4334-0750 y 4334-2721



## TERRORISMO DE ESTADO

**"involucra"**

que es incapaz de evitar. Al mismo tiempo, conviene recordar que la dictadura no fue impuesta por una fuerza de ocupación extranjera ni fue completamente ajena a tradiciones, acciones y representaciones de la lucha política que estaban presentes en la sociedad desde mucho antes. Es claro que hay una responsabilidad política inexcusable en los partidos que co-

**Proyección: "Con la denuncia de los crímenes, se instaló en la sociedad una proyección del mal: 'esto que rechazamos no tiene nada que ver con nosotros'".**

laboraron con sus hombres en la implantación y sostenimiento de un régimen que, hay que recordarlo, fue en verdad cívico-militar. Lo mismo puede decirse del papel de los círculos del poder económico, sindical, eclesiástico, periodístico, que aportaron una conformidad que, en muchos casos, se convirtió en un apoyo activo al régimen.

Por otra parte, si se atiende a las condiciones de la instauración de la dictadura, no puede dejar de reconocerse que fue promovida por una escalada de violencia ilegal, facciosidad y exaltación antiinstitucional que involucró a un amplio espectro de la sociedad civil y política, en la derecha tanto como en la izquierda. No sólo el viejo partido del orden y los responsables de la violencia paraestatal celebraron en marzo de 1976. Cualquiera que tenga edad suficiente puede recordar que para cierto sentido común "revolucionario" (que abarcaba bastante más que las organizaciones guerrilleras) una dictadura era preferible a un gobierno constitucional en la medida en que ponía en claro el carácter del enemigo, en una lucha política concebida como una escalada de guerra hacia la toma del poder. Es claro que una buena parte de la sociedad había acompañado con cierta conformidad pasiva el vuelco de la política hacia un escenario de violencia que despreciaba tanto las formas institucionales de la democracia parlamentaria como las garantías del estado de derecho. Tanto como que la escalada de la violencia en la escena social cotidiana y las imágenes del caos (en gran parte estimuladas por la prensa favorable al golpe) estuvieron en la base de una suerte de "rebote" del humor colectivo de una mayoría que viró hacia la conformidad con formas (en principio dictatoriales, de

acuerdo con la experiencia histórica) de la restauración del orden y la autoridad.

De modo que, si es cierto que una mayoría acompañó o aportó su conformidad pasiva a las faenas de la dictadura (responsabilidad moral, diría Jaspers), no lo es menos que entre las condiciones que hicieron eso posible estuvo esa larga y pronunciada demolición de las formas y los valores de la democracia institucional y la jerarquía de la ley. Es conveniente evitar, entonces, una representación de la relación entre la sociedad y la dictadura argentinas que considere a aquélla como una pura víctima. De allí la importancia de desplazar el análisis desde la memoria y la denuncia de los crímenes a las condiciones que los hicieron posibles. Pero es claro que en el plano de las responsabilidades colectivas (políticas y morales) no se trata de igualar a todos con una apelación genérica a la sociedad. En ella juegan instituciones y organizaciones, tradiciones y formas de acción políticas, social, económica. Y la responsabilidad mayor recae en sectores dirigentes y núcleos de poder que tuvieron la posibilidad de actuar de otra manera.

Ahora bien, la memoria y el juicio sobre ese pasado ominoso y sobre sus consecuencias hacia el presente no puede separarse de la voluntad de dejarlo definitivamente atrás. Y depende de la edificación de un consenso que sólo excluya a los criminales, sus defensores y acólitos y a los nostálgicos del cualquier forma de reducción de la política a la guerra. De modo que, si se trata de juzgar moralmente condiciones que fueron generadas colectivamente (y ya no acciones criminales), admitiendo diversos grados de responsabilidad, no es posible eludir una consideración de las condiciones que hicieron posible, demasiado fácil podría decirse, la quiebra final de un estado de derecho que estaba ya gravemente debilitado. El terrorismo de Estado no cayó del cielo, y para volver sobre él desde el ángulo de las responsabilidades sociales, parece necesario contribuir a un trabajo de la memoria que nos involucre y sea capaz de

DOCUMENTO EXCLUSIVO

# JORGE RAFAEL VIDELA EN FAMILIA

12 de febrero de 1999  
\$ 1.700  
Circuito N° 770  
Paraguay 180  
Buenos Aires 2000  
Distribución \$ 20

Plan superespecial:

## UN DIA PARA SU BELLEZA

JULIAN MARIAS:  
**LA MUJER Y LA MODA, LOS CAMBIOS, EL HOY**

Un día para la belleza de la dictadura que instauró y sistematizó el terrorismo de Estado.

"El poder periodístico aportó una conformidad que en muchos casos fue un apoyo activo".

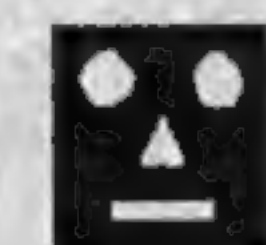
interrogar y eventualmente alterar certezas y valores que contribuyen a oscurecer la recuperación pensada de ese pasado. Y en ese sentido, una genealogía de la cultura de la violencia y de la ilegalización de las instituciones y el Estado no puede estar ausente de una memoria y una transmisión del pasado que busque ser eficaz en la construcción de un futuro diferente.

\* Miembro del consejo editorial de la revista Punto de Vista; ex decano de la Facultad de Psicología de la UBA.

## PSICODRAMA

Dr. Mario J. Buchbinder

CLASE ABIERTA 13/7, 19 hs.



INSTITUTO DE LA MASCARITA

Uriarte 2322, Tel: 4775-3135/5424 (15 a 20 hs.)

## SM CUESTIONES DE FAMILIA

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

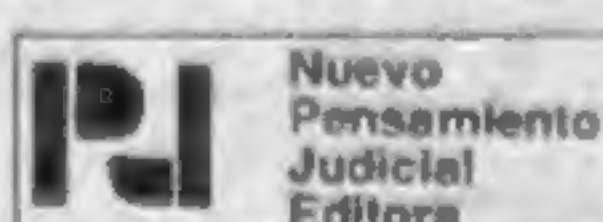
Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital

## MALTRATO Y VIOLENCIA INFANTO-JUVENIL

Esther Romano y Juan Carlos Fugaretta • Compiladores

ASPECTOS JURIDICOS, PEDIATRICOS, PSICOLOGICOS Y SOCIALES Prólogo: Dr. Rafael Sajón

- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <p><b>J.C. FUGARETTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menores, aspectos históricos y jurídicos</li> </ul> <p><b>G. BORZOME</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El interés superior del menor</li> </ul> <p><b>Z. WILDE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Violencia familiar</li> </ul> <p><b>H. BIRGIN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una norma sin sanciones: la ley de protección contra la violencia familiar</li> </ul> <p><b>S. IANELLO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La violencia del menor delincuente</li> </ul> <p><b>D. G. FIORINI</b></p> | <p><b>F. VALGIUSTI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoques sobre violencia, transdisciplina y valores éticos</li> </ul> <p><b>R. MATEOS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Violencia contra niños y adolescentes</li> </ul> <p><b>J. GROISO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abuso sexual y maltrato</li> </ul> <p><b>T. BANZAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muerte violenta</li> </ul> <p><b>E. PIAGGIO</b></p> | <p><b>D. GOLDBERG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agresión. Violencia y delito</li> </ul> <p><b>A. P. PEREZ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aspectos psicológicos del niño maltratado y su familia</li> </ul> <p><b>E. ROMANO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abuso sexual y violencia familiar</li> </ul> <p><b>M. CHEVNIK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La adolescente embarazada</li> </ul> <p><b>A. D. MENDES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ejercicio de la</li> </ul> | <p>violencia en la prohibición del diseño familiar</p> <p><b>L. RICON</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Condiciones de violencia y maltrato en la familia</li> </ul> <p><b>P. AGUIRRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El maltrato infantil en el marco de las estrategias familiares de bajo en población de alto riesgo</li> </ul> <p><b>A. LA PALMA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo de organizaciones populares</li> </ul> |
|---|--|--|--|



PRESENTADO POR: ASOCIACION ARGENTINA PARA LA INFANCIA  
Talcahuano 481 2° Piso - 1013 Capital  
Teléfono: 4382-9116 Fax: 4382-1652



## TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION,  
CORRECCION DE POSTURAS  
Y DISTENSION

Claudia Alberotanza  
4864-6167

## Psicología Social ULTIMO CONGRESO DEL MILENIO

"Subjetividad  
e Interacción hacia  
el Nuevo Milenio"



Mar del Plata  
14, 15 y 16 de agosto de 1999

Añadire la Comisión de Acción Social y Salud Pública  
de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

Participación en el Congreso \$ 115  
Consultar por transporte y hotelaría

Convoca y Organiza: **INSERCIÓN**  
Asociación Civil  
Informes e Inscripción:  
Av. Corrientes 4214 - 2° 11  
(1195) Buenos Aires  
Tel. (011) 4863-5426  
Telefax (011) 4209-4295  
E-mail: insercion@arnet.com.ar  
http://usuarios.arnet.com.ar/insercion

## Lic. Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

CUESTIONES  
MUY PERSONALES

1ª Entrevista sin cargo

4961-9322

## PENSAR LA VIDA

para vivir mejor

Creatividad y herramientas  
para enriquecer lo cotidiano  
conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon

Ontología Existencial

4774-5657 - 4798-0927



## cine

### ALMA MIA

Dir.: Daniel Barone, con Araceli González, Pablo Echarrí. S/R.  
**Normandie IV**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

### ANALIZAME

Dir.: Harol Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.  
**Atlas Santa Fe II**  
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### Gaumont I

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.10 hs.

### Monumental II

Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

### BABE 2

(El chanchito en la ciudad).  
**Los Angeles I**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 14.30 hs. En castellano. S/R.

### CONOZCO LA CANCION

(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 21.30 hs.

### CRIMEN VERDADERO

Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood. P/13.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

### DETRAS DE LOS OLIVOS

(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.  
**Lorca I**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

### EL ABUELO

(España). Dir.: José Luis Garci, con Fernando Fernán Gómez. P/13.

### Lorca II

Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20 hs.

### EL BAÑO TURCO

(Hamam). Italia-Turquía. Dir.: Ferzan Ozpetek, con Alessandro Gassman. P/16.  
**Metro II**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.20, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

### EL LADRON

(Francia-Rusia). Dir.: Pavel Chukhrai. P/16.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

### EL PRINCIPE DE EGIPTO

Los Angeles I  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. En castellano. S/R.

### FLORES DE FUEGO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

### JUEGOS SEXUALES

Con Ryan Phillippe. P/16.  
**Monumental III**  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.40, 18.40, 21 y 23 hs.

### LA EDAD DEL SOL

Dir.: Ariel Piliuso, con Soledad Pastorutti. S/R.  
**Normandie I**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

### LA EMBOSCADA

(Juego de traiciones). Dir.: Jon Amiel, con Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. P/13.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

### LA MANZANA

(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R.  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.15, 19.55 y 23.30 hs.

### LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.  
**Gaumont III**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs.  
**Grand Splendid**  
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.  
**Metro I**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Ocean I**  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

### LA OTRA CARA DEL AMOR

Dir.: Kevin Smith, con Ben Affleck. P/18.  
**Gaumont II**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.  
**Normandie II**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.40 y 21.50 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe II**  
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.30, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

### LA VENGANZA

Dir.: Juan Carlos Dasanzo, con Laura Novoa y Diego Torres. P/13.  
**Monumental IV**  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

### LA VIDA SOÑADA

(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 17.40, 19.40, 21.40 y 23.35 hs.

### MATRIX

Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.  
**Capitol**  
Av. Santa Fé 1848. Tel.: 4812-2379. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie III**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 17, 19.30 y 22.10 hs. Sáb. trasn.  
**Premier I**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.30 hs.

### MI MARCIANO FAVORITO

Con Jeff Daniels y Christopher Lloyd. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

### MUNDO GRUA

Dir.: Pablo Trapero, con Luis Morgani y Adriana Aizemberg. S/R.  
**Lorange**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.25, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23 hs.

### PATCH ADAMS

Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R.  
**Metro III**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

### LA CENICIENTA

Dir.: Vaclav Vorlicek. (En castellano). S/R.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30 hs.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.  
**Atlas Lavalle**  
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.35 hs. Sáb. trasn.  
**Atlas Santa Fe I**  
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.10, 14.25, 17.05, 19.45 y 22.25 hs. Jueves, viernes y sáb. trasn.  
**Ocean II**  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.20, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I**  
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

### TARZAN

de Walt Disney.  
**América**  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.45, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano). 20.40, 22.40 y jueves, viernes y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano).  
**Los Angeles II**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.  
**Monumental I**  
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

## shoppings

### ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 11, 14, 17, 20 y 23 hs. (En castellano). S/R. Jueves, viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.50 hs.  
**JUEGOS SEXUALES**  
20.40 y 23.05 hs. P/16. Jueves, viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.30 hs.

### LA OTRA CARA DEL AMOR

11.20, 16.05 y 20.50 hs. P/18. Jueves, viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.45 hs.

### LA EDAD DEL SOL

11.10, 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Jueves, viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.10 hs.

### LA MOMIA

11.30, 16.40, 20 y 22.50 hs. P/13. Jueves, viernes,

## en cartel



### LA MANZANA

De Samira Makhmalbaf (Irán)

*La hija de Mohsen Makhmalbaf, segundo realizador iraní en orden de importancia detrás de Abbas Kiarostami, filmó esta historia increíble, pero anclada en la más estricta realidad. A través de un noticiero televisivo, Samira y su padre se enteraron del caso de dos mellizas encerradas bajo llave desde su nacimiento, en Teherán. Con sólo 18 años, Samira se sumergió en el caso y concretó un film que oscila entre la ficción y la realidad, protagonizado por varios de los personajes reales. (Cine Cosmos exclusivamente.)*



### ANALIZAME

De Harold Ramis (Estados Unidos)

*A lo largo de su prolífica carrera, Robert De Niro protagonizó a varios rudos mafiosos que con sólo mover un dedo decidían sobre la vida o la muerte de la gente (El padrino II, Buenos muchachos, Casino). Después de tanto estrés, su capomafia es hoy una criatura que llora, tiene problemas sexuales, sufre ataques de pánico y no puede vivir sin la ayuda de su psicólogo a la fuerza (Billy Crystal). Un extenso gag, con un casting excepcional. (Monumental, Atlas Santa Fe, Gaumont, Cinemark, Paseo Alcorta, Patio Bullrich y otros.)*

sáb. y dgo. trasn. 1.40 hs.

### ANALIZAME

10.50, 13.05, 15.20, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Jueves, viernes, sáb. y dgo. trasn. 0.55 hs.

### MATRIX

10.30, 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Jueves, viernes, sáb. y dgo. trasn. 1.05 hs.

### ALMA MIA

13.45, 18.30 y 23.15 hs. S/R.

### ALTO PALERMO

Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.  
**Sala I**  
**STAR WARS**  
(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.  
**Sala II**  
**ANALIZAME**  
13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

### CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: \$ 3.50).

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 11.45, 14.30, 17.15, 20.05 y 22.55 hs. (Sábado y domingo también: 9 hs.). En castellano. S/R. Jueves, viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.  
**TARZAN**  
11.35, 13.50, 15.50, 17.55, 19.55 y 22 hs. (En castellano). S/R. Jueves, viernes y sáb. trasn. 0 h.  
**STAR WARS**  
(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.25, 15.15, 18.05, 20.55 y 23.45 hs. (Sábado y domingo también: 9.35 hs.). S/R. Jueves, viernes y sáb. trasn. 2.35 hs.

### JUEGOS SEXUALES

15.25 y 20.10 hs. P/16. Jueves, viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**LA MOMIA**  
12, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

### ANALIZAME

11.35, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.  
**MATRIX**  
11.50, 14.40, 17.25, 20.15 y 23 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn. 1.50 hs.  
**LA EMBOSCADA**  
(Juego de traiciones): 13, 17.40 y 22.45 hs. P/13.

### GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).

### Sala I

**CONOZCO LA CANCION**  
13.20, 17.50 y 22.20 hs. P/13.  
**LA VIDA ES BELLA**  
15.40 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### Sala II

**LA EMBOSCADA**  
(Juego de traiciones): 14, 18.20 y 22.40 hs. P/13.  
**CRIMEN VERDADERO**  
16.10 y 20.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

### Sala III

**MATRIX**  
13.40, 16.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

### Sala IV

**ANALIZAME**  
11.30, 16.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

### MUNDO GRUA

13.10, 17 y 20.50 hs. S/R.  
**ALMA MIA**  
15, 18.50 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.  
**Sala I**  
**LA MOMIA**  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### Sala II

**TARZAN**  
12.15, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10 hs. (En castellano). S/R. Jueves, viernes y sáb. trasn.  
**Sala III**  
**STAR WARS**  
(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Jueves, viernes y sáb. trasn.  
**Sala IV**  
**ANALIZAME**  
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.  
**BAILANDO ENTRE SUEÑOS**  
13.50, 16.20, 18.35, 21.05 y 23.05 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### ANALIZAME

13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### TARZAN

13, 15 y 17 hs. (En castellano), 21, 23 y jueves, viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R.

### JUEGOS SEXUALES

13.35, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO

13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn.

## barrios

### BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**  
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.

### Sala I

**STAR WARS**  
(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.10, 14.30, 17, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Jueves y sáb. trasn.

### Sala 2

**ANALIZAME**  
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Jueves y sáb. trasn.

**BELGRANO MULTIPLEX**  
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

### Sala I

**STAR WARS**  
(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.15, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### Sala II

**ANALIZAME**

13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### Sala III

**TARZAN**  
12.40, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano), 20.40, 22.40 y jueves, viernes y sáb. trasn.

### Sala IV

**LA MOMIA**  
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### Sala V

**JUEGOS SEXUALES**  
13.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Jueves, viernes y sáb. trasn.

### Sala VI

**MATRIX**  
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Jueves, viernes y sáb. trasn.



## en cartel



**IVONNE**  
Creación colectiva



**ANABELL**  
Cantante cubana  
Recital

*Obra experimental que tiene como tema la degradación. El desencañenante es Ivonne, la joven plebeya que se introduce en un hipotético palacio, donde todo es corrupción. Interpretan Leonardo Brzezicki, Carla Crespo, Diego Lerman, Carolina Paineira, Javier Drolas y Laura Mantel. Escenografía y vestuario de Gabriela Fernández, y diseño de iluminación de Ricardo Félix. Dirección de Fernanda García Lao. Estreno en el Sportivo Teatral (de Ricardo Bartís), Thames 1426, hoy a las 20.30. Únicamente los jueves.*

*"Mi disco tiene una amplitud muy grande en materia musical: temas de la nueva trova cubana, rock, baladas, boleros y hasta un tango como 'El día que me quieras' que fue un gusto que me quise dar", dice la cantante Anabell, hermana del cantautor cubano Silvio Rodríguez, a propósito del lanzamiento en Argentina de su reciente compacto Milagros, que incluye temas de Baglietto y Páez. Únicas presentaciones, en La Plata (mañana) y en La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 23. Reservas: 4342-7650.*

**B.A.C.**  
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.  
**ISABEL SIN CORONA**  
(God save The Queen). Con Elena Tasisto. Autor y dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: \$ 10).  
**LO QUE NOS DEJO EL RIO**  
de Carmen Arieta. Con María Elina Ruas, Malena Figó y elenco. Dir.: Martín Rosales. Viernes y sábado: 23.30 hs.  
**ESPAÑA DE MIS MUJERES**  
de Federico García Lorca. Dir.: Alberto Rubinstein. Domingo: 19.30 hs.

**BAUEN**  
Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906. **Y POR CASA...COMO ANDAMOS?**  
de Osvaldo Dragún e Ismael Hasse. Con Mabel Manzotti. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

**BLANCA PODESTA**  
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**  
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

**BOEDO**  
Boedo 878. Tel.: 4857-6702. **LA LUPA 2**  
**Si mañana crepo?**  
Comedia por el "Teatro Moliere de Buenos Aires". Tomy Sánchez, Mercedes Parriols, Liliana Moreno. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (incluye empanadas y vino).

**BROADWAY**  
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
**CLOSER**  
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. Masllorens. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (incluye empanadas y vino).

**CALIBAN**  
México 1428. Tel.: 4381-0521.  
**POROTO**  
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**HAMLET**  
*Lo mismo y lo otro*  
Dir.: Pompeyo Audivert

**Lo mismo y lo otro**  
Dir.: Pompeyo Audivert  
Con Laura Zelaya, Daniel Cargiemán y elenco. Jueves: 21 hs.

**MALDITA TIERRA BENDITA**  
Con María José Álvarez, Inés Amas y elenco. Coreog. y dir.: Miguel Robles. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**CUENTO DE INVIERNO**  
de William Shakespeare  
(Estreno en Argentina). Con Charly Lipsic, Facundo Ramírez, Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberoff. Viernes: 23 hs.

**HEC**  
(Tal es el caso del perro de Pavlov). Dir. gral.: Mey Line Bisogno. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MAQUINA HAMLET**  
de Hainer Muller. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 23 hs.  
**CHITRA**  
de Rabinranath Tagore. Teatro musical. Dir.: Laura Obligado y Jessica Grumberg. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**  
Humor político, sexual y de actualidad. Para reírse de todo. Miércoles: 21.30 hs., jueves: 23 y trasn. 1 h., viernes y sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (mié.: \$3,50, viernes y sábado: \$7 y \$5).

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**DE PROFESION MATERNAL**  
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 8).  
**C.A. MADERAS DE ORIENTE**  
de Carlos País. Con Gonzalo Urteberera, María Degracia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana").  
**LA LENGUA MATERNA**  
Autor y dir.: Ignacio Apolo. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: \$ 8.

**EL CUERVO**  
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320.  
**CARNE PATRIA**  
Con Julián Calviño, Andrés Mangone, Mercedes Portillo y Diego Jalfen. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 22.30 hs.

**EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: 4855-2656.  
**LOS ESCRUSHANTES**  
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Alloni y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (sábado: \$ 12).  
**LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE**  
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Alloni y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.  
**EL FULGOR ARGENTINO**  
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 7 (viernes: \$ 4).

**EL OBSERVATORIO**  
Urquiza 124. Tel.: 4957-6723.  
**EL DESPERFECTO**  
de Friedrich Durrenmatt. Con Alejandro Borgatello y elenco. Dir.: Fernando Medina. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**LAS FOTOS**  
Basada en un cuento de Rodolfo Walsh. Dir.: Gabriel Molina. Sábado: 21 hs.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.  
**CRONICA DEL ANGEL GRIS**  
de Alejandro Dolina. Sábado: 1 h. (Sala 1).  
**UN MARIDO IDEAL**  
de Oscar Wilde. Dir.: Guillermo Renzi. Domingo: 20.30 hs. (Sala 1).  
**HUMOR CALVO**  
Libro e interpretación: Eduardo Calvo. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2).  
**EL FLUFUNI**  
de Ariel Padula y Fideo Fernández. Dir.: Carlos Branca. Sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 10.  
**EL CORAZON DELATOR**  
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

**EMPIRE**  
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
**LA LECCION DE ANATOMIA**  
de Carlos Mathus. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 15.  
**SUCESOS ARGENTINOS**  
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 5.  
**SOLAMENTE UNA VEZ**  
de Roberto Nicolás Medina. Con Vilma Ferrán y Graciela Rapazzini. Dir.: Daniel Crisafi. Domingo: 19 hs., lunes: 20.30 hs. Pl.: \$ 8.

**FUNDACION TEATRO DEL SUR**  
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.  
**UN HAMLET DE SUBURBIO**  
de Alberto Félix Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: \$ 10.  
**EL TUTOR**  
Dir.: Jorge Polaco. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

**GALPON DEL ABASTO**  
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.  
**34 PUÑALADAS**  
Tangos carcelarios. Tres guitarras, un cantor. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**VOLVE DIEGO!**  
Autor y dir.: Emilio Tamer. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**BREVE TEOLOGIA PARA LOCOS**  
Autor y dir.: Luis González Bruno. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**EL CAMPO**  
de Griselda Gámbaro. Compañía teatral "En zona roja". Dir.: Uriel Guastavino. Domingo: 20 hs.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**CRIMEN Y CASTIGO**  
de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**HAIR**  
Musical de G. Ragni, J. Rado y G. Macdonnet. Dir.: Juan Aurelio Ferretti. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1).  
**LA CANTANTE CALVA**  
de Eugenio Ionesco. Dir.: Eduardo Pavellí. Viernes: 22.30 hs. (Sala 2).  
**EL RENDERO**  
de Sergio de Cecco. Dir.: Ana Fourouls. Viernes: 20.30 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 3).  
**ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA**  
de Griselda Gámbaro. Dir.: Marcelo Mangano. Sábado: 21

hs. (Sala 3).  
**TRAGEDIA AIDEGART**  
Adap. y dir.: Silvia Rielo. Domingo: 19 hs. Loc.: \$ 8. (Sala 3).  
**ACERCA DE LA VIDA COTIDIANA DE NOSOTRAS Y LAS OTRAS**  
Autor y dir.: Elba Degrossi. Sábado: 20.15 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 4).

**LA BARRACA**  
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.  
**EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**  
Dir.: Javier Margulis. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.  
**EL ACOMPAÑAMIENTO**  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Sábado: 22.15 hs.

**LA GALERA**  
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.  
**QUE PORQUERIA ES EL GLOBULO**  
de José María Firpo. Versión y dir.: Héctor Presa. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LA OTRA ORILLA**  
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**  
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:



Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarrí. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.  
**PORTENOS**  
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).  
**HUGO VARELA**  
"En desconcierto". Con Claudio Arnesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).  
**FAVIO POSCA**  
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

**LA NACHERIA**  
México 1152. Tel.: 4383-7887.  
**TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS**  
de Jorge Palant. Con Patricia Moreno, Alejandra Abreu y Roberto Baldi. Dir.: Antonio Ugo. Viernes y sábado: 21.30 hs.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

**AMELITA BALTAR**  
En concierto. Canta a Piazzolla/Discépolo. Dir. de orquesta: Gustavo Fedel. Martes: 20.30 hs. Pl.: \$ 20.  
**LARGO VIAJE DE UN DIA HACIA LA NOCHE**  
de Eugene O'Neil. Con Norma Alejandro, Alfredo Alcón, Fernán Mirás, Oscar Ferrigno, Mirta Wons. Dir.: Miguel Cavia. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30.

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.  
**ORQUESTA TIPICA FERNANDEZ BRANCA**  
Tango. Viernes y sábado: 21 hs. **LORCA**  
Poema coreográfico. Con Graciela Ríos Saiz, Omar Uraspuro (bailarines), Fernando Pérez (piano). Sábado: 19 hs.

**CARMINA BURANA**  
de Carl Orff. Con la Cía. del Modern Jazz Ballet. Dir.: Rodolfo Olguin. Domingo: 18 hs.

**METROPOLITAN II**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064. **MISERY**  
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.  
**LA BELLA Y LA BESTIA**  
"El musical de Broadway". Martes a jueves: 20.30 hs., viernes: 17 y 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: \$ 9 en el 4321-9700.

**PATERNAL TEATRO**  
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.  
**EL CONTRABAJO**  
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.  
**MOZOS!**  
Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**VENECIA**  
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Roly Serrano y elenco. Dir.: Elena Triffo. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.  
**ruta 14**  
de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.  
**VELADA VIAN**  
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.  
**CONFESIONES DE MUJERES DE 30**  
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lia Jelin. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**PICCOLO TEATRO**  
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.

**LAS CHICASSSS**  
Con Carlos Lanari, Marta Casas y Nora Rodríguez. Libro y dir.: Alfredo Braccacini. Viernes y sábado: 21 hs.  
**MATCH DE IMPROVISACION**  
Dir.: Mosquito Sancineto. Jueves: 0.30 hs., viernes y sábado: 23 y 0.30 hs.,

**PIGALLE**  
Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.  
**POULENC Y SUS AMIGOS**  
"Varieté". Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Miércoles: 20.30 hs., sábado: 18 hs.  
**VIVA CAVIAR**  
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs.  
**TANGO: UNA CELEBRACION**  
Con Giuliana Rossetti y Leonardo Cuello. Viernes y sábado: 23.30 hs.  
**ANA MARIA CAMPOY**  
"En vivo". Domingo: 18 hs.  
**TANGO REVUI**  
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

**SALA TEMPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4939-3109.  
**ACREDORES**  
de August Strindberg. Con Alejandro Dufau, Sergio Oviedo y Alejandra Bonetto. Dir.: Nina Cortese. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**SHA**  
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886/87.  
**LA CONDESA SANGRIENTA**  
Una historia real del siglo XVI. Sobre textos de Dacia Maraini. Versión libre: Humberto Rivas. Dir.: Ariel Bonomi. Viernes y sábado: 21 hs.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.

**EL MARTIN FIERRO**  
Por "La Banda de la Risa". Dir.: Claudio Gallardou. Sábado y domingo: 15.30 hs.

**O.T. PRESIDENTE ALVEAR**  
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.  
**EL FANTASMA DE CANTERVILLE**  
de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglars". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

**NACIONAL CERVANTES**  
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.  
**LAS MIL Y UNA NOCHES**  
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertables". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**ASTRAL**  
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707.  
**CECILIA CARRIZO**  
en: "Caramello y vos". Dir.: Reina Riech. Sábado, domingo

y feriados: 14.30 y 16.15 hs. Pl.: \$ 20.

**ASTROS**  
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. En mi cuarto...  
**BLANCANIEVES**  
Con Diego Ramos, Florencia Peña, Norma Pons y elenco. Autor y dir.: Andrés Bazzalo. Sábado y domingo: 16.30 hs.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.  
**LA FAMILIA FERNANDES**  
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schussheim. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Pablo Neruda").

**LICEO**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-4291.  
**EL CLUB DE LA FLACA**  
Con Linda Peretz y el perro Carmelo. Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Pl.: \$ 10.

**METROPOLITAN I**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El éxito de la T.V. ahora en el teatro...  
**BANANAS EN PIJAMAS Jugando con "Don Rata"**  
Viernes: 18 hs., sábado y domingo: 17 hs. Pl.: \$ 30.

## concert

**AVE PORCO**  
Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790.  
**2 SAXOS 2**  
"Bazar Limbus 2.0"...Sergio Dawi-Damián Nisenson. Música escénica para paladares curiosos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CAFE TORTONI**  
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.  
**MARIA VOLONTE**  
"Tango y otras pasiones". Hoy: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").  
**WALTER YONSKY**  
"Tangos, matufias y humor". Hoy: 23.30 hs.

**CLUB DEL VINO**  
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.  
**MARIA MARTHA SERRA LIMA**  
"Internacional". Jueves y viernes: 22 hs. Ent.: \$ 30 (coopa de champagne).

**DEUSA DAS ARTES**  
Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: \$ 10).  
**VALKIRIE**  
Tecno-rock. Hoy: 22 hs.  
**LA PIEL**  
Rock. Hoy: 0.30 hs.

**FUNDACION BOLLINI**  
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399. **ANA PADOVANI**  
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La casa invita con spaghettis).

**FARFALA**  
Bartolomé Mitre 1552. Tel.: 4382-8293.  
**RAUL CARNOTA**  
Viernes: 21 hs.  
**JANA PURITA**  
en: "Perro sin dueño". Una historia de tango y lunfardía. Invitado: "Carlos Durañona". Dir.: Roberto Saiz. Viernes: 23 hs.  
**GILLESPIE**  
a la carta. Sábado: 23 hs.  
**LUCY BELL-LOCH NESS**  
Fiesta del pop inglés. Sábado: 0.30 hs.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**  
Honduras 3852. Tel.: 4370-5346.  
**IKE MONTANA**  
Tributo a Sinatra. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**SILVINA GARRE**  
A pedido del público". Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 20.

**LA DAMA DE BOLLINI**  
Pasaje Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.  
**LENGUAS VIVAS**  
Con "Mónica Lleo". Strip tease. Poemas...y algo más. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 20 (incluye comida afrodisiaca).

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

**FALTA Y RESTO**

Pta.: "Carnaval en el infierno". Viernes 16 y sábado 17 de julio: 23 hs.

**LOS TRONCOS**  
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.  
**LOS MUSIQUEROS ENTERERIANOS**  
"Tucumán 4", "Anabela Zoch", "Nadia Jerbes", "Cena-Show", Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

**MEGAFON**  
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.  
**PETECO CARABAJAL CHANGO FARIAS GOMEZ**  
"Encuentro de brujos". Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
**LA MANGA**

Música pop. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**OPERA PRIMA**  
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.  
**LUIS CARDEI**  
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 16.  
**MARTA ALBANESE ALEJANDRA DA PASSANO**  
en: "¿Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Gulli. Sábado: 20.30 hs.  
**JORGE NAVARRO BABY LOPE FURST**  
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

**STAC**  
(San Telmo Arte Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.  
**MARIA HEGUIZ**  
"De mantones y cuplés". Viernes: 21 hs., domingo: 19 hs. \$ 15 (incluye: vinos y "tapas").  
**EL ARTE DEL SUR DE ITALIA**  
Con Pablo Skert y Cristian Casaccio (tenores) y el "Grupo Folclórico Italiano". Canciones, danzas. Sábado: 21 hs.  
**GERARDO GANDINI**  
(piano) "Postangos". Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Antonio Berni").

**TANGOTECA**  
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga"...  
**LA MILONGA**  
Con "Patricia Barone" y "Luis Filippelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs. (7 espectáculos de tango semanales). Bar temático. Academia de baile. Abierto todos los días desde las 11 hs. (show: 22 hs.).

**TEATRO CONCERT**  
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.  
**PEPE MONJE**  
en: "el blues de showman", de Bobby Flores. Dir.: Rony Keselman. Jueves: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**TOBAGO**  
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.  
**LA CABRA**  
Jazz funk. Jueves: 22 hs. Ent. libre.

## etc

**CENTRO CULTURAL BORGES**  
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.  
**GRAN GALA LIRICA**  
Homenaje a Nino Falzetti, Renato Sassola y Liberio Simonella. Viernes: 18 hs. Pl.: \$ 15.

**EMMA**  
Versión libre del cuento de Jorge Luis Borges. Danza contemporánea por la Cía. de Teatro Fantástico de Bs. As. Dir.: Silvia Vladimirovsky-Salo Pasik. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.  
**HOMENAJE A GERSHWIN**  
Por "The Modern Jazz Ballet". Dir.: Noemí Coelho-Rodolfo Olguin. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10.  
**ABBEY ROAD**  
"Lyrics Beatles". Cantantes líricos: Omar Camión (barítono), Dante Ranieri (tenor). Orquesta. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**  
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamble 1200, baja la autopista). Tel.: 4923-5876.  
**SOBRE-VIVIENTES**  
Basada en "Cien años de soledad", de Gabriel García Márquez. Por el grupo "Ensamblaje" (Colombia). Dir.: Misael Torres. Viernes: 21 hs. Bono contribución: \$ 5.  
**ARROBA EL ALMA CHICHA**  
Por el grupo "La ópera encandilada". Dir.: Valeria Andrino. Sábado: 20 hs. Bono contribución: \$ 2.  
**DEL AMOR O DEL FUEGO**  
Dramaturgia: Casavalle. Dir.: Damiana Puglia. Domingo: 20 hs. Bono contribución: \$ 2.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**GALA**  
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: \$ 10. (No





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Este. Mínima: 7°. Máxima: 13°.

#### 10.00

◆ Clase abierta de pintura a cargo de Jorge González Perrin en el ciclo *Conociendo a nuestros docentes*. Asociación Amigos de Bellas Artes, Figueroa Alcorta 2280.

#### 12.30

◆ *Otelo* (1955), de Serguei Yutkevich. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

#### 14.30

◆ *La otra América* (1995), de Goran Paskaljevic, en el ciclo *Homenaje a María Casares*. En el Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

#### 16.30

◆ *Días de odio* (1953), de L. Torre Nilsson, sobre el cuento "Emma Zunz", en el ciclo *Borges y el cine*. Museo Bellas Artes, Libertador 1473.

#### 18.00

◆ Proyección del film *La Catedral de Aachen*. Charla con los arquitectos Jorge Aslan y Rodolfo Miani. En el ciclo *Coloquios de arquitectura* del Museo Nacional Bellas Artes, Av. Libertador 1473.

#### 20.00

◆ *Biblioteca, enciclopedia y modos de la cita en Borges*, conferencia por Horacio González. Auditorio Alberto Vinasco de la Conabip, Ayacucho 1578.

#### 21.00

◆ *La masacre de la AMIA y la impunidad en la Argentina*, acto a cinco años del atentado. Participan Laura Ginsberg, Atilio Borón y Herman Schiller, entre otros. Facultad de Ciencias Sociales, Ramos Mejía 841.

◆ *Hamlet. Lo mismo y lo otro*, dirigida por Pompeyo Audivert. En El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759.

#### 22.30

◆ *La Cabra*, jazz-funk en Tobago Café, Alvarez Thomas 1368. Gratis

#### 23.00

◆ Tango por *Lucrecia Merico y el dúo Graciano-Sapir*, en el ciclo de conciertos de música popular del Centro Cultural Sabato de Ciencias Económicas. Uriburu 733. Entrada libre y gratuita.

◆ *Walter Yonsky* presentando *Tangos, matufas y humor*. En el Café Tortoni, Av. de Mayo 829.

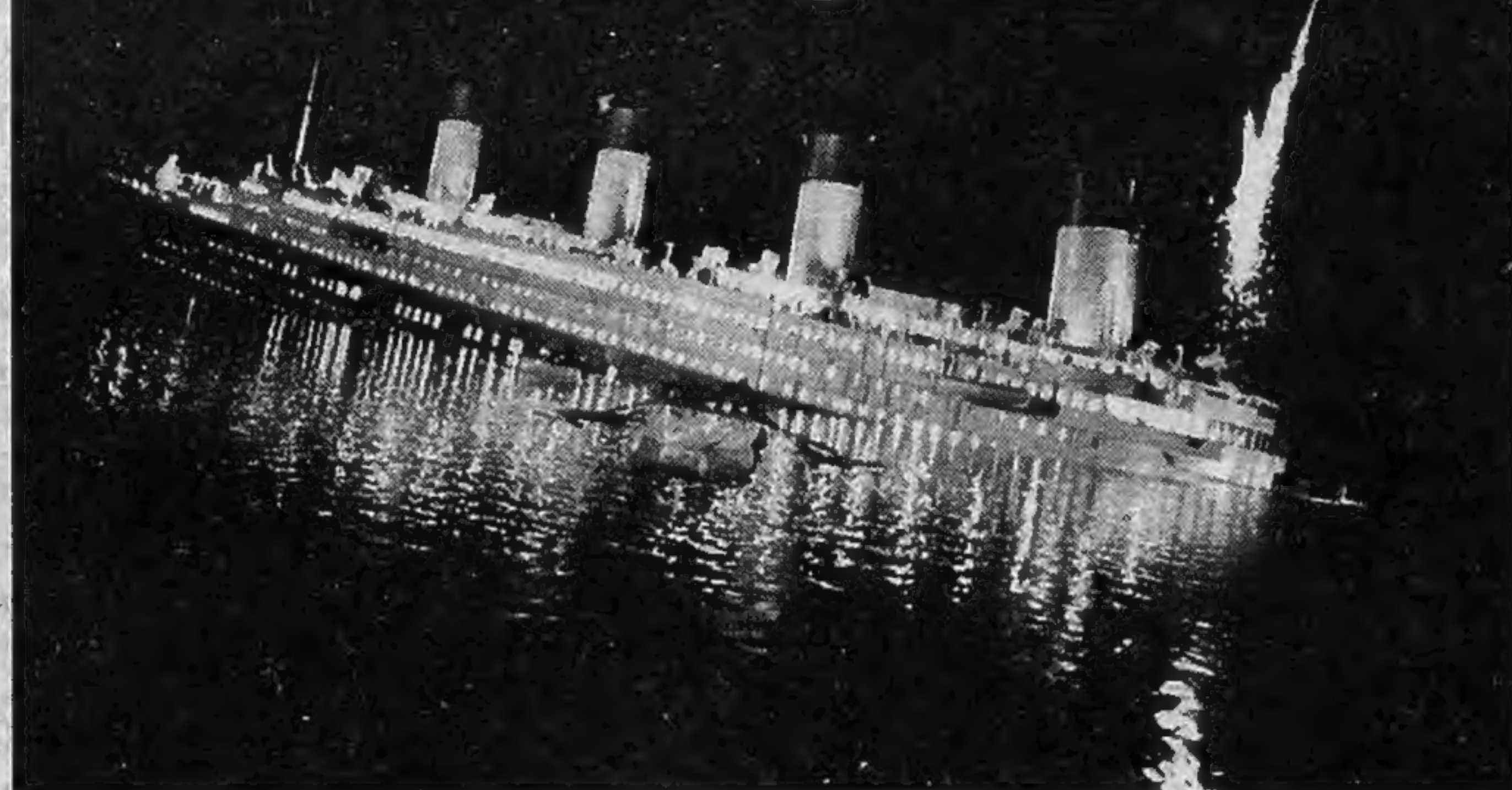
Por José Pablo Feinmann

El siglo XIX termina en medio del clamoroso optimismo de las ciencias positivas. El horizonte está abierto y es venturoso: el dominio del hombre sobre la naturaleza y la racionalidad de la ciencia aseguran el devenir de la historia como Progreso. Esta certeza se estrella contra un iceberg: en 1912, el "Titanic" se hunde y hunde el sueño de la invencibilidad del progreso tecnológico. Dos años después, la Primera Guerra Mundial.

Este fin de siglo no es venturoso y el horizonte que se abre parecé conducir a un abismo irrefutable. Durante estos días, en Brasil, algo agotado por la Cumbre entre América latina y Europa, pero siempre lúcido para los diagnósticos, Fidel Castro ofreció el siguiente panorama: "El orden mundial establecido es insostenible, marcha hacia la ruina, corre a la orilla de un abismo muy profundo. Y no tiene salvación posible. Acaba con la humanidad. Liquidada hasta la posibilidad de supervivencia humana. Lo destroza todo. Van a acabar hasta con el agua potable que queda, el oxígeno que queda, la capa de ozono que queda". Como dije, Fidel muy lúcido para los diagnósticos: No así para las soluciones. Se obstina en aplicar en Cuba el esquema político marxista leninista del partido único, la ideología única y la absoluta centralización estatal, generando lo que este esquema fatalmente destila: sofocamiento de las disidencias, autoritarismo, empobrecimiento ideológico. Cosa que la historia del socialismo en el siglo XX ha explayado con abrumadora claridad. (Hay que buscar algo por otro lado, Fidel, si no también el abismo mostrará, como lo está mostrando, su rostro en la isla.) Pero Fidel no se equivoca en el diagnóstico sobre el capitalismo que dibuja ya el rostro del siglo en que penetramos: *liquida hasta la posibilidad de supervivencia humana*.

Una de las cosas más aterradoras que vivimos consiste en que este "orden mundial" del que tanto se habla... no existe. No hay orden mundial. No hay orden. Estamos más cerca de cualquier posible forma del caos que del orden. Veamos. Luego de la Se-

## Huyamos: se viene el siglo XXI



gunda Guerra, en Yalta, Roosevelt, Stalin y Churchill diseñaron un orden mundial. Luego vino la Guerra Fría. La Paz Nuclear y todo eso. Todo eso que no existe ahora. El de la Guerra Fría era un ordenamiento del mundo más seguro (dentro de su horror, desde luego) que el actual. Hoy, la OTAN se muestra dispuesta a misilar a quien se le ocurra pasando por encima de las Naciones Unidas, es decir, de toda idea de juridicidad internacional. Rusia, por su parte, con Boris Yeltsin a la cabeza, o, al menos, como una de sus cabezas (nadie sabe cuál es la cabeza de la ex ordenada y previsible Unión Soviética), se muestra feliz por sobrevolar Islandia y Noruega, territorios europeos, capitalistas; se muestra, digo, feliz por andar por ahí con cargamento nuclear, tal como si estuviera en guerra. (Estas cosas no pasaban durante la Guerra Fría: *no podían pasar*.) Y todos sabemos lo confiable que es Yeltsin: nadie en la historia -salvo Calígula- se ha parecido más a Galtieri que él. Bien, él, ese tipo, ahora, comparte el arsenal nuclear de la ex

URSS junto con un ejército que anhela reverdecer glorias olvidadas y hasta injuriadas. Nada de esto, tal vez, alarmaría tanto si todo fuera como era entonces. Entonces: cuando la URSS y EE.UU. eran las únicas potencias con arsenal nuclear. Había un empate. ¿Recuerdan? Se hablaba del empate nuclear. Pues se acabó. Ahora India y Pakistán tienen arsenal atómico, se llevan como perro y gato y se mueren por usarlo, como niño

travieso con juguete nuevo. Y el terrorismo anda por todos lados, destruyendo un mundo al que desea, precisamente, destruir, y sólo eso.

Así las cosas, nuestra entrada en el siglo XXI es aterradora. Y no porque esta nota se proponga ser apocalíptica. *La realidad lo es*. Supongo que siempre existe la posibilidad de la salvación. Que las cosas no sean tan atroces como amenazan ser. En algo, al menos, superamos a los ingenios optimistas de fines del siglo XIX: *no necesitamos que el "Titanic" se hunda para descubrir las adversidades de la historia*. Entre otras cosas, porque el "Titanic" ya se hundió. Lo hundió James Cameron en 1998 y fue un gran éxito de taquilla. No hubo quien no quisiera ver lo que se venía. Quien no quisiera padecer el sentimiento trágico de la inminencia del caos. Lo dijo Fidel: *marchamos "hacia un abismo muy profundo"*. Claro, no hay por qué creerle. También dijo: "Con Menem somos muy amigos". Por ahí mañana va, lo visita y se abraza con él. Como cualquiera. Como Charly García.

## CARTAS

### Educación artística

Queremos que tome estado público la problemática existente en todos los Institutos de Enseñanza Artística de la Provincia de Buenos Aires. Somos, en este caso, los estudiantes del conservatorio de música Juan José Castro, sito en la localidad de La Lucila, los que ponemos en conocimiento del público todo las latentes amenazas contra nuestra formación, surgidas de la reciente resolución N° 1465 de la Dirección de Educación de la Provincia de Buenos Aires con fecha 30/03/99. Sus contenidos se refieren a cambio curricular del plan de estudios vigente. De ellos se desprende:

a) Recorte muy importante en los contenidos educativos (ej.: en el caso de una carrera de instrumento sin la iniciación musical, de 9 años se reducirían a sólo 5).

b) Pérdida de incumbencia laboral y disminución del puntaje y categoría de nuestros títulos.

c) Desaparición a mediano plazo de las carreras de instrumentistas y cantantes por no existir un título que habilite a nuestros egresados a ejercer como docentes de conservatorio.

d) Inestabilidad laboral de los profesores (a partir de esta nueva resolución, los docentes estarán ligados a las instituciones educativas por contratos temporales).

e) Eliminación de dos carreras del ciclo superior: Dirección Coral y Musicología.

Dicha resolución es un emergente de la Ley de Educación Superior N° 24.521, de la Ley Provincial de Educación N° 11.612, de la Ley Federal de Educación N° 24.195 y de las resoluciones del Consejo Federal de Cultura y Educación, y está firmada por la doctora Graciela M. Giannettasio, directora general de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires. La postura sostenida por nuestro instituto (maestros y alumnos) es la oposición rotunda a semejante propuesta, que nos llevaría finalmente al cierre de nuestra rama artística. Lamentablemente, esta política de achique cultural no es nueva en nuestro país, sino que es coherente con lo que venimos padeciendo (basta recordar el episodio contra la UBA).

Ramiro Giganti  
DNI 25.787.885  
Centro de Estudiantes del Conservatorio

Protección sin Fronteras

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso (1001) Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar)

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLASOS. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 17:00 HS., LLAMANDO AL 0800-222-72983